

Acts

Chapter 20

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	10
Verse 20:1	12
Witness counts	12
Earliest attestation	13
Witness groups	15
Apparatus	16
Verse 20:2	23
Witness counts	23
Earliest attestation	24
Witness groups	25
Apparatus	27
Verse 20:3	31
Witness counts	31
Earliest attestation	32
Witness groups	34
Apparatus	36
Verse 20:4	43
Witness counts	43
Earliest attestation	44
Witness groups	46
Apparatus	48
Verse 20:5	59
Witness counts	59
Earliest attestation	60

Witness groups	61
Apparatus	62
Verse 20:6	65
Witness counts	65
Earliest attestation	67
Witness groups	68
Apparatus	69
Verse 20:7	77
Witness counts	77
Earliest attestation	78
Witness groups	80
Apparatus	82
Verse 20:8	92
Witness counts	92
Earliest attestation	93
Witness groups	94
Apparatus	95
Verse 20:9	98
Witness counts	98
Earliest attestation	99
Witness groups	101
Apparatus	103
Verse 20:10	111
Witness counts	111
Earliest attestation	112
Witness groups	114
Apparatus	115
Verse 20:11	121
Witness counts	121
Earliest attestation	122
Witness groups	124

Apparatus	125
Verse 20:12	130
Witness counts	130
Earliest attestation	131
Witness groups	132
Apparatus	133
Verse 20:13	136
Witness counts	136
Earliest attestation	137
Witness groups	139
Apparatus	141
Verse 20:14	151
Witness counts	151
Earliest attestation	152
Witness groups	153
Apparatus	155
Verse 20:15	160
Witness counts	160
Earliest attestation	161
Witness groups	163
Apparatus	165
Verse 20:16	176
Witness counts	176
Earliest attestation	178
Witness groups	180
Apparatus	181
Verse 20:17	192
Witness counts	192
Earliest attestation	193
Witness groups	194
Apparatus	196

Verse 20:18	199
Witness counts	199
Earliest attestation	200
Witness groups	202
Apparatus	204
Verse 20:19	212
Witness counts	212
Earliest attestation	213
Witness groups	215
Apparatus	216
Verse 20:20	222
Witness counts	222
Earliest attestation	223
Witness groups	225
Apparatus	226
Verse 20:21	230
Witness counts	230
Earliest attestation	231
Witness groups	233
Apparatus	235
Verse 20:22	241
Witness counts	241
Earliest attestation	242
Witness groups	244
Apparatus	245
Verse 20:23	250
Witness counts	250
Earliest attestation	251
Witness groups	253
Apparatus	254

Verse 20:24	260
Witness counts	260
Earliest attestation	262
Witness groups	264
Apparatus	266
Verse 20:25	276
Witness counts	276
Earliest attestation	277
Witness groups	279
Apparatus	280
Verse 20:26	287
Witness counts	287
Earliest attestation	288
Witness groups	289
Apparatus	291
Verse 20:27	297
Witness counts	297
Earliest attestation	298
Witness groups	299
Apparatus	300
Verse 20:28	304
Witness counts	304
Earliest attestation	306
Witness groups	308
Apparatus	310
Verse 20:29	319
Witness counts	319
Earliest attestation	320
Witness groups	322
Apparatus	323

Verse 20:30	328
Witness counts	328
Earliest attestation	329
Witness groups	330
Apparatus	331
Verse 20:31	335
Witness counts	335
Earliest attestation	336
Witness groups	338
Apparatus	339
Verse 20:32	342
Witness counts	342
Earliest attestation	343
Witness groups	345
Apparatus	347
Verse 20:33	355
Witness counts	355
Earliest attestation	356
Witness groups	357
Apparatus	358
Verse 20:34	360
Witness counts	360
Earliest attestation	361
Witness groups	363
Apparatus	364
Verse 20:35	369
Witness counts	369
Earliest attestation	371
Witness groups	373
Apparatus	375

Verse 20:36	385
Witness counts	385
Earliest attestation	386
Witness groups	387
Apparatus	389
Verse 20:37	392
Witness counts	392
Earliest attestation	393
Witness groups	394
Apparatus	396
Verse 20:38	400
Witness counts	400
Earliest attestation	401
Witness groups	403
Apparatus	404

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 20:1

Byz^{RP}: μετα¹ δε² το³ παυσασθαι⁴ τον⁵ θορυβον⁶
 προσκαλεσαμενος⁷ ο⁸ παυλος⁹ τους¹⁰ μαθητας¹¹
 και¹² ασπασαμενος¹³ εξηλθεν¹⁴ πορευθηναι¹⁵ εις¹⁶
 την¹⁷ μακεδονιαν¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	109	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IX: 32464 X: 30326 XI: 30043 30104 30623 XII: 30323 XIII: 30378 XIV: 30642 XVI: 31704
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	6	Corr.: 20003 ^{c?} 20005 ^{c?} 20014 ^{c?} 30035 ^{c?} 31875 ^{c?} 31884 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (6).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
μετα	IV
δε	IV
το	IV
παυσασθαι	IV
τον	IV
θορυβον	IV
προσκαλεσαμενος	V
ο	IV
παυλος	IV
τους	IV
μαθητας	IV
και	IV
ασπασαμενος	IX
εξηλθεν	IV
πορευθηναι	IX
εις	IV
την	V
μακεδονιαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 62 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): IX: 20049 X: 30398 31874 XI: 30607 30617 XII: 30001 31359(2) XIII: 31852
- →**A**_{act.20.1} **group**, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον προσκαλεσαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας ασπασαμενος τε εξηλθε πορευθηναι εις μακεδονιαν (11): X: 31611 XI: 30459 31270 32138 XII: 32412 XIII: 31292 31297 31595(2) 31609(2) XIV: 31890 XV: 32652
- →**B**_{act.20.1} **group**, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον προσκαλεσαμενος ο παυλος τους μαθητας και ασπασαμενος εξηλθε πορευθηναι εις την μακεδονιαν (9): XII: 30321 30330 31448 31718 XIII: 30218 31251 31563 XIV: 30228 30808(4)
- →**C**_{act.20.1} **group**, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον μεταπεμψαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας ασπασαμενος τε εξηλθε πορευεσθαι εις μακεδονιαν (9): X: 30307 XI: 30621 XII: 30431 30610 32818 XIII: 30441 XIV: 30453 31678 31842
- →**D**_{act.20.1} **group**, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον προσκαλεσαμενος ο παυλος τους μαθητας και ασπασαμενος εξηλθε πορευθηναι εις μακεδονιαν (8): IX: 20020 X: 20142 XI: 30424 XII: 30103 XIII: 30468 XIV: 31832 32774 XV: 31003(2)

- $\rightarrow E_{act.20.1}$ group, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον μεταστειλαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας ασπασαμενος τε εξηλθε πορευθηναι εις μακεδονιαν (7): X: 31891 XIII: 31490(2) 32298 XIII: 31509 XIV: 30429 32200 XV: 30206
- $\rightarrow F_{act.20.1}$ group, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον μεταπεμψαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας ασπασαμενος εξηλθεν πορευεσθαι εις μακεδονιαν (2): IV: 20003 XIV: 31409
- $\rightarrow G_{act.20.1}$ group, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον προσκαλεσαμενος ο παυλος τους μαθητας και ασπασαμενος εξηλθεν πορευθηναι εις μακεδονιαν (2): X: 30093 XIII: 30665
- $\rightarrow H_{act.20.1}$ group, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον προσκαλεσαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας και ασπασαμενος εξηλθε πορευθηναι εις την μακεδονιαν (2): XIV: 32374(2) XV: 30467
- $\rightarrow I_{act.20.1}$ group, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον προσκαλεσαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας ασπασαμενος τε εξηλθε πορευθηναι εις την μακεδονιαν (2): XII: 30436 XIII: 30005
- $\rightarrow J_{act.20.1}$ group, attesting to μετα δε το παυσασθαι τον θορυβον μεταπεμψαμενος ο παυλος τους μαθητας και παρακαλεσας ασπασαμενος τε εξηλθε πορευθηναι εις μακεδονιαν (2): XIII: 30006 XV: 30069

Apparatus

1. μετα] (97/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.1}$ $\rightarrow B_{act.20.1}$ $\rightarrow C_{act.20.1}$
 $\rightarrow D_{act.20.1}$ $\rightarrow E_{act.20.1}$ $\rightarrow F_{act.20.1}$ $\rightarrow G_{act.20.1}$ $\rightarrow H_{act.20.1}$ $\rightarrow I_{act.20.1}$
 $\rightarrow J_{act.20.1}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 X: 20044 30181 31175
31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30088 30094

31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827 32805 XIV: 30035
30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884

- [?]ετα: VII: 10074 XVII: 32243(2)
- με: IX: 20014

2. δε] (99/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
→D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}
→J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 X: 20044
30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30088
30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827 32805 XIV:
30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061
31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: IX: 20014

3. το] (100/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
→D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}
→J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014
X: 20044 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838
XII: 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827
32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495
XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

4. παυσασθαι] (95/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1}
→C_{act.20.1} →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1}
→I_{act.20.1} →J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 20014
X: 20044 30181 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31838 XII: 30088
31127(2) 32147 XIII: 30383 30915 31642(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254
30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884 XVII:
32243(2)

- [?]αυσασθαι: XIII: 30630
- παυσα[?]θαι: XII: 30094
- παυσασθ[?]: VII: 10074
- παυσασθε: X: 31175 XI: 31243

5. τον] (100/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
→D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}
→J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014
X: 20044 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838
XII: 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827
32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495
XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

6. θορυβον] (98/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1}
→C_{act.20.1} →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1}
→I_{act.20.1} →J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074
IX: 20014 X: 20044 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31243
31838 XII: 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2)
31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 32495
XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- θοριβον: XV: 31751
- θωρυβον: XI: 31162

7. προσκαλεσαμενος] (62/100) →unanimous →A_{act.20.1}
→B_{act.20.1} →D_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1} || V: 20002
20005 IX: 20014 X: 20044 31837 XI: 31162 31243 31838 XII: 31127(2)
32147 XIII: 30383 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30629 XV: 31729
32495 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- —πεμψαμενος: XIV: 30035
- [?]: VI: 20008
- [?]πεμψαμενο[?]: VII: 10074
- αποστειλαμενος: XIV: 31831
- μεταπεμψαμενος: →C_{act.20.1} →F_{act.20.1} →J_{act.20.1} || IV: 20001 X:
30181 31175 31735 31875 XII: 30088 30094 XIII: 30915 XIV: 41188
- μεταπεμψαμενους: XVI: 31884
- μεταστειλαμενος: →E_{act.20.1} || XI: 30945(2) XIII: 30630 XV:
31751
- προκαλεσαμενος: XV: 30636

8. ο] (98/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
→D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}

→J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044
 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30088
 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827 32805 XIV:
 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061
 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: V: 20005 X: 30181

9. παυλος] (99/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
 →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}
 →J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014
 X: 20044 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838 XII:
 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827 32805
 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI:
 30061 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: X: 30181

10. τους] (99/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
 →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}
 →J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 X:
 20044 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838 XII:
 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30630 30915 31642(2) 31827 32805 XIV:
 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061
 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XIII: 30383

11. μαθητας] (100/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1}
 →C_{act.20.1} →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1}
 →I_{act.20.1} →J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
 20014 X: 20044 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243
 31838 XII: 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2)
 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751
 32495 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

12. και] (84/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
 →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}

→J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 X: 30181 31175 31735 31837
31875 XI: 30945(2) 31838 XII: 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630
32805 XIV: 31831 41188 XV: 31751 32495 XVI: 30061 31884

- κ[?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20014 X: 20044 XI: 31162
31243 XII: 30088 XIII: 30915 31642(2) 31827 XIV: 30035 30254 30629
XV: 30636 31729 XVII: 32243(2)

13. ασπασαμενος] (29/100) →unanimous_{act.20.1} →B_{act.20.1} →D_{act.20.1}
→G_{act.20.1} || XI: 31162 XIII: 31827

- [?]καλεσας ασπασαμενος: X: 31735
- α παρακαλεσας και αστασαμενος: XVI: 31884
- και ασπασαμενος: IX: 20014 XI: 31243 XII: 30088 XIII: 30915
31642(2) XIV: 30035 30254 30629 XV: 30636 31729 XVII: 32243(2)
- και πολλα: V: 20005
- παρακαλεσας ασπασαμενος: →A_{act.20.1} →C_{act.20.1} →E_{act.20.1}
→F_{act.20.1} →I_{act.20.1} →J_{act.20.1} || V: 20002 VII: 10074 X: 20044
30181 31175 31837 31875 XI: 30945(2) 31838 XII: 30094 32147 XIII:
30383 30630 XIV: 31831 41188 XV: 31751 32495 XVI: 30061
- παρακαλεσας και ασπασαμενος: →H_{act.20.1} || IV: 20001 VI:
20008 XII: 31127(2) XIII: 32805

14. εξηλθεν] (24/100) →unanimous_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} || IV:
20001 V: 20002 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 X: 31735 31837 XI: 31162
XIII: 30915 31827 32805 XVI: 31884

- αυτους εξηλθε: XIV: 30629
- δε εξηλθε: XIV: 30254
- εξηλθε: →B_{act.20.1} →D_{act.20.1} →H_{act.20.1} || XI: 31243 XII: 30088
31127(2) XIII: 31642(2) XIV: 30035 41188 XV: 30636 31729 XVI:
30061 XVII: 32243(2)
- παρακελευσας αποσπασαμενος: V: 20005
- τε εξηλθε: →A_{act.20.1} →C_{act.20.1} →E_{act.20.1} →I_{act.20.1} →J_{act.20.1}
|| XII: 30094 32147 XIII: 30383 30630 XIV: 31831 XV: 31751

- τε ἐξηλθεν: X: 20044 30181 31175 31875 XI: 30945(2) 31838 XV: 32495

15. πορευθηναι] (70/100) →unanimous_{act.20.1} →A_{act.20.1} →B_{act.20.1}
→D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1} →J_{act.20.1} || IX:
20014 X: 20044 XI: 31162 31243 31838 XII: 30088 31127(2) 32147 XIII:
30383 30630 30915 32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 XV: 30636 31751
XVII: 32243(2)

- ἐξ[?]θεν: V: 20005
- πορευεσθαι: →C_{act.20.1} →F_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 VII:
10074 X: 30181 31175 31735 31837 31875 XII: 30094 XIII: 31642(2)
XVI: 30061
- πορευεσθε: XIV: 41188
- πορευθυναι: XV: 31729
- either missing or lacuna: VI: 20008 XI: 30945(2) XIII: 31827 XV:
32495 XVI: 31884

16. εις] (99/100) →unanimous_{act.20.1} →A_{act.20.1} →B_{act.20.1} →C_{act.20.1}
→D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1}
→J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 X:
20044 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2) 31162 31243 31838
XII: 30088 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31827
32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495
XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- [?]: V: 20005

17. την] (32/100) →unanimous_{act.20.1} →B_{act.20.1} →H_{act.20.1} →I_{act.20.1} ||
V: 20002 IX: 20014 X: 20044 XI: 31243 XII: 30088 XIII: 30915 31642(2)
32805 XIV: 30035 30254 30629

- either missing or lacuna: →A_{act.20.1} →C_{act.20.1} →D_{act.20.1}
→E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →J_{act.20.1} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31175 31735 31837 31875 XI: 30945(2)
31162 31838 XII: 30094 31127(2) 32147 XIII: 30383 30630 31827 XIV:
31831 41188 XV: 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884 XVII:
32243(2)

18. μακεδονιαν] (89/100) →unanimous →A_{act.20.1} →B_{act.20.1}
→C_{act.20.1} →D_{act.20.1} →E_{act.20.1} →F_{act.20.1} →G_{act.20.1} →H_{act.20.1}
→I_{act.20.1} →J_{act.20.1} || V: 20005 IX: 20014 X: 20044 31175 31735 31875
XI: 30945(2) 31162 31838 XII: 30094 31127(2) XIII: 30383 30630 30915
31642(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31831 41188 XV: 30636
31729 31751 32495 XVII: 32243(2)

- μα[?]εδονιαν: VII: 10074
- μακαιδονιαν: IV: 20001 V: 20002 X: 30181 XII: 30088 32147
- μακεδονιαν πορευεσθαι: VI: 20008 XVI: 31884
- μακεδωνιαν: X: 31837 XI: 31243 XVI: 30061

Verse 20:2

Byz^{RP}: διελθων¹ δε² τα³ μερη⁴ εκεινα⁵ και⁶ παρακαλεσας⁷
 αυτους⁸ λογω⁹ πολλω¹⁰ ηλθεν¹¹ εις¹² την¹³ ελλαδα¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	VI: 20008 XI: 31243 XIII: 30915 31297 XIV: 30453 30629 XVI: 31884
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	3	Corr.: 20005 ^{c?} 30254 ^{c?} 31729 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
διελθων	IV
δε	IV
τα	IV
μερη	IV
εκεινα	IV
και	IV
παρακαλεσας	IV
αυτους	IV
λογω	IV
πολλω	IV
ηλθεν	IV
εις	IV
την	IV
ελλαδα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (77): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20014 20020 20049 X: 20044 20142 30093 30181 30307 30326 30398 31175 31611 31735 31874 XI: 30104 30607 30617 30623 30945(2) 31162 32138 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30323 30330 30431 30436 30610 31359(2) 31448 31718 32298 32412 32818 XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30468 30665 31251 31292 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30228 30429 30642 30808(4) 31678 31832 31890 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30206 30467 30636 31003(2) 32495 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.2} **group**, attesting to διελθων τε τα μερη εκεινα και παρακαλεσας αυτους λογω πολλω ηλθεν εις την ελλαδα (2): XII: 31490(2) XIV: 31831
- →**B**_{act.20.2} **group**, attesting to διελθων δε την μακεδονιαν και παρακαλεσας λογω πολλω ηλθεν εις την ελλαδα (2): XI: 30621 XIII: 30441
- →**C**_{act.20.2} **group**, attesting to διελθων δε τα μερη εκεινα και παρακαλεσας αυτους λογωι πολλωι ηλθεν εις την ελλαδα (2): X: 31891 XI: 31270
- →**D**_{act.20.2} **group**, attesting to διελθων δε τα μερη εκεινα και παρακαλεσας αυτους λογω πολλω ηλθεν εις ελλαδα (2): XI: 30459 XIV: 41188
- →**E**_{act.20.2} **group**, attesting to διελθον δε τα μερη εκεινα και παρακαλεσας αυτους λογω πολλω ηλθεν εις την ελλαδα (2): XI: 31838 XII: 32147

Apparatus

1. διελθων] (97/103) →unanimous_{act.20.2} →A_{act.20.2} →B_{act.20.2}
 →C_{act.20.2} →D_{act.20.2} || V: 20005 IX: 32464(2) X: 31837 XI: 30043
 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 XV: 31729 31751 XVI:
 31704(2)

- [?]ελθων: VII: 10074
- διελθον: →E_{act.20.2}
- διελθοντα: X: 31875
- *either missing or lacuna*: XIV: 31842 XVI: 30522(4)

2. δε] (99/103) →unanimous_{act.20.2} →B_{act.20.2} →C_{act.20.2} →D_{act.20.2}
 →E_{act.20.2} || V: 20005 VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI: 30043
 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 XV: 31729 31751 XVI:
 31704(2)

- τε: →A_{act.20.2}
- *either missing or lacuna*: XIV: 31842 XVI: 30522(4)

3. τα] (98/103) →unanimous_{act.20.2} →A_{act.20.2} →C_{act.20.2} →D_{act.20.2}
 →E_{act.20.2} || VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI: 30043 30424 XII:
 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2)

- [?]: V: 20005
- την: →B_{act.20.2}
- *either missing or lacuna*: XIV: 31842 XVI: 30522(4)

4. μερη] (95/103) →unanimous_{act.20.2} →A_{act.20.2} →C_{act.20.2} →D_{act.20.2}
 →E_{act.20.2} || X: 31837 31875 XI: 30043 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630
 XIV: 30254 31409 XV: 31729 XVI: 31704(2)

- [?]: V: 20005
- μερ[?]: VII: 10074 IX: 32464(2)
- μερει: XV: 31751
- *either missing or lacuna*: →B_{act.20.2} || XIV: 31842 XVI: 30522(4)

5. $\epsilon\kappa\epsilon\iota\nu\alpha]$ (96/103) \rightarrow unanimous_{act.20.2} \rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow C_{act.20.2} \rightarrow D_{act.20.2}
 \rightarrow E_{act.20.2} \parallel IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI: 30043 30424 XII: 31127(2)
 XIV: 30254 31409 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2)

- $[\text{?}]\kappa\epsilon\iota\nu\alpha$: VII: 10074 XIII: 30630
- $[\text{?}]\rho\eta$: V: 20005
- $\mu\alpha\kappa\epsilon\delta\omicron\nu\iota\alpha\nu$: \rightarrow B_{act.20.2}
- *either missing or lacuna*: XIV: 31842 XVI: 30522(4)

6. $\kappa\alpha\iota]$ (101/103) \rightarrow unanimous_{act.20.2} \rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2} \rightarrow C_{act.20.2}
 \rightarrow D_{act.20.2} \rightarrow E_{act.20.2} \parallel VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI:
 30043 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 31842 XV: 31729
 31751 XVI: 31704(2)

- $\epsilon\kappa\epsilon\iota\nu\eta\ \kappa\alpha\iota$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XVI: 30522(4)

7. $\pi\alpha\rho\alpha\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\alpha\varsigma]$ (98/103) \rightarrow unanimous_{act.20.2} \rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2}
 \rightarrow C_{act.20.2} \rightarrow D_{act.20.2} \rightarrow E_{act.20.2} \parallel IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI:
 30424 XIII: 30630 XIV: 30254 31409 31842 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2)

- $\pi\alpha\rho\alpha[\text{?}]\alpha\varsigma$: XII: 31127(2)
- $\pi\alpha\rho\alpha\kappa[\text{?}]\epsilon\sigma\alpha\varsigma$: VII: 10074
- $\pi\alpha\rho\alpha\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\alpha[\text{?}]$: XI: 30043
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XVI: 30522(4)

8. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (99/103) \rightarrow unanimous_{act.20.2} \rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow C_{act.20.2}
 \rightarrow D_{act.20.2} \rightarrow E_{act.20.2} \parallel VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31837 31875
 XI: 30043 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 31842 XV:
 31729 31751 XVI: 31704(2)

- $[\text{?}]\alpha[\text{?}]\omicron\varsigma$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{act.20.2} \parallel XVI: 30522(4)

9. $\lambda\omicron\gamma\omega]$ (98/103) \rightarrow unanimous_{act.20.2} \rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2} \rightarrow D_{act.20.2}
 \rightarrow E_{act.20.2} \parallel VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI: 30043 XII:
 31127(2) XIII: 30630 XIV: 31409 31842 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)
 31704(2)

- εν λογω: XIV: 30254
- λογ[?]: V: 20005
- λογωι: $\rightarrow C_{act.20.2}$ || XI: 30424

10. πολλω] (96/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2} \rightarrow D_{act.20.2}$
 $\rightarrow E_{act.20.2}$ || X: 31837 31875 XI: 30043 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630
 XIV: 30254 31842 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)

- [?]λλω: V: 20005
- [?]ολλω: VII: 10074
- πολλωι: $\rightarrow C_{act.20.2}$
- πολλων: XVI: 31704(2)
- πολω: IX: 32464(2)
- *either missing or lacuna*: XIV: 31409

11. ηλθεν] (100/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2} \rightarrow C_{act.20.2}$
 $\rightarrow D_{act.20.2} \rightarrow E_{act.20.2}$ || V: 20005 VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31875 XI:
 30043 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 31409 31842 XV: 31751 XVI:
 30522(4) 31704(2)

- ειλθεν: XV: 31729
- ηλ: XIV: 30254
- *either missing or lacuna*: X: 31837

12. εις] (103/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2} \rightarrow C_{act.20.2}$
 $\rightarrow D_{act.20.2} \rightarrow E_{act.20.2}$ || V: 20005 VII: 10074 IX: 32464(2) X: 31837
 31875 XI: 30043 30424 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 31842
 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)

13. την] (100/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.2} \rightarrow B_{act.20.2} \rightarrow C_{act.20.2}$
 $\rightarrow E_{act.20.2}$ || V: 20005 IX: 32464(2) X: 31837 31875 XI: 30043 30424
 XII: 31127(2) XIII: 30630 XIV: 30254 31409 31842 XV: 31729 31751 XVI:
 30522(4) 31704(2)

- [?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{act.20.2}$

14. $\epsilon\lambda\lambda\alpha\delta\alpha](98/103) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.2}} \rightarrow A_{\text{act.20.2}} \rightarrow B_{\text{act.20.2}} \rightarrow C_{\text{act.20.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.2}} \rightarrow E_{\text{act.20.2}} \parallel V: 20005 X: 31875 XI: 30043 30424 XII: 31127(2)$
 XIII: 30630 XIV: 30254 31409 31842 XVI: 30522(4) 31704(2)

- $[?] \lambda\lambda\alpha\delta\alpha: VII: 10074$
- $\epsilon\lambda\alpha\delta\alpha: IX: 32464(2) XV: 31729 31751$
- $\epsilon\lambda\lambda\alpha\delta\alpha \eta\lambda\theta\epsilon\nu: X: 31837$

Verse 20:3

Byz^{RP}: ποιησας¹ τε² μηνας³ τρεις⁴ γενομενης⁵
 αυτω⁶ επιβουλης⁷ υπο⁸ των⁹ ιουδαιων¹⁰ μελλοντι¹¹
 αναγεσθαι¹² εις¹³ την¹⁴ συριαν¹⁵ εγενετο¹⁶ γνωμη¹⁷
 του¹⁸ υποστρεφειν¹⁹ δια²⁰ μακεδονιας²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	IV: 20003 VII: 10074 IX: 20049 X: 30307 XI: 30617 30945 32138 XII: 30001 30103 31127 31359 31448 32298 32818 XIV: 32200 32774 XV: 30206 30636 XVI: 30522
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	2	Corr.: 20005 ^c ? 30181 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	91	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ποιησας	IV
τε	IV
μηνας	IV
τρεις	IV
γενομενης	IV
αυτω	IX
επιβουλης	V
υπο	IV
των	IV
ιουδαιων	IV
μελλοντι	IV
αναγεσθαι	IV
εις	IV
την	IV
συριαν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εγενετο	IV
γνωμη	IX
του	IV
υποστρεφειν	V
δια	IV
μακεδονιας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 52 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (29): IX: 20014 X: 30093 30398 31611 XI: 30043 30607 30623 XII: 32412 XIII: 30005 30218 30468 30665 31251 31292 31563 31642(2) 31852 32805 XIV: 30629 30642 30808(4) 31832 31842 31890 32374(2) XV: 30069 30467 31003(2) XVII: 32243(2)

- →A_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης αυτω επιβουλης υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμης του υποστρεφειν δια μακεδονιας (3): XI: 30104 30621 XIV: 30254
- →B_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης αυτω επιβουλης υπο των ιουδαιων μελλοντα αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμη του υποστρεφειν δια μακεδονιας (3): XI: 30459 XII: 30321 XIII: 31609(2)
- →C_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης επιβουλης αυτω υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμης υποστρεφειν δια μακεδονιας (3): XII: 30431 30610 XIV: 30453
- →D_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης επιβουλης αυτω υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι επι την συριαν εγενετο γνωμη του υποστρεφειν δια μακεδονιας (2): XIII: 30630 XIV: 30429
- →E_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης αυτω επιβουλης υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις συριαν εγενετο γνωμη του υποστρεφειν δια μακεδονιας (2): X: 31874 XIII: 30383
- →F_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε εκει μηνας τρεις γενομενης αυτω επιβουλης υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμη του υποστρεψαι δια μακεδονιας (2): XIII: 31297 31595(2)
- →G_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης επιβουλης αυτω υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμη του υποστρεφειν δια μακεδονιας (2): XIII: 31509 XIV: 30035
- →H_{act.20.3} group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης επιβουλης αυτω υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι επι την συριαν εγενετο γνωριμος του υποστρεφειν δια μακεδονιας (2): XII: 31490(2) XIV: 31831

- $\rightarrow I_{\text{act.20.3}}$ group, attesting to ποιησας δε μηνας τρεις γενομενης αυτω επιβουλης υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμης του υποστρεφειν δια μακεδονιας (2): XII: 30323 XIV: 30228
- $\rightarrow J_{\text{act.20.3}}$ group, attesting to ποιησας τε μηνας τρεις γενομενης δε αυτω επιβουλης υπο των ιουδαιων μελλοντι αναγεσθαι εις την συριαν εγενετο γνωμη του υποστρεφειν δια μακεδονιας (2): IX: 20020 X: 31875

Apparatus

1. ποιησας] (90/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.3}} \rightarrow B_{\text{act.20.3}} \rightarrow C_{\text{act.20.3}} \rightarrow D_{\text{act.20.3}} \rightarrow E_{\text{act.20.3}} \rightarrow F_{\text{act.20.3}} \rightarrow G_{\text{act.20.3}} \rightarrow H_{\text{act.20.3}} \rightarrow I_{\text{act.20.3}} \rightarrow J_{\text{act.20.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- ποιησασθαι: XIII: 30915

2. τε] (80/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.3}} \rightarrow B_{\text{act.20.3}} \rightarrow C_{\text{act.20.3}} \rightarrow D_{\text{act.20.3}} \rightarrow E_{\text{act.20.3}} \rightarrow F_{\text{act.20.3}} \rightarrow G_{\text{act.20.3}} \rightarrow H_{\text{act.20.3}} \rightarrow J_{\text{act.20.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 X: 20044 20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30330 31718 XIII: 30378 30441 XIV: 31409 31678 XV: 31729 31751 32495 XVI: 30061 31704(2) 31884

- δε: $\rightarrow I_{\text{act.20.3}} \parallel$ V: 20005 XII: 32147 XIII: 31827 XIV: 41188 XV: 32652
- *either missing or lacuna*: IX: 32464(2) XII: 30436 XIII: 30006 30915

3. $\mu\eta\nu\alpha\varsigma]$ (88/91) \rightarrow unanimous_{act.20.3} $\rightarrow A_{act.20.3}$ $\rightarrow B_{act.20.3}$ $\rightarrow C_{act.20.3}$
 $\rightarrow D_{act.20.3}$ $\rightarrow E_{act.20.3}$ $\rightarrow G_{act.20.3}$ $\rightarrow H_{act.20.3}$ $\rightarrow I_{act.20.3}$ $\rightarrow J_{act.20.3}$ \parallel IV:
 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 20142 30181 30326
 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31838 XII: 30088 30094
 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915 31827 XIV: 31409
 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- $\epsilon\kappa\epsilon\iota \mu\eta\nu\alpha\varsigma$: $\rightarrow F_{act.20.3}$ \parallel XI: 31270

4. $\tau\rho\epsilon\iota\varsigma]$ (90/91) \rightarrow unanimous_{act.20.3} $\rightarrow A_{act.20.3}$ $\rightarrow B_{act.20.3}$ $\rightarrow C_{act.20.3}$
 $\rightarrow D_{act.20.3}$ $\rightarrow E_{act.20.3}$ $\rightarrow F_{act.20.3}$ $\rightarrow G_{act.20.3}$ $\rightarrow H_{act.20.3}$ $\rightarrow I_{act.20.3}$
 $\rightarrow J_{act.20.3}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 20142
 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270 31838
 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915
 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061
 31704(2) 31884

- γ : V: 20005

5. $\gamma\epsilon\nu\omicron\mu\epsilon\nu\eta\varsigma]$ (87/91) \rightarrow unanimous_{act.20.3} $\rightarrow A_{act.20.3}$ $\rightarrow B_{act.20.3}$
 $\rightarrow C_{act.20.3}$ $\rightarrow D_{act.20.3}$ $\rightarrow E_{act.20.3}$ $\rightarrow F_{act.20.3}$ $\rightarrow G_{act.20.3}$ $\rightarrow H_{act.20.3}$
 $\rightarrow I_{act.20.3}$ $\rightarrow J_{act.20.3}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 IX: 32464(2)
 X: 20142 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270
 31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441
 30915 31827 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061
 31704(2) 31884

- $[?]\mu\epsilon\nu\eta\varsigma$: XIV: 31678
- $\gamma\epsilon\nu\alpha\mu\epsilon\nu\eta\varsigma$: X: 20044
- $\gamma\epsilon\nu\omega\mu\epsilon\nu\eta\varsigma$: X: 30181
- $\kappa\alpha\iota$: V: 20005

6. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (61/91) \rightarrow unanimous_{act.20.3} $\rightarrow A_{act.20.3}$ $\rightarrow B_{act.20.3}$ $\rightarrow E_{act.20.3}$
 $\rightarrow F_{act.20.3}$ $\rightarrow I_{act.20.3}$ \parallel IX: 32464(2) X: 20044 20142 31175 XI: 31162
 31243 31838 XII: 30088 30330 30436 31718 32147 XIII: 30378 30915 31827
 XIV: 31409 XV: 31729 32495 32652 XVI: 31704(2)

- αυτωι: XI: 30424 31270 XIII: 30441
- γενηθεις αυτω: V: 20005
- δε αυτω: $\rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ XIII: 30006
- επιβολης αυτω: XVI: 30061
- επιβουλης αυτω: $\rightarrow C_{act.20.3} \rightarrow D_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3} \rightarrow H_{act.20.3} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 X: 30326 31735 31837 XII: 30094 XIV: 31678 41188 XV: 31751 XVI: 31884
- επιβουλης αυτωι: X: 31891
- τε αυτω: X: 30181

7. επιβουλης] (67/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.3} \rightarrow B_{act.20.3}$
 $\rightarrow E_{act.20.3} \rightarrow F_{act.20.3} \rightarrow I_{act.20.3} \rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ V: 20005 X: 20044 20142
 30181 31175 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30436 31718
 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915 31827 XIV: 31409 XV: 31729 32495
 32652 XVI: 31704(2)

- επιβο[?]λης: IX: 32464(2)
- επιβολης: XII: 30330
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow C_{act.20.3} \rightarrow D_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3}$
 $\rightarrow H_{act.20.3} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 X: 30326 31735 31837
 31891 XII: 30094 XIV: 31678 41188 XV: 31751 XVI: 30061 31884

8. υπο] (89/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.3} \rightarrow B_{act.20.3} \rightarrow C_{act.20.3}$
 $\rightarrow D_{act.20.3} \rightarrow E_{act.20.3} \rightarrow F_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3} \rightarrow H_{act.20.3} \rightarrow I_{act.20.3}$
 $\rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044
 20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270
 31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30915
 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061
 31704(2)

- απο: XVI: 31884
- παρα: XIII: 30441

9. των] (89/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.3} \rightarrow B_{act.20.3} \rightarrow C_{act.20.3}$
 $\rightarrow D_{act.20.3} \rightarrow E_{act.20.3} \rightarrow F_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3} \rightarrow H_{act.20.3} \rightarrow I_{act.20.3}$
 $\rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044

20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243
 31270 31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 XIII: 30006 30378 30441
 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061
 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: XII: 32147 XIII: 30915

10. **ιουδαιων]** (90/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3}
 →C_{act.20.3} →D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3}
 →I_{act.20.3} →J_{act.20.3} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2)
 X: 20044 20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162
 31243 31270 31838 XII: 30088 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378
 30441 30915 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652
 XVI: 30061 31704(2) 31884

- **ιουδαιω[?]**: XII: 30094

11. **μελλοντι]** (77/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →C_{act.20.3}
 →D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3} →I_{act.20.3}
 →J_{act.20.3} || IV: 20001 V: 20002 X: 20044 30181 30326 31837 31891 XI:
 30424 31162 31270 31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII:
 30006 30441 30915 31827 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652
 XVI: 31704(2)

- **ηθελησεν**: V: 20005
- **μελλον**: X: 31735
- **μελλοντα**: →B_{act.20.3} || X: 31175 XI: 31243 XIII: 30378
- **μελλοντι μελλοντι**: XVI: 30061
- **μελλων**: VI: 20008 XIV: 31409 XVI: 31884
- **μελοντι**: IX: 32464(2)
- *either missing or lacuna*: X: 20142

12. **αναγεσθαι]** (87/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3}
 →C_{act.20.3} →D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3}
 →I_{act.20.3} →J_{act.20.3} || IV: 20001 V: 20002 IX: 32464(2) X: 20044 30181
 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII:
 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915

31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2)

- αγεσθαι: VI: 20008 XVI: 31884
- αναχθηναι: V: 20005
- *either missing or lacuna*: X: 20142

13. εις] (82/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3} →C_{act.20.3}
→E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →I_{act.20.3} →J_{act.20.3} || IV: 20001 V:
20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 30181 30326 31175 31735
31837 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30330 30436
31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915 31827 XIV: 31409 31678 41188
XV: 31729 32652 XVI: 30061 31884

- επι: →D_{act.20.3} →H_{act.20.3} || X: 31891 XV: 31751 XVI: 31704(2)
- *either missing or lacuna*: X: 20142 XV: 32495

14. την] (84/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3} →C_{act.20.3}
→D_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3} →I_{act.20.3} →J_{act.20.3} || IV:
20001 V: 20002 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 30181 30326 31735 31837
31891 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30330 30436
31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915 31827 XIV: 31409 31678 41188
XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2)

- [?]ην: X: 31175
- τιν: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: →E_{act.20.3} || V: 20005 X: 20142 XV:
32495

15. συριαν] (89/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3} →C_{act.20.3}
→D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3} →I_{act.20.3}
→J_{act.20.3} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044
30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270
31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441
30915 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061
31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: X: 20142 XV: 32495

16. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron]$ (89/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.3} \rightarrow B_{act.20.3} \rightarrow C_{act.20.3}$
 $\rightarrow D_{act.20.3} \rightarrow E_{act.20.3} \rightarrow F_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3} \rightarrow H_{act.20.3} \rightarrow I_{act.20.3}$
 $\rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044
 20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270
 31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441
 30915 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061
 31704(2) 31884

- $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 32495

17. $\gamma\nu\omega\mu\eta]$ (59/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{act.20.3} \rightarrow D_{act.20.3} \rightarrow E_{act.20.3}$
 $\rightarrow F_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3} \rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ IX: 32464(2) X: 20044 31735 31891 XI:
 30424 31162 31270 XII: 30094 30330 30436 32147 XIII: 30006 31827 XIV:
 31409 XV: 31729 31751 32652

- $[?]$: XII: 31718
- $\gamma\nu\omega\mu\epsilon\iota$: XI: 31243
- $\gamma\nu\omega\mu\eta\varsigma$: $\rightarrow A_{act.20.3} \rightarrow C_{act.20.3} \rightarrow I_{act.20.3} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VI:
 20008 X: 20142 30181 30326 31175 31837 XI: 31838 XII: 30088 XIII:
 30378 30441 30915 XIV: 31678 41188 XVI: 30061 31704(2) 31884
- $\gamma\nu\omega\rho\iota\mu\omicron\varsigma$: $\rightarrow H_{act.20.3}$
- $\delta\epsilon$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 32495

18. $\tau\omicron\upsilon]$ (84/91) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.3} \rightarrow B_{act.20.3} \rightarrow D_{act.20.3}$
 $\rightarrow E_{act.20.3} \rightarrow F_{act.20.3} \rightarrow G_{act.20.3} \rightarrow H_{act.20.3} \rightarrow I_{act.20.3} \rightarrow J_{act.20.3} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 20142 30181 30326 31175
 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30330
 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915 31827 XIV: 31409 41188
 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- $\tau\omicron$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{act.20.3} \parallel$ XII: 30094 XIV: 31678 XV:
 32495

19. υποστρεφειν] (75/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3}
→C_{act.20.3} →D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3} →I_{act.20.3}
→J_{act.20.3} || V: 20002 VI: 20008 X: 20044 20142 30181 30326 31175 31735
31837 31891 XI: 30424 XII: 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006
30378 30441 XIV: 31409 31678 41188 XV: 32652 XVI: 30061 31704(2)

- αποστρεψαι: XII: 30088 XIII: 30915
- πνευμα αυτω υποστρεφειν: V: 20005
- υποστρεφαι: XI: 31162
- υποστρεφην: IX: 32464(2) XI: 31243 31838 XV: 31751
- υποστρεφιν: IV: 20001 XVI: 31884
- υποστρεψαι: →F_{act.20.3} || XI: 31270 XIII: 31827 XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XV: 32495

20. δια] (90/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3} →C_{act.20.3}
→D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3} →I_{act.20.3}
→J_{act.20.3} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044
20142 30181 30326 31175 31735 31837 31891 XI: 30424 31162 31243 31270
31838 XII: 30088 30094 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30378 30441
30915 31827 XIV: 31409 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061
31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: XV: 32495

21. μακεδονιας] (82/91) →unanimous_{act.20.3} →A_{act.20.3} →B_{act.20.3}
→C_{act.20.3} →D_{act.20.3} →E_{act.20.3} →F_{act.20.3} →G_{act.20.3} →H_{act.20.3}
→I_{act.20.3} →J_{act.20.3} || IV: 20001 VI: 20008 IX: 32464(2) X: 20044 20142
30181 30326 31175 31735 31891 XI: 30424 31162 31270 XII: 30094 30436
31718 32147 XIII: 30006 30378 30441 30915 31827 XIV: 31409 31678 41188
XV: 31729 32495 32652 XVI: 31704(2) 31884

- μακαιδονιας: V: 20002 XII: 30088
- μακεδονιαν: XV: 31751
- μακεδωνιας: X: 31837 XI: 31243 31838 XII: 30330 XVI: 30061
- της μακεδονιας: V: 20005

Verse 20:4

Byz^{RP}: συνειπετο¹ δε² αυτω³ αχρι⁴ της⁵ ασιας⁶
σωπατρος⁷ βεροιαιος⁸ θεσσαλονικεων⁹ δε¹⁰ αρισταρχος¹¹
και¹² σεκουνδος¹³ και¹⁴ γαιος¹⁵ δερβαιος¹⁶ και¹⁷
τιμοθεος¹⁸ ασιανοι¹⁹ δε²⁰ τυχικος²¹ και²² τροφιμος²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VI: 20008 X: 30093 30181 XII: 30436 XIII: 30383 30468 31563 31609 XIV: 31831 XV: 31729 32652
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	15	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ? 20014 ^c ? 30061 ^c ? 30254 ^c ? 30424 ^c ? 30431 ^c ? 30467 ^c ? 30610 ^c ? 30642 ^c ? 31359 ^c (2)? 31409 ^c ? 31832 ^c ? 32243 ^c (2)?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	99	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
συνειπετο	IV
δε	IV
αυτω	IV
αχρι	V
της	V
ασιας	V
σωπατρος	IV
βεροιαιος	X
θεσσαλονικεων	V
δε	IV
αρισταρχος	IV
και	IV
σεκουνδος	IV
και	IV
γαιος	IV
δερβαιος	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τιμοθεος	IV
ασιανοι	IV
δε	IV
τυχικος	IV
και	IV
τροφιμος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 32 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (67) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): X: 30326 31611 31837 XI: 30607 30617 32138 XII: 31448 31718 XIII: 30378
- →**A**_{act.20.4} **group**, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωπατρος πυρρου βεροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και

σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (5): XI: 30945(2) XII: 30431 XIV: 31678 31842 XVI: 31704(2)

- →B_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωπατρος βερροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (3): XIII: 31251 XIV: 30035 30808(4)
- →C_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωπατρος βηροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (3): IX: 20049 XIII: 30665 31852
- →D_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωπατρος πυρου βερροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (2): XII: 32298 XV: 30206
- →E_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωσιπατρος πυρρου βεροιαιος θεσσαλονικαιων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (2): XI: 30623 XIII: 30005
- →F_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αχρι της ασιας σωπατρος βεροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (2): X: 20142 XI: 30424
- →G_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωσιπατρος βερροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (2): XIII: 31595(2) XIV: 30228
- →H_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωπατρος πυρρου βερροιαιος θεσσαλονικεων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (2): XIV: 30429 XV: 31003(2)

- →I_{act.20.4} group, attesting to συνειπετο δε αυτω αχρι της ασιας σωπατρος πυρρου βερραιος θεσσαλονικαιων δε αρισταρχος και σεκουνδος και γαιος δερβαιος και τιμοθεος ασιανοι δε τυχικος και τροφιμος (2): XII: 30323 32818

Apparatus

1. συνειπετο] (86/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4}
→C_{act.20.4} →D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4}
→I_{act.20.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464(2) X:
30307 30398 31175 31735 31875 31891 XI: 30104 30459 30621 31243 31270
31838 XII: 30001 30094 30103 30321 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2)
32147 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2)
31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31890 32200 32374(2) 32774
41188 XV: 30069 30467 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- ανειπετο: XII: 30330
- μελλοντος: V: 20005
- σ—νειπετο: XIV: 31409
- συ[?]ειπε[?]: XI: 30043
- συνειπετω: IX: 20020
- συνειποντο: X: 20044
- συνεπετο: XIII: 30915
- συνηπετο: X: 31874 XI: 31162 XII: 30088 XV: 30636 31751
- *either missing or lacuna*: XIV: 31832

2. δε] (93/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} || IV:
20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X: 20044 30307
30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30459 30621 31162 31243
31270 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2)
31490(2) 32147 32412 XIII: 30218 30441 30630 30915 31292 31297 31509
31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31890 32200

32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
31884 XVII: 32243(2)

- δ: XI: 30104 XIII: 30006 XV: 30069
- δι: XI: 31838
- ουν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIV: 31832

3. αὐτω] (90/99) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{A} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{B} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{C}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{D} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{E} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{G} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{H} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{I} \parallel \text{IV: 20001}$
 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X: 20044 30307
 30398 31735 31874 31875 XI: 30043 30104 30459 30621 31162 31243 XII:
 30001 30088 30094 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147
 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31292 31297 31509 31642(2)
 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31890 32200 32374(2)
 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
 31884 XVII: 32243(2)

- αὐτωι: X: 31891 XI: 31270
- αὐτων: XI: 31838
- ἐξείεναι: V: 20005
- *either missing or lacuna*: $\xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{F} \parallel \text{X: 31175 XII: 30103 XIV: 31832}$

4. αχρι] (84/99) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{A} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{B} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{C}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{D} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{E} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{F} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{G} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{H} \xrightarrow{\text{act.20.4}} \text{I} \parallel \text{V: 20002}$
 IX: 20020 X: 20044 30307 30398 31874 31875 31891 XI: 30043 30459
 30621 31162 31243 31270 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610
 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915
 31292 31297 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30642 31409 31890
 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061
 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?] αχρι: X: 31735 XIII: 31509
- αὐτος αχρη: X: 31175
- αὐτου μεχρι: V: 20005
- αχρη: IX: 20014 32464(2)

- *μεχρι*: XI: 30104 31838
- *σωσιπατρος βερροιαιος αχρι*: XII: 32147
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 VII: 10074 XIV: 30629 31832 41188

5. *της*] (93/99) → unanimous_{act.20.4} → A_{act.20.4} → B_{act.20.4} → C_{act.20.4}
→ D_{act.20.4} → E_{act.20.4} → F_{act.20.4} → G_{act.20.4} → H_{act.20.4} → I_{act.20.4} ||
V: 20002 20005 IX: 20014 20020 32464(2) X: 20044 30307 30398 31175
31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459 30621 31162 31243 31270
31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2)
31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31292 31297
31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30642 31409 31890 32200
32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 VII: 10074 XIV: 30629 31832 41188

6. *ασια*] (92/99) → unanimous_{act.20.4} → A_{act.20.4} → B_{act.20.4} → C_{act.20.4}
→ D_{act.20.4} → E_{act.20.4} → F_{act.20.4} → G_{act.20.4} → H_{act.20.4} → I_{act.20.4} || V:
20002 20005 IX: 20014 20020 X: 20044 30307 30398 31175 31735 31874
31875 31891 XI: 30043 30104 30459 30621 31162 31243 31270 31838 XII:
30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2)
32147 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31292 31297 31509
31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30642 31409 31890 32200 32374(2)
32774 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII:
32243(2)

- *ασια*[?]: IX: 32464(2)
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 VII: 10074 XIV: 30629 31832 41188

7. *σωπατρος*] (68/99) → unanimous_{act.20.4} → A_{act.20.4} → B_{act.20.4}
→ C_{act.20.4} → D_{act.20.4} → F_{act.20.4} → H_{act.20.4} → I_{act.20.4} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20020 32464(2) X: 20044 30307 31874
31891 XI: 30043 30621 31243 XII: 30001 30088 30094 30321 30330 30610
31127(2) 31490(2) XIII: 30006 30218 30915 31509 32805 XIV: 30453 30629

30642 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 32495 XVI: 30061
30522(4) 31884

- σαπατρος: XII: 32412
- σοπατρος: XI: 31838
- σοσηπατρος: XIV: 30254
- σωπατ[?]ος: XII: 31359(2)
- σωπατρ[?]: VII: 10074
- σωσηπατρος: XIV: 32200 XV: 31751
- σωσιπατρος: $\rightarrow E_{act.20.4} \rightarrow G_{act.20.4} \parallel$ X: 30398 31875 XI: 30104
30459 31162 31270 XII: 30103 XIII: 30441 30630 31292 31297 31642(2)
31827 XIV: 31832 31890 XVII: 32243(2)
- ωσειπατρος: X: 31175
- *either missing or lacuna*: X: 31735 XII: 32147 XV: 30467

8. βεροιαιος] (20/99) \rightarrow unanimous_{act.20.4} $\rightarrow F_{act.20.4} \parallel$ X: 31735 XI:
31162 XII: 30001 30321 31359(2) XIII: 30218 31509 XIV: 31890 32374(2)

- [?]υρρου βεροιαιος: VII: 10074
- β[?]ροιαιος: XIV: 30629
- βαιρροιαίων θεσσαλονικεων: XIII: 31642(2)
- βεριαιος: XVI: 30061
- βερροιαιος: XII: 32412
- βερροιαιος: $\rightarrow B_{act.20.4} \rightarrow G_{act.20.4} \parallel$ XI: 31270 XII: 31127(2) XIII:
31292 31297 31827 XIV: 30254 XV: 32495
- βηροιαιος: $\rightarrow C_{act.20.4} \parallel$ IX: 20014 20020 X: 30398 31874 XI:
30043 XII: 30330
- θεσσαλονικεων βεροιαιος: XI: 31243 XIV: 30642
- ο βεροιαιος: XII: 30103
- ο βερροιαιος: XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- πυθιου βεριαιος πυρου βεροιαιος: XII: 30088
- πυθιου πυρου βεροιαιος: XIII: 30915
- πυρεου βεριαιος: XIV: 41188
- πυρου βεριαιος: XV: 31751
- πυρου βεροιαιος: XII: 31490(2)
- πυρου βερροιαιος: $\rightarrow D_{act.20.4}$
- πυρου κηρυαιος: XIII: 30006

- πυρροι θεσσαλονικεων βερραιος: X: 30307
- πυρρου βαρραιος: IX: 32464(2)
- πυρρου βαρραιος: X: 20044
- πυρρου βερραιος: XI: 30621 XIII: 30441
- πυρρου βερραιος: XI: 31838
- πυρρου βερραιος: $\rightarrow A_{act.20.4} \rightarrow E_{act.20.4} \rightarrow I_{act.20.4} \parallel$ IV: 20003
V: 20002 X: 31891 XI: 30104 30459 XII: 30094 30610 XIII: 30630
32805 XIV: 30453 31409 32200 32774 XV: 30069 30467 30636
- πυρρου βερραιος: IV: 20001
- πυρρου βερραιος: $\rightarrow H_{act.20.4} \parallel$ X: 31175
- πυρρου βερραιος: V: 20005 XVI: 31884
- πυρρου βερραιος θεσσαλονικεων: X: 31875
- πυρρου βερραιος θεσσαλονικεων: XVI: 30522(4)
- *either missing or lacuna*: XII: 32147

9. θεσσαλονικεων] (53/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.4} \rightarrow B_{act.20.4}$
 $\rightarrow C_{act.20.4} \rightarrow D_{act.20.4} \rightarrow F_{act.20.4} \rightarrow G_{act.20.4} \rightarrow H_{act.20.4} \parallel$ V: 20002
 20005 IX: 32464(2) X: 20044 30398 31874 XI: 30043 XII: 30001 30088
 30094 30103 30610 31490(2) 32412 XIII: 30006 30218 30630 31292 31827
 XIV: 30453 31832 32200 XV: 30467 32495 XVI: 31884

- [?]σσαλονικαιων: VII: 10074
- θελασσο: XV: 30069
- θεσσαλονικαιων: IX: 20014 XII: 32147 XIV: 30254 XV: 31751
- θεσσαλικων: XII: 31359(2)
- θεσσαλονεικεων: IV: 20003 X: 31891
- θεσσαλονι[?]ων: XIV: 32774
- θεσσαλονικαιω: XII: 30330
- θεσσαλονικαιων: $\rightarrow E_{act.20.4} \rightarrow I_{act.20.4} \parallel$ IV: 20001 IX: 20020 X:
 31175 31735 XI: 30104 31162 31838 XII: 30321 31127(2) XIII: 31509
 XIV: 30629 31409 31890 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- θεσσαλονικειων: XIII: 32805
- θεσσαλονικευς: XI: 31270 XIII: 31297
- θεσσαλωνικαιων: XIV: 32374(2) 41188 XV: 30636
- θεσσαλωνικων: XIII: 30915
- *either missing or lacuna*: X: 30307 31875 XI: 30459 30621 31243
 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30642 XVI: 30522(4)

10. δε] (91/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} ||
IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X:
20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 31243
31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2)
31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915 31292 31509 31642(2)
32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2)
32774 41188 XV: 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884
XVII: 32243(2)

- [?]ων δε: XI: 30459
- νικεων δε: XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XI: 30621 31162 31270 XIII: 30441 31297
31827

11. αρισταρχος] (95/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4}
→C_{act.20.4} →D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4}
→I_{act.20.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20020 32464(2)
X: 20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104
30459 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30103 30321 30330 30610
31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915
31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642
31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636
31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- αρ[?]σταρχος: VII: 10074
- αρισταρχ[?]: XII: 30001
- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441

12. και] (96/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} ||
IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X:
20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459
31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610
31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915
31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642

31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636
31751 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441 XV: 32495

13. **σεκουινδος]** (94/99) →unanimous →A_{act.20.4} →B_{act.20.4}
→C_{act.20.4} →D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4}
→I_{act.20.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20020 32464(2)
X: 20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104
30459 31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30103 30321 30330 30610
31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915
31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642
31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636
31751 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- σεκο[?]νδος: VII: 10074
- σεκουιν—ο: XVI: 30061
- σεκουιν[?]: XII: 30094
- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441

14. **και]** (97/99) →unanimous →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} ||
IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X:
20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459
31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610
31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915
31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642
31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636
31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441

15. **γαιος]** (93/99) →unanimous →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464(2) X: 20044 30398
31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459 31162 31243 31270
31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2)

31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915 31292 31297 31509
 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2)
 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
 31884 XVII: 32243(2)

- γαι: IX: 20014 X: 30307 XIV: 30453 30629
- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441

16. δερβαιος] (86/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4}
 →C_{act.20.4} →D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4}
 →I_{act.20.4} || IV: 20001 20003 IX: 20020 32464(2) X: 20044 30398 31175
 31735 31874 31891 XI: 30043 30104 30459 31162 31243 31270 31838 XII:
 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2)
 32412 XIII: 30006 30218 30630 30915 31292 31297 31509 31642(2) 31827
 32805 XIV: 30254 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 XV:
 30069 30467 30636 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]αιος: VII: 10074
- [?]υβ[?]ριος: V: 20005
- ος δερβαιος: IX: 20014 X: 30307 XIV: 30453 30629
- δερβεος: X: 31875 XII: 32147 XV: 31751
- και ο δερβαιος: XIV: 41188
- ο δερβαιος: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441

17. και] (99/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
 →D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X:
 20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459
 30621 31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330
 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30441
 30630 30915 31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453
 30629 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069
 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

18. τιμοθεος] (96/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4}
 →C_{act.20.4} →D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4}

→I_{act.20.4} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X: 20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459 30621 31162 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)

- τιμοθεως: XVI: 31884
- τιμωθεος: XI: 31243 XVII: 32243(2)

19. ασιανοι] (94/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} || IV:
20001 20003 V: 20002 IX: 20014 20020 32464(2) X: 20044 30307 30398
31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459 30621 31162 31243
31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610 31127(2)
31359(2) 31490(2) XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31297 31509
31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31832 31890
32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI:
30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]σιαννοι: VII: 10074
- εφεςιοι: V: 20005
- εφεςιος ασιανοι: XII: 32147 32412 XIII: 31292

20. δε] (99/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} ||
IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X:
20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30459
30621 31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330
30610 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30441
30630 30915 31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453
30629 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069
30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

21. τυχικος] (93/99) →unanimous_{act.20.4} →A_{act.20.4} →B_{act.20.4} →C_{act.20.4}
→D_{act.20.4} →E_{act.20.4} →F_{act.20.4} →G_{act.20.4} →H_{act.20.4} →I_{act.20.4} || IV:

20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20020 X: 20044 30307 30398
 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30104 30459 30621 31162 31243 31270
 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 31127(2) 31490(2) 32147
 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31292 31297 31509 31642(2)
 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31832 31890 32200
 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
 31884 XVII: 32243(2)

- [?]χικος: XI: 30043
- ευτυχος: V: 20005
- ταχικος: XIV: 41188
- τοιχικος: IX: 32464(2)
- τυχηκος: XII: 31359(2)
- τυχικο: XII: 30610

22. και] (98/99) →unanimous →^{act.20.4}A →^{act.20.4}B →^{act.20.4}C
 →^{act.20.4}D →^{act.20.4}E →^{act.20.4}F →^{act.20.4}G →^{act.20.4}H →^{act.20.4}I ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20020 32464(2) X:
 20044 30307 30398 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30104 30459 30621
 31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30330 30610
 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30218 30441 30630
 30915 31292 31297 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30453 30629
 30642 31409 31832 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467
 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- κα[?]: XI: 30043

23. τροφιμος] (78/99) →unanimous →^{act.20.4}A →^{act.20.4}B
 →^{act.20.4}C →^{act.20.4}D →^{act.20.4}E →^{act.20.4}F →^{act.20.4}G →^{act.20.4}H
 →^{act.20.4}I || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20020 X:
 20044 30307 30398 31175 31891 XI: 31270 XII: 30001 30094 30103 30330
 30610 31127(2) 31359(2) 31490(2) 32147 32412 XIII: 30006 30630 31292
 31297 31509 31642(2) 31827 XIV: 30254 30453 30629 30642 31409 31832
 31890 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 30061
 31884 XVII: 32243(2)

- τροφ[?]μος: XIV: 41188

- τροφημος: IX: 20014 32464(2) X: 31735 31874 31875 XI: 30104 30459 30621 31162 31243 31838 XII: 30088 30321 XIII: 30218 30441 30915 32805 XV: 30467
- τροφι[?]: XI: 30043
- τροφυμος: XVI: 30522(4)

Verse 20:5

Byz^{RP}: ουτοι¹ προσελθοντες² εμενον³ ημας⁴ εν⁵
τρωαδι⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	X: 31611 XII: 30330 32147 XIII: 31827
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20003 ^c ? 31609 ^c (2)?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XI: 30043

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ? 30429 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
ουτοι	IV
προσελθοντες	IX
εμενον	IV
ημας	IV
εν	IV
τρωαδι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 90 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.5} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (22): IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30398 31175 31874 XI: 30424 30607 30617 31162 XII: 30088 30431 31448 XIII: 30006 30383 31297 31595(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254 XV: 30069

- $\rightarrow A_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι προελθοντες εμενον ημας εν τρωαδι (23): X: 30093 30307 XII: 30001 30103 30610 31127(2) 32818 XIII: 30468 30665 31251 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 30808(4) 31409 31678 31831 31832 XV: 31003(2) 32652
- $\rightarrow B_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι δε προελθοντες εμενον ημας εν τρωαδι (19): X: 31837 31891 XI: 30623 32138 XII: 30323 31359(2) 31490(2) 32298 32412 XIII: 31292 31509 XIV: 31890 32200 32374(2) 41188 XV: 30206 31751 XVI: 30061 30522(4)
- $\rightarrow C_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι δε προσελθοντες εμενον ημας εν τρωαδι (14): IV: 20003 IX: 32464(2) X: 31735 31875 XI: 30945(2) XII: 30436 31718 XIII: 30218 31563 31609(2) XIV: 32774 XV: 30467 32495 XVI: 31704(2)
- $\rightarrow D_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι προσελθοντες εμενον ημας εν τρωαδη (4): XI: 31243 XII: 30321 XIII: 30915 XV: 31729
- $\rightarrow E_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to αυτοι δε προελθοντες εμενον ημας εν τρωαδι (2): XI: 30104 30459
- $\rightarrow F_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι δε προελθοντες εμειναν ημας εν τρωαδι (2): XIII: 30630 XIV: 31842
- $\rightarrow G_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι δε προσελθοντες προελθοντες εμενον ημας εν τρωαδι (2): Corr.: 20003^c? 31609^c(2)?
- $\rightarrow H_{\text{act.20.5}}$ group, attesting to ουτοι δε προσελθοντες εμενον ημας εν τρωαδει (2): VI: 20008 XVI: 31884

Apparatus

1. ουτοι] (101/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.5}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.5}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.5}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.5}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.5}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.5}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.5}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005

VII: 10074 X: 30181 30326 XI: 30621 31270 XII: 30094 XIII: 30005 30441
XIV: 30429 XV: 30636

- [?]υτοι: XIII: 30378 XVII: 32243(2)
- αυτοι: $\rightarrow E_{act.20.5} \parallel$ X: 20044 XI: 31838

2. προσελθοντες] (27/107) $\rightarrow unanimous_{act.20.5} \rightarrow D_{act.20.5} \parallel$ XIII: 30378

- [?] [?]: VII: 10074
- δε: $\rightarrow B_{act.20.5} \rightarrow E_{act.20.5} \rightarrow F_{act.20.5} \parallel$ X: 30326 XI: 30621 XIV: 30429
- δε προσε[?]θοντες: XIII: 30005
- δε προσελθοντες: $\rightarrow C_{act.20.5} \rightarrow G_{act.20.5} \rightarrow H_{act.20.5} \parallel$ IV: 20001
X: 20044 30181 XI: 31838 XIII: 30441
- προ[?]ελθοντες: V: 20002
- προ[?]ελθοντες: XI: 31270
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{act.20.5} \parallel$ V: 20005 XII: 30094 XV: 30636 XVII: 32243(2)

3. εμενον] (49/107) $\rightarrow unanimous_{act.20.5} \rightarrow C_{act.20.5} \rightarrow D_{act.20.5} \rightarrow H_{act.20.5} \parallel$ V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 XI: 31270 XIII: 30005 30378

- εμειναν: XIII: 30441
- εμεινον: IV: 20001
- εμενων: XI: 31838
- προελθοντες εμειναν: $\rightarrow F_{act.20.5} \parallel$ XI: 30621
- προελθοντες εμενον: $\rightarrow A_{act.20.5} \rightarrow B_{act.20.5} \rightarrow E_{act.20.5} \rightarrow G_{act.20.5} \parallel$ V: 20005 X: 30326 XII: 30094 XIV: 30429 XV: 30636 XVII: 32243(2)

4. ημας] (105/107) $\rightarrow unanimous_{act.20.5} \rightarrow A_{act.20.5} \rightarrow B_{act.20.5} \rightarrow C_{act.20.5} \rightarrow D_{act.20.5} \rightarrow E_{act.20.5} \rightarrow F_{act.20.5} \rightarrow G_{act.20.5} \rightarrow H_{act.20.5} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30326 XI: 30621 31270 31838 XII: 30094 XIII: 30005 30378 30441 XIV: 30429 XVII: 32243(2)

- αὐτον: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 30636

5. εν] (106/107) →unanimous_{act.20.5} →A_{act.20.5} →B_{act.20.5} →C_{act.20.5}
→D_{act.20.5} →E_{act.20.5} →F_{act.20.5} →G_{act.20.5} →H_{act.20.5} || IV: 20001 V:
20005 VII: 10074 X: 20044 30181 30326 XI: 30621 31270 31838 XII: 30094
XIII: 30005 30378 30441 XIV: 30429 XV: 30636 XVII: 32243(2)

- ε[?]: V: 20002

6. τρωαδι] (92/107) →unanimous_{act.20.5} →A_{act.20.5} →B_{act.20.5} →C_{act.20.5}
→E_{act.20.5} →F_{act.20.5} →G_{act.20.5} || V: 20002 X: 20044 XI: 31270 XIII:
30005 30378 30441 XV: 30636 XVII: 32243(2)

- τρ[?]αδι: VII: 10074
- τρωαδει: →H_{act.20.5}
- τρωαδι: V: 20005 XII: 30094
- τρωαδει: IV: 20001
- τρωαδη: →D_{act.20.5} || X: 30181 30326 XI: 30621 31838
- τρωαδι: XIV: 30429

Verse 20:6

Byz^{RP}: ημεις¹ δε² εξεπλευσαμεν³ μετα⁴ τας⁵ ημερας⁶
των⁷ αζυμων⁸ απο⁹ φιλιππων¹⁰ και¹¹ ηλθομεν¹²
προς¹³ αυτους¹⁴ εις¹⁵ την¹⁶ τρωαδα¹⁷ αχρι¹⁸ ημερων¹⁹
πεντε²⁰ ου²¹ διετριψαμεν²² ημερας²³ επτα²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 31175 31837 31874 31891 XI: 30424 30459 XII: 30094 30321 30323 XIII: 30005 30665 31509 31852 XV: 30467
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30642 ^c ? 31890 ^c ? 32495 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	9	Corr.: 20003 ^c ? 20014 ^c ? 20049 ^c ? 30061 ^c ? 30181 ^c ? 30254 ^c ? 30307 ^c ? 30522 ^c (4)? 31751 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	96	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): **IV**.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: **IX**.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημεις	IV
δε	IV
εξεπλευσαμεν	IV
μετα	IV
τας	IV
ημερας	IV
των	IV
αζυμων	IV
απο	IV
φιλιππων	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ηλθομεν	IV
προς	IV
αυτους	IV
εις	IV
την	IV
τρωαδα	IV
αχρι	IV
ημερων	IV
πεντε	IV
ου	IV
διετριψαμεν	IV
ημερας	IV
επτα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 55 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (41) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (28): IX: 20020 X: 30093 30398 XI: 30607 30617 30623 30945(2) 31270 XII: 30001 30088 30330 30610 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32818 XIII: 30378 30468 30630 30915 31297 31563 31595(2) XIV: 30429 XV: 31003(2) XVI: 31704(2) || Corr.: 30642^c?
- →**A**_{act.20.6} **group**, attesting to ημεις δε εξεπλευσαμεν μετα τας ημερας των αζυμων απο φιλιππων και ηλθομεν προς αυτους εις την τρωαδα αχρις ημερων πεντε ου διετριψαμεν ημερας επτα (16): X: 30326 XI: 30104 30621 XIII: 30006 30441 31251 31609(2) XIV: 30035 30228 30629 30808(4) 31409 31832 31842 XV: 30636 31729
- →**B**_{act.20.6} **group**, attesting to ημεις δε εξεπλευσαμεν μετα τας ημερας των αζυμων απο φιλιππων και ηλθομεν προς αυτους εις την τρωαδα αχρις ημερων πεντε ου και διετριψαμεν ημερας επτα (9): X: 31611 31875 XI: 32138 XII: 32412 XIII: 30383 31292 XV: 32652 || Corr.: 31890^c? 32495^c?
- →**C**_{act.20.6} **group**, attesting to ημεις δε εξεπλευσαμεν μετα της ημερας των αζυμων απο φιλιππων και ηλθομεν προς αυτους εις την τρωαδα αχρι ημερων πεντε ου διετριψαμεν ημερας επτα (2): XII: 30436 XIV: 30453

Apparatus

1. ημεις] (94/96) →**unanimous**_{act.20.6} →**A**_{act.20.6} →**B**_{act.20.6} →**C**_{act.20.6}
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307

31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298
 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890
 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061
 30522(4) XVII: 32243(2)

- [?]μεις: VII: 10074
- ημης: XVI: 31884

2. δε] (95/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} → C_{act.20.6} || IV:
 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142 30181
 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147
 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831
 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061
 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XIV: 31890

3. εξεπλευσαμεν] (90/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6}
 → C_{act.20.6} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 20049 X: 20142 30181
 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2)
 32147 XIII: 30218 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200
 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 31884 XVII:
 32243(2)

- [?]πλευσαμεν: XVI: 30061
- δ εξεπλευσαμεν: XVI: 30522(4)
- εξεπλ[?]αμεν: VII: 10074
- εξεπλευσ[?]μεν: V: 20002
- εξεπλευσαμενεν: XIII: 31642(2)
- εξεπλευσασαμεν: XII: 32298

4. μετα] (96/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} → C_{act.20.6} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142
 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2)
 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678
 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495
 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

5. $\tau\alpha\varsigma]$ (92/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- $\tau\eta\varsigma$: $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel X: 30307
- *either missing or lacuna*: XIV: 30642

6. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\varsigma]$ (94/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$ $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 31735 XI: 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- $\eta[?]\epsilon\rho\alpha\varsigma$: XI: 30043
- $\eta\mu\epsilon[?]\varsigma$: VII: 10074

7. $\tau\omega\nu]$ (96/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$ $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

8. $\alpha\zeta\upsilon\mu\omega\nu]$ (94/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$ $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- $\alpha\zeta\upsilon[?]\omega\nu$: XV: 30069
- $\alpha\zeta\upsilon\mu[?]$: V: 20002

9. $\alpha\pi\omicron]$ (94/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$ $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307
 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298
 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890
 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
 31884 XVII: 32243(2)

- $[?]\pi\omicron$: XV: 30069
- $\alpha\pi[?]$: VII: 10074

10. $\phi\iota\lambda\iota\pi\pi\omega\nu]$ (89/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$
 $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 20142 30181
 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 31127(2) 32147 32298 XIII:
 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31890 32374(2) 32774
 41188 XV: 30069 30206 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- $[?]\iota\pi\pi\omega\nu$: VII: 10074
- $\phi\iota\lambda\iota[?]\pi\omega\nu$: XIV: 32200
- $\phi\iota\lambda\iota\pi\pi\omicron\nu$: IX: 20049 X: 30307
- $\phi\iota\lambda\iota\pi\pi\omicron\upsilon$: XIV: 31831
- $\phi\iota\lambda\iota\pi\pi\omicron\upsilon\varsigma$: XII: 30431
- $\phi\iota\lambda\iota\pi\omega\nu$: XV: 31751

11. $\kappa\alpha\iota]$ (96/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$ $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142
 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2)
 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678
 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495
 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

12. $\eta\lambda\theta\omicron\mu\epsilon\nu]$ (90/96) \rightarrow unanimous_{act.20.6} $\rightarrow A_{act.20.6}$ $\rightarrow B_{act.20.6}$
 $\rightarrow C_{act.20.6}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 20049 X:
 20142 30307 31735 XI: 30043 31243 XII: 30103 30431 31127(2) 32298 XIII:
 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200
 32374(2) 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884
 XVII: 32243(2)

- $\eta\lambda\theta\omicron[?]\epsilon\nu$: VII: 10074

- ηλθομ[?]: XIV: 32774
- ηλθωμεν: X: 30181 XI: 31162 31838 XII: 32147

13. προς] (96/96) →unanimous_{act.20.6} →A_{act.20.6} →B_{act.20.6} →C_{act.20.6} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142
 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2)
 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678
 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495
 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

14. αυτους] (96/96) →unanimous_{act.20.6} →A_{act.20.6} →B_{act.20.6} →C_{act.20.6} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142
 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2)
 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678
 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495
 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

15. εις] (96/96) →unanimous_{act.20.6} →A_{act.20.6} →B_{act.20.6} →C_{act.20.6} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142
 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2)
 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678
 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495
 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

16. την] (90/96) →unanimous_{act.20.6} →A_{act.20.6} →B_{act.20.6} →C_{act.20.6} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 31735
 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII:
 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30642 31678 31890 32200 32374(2) 32774
 41188 XV: 30069 30206 31751 XVI: 30061 30522(4) XVII: 32243(2)

- [?]ην: VII: 10074
- τιν: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 30254 31831 XV: 32495

17. πρωαδα] (88/96) →unanimous_{act.20.6} →A_{act.20.6} →B_{act.20.6} →C_{act.20.6} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 20142 30181 30307 31735
 XI: 31162 31838 XII: 30431 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805
 XIV: 30642 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069
 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) XVII: 32243(2)

- [?]δα: XIV: 30254
- τ[?]ωαδα: VII: 10074
- τριαδα: XII: 31127(2)
- τροαδα: IX: 20049 XI: 30043 31243 XII: 30103 XVI: 31884

18. αχρι] (50/96) → unanimous_{act.20.6} → C_{act.20.6} || IV: 20003 V: 20002
X: 30181 30307 XI: 30043 31162 XII: 30431 31127(2) XIII: 30218 31827
XIV: 30254 30642 31678 31831 32200 32774 XV: 30206 31751 XVI: 30061
30522(4)

- αχρη: XI: 31243
- αχρις: → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} || IX: 20014 20049 X: 20142 31735 XI: 31838 XII: 30103 32147 32298 XIII: 31642(2) XIV: 31890 XV: 30069 32495 XVII: 32243(2)
- μεχρις: XIII: 32805 XIV: 32374(2)
- πεμπταιοι: V: 20005
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 VII: 10074 XIV: 41188 XVI: 31884

19. ημερων] (87/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} → C_{act.20.6}
|| IV: 20003 V: 20002 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 XI: 30043
31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII: 30218 31642(2)
32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200 32774 XV: 30069 30206
31751 32495 XVI: 30061 30522(4) XVII: 32243(2)

- απο: XIV: 41188
- απο ημε[?]ων: VII: 10074
- απο ημερων: IV: 20001 X: 31735 XVI: 31884
- εν η: V: 20005
- ημερας: XI: 31162 XIII: 31827
- σημερων: XIV: 32374(2)

20. πεντε] (90/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} → C_{act.20.6}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 30181 30307
31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298
XIII: 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200
32374(2) XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884

- δεκαπεντε: XVII: 32243(2)
- ε: X: 20142 XIII: 30218
- πε[?]τε: XIV: 32774
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 41188

21. ου] (88/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} → C_{act.20.6} || IV: 20003 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32147 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30206 32495 XVI: 30061 30522(4) XVII: 32243(2)

- οπου: IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 X: 31735 XVI: 31884
- ουκ: XV: 31751
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 41188

22. διετριψαμεν] (75/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → C_{act.20.6} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 20049 X: 20142 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30431 31127(2) 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 XIV: 30254 30642 31678 31831 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- δ[?]ετριψαμεν: XV: 30206
- δι[?]τριψαμεν: VII: 10074
- διετρεψαμεν: IV: 20003
- διετριψαν: XII: 30103
- εδιετριψαμεν: XV: 31751
- και διετριψαμεν: → B_{act.20.6} || V: 20005 XII: 32147 XIII: 32805 XIV: 31890 XV: 32495
- και εδιετριψαμεν: X: 30181
- *either missing or lacuna*: XIV: 41188

23. ημερας] (95/96) → unanimous_{act.20.6} → A_{act.20.6} → B_{act.20.6} → C_{act.20.6} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20142 30181 30307 31735 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32298 XIII: 30218 31642(2) 31827 32805 XIV: 30254 30642 31678 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- εν: XII: 32147

24. επτα] (91/96) →_{act.20.6}unanimous →_{act.20.6}A →_{act.20.6}B →_{act.20.6}C ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 30181 30307 31735 XI: 30043
 31162 31243 31838 XII: 30103 30431 31127(2) 32298 XIII: 30218 31642(2)
 31827 32805 XIV: 30254 30642 31831 31890 32200 32374(2) 32774 41188
 XV: 30069 30206 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]πτα: VII: 10074
- ζ: X: 20142 XIV: 31678
- ημεραις επτα: XII: 32147
- πεντε: IX: 20014

Verse 20:7

Byz^{RP}: εν¹ δε² τη³ μια⁴ των⁵ σαββατων⁶ συνηγμενων⁷
των⁸ μαθητων⁹ κλασαι¹⁰ αρτον¹¹ ο¹² παυλος¹³
διελεγετο¹⁴ αυτοις¹⁵ μελλων¹⁶ εξιεναι¹⁷ τη¹⁸
επαυριον¹⁹ παρετεινεν²⁰ τε²¹ τον²² λογον²³ μεχρι²⁴
μεσονυκτιου²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	X: 30398 XI: 30621 31162 31270 32138 XII: 31490 32298 XIII: 32805 XIV: 30453 30629 31832 31842 31890 41188 XV: 30206 31751
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	5	Corr.: 20003 ^c ? 30035 ^c ? 30104 ^c ? 30326 ^c ? 31875 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	7	Corr.: 20005 ^c ? 20014 ^c ? 30069 ^c ? 30429 ^c ? 30642 ^c ? 31704 ^c (2)? 40060 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (5).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
δε	IV
τη	IV
μια	IV
των	IV
σαββατων	IV
συνηγμενων	IV
των	IX
μαθητων	IX
κλασαι	IV
αρτον	IV
ο	IV
παυλος	IV
διελεγετο	IV
αυτοις	IV
μελλων	IV
εξιεναι	IV
τη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
επαυριον	IV
παρετεινεν	IV
τε	IV
τον	IV
λογον	IV
μεχρι	IV
μεσονυκτιου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 55 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (45) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): IX: 20020 X: 30093 31874 XI: 30617 XII: 30001 31359(2) 31718 XIII: 30665 31852

- →A_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων των μαθητων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινε τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (19): X: 20142 XI: 30607 XII: 30323 30330 31127(2) 31448 XIII: 30006 30468 30915 31251 31563 31595(2) 31609(2) 31827 XIV: 30808(4) XV: 30636 31003(2) XVI: 30061 || Corr.: 30035^c?
- →B_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινεν τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (6): IV: 20003 V: 20002 X: 31175 31875 XI: 30104 30459
- →C_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινε δε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (4): X: 30307 XII: 30094 30610 32818
- →D_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινε τε τον λογον αχρι μεσονυκτιου (4): XI: 30945(2) XIV: 30429 32200 XVI: 31704(2)
- →E_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινεν παρετεινε τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (3): Corr.: 20003^c? 30104^c? 31875^c?
- →F_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων δε των μαθητων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινεν τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (2): X: 31837 || Corr.: 30326^c?
- →G_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινε τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (2): XIV: 30228 XV: 32495
- →H_{act.20.7} group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων

εξιεναι τη επαυριον παρετεινε τε τον λογον μεχρις μεσονυκτιου (2):
X: 31611 XII: 32412

- $\rightarrow I_{\text{act.20.7}}$ group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων ημων του κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινεν τε τον λογον μεχρι μεσονυκτιου (2): XI: 30623 XII: 30436
- $\rightarrow J_{\text{act.20.7}}$ group, attesting to εν δε τη μια των σαββατων συνηγμενων των μαθητων κλασαι αρτον ο παυλος διελεγετο αυτοις μελλων εξιεναι τη επαυριον παρετεινε τε τον λογον αχρι μεσονυκτιου (2): XII: 30103 XIV: 31831

Apparatus

1. εν] (95/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.7}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.7}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.7}}$ || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X:
 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 40060 XII:
 30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 31297 31509
 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069
 30467 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884

- [?]ν: VII: 10074 XIII: 30630 31292
- τη: XVII: 32243(2)
- *either missing or lacuna*: XIII: 30441

2. δε] (95/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.7}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.7}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.7}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.7}}$ || IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X:
 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 XII: 30088 30321 30431
 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30630 31292 31297 31509 31642(2)
 XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467
 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- ταις: XI: 31838 40060
- τε: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 31243 XIII: 30441

3. τη] (90/100) →unanimous →A_{act.20.7} →B_{act.20.7} →C_{act.20.7}
→D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →I_{act.20.7}
→J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20044
30181 30326 31735 XI: 30043 30424 31243 XII: 30088 30321 30431 32147
XIII: 30005 30218 30378 30630 31292 31297 31509 XIV: 30035 30254 30642
31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4)

- ημεραις: XI: 31838 40060
- τηι: X: 31891
- τι: IX: 32464 XIII: 31642(2)
- *either missing or lacuna*: VI: 20008 XIII: 30383 30441 XVI: 31884
XVII: 32243(2)

4. μια] (94/100) →unanimous →A_{act.20.7} →B_{act.20.7} →C_{act.20.7}
→D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →I_{act.20.7}
→J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049
32464 X: 20044 30181 30326 31735 XI: 30043 30424 31243 XII: 30088
30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30630 31292 31297
31509 31642(2) XIV: 30035 30254 31409 31678 32374(2) XV: 30069 30467
31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]α: XIV: 30642
- εχειναις: XI: 31838 40060
- μ[?]α: XIV: 32774
- μιαι: X: 31891
- *either missing or lacuna*: XIII: 30441

5. των] (93/100) →unanimous →A_{act.20.7} →B_{act.20.7} →C_{act.20.7}
→D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →I_{act.20.7}
→J_{act.20.7} || IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 30181
30326 31735 31891 XI: 30043 30424 XII: 30088 30321 30431 32147 XIII:
30005 30218 30378 30383 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035

30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31729 32652
XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]ων: IX: 32464
- δε των: XI: 31243
- πρωτη των: V: 20005
- *either missing or lacuna*: X: 20044 XI: 31838 40060 XIII: 30441

6. σαββατων] (94/100) →unanimous →A_{act.20.7} →B_{act.20.7}
→C_{act.20.7} →D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7}
→I_{act.20.7} →J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049
32464 X: 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 XII: 30088
30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30630 31292 31297
31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 32374(2) 32774 XV: 30069
30467 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- σαβ[?]ατων: VII: 10074
- σαββατον: XI: 31243
- σαββατω[?]: XIV: 31678
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 40060 XIII: 30441

7. συνηγμενων] (96/100) →unanimous →A_{act.20.7} →B_{act.20.7}
→C_{act.20.7} →D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7}
→I_{act.20.7} →J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049
32464 X: 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838
XII: 30088 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630 31292
31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774
XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- συνηγμ[?]νων: XII: 30321
- συνηγμενον: XI: 40060
- συνηγμενω[?]: VII: 10074
- συνηγμονον: XVI: 31884

8. των] (53/100) →unanimous →A_{act.20.7} →J_{act.20.7} || IX: 20014
20049 XI: 30043 30424 31243 31838 40060 XII: 30088 30321 XIII: 30218
30383 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30254 30642 32374(2) 32774 XV:
30069 30467 31729 XVII: 32243(2)

- [?]μων: VII: 10074
- [?]ων: XIII: 30378
- δε: X: 30326
- δε των: →F_{act.20.7}
- ημων: →B_{act.20.7} →C_{act.20.7} →D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →G_{act.20.7}
→H_{act.20.7} →I_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X:
20044 30181 31735 31891 XII: 30431 32147 XIII: 30005 30441 30630
XIV: 31409 31678 XV: 32652 XVI: 30522(4) 31884
- *either missing or lacuna*: XIV: 30035

9. μαθητων] (56/100) →unanimous_{act.20.7} →A_{act.20.7} →F_{act.20.7}
→J_{act.20.7} || IX: 20014 20049 X: 30326 XI: 30043 30424 31243 31838 XII:
30088 30321 XIII: 30218 30378 30383 31292 31297 31509 31642(2) XIV:
30254 30642 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31729 XVII: 32243(2)

- [?]θητων: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →B_{act.20.7} →C_{act.20.7} →D_{act.20.7}
→E_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →I_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31891 XII:
30431 32147 XIII: 30005 30441 30630 XIV: 30035 31409 31678 XV:
32652 XVI: 30522(4) 31884

10. κλασαι] (91/100) →unanimous_{act.20.7} →A_{act.20.7} →B_{act.20.7} →C_{act.20.7}
→D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →J_{act.20.7} || IV:
20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 20044 30181 30326 31735
31891 XI: 30043 30424 31243 40060 XII: 30088 30321 30431 32147 XIII:
30218 30378 30383 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035
30254 30642 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 31729 32652 XVI: 30522(4)
31884

- [?]λασαι: XVII: 32243(2)
- κλασ[?]: XIV: 31409
- κλασας: XI: 31838
- του κλασαι: →I_{act.20.7} || V: 20005 IX: 32464 XIII: 30005 XV:
30467

11. $\alpha\rho\tau\omicron\nu]$ (94/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B \xrightarrow{\text{act.20.7}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H \xrightarrow{\text{act.20.7}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20049 32464 X: 20044
 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 XII: 30088 30321
 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630 31292 31297
 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31678 32774 XV: 30069 30467 31729
 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- $[\rho]$ ρον: XIV: 31409
- $\alpha\rho\omicron\nu$: XI: 40060
- $\alpha\rho\tau[\nu]$: XIV: 32374(2)
- $\alpha\rho\tau\omicron[\]$: VII: 10074
- $\alpha\rho\tau\omega\nu$: IX: 20014 XIII: 31509

12. $\omicron]$ (99/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B \xrightarrow{\text{act.20.7}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H \xrightarrow{\text{act.20.7}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X:
 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 40060 XII:
 30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630
 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2)
 32774 XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- $[\]$: VII: 10074

13. $\pi\alpha\upsilon\lambda\omicron\varsigma]$ (100/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} C \xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} I \xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
 20014 20049 32464 X: 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424
 31243 31838 40060 XII: 30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378
 30383 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642
 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4)
 31884 XVII: 32243(2)

14. $\delta\iota\epsilon\lambda\epsilon\gamma\epsilon\tau\omicron]$ (92/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} C \xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} I \xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30326

31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 XII: 30321 30431 32147 XIII:
30005 30218 30378 30383 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV:
30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31729
32652 XVI: 30522(4) 31884

- διελεγετ: XVII: 32243(2)
- διελεγετ[?]: VII: 10074 XII: 30088
- διελεγετα: V: 20005
- διελεγετω: IX: 20049 X: 30181 XI: 40060
- διελετο: IX: 20014

15. αυτοις] (97/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B \xrightarrow{\text{act.20.7}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H \xrightarrow{\text{act.20.7}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X:
20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 XII: 30088
30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630 31292
31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31678 32374(2) 32774 XV:
30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]υτοις: VII: 10074
- α[?]οις: XI: 40060
- ημιν: XIV: 31409

16. μελλων] (88/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} C \xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} I \xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
20014 X: 20044 30326 31891 XI: 30043 30424 31243 XII: 30088 30431 XIII:
30005 30218 30378 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035
30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30467 32652 XVI: 31884
XVII: 32243(2)

- μελλ[?]: XII: 30321
- μελλον: IX: 20049 X: 30181 31735 XI: 31838 40060 XII: 32147 XIII:
30383 XV: 30069 31729 XVI: 30522(4)
- μελον: IX: 32464

17. εξιεναι] (94/100) →unanimous_{act.20.7} →A_{act.20.7} →B_{act.20.7} →C_{act.20.7}
→D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →I_{act.20.7}
→J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 X: 20044
30181 30326 31735 31891 XI: 30424 31243 31838 XII: 30088 30321 32147
XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2)
XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467
32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- δε εξιεναι: XII: 30431
- εξιεναι: XI: 40060
- εξι[?]αι: VII: 10074
- εξιεν[?]: XI: 30043
- εξιενε: IX: 32464 XV: 31729

18. τη] (96/100) →unanimous_{act.20.7} →A_{act.20.7} →B_{act.20.7} →C_{act.20.7}
→D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7} →I_{act.20.7}
→J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049
32464 X: 20044 30181 30326 31735 XI: 30043 31243 31838 40060 XII:
30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30630 31292
31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774
XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- τηι: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441
- either missing or lacuna: XVI: 30522(4)

19. επαυριον] (99/100) →unanimous_{act.20.7} →A_{act.20.7} →B_{act.20.7}
→C_{act.20.7} →D_{act.20.7} →E_{act.20.7} →F_{act.20.7} →G_{act.20.7} →H_{act.20.7}
→I_{act.20.7} →J_{act.20.7} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
20014 20049 32464 X: 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424
31243 31838 40060 XII: 30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378
30383 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642
31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4)
XVII: 32243(2)

- επαυριον: XVI: 31884

20. $\pi\alpha\rho\epsilon\tau\epsilon\iota\nu\epsilon\nu]$ (29/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{B} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{E} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{F} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{I} \parallel$ IX: 20049 X: 20044 30181 30326 31735 XI: 31838 XV: 30467

- $[?]\epsilon$: XV: 32652
- $\pi[?]\tau\epsilon\iota\nu\epsilon\nu$: VII: 10074
- $\pi\alpha\rho\epsilon\tau\iota\nu\epsilon$: V: 20005 XV: 31729
- $\pi\alpha\rho\epsilon\tau\iota\nu\epsilon\nu$: IV: 20001 VI: 20008 IX: 20014 32464 XI: 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30218 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{A} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{C} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{D} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{G} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{H} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{J} \parallel$ X: 31891 XI: 30043 30424 XII: 30088 30431 32147 XIII: 30005 30378 30383 30441 30630 31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30069 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

21. $\tau\epsilon]$ (37/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{B} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{F} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{I} \parallel$ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 20044 30181 30326 31735 XI: 31243 31838 40060 XII: 30321 XIII: 30218 XV: 30467 32652 XVI: 31884

- $\pi\alpha\rho\epsilon\tau\epsilon\iota\nu\epsilon \delta\epsilon$: $\rightarrow \mathbf{C} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \parallel$ XI: 30043 XII: 30431 XIII: 30441 XIV: 30254 31678
- $\pi\alpha\rho\epsilon\tau\epsilon\iota\nu\epsilon \tau\alpha\iota$: XIII: 31297
- $\pi\alpha\rho\epsilon\tau\epsilon\iota\nu\epsilon \tau\epsilon$: $\rightarrow \mathbf{A} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{D} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{E} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{G} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{H} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{J} \parallel$ X: 31891 XI: 30424 XII: 30088 32147 XIII: 30005 30378 30383 30630 31292 31509 31642(2) XIV: 30035 30642 31409 32374(2) 32774 XV: 30069 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)
- $\tau\alpha\iota$: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: V: 20005

22. $\tau\omicron\nu]$ (99/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{A} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{B} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{C} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{D} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{E} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{F} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{G} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{H} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{I} \xrightarrow{\text{act.20.7}} \mathbf{J} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 40060 XII: 30088 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630

31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2)
32774 XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]ov: XII: 30321

23. λογον] (98/100) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B \xrightarrow{\text{act.20.7}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H \xrightarrow{\text{act.20.7}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X:
20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30043 30424 31243 31838 40060 XII:
30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630
31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2)
XV: 30069 30467 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- λογ[?]: VII: 10074
- λογ[?]v: XIV: 32774

24. μεχρι] (80/100) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B \xrightarrow{\text{act.20.7}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} I \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI:
20008 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31735 XI: 30043 30424 31838
XII: 30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 31297
XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2) XV: 30069 30467 32652 XVI:
31884 XVII: 32243(2)

- [?]εχρι: VII: 10074
- [?]χρι: XIV: 32774
- αχρι: $\xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ X: 31891 XIII: 30630 31509 31642(2)
XVI: 30522(4)
- μ[?]χρι: XI: 40060
- μεχρη: XI: 31243 XV: 31729
- μεχρις: $\xrightarrow{\text{act.20.7}} H \parallel$ X: 20044 XIII: 31292

25. μεσονυκτιου] (96/100) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.7}} A \xrightarrow{\text{act.20.7}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} C \xrightarrow{\text{act.20.7}} D \xrightarrow{\text{act.20.7}} E \xrightarrow{\text{act.20.7}} F \xrightarrow{\text{act.20.7}} G \xrightarrow{\text{act.20.7}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.7}} I \xrightarrow{\text{act.20.7}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049
32464 X: 20044 30181 30326 31735 31891 XI: 30424 31243 31838 40060
XII: 30088 30321 30431 32147 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30630

31292 31297 31509 31642(2) XIV: 30035 30254 30642 31409 31678 32374(2)
32774 XV: 30069 30467 32652 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- μ[?]σονυκτιου: XI: 30043
- μεσοννυκτιου: XVI: 31884
- μεσονυκτιο[?]: VII: 10074
- μεσωνυκτιου: XV: 31729

Verse 20:8

Byz^{RP}: ησαν¹ δε² λαμπαδες³ ικαναι⁴ εν⁵ τω⁶ υπερω⁷
ου⁸ ημεν⁹ συνηγμενοι¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	IX: 20014 20020 XI: 31838 XIII: 30006
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VII: 10074

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	4	Corr.: 30330 ^{c?} 30623 ^{c?} 31875 ^{c?} 31890 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ησαν	IV
δε	IV
λαμπαδες	IV
ικαναι	IV
εν	IV
τω	IV
υπερωω	IV
ου	IV
ημεν	IV
συνηγμενοι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 94 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.8} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (84): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 30093 30307 30326 30398 31175 31611 31735 31837 31874 31875 XI: 30043 30104 30459 30607 30617 30621 30945(2) 31162 32138 40060 XII: 30088 30094 30103 30323 30431 30436 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32147 32298 32412 32818 XIII: 30005 30218 30378 30383 30468 30630 30665 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31852 32805 XIV: 30035 30228 30429 30453 30629 30642 30808(4) 31409 31678 31831 31832 31842 32200 32374(2) 41188 XV: 30069 30206 30467 30636 31729 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.8} **group**, attesting to ησαν δε λαμπαδες ικαναι εν τω υπερω ου ησαν συνηγμενοι (6): IX: 20049 XII: 30001 XIII: 31827 XIV: 30254 31890 XV: 31003(2)
- →**B**_{act.20.8} **group**, attesting to ησαν δε λαμπαδες ικαναι εν τω υπερω ου ημεν (2): VI: 20008 XVI: 31884
- →**C**_{act.20.8} **group**, attesting to ησαν δε λαμπαδες ικαναι εν τωι υπερωι ου ημεν συνηγμενοι (2): X: 31891 XI: 31270

Apparatus

1. ησαν] (105/106) →**unanimous**_{act.20.8} →**A**_{act.20.8} →**B**_{act.20.8} →**C**_{act.20.8}
 || V: 20005 X: 20044 20142 XI: 30424 30623 31243 XII: 30321 30330 XIII: 30441 XIV: 32774 XV: 31751
 • ισαν: X: 30181
2. δε] (105/106) →**unanimous**_{act.20.8} →**A**_{act.20.8} →**B**_{act.20.8} →**C**_{act.20.8} ||
 V: 20005 X: 20142 30181 XI: 30424 30623 31243 XII: 30321 30330 XIII: 30441 XIV: 32774 XV: 31751

- τε: X: 20044
3. λαμπαδες] (103/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8}
 \rightarrow C_{act.20.8} || X: 20044 20142 30181 XI: 30424 30623 31243 XII: 30330
XIII: 30441 XV: 31751
- λ[?]παδες: XII: 30321
 - λαμπα[?]ες: XIV: 32774
 - υπολαμπαδες: V: 20005
4. ικαναι] (103/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8}
 \rightarrow C_{act.20.8} || V: 20005 X: 20044 20142 30181 XI: 30424 30623
XII: 30321 30330 XIII: 30441
- ικανα[?]: XIV: 32774
 - ικανε: XI: 31243
 - οικαναι: XV: 31751
5. εν] (106/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8} \rightarrow C_{act.20.8} ||
V: 20005 X: 20044 20142 30181 XI: 30424 30623 31243 XII: 30321 30330
XIII: 30441 XIV: 32774 XV: 31751
6. τω] (103/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8} || V: 20005
X: 20044 20142 30181 XI: 30623 31243 XII: 30321 30330 XIII: 30441 XIV:
32774 XV: 31751
- τωι: \rightarrow C_{act.20.8} || XI: 30424
7. υπερωω] (102/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8} || V:
20005 X: 20044 20142 30181 XI: 30424 30623 31243 XII: 30321 30330 XIV:
32774
- υπερωω: XIII: 30441 XV: 31751
 - υπερωωι: \rightarrow C_{act.20.8}
8. ου] (104/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8} \rightarrow C_{act.20.8} ||
V: 20005 X: 20044 20142 30181 XI: 30424 31243 XII: 30321 30330 XIII:
30441 XV: 31751

- ω : XI: 30623 XIV: 32774

9. $\eta\mu\epsilon\nu$] (98/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow B_{act.20.8} \rightarrow C_{act.20.8} \parallel V: 20005
 X: 20044 30181 XI: 30424 30623 XII: 30321 30330 XIII: 30441 XIV: 32774
 XV: 31751

- [?]μεν: X: 20142
- $\eta\sigma\alpha\nu$: \rightarrow A_{act.20.8} \parallel XI: 31243

10. $\sigma\upsilon\nu\eta\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\iota$] (103/106) \rightarrow unanimous_{act.20.8} \rightarrow A_{act.20.8} \rightarrow C_{act.20.8} \parallel
 V: 20005 X: 20044 20142 30181 XI: 30424 30623 31243 XII: 30321 XIII:
 30441 XIV: 32774 XV: 31751

- $\sigma\upsilon\nu\eta\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\iota$: XII: 30330
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{act.20.8}

Verse 20:9

Byz^{RP}: καθήμενος¹ δε² τις³ νεανίας⁴ ονοματι⁵ ευτυχος⁶
 επι⁷ της⁸ θυριδος⁹ καταφερομενος¹⁰ υπνω¹¹ βαθει¹²
 διαλεγομενου¹³ του¹⁴ παυλου¹⁵ επι¹⁶ πλειον¹⁷
 κατενεχθεις¹⁸ απο¹⁹ του²⁰ υπνου²¹ επεσεν²² απο²³
 του²⁴ τριστεγου²⁵ κατω²⁶ και²⁷ ηρθη²⁸ νεκρος²⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	VI: 20008 X: 30307 31875 XI: 30043 XII: 30323 32818 XIII: 31251 31595 XIV: 30228 30429 31831 32374 XV: 32495 XVI: 31704 31884

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30629 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	3	Corr.: 30206 ^c ? 31509 ^c ? 31729 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	96	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
καθημενος	IX
δε	IV
τις	IV
νεανιας	IV
ονοματι	IV
ευτυχος	IV
επι	IV
της	IV
θυριδος	IV
καταφερομενος	IV
υπνω	IV
βαθει	IV
διαλεγομενου	IV
του	IV
παυλου	IV
επι	IV
πλειον	IV
κατενεχθεις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
του	IV
υπνου	IV
επεσεν	IV
απο	IV
του	IV
τριστεγου	IV
κατω	IV
και	IV
ηρθη	IV
νεκρος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 59 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (37) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (30): IX: 20020 X: 30093 30326 30398 31874 XI: 30459 30607 30617 31162 XII: 30001 30103 31359(2) 31448 XIII: 30006 30665 30915 31297 31563 31609(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 30642 30808(4) 31409 31832 XV: 30069 31003(2) XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.9} **group**, attesting to καθημενος δε τις νεανιας ονοματι ευτυχος επι της θυριδος καταφερομενος υπνω βαθει διαλεγομενου του παυλου επι πλειον κατενεχθεις υπο του υπνου επεσεν απο του τριστεγου κατω και ηρθη νεκρος (12): IX: 20014 20049 X: 20142 31837 XI: 30104 30424 XII: 30330 31127(2) 31490(2) XIII: 31852 XV: 30636 || Corr.: 30629^c?
- →**B**_{act.20.9} **group**, attesting to καθεζομενος δε τις νεανιας ονοματι ευτυχος επι της θυριδος καταφερομενος υπνω βαθει διαλεγομενου του παυλου επι πλειον κατενεχθεις απο του υπνου επεσεν απο του τριστεγου κατω και ηρθη νεκρος (11): IV: 20003 V: 20002 XI: 30623 XII: 30094 30431 32298 XIII: 30005 32805 XIV: 30453 31678 31842
- →**C**_{act.20.9} **group**, attesting to καθημενος δε τις νεανισκος ονοματι ευτυχος επι της θυριδος καταφερομενος υπνω βαθει διαλεγομενου του παυλου επι πλειον κατενεχθεις απο του υπνου επεσεν απο του τριστεγου κατω και ηρθη νεκρος (4): X: 31611 XI: 32138 XII: 32412 XIII: 31292
- →**D**_{act.20.9} **group**, attesting to καθεζομενος δε τις νεανιας ονοματι ευτυχος επι της θυριδος καταφερομενος υπνω βαθυ διαλεγομενου του παυλου επι πλειον κατενεχθεις απο του υπνου επεσεν απο του τριστεγου κατω και ηρθη νεκρος (2): XI: 30621 XIII: 30441

Apparatus

1. καθημενος] (65/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →C_{act.20.9} || X:
20044 30181 XI: 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 31718 32147 XIII:
30218 30378 30383 30468 XIV: 30254 30629 31890 32774 XV: 31729 32652

- [?]α[?]ομ[?]νος: VII: 10074
- [?]μενος: XIII: 31509
- καθεζομενος: →B_{act.20.9} →D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 X:
31175 31735 31891 XI: 30945(2) XII: 30436 XIII: 30630 XIV: 32200
41188 XV: 30206 30467 31751 XVI: 30522(4)
- καθεζωμενος: IX: 32464
- καθιμενος: XI: 31243

2. δε] (95/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →B_{act.20.9} →C_{act.20.9}
→D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088
30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV:
30254 30629 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 XVI:
30522(4)

- δ[?]: XV: 32652

3. τς] (95/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →B_{act.20.9} →C_{act.20.9}
→D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735
31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 30436 31718
32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890
32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- τ[?]: VII: 10074

4. νεανιας] (86/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →B_{act.20.9} →D_{act.20.9}
|| IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735 31891 XI:
30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30436 31718 XIII: 30218
30378 30383 30468 31509 XIV: 30254 30629 32200 32774 41188 XV: 30206
30467 31729 31751 XVI: 30522(4)

- [?]εανιας: VII: 10074 XIII: 30630
- νεανισκος: $\rightarrow C_{act.20.9}$ || XII: 32147 XIV: 31890 XV: 32652
- ονοματι νεανιας: XI: 40060

5. ονοματι] (92/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} $\rightarrow A_{act.20.9}$ $\rightarrow B_{act.20.9}$ $\rightarrow C_{act.20.9}$
 $\rightarrow D_{act.20.9}$ || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30436
 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629
 31890 32200 32774 41188 XV: 30467 31751 32652

- ευτυχος ονοματι: XV: 30206 XVI: 30522(4)
- ονομα: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XI: 40060

6. ευτυχος] (89/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} $\rightarrow A_{act.20.9}$ $\rightarrow B_{act.20.9}$ $\rightarrow C_{act.20.9}$
 $\rightarrow D_{act.20.9}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735
 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 30436 31718
 32147 XIII: 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200
 32774 XV: 31751 32652

- ευ[?]υχος: VII: 10074
- ευτ[?]υχος: XV: 30467
- ευτυχιος: XIII: 30218 XIV: 41188
- τιυχος: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XV: 30206 XVI: 30522(4)

7. επι] (93/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} $\rightarrow A_{act.20.9}$ $\rightarrow B_{act.20.9}$ $\rightarrow C_{act.20.9}$
 $\rightarrow D_{act.20.9}$ || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088
 30321 30436 31718 XIII: 30218 30378 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629
 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 XVI: 30522(4)

- *either missing or lacuna*: XII: 32147 XIII: 30383 XV: 32652

8. της] (91/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} $\rightarrow A_{act.20.9}$ $\rightarrow B_{act.20.9}$ $\rightarrow C_{act.20.9}$
 $\rightarrow D_{act.20.9}$ || IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175
 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321

30436 31718 XIII: 30218 30378 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200
32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 XVI: 30522(4)

- τη: V: 20005
- τη[?]: XIII: 30468
- *either missing or lacuna*: XII: 32147 XIII: 30383 XV: 32652

9. θυριδος] (89/96) → unanimous_{act.20.9} → A_{act.20.9} → B_{act.20.9} → C_{act.20.9}
→ D_{act.20.9} || IV: 20001 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735 31891
XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30321 30436 31718 XIII: 30218
30378 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200 41188 XV: 30206
30467 31729 31751 XVI: 30522(4)

- θ[?]ριδος: XII: 30088
- θυ[?]ι[?]ο[?]: XIV: 32774
- θυριδι: V: 20005
- θυριδο[?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XII: 32147 XIII: 30383 XV: 32652

10. καταφερομενος] (90/96) → unanimous_{act.20.9} → A_{act.20.9} → B_{act.20.9}
→ C_{act.20.9} → D_{act.20.9} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175
31735 31891 XI: 31243 31270 40060 XII: 30088 30436 31718 XIII: 30218
30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200 32774 41188
XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- κατ[?]φερομενος: XII: 30321
- καταφερωμενος: X: 30181 XI: 31838 XII: 32147
- κατεχομενος: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 30945(2)

11. υπνω] (91/96) → unanimous_{act.20.9} → A_{act.20.9} → B_{act.20.9} → C_{act.20.9}
→ D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 XI:
30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30436 31718 32147 XIII:
30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200 32774
41188 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- υπ[?]: XV: 30467

- $\upsilon\pi\nu[?]$: VII: 10074 X: 31735
- $\upsilon\pi\nu\omicron$: XI: 40060
- $\upsilon\pi\nu\omega\iota$: X: 31891

12. $\beta\alpha\theta\epsilon\iota$] (84/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \parallel IV: 20001 X: 20044 30181 31175 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838
 XII: 30088 30321 30436 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 XIV:
 30254 30629 32200 32774 XV: 30206 30467 31729 31751 32652

- $[?]\alpha\theta\epsilon\iota$: VII: 10074
- $\beta\alpha\theta\eta$: IX: 32464 X: 31735
- $\beta\alpha\theta\upsilon$: \rightarrow D_{act.20.9} \parallel XI: 40060 XII: 31718 XIII: 31509 XIV: 31890
 41188 XVI: 30522(4)
- $\beta\alpha\rho\epsilon\iota$: V: 20005

13. $\delta\iota\alpha\lambda\epsilon\gamma\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$] (90/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9}
 \rightarrow C_{act.20.9} \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 X: 20044 31175 31735 31891
 XI: 31243 31270 31838 XII: 30088 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378
 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200 32774 41188 XV:
 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- $\delta\iota\alpha\lambda\epsilon[?]\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$: VII: 10074
- $\delta\iota\alpha\lambda\epsilon\gamma\omicron\mu[?]\nu\omicron\upsilon$: XII: 30321
- $\delta\iota\alpha\lambda\epsilon\gamma\omega\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$: IX: 32464 X: 30181 XI: 40060
- $\kappa\alpha\tau\alpha\phi\epsilon\rho\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma\ \delta\iota\alpha\lambda\epsilon\gamma\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$: XI: 30945(2)

14. $\tau\omicron\upsilon$] (94/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735 31891 XI:
 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 30436 31718 32147
 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200
 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- $[?]\omicron\upsilon$: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: V: 20005

15. $\pi\alpha\upsilon\lambda\omicron\upsilon$] (95/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181

31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088
 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV:
 30629 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI:
 30522(4)

- παυλ[?]: XIV: 30254

16. $\epsilon\pi\iota]$ (95/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088
 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV:
 30254 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI:
 30522(4)

- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

17. $\pi\lambda\epsilon\iota\omicron\nu]$ (91/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} \parallel V: 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 31175 31735 31891
 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30436 31718 32147 XIII:
 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 31890 32200 32774 41188
 XV: 30206 30467 31729 32652 XVI: 30522(4)

- $\pi\lambda\epsilon\omicron\nu$: XV: 31751
- $\pi\lambda\iota\omicron\nu$: IV: 20001 IX: 32464 XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

18. $\kappa\alpha\tau\epsilon\nu\epsilon\chi\theta\epsilon\iota\varsigma]$ (85/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9}
 \rightarrow C_{act.20.9} \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X:
 20044 30181 31735 XI: 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30321 31718
 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 XIV: 30254 30629 31890 32774 41188
 XV: 30467 31751 32652

- [?]ατενεχθεις: XII: 30436
- κατ[?]νεχθεις: X: 31175
- κατενεχθης: XI: 40060 XV: 31729
- κατεχθεις: XI: 31270

- *either missing or lacuna*: X: 31891 XIII: 30630 31509 XIV: 32200 XV: 30206 XVI: 30522(4)

19. $\alpha\pi\omicron]$ (68/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9} \rightarrow D_{act.20.9} \parallel
 IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 30945(2) 31243 31270 40060 XII: 30321 30436 31718 XIII: 30218 30378 30468 XIV: 30254 31890 41188 XV: 30467 31729 31751

- $\upsilon\pi\omicron$: \rightarrow A_{act.20.9} \parallel V: 20005 X: 30181 XI: 31838 XII: 30088 32147 XIII: 30383 XIV: 30629 32774 XV: 32652
- *either missing or lacuna*: X: 20044 31891 XIII: 30630 31509 XIV: 32200 XV: 30206 XVI: 30522(4)

20. $\tau\omicron\upsilon]$ (88/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9} \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 XIV: 30254 30629 31890 32774 XV: 30467 31729 31751 32652

- [?]: XIV: 41188
- *either missing or lacuna*: X: 20044 31891 XIII: 30630 31509 XIV: 32200 XV: 30206 XVI: 30522(4)

21. $\upsilon\pi\nu\omicron\upsilon]$ (89/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9} \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 XIV: 30254 30629 31890 32774 41188 XV: 30467 31729 31751 32652

- $\upsilon\pi\nu\omega$: X: 20044
- *either missing or lacuna*: X: 31891 XIII: 30630 31509 XIV: 32200 XV: 30206 XVI: 30522(4)

22. $\epsilon\pi\epsilon\sigma\epsilon\nu]$ (94/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9} \rightarrow D_{act.20.9} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30436

31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629
32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- επεπεσεν: XIV: 31890
- επεσε: XI: 40060

23. απο] (95/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →B_{act.20.9} →C_{act.20.9}
→D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31735
31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321 30436 31718
32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890
32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- [?]πο: VII: 10074

24. του] (95/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →B_{act.20.9} →C_{act.20.9}
→D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088
30321 30436 31718 32147 XIII: 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254
30629 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI:
30522(4)

- *either missing or lacuna*: XIII: 30218

25. τριστεγυ] (90/96) →unanimous_{act.20.9} →A_{act.20.9} →B_{act.20.9}
→C_{act.20.9} →D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 X: 20044 30181 31175 31891
XI: 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30436 31718 32147 XIII: 30218
30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890 32200 32774
41188 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- τριστεγυ: IX: 32464 X: 31735
- τρηστεγυ: XI: 40060
- τρι[?]τεγυ: VII: 10074
- τριστεγους: XV: 30467
- τριστρεγυ: XII: 30321

26. $\kappa\alpha\tau\omega]$ (93/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30436
 31718 32147 XIII: 30218 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890
 32200 32774 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XIII: 30378 XIV: 41188

27. $\kappa\alpha\iota]$ (96/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088
 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV:
 30254 30629 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652
 XVI: 30522(4)

28. $\eta\rho\theta\eta]$ (94/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175
 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30321 30436 31718
 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254 30629 31890
 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- $\epsilon\upsilon\rho\epsilon\theta\eta$: XII: 30088
- $\omicron\varsigma \eta\rho\theta\eta$: V: 20005

29. $\nu\epsilon\kappa\rho\omicron\varsigma]$ (96/96) \rightarrow unanimous_{act.20.9} \rightarrow A_{act.20.9} \rightarrow B_{act.20.9} \rightarrow C_{act.20.9}
 \rightarrow D_{act.20.9} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
 31175 31735 31891 XI: 30945(2) 31243 31270 31838 40060 XII: 30088 30321
 30436 31718 32147 XIII: 30218 30378 30383 30468 30630 31509 XIV: 30254
 30629 31890 32200 32774 41188 XV: 30206 30467 31729 31751 32652 XVI:
 30522(4)

Verse 20:10

Byz^{RP}: καταβας¹ δε² ο³ παυλος⁴ επεπεσεν⁵ αυτω⁶ και⁷
 συμπεριλαβων⁸ ειπεν⁹ μη¹⁰ θορυβεισθε¹¹ η¹² γαρ¹³
 ψυχη¹⁴ αυτου¹⁵ εν¹⁶ αυτω¹⁷ εστιν¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	VI: 20008 X: 30326 31735 XI: 30617 XII: 30103 XIII: 30378 XIV: 30453 30642
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 20142 ^c ? 30607 ^c ? 31875 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	6	Corr.: 20003 ^{c?} 30254 ^{c?} 30398 ^{c?} 30424 ^{c?} 31729 ^{c?} 31832 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
καταβας	IV
δε	IV
ο	IV
παυλος	IV
επεπεσεν	IV
αυτω	IV
και	IV
συμπεριλαβων	IX
ειπεν	IV
μη	IV
θορυβεισθε	IV
η	IV
γαρ	IV
ψυχη	IV
αυτου	IV
εν	IV
αυτω	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.10}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (17): X: 20044 20142 30093 31874 31875 XI: 30607 30623 XII: 30001 30436 XIII: 30665 30915 31297 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228
- →**A_{act.20.10}** group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων ειπε μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (19): X: 31611 XI: 32138 XII: 31127(2) 31448 31718 32412 XIII: 30005 30006 30218 30468 31251 31292 31642(2) XIV: 30808(4) 31409 32774 XV: 31003(2) 32495 XVII: 32243(2)
- →**B_{act.20.10}** group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων αυτον ειπε μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (11): XI: 30945(2) XII: 30323 30431 32298 32818 XIII: 30630 31509 31609(2) XIV: 30429 32200 XV: 30206
- →**C_{act.20.10}** group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων αυτον ειπεν μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (4): X: 30307 XI: 30621 XV: 31751 XVI: 31704(2)
- →**D_{act.20.10}** group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπαραλαβων ειπε μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (4): XI: 30104 30459 31243 XII: 30330

- $\rightarrow E_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων ειπεν ειπε μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (3): Corr.: 20142^c? 30607^c? 31875^c?
- $\rightarrow F_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συνπεριλαβων ειπεν μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (3): IV: 20001 V: 20002 IX: 20014
- $\rightarrow G_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων ειπε μη θορυβεισθαι η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (3): XII: 31359(2) XIII: 31563 XIV: 30254
- $\rightarrow H_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων ειπε μη θορυβησθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (2): XIII: 30383 XV: 32652
- $\rightarrow I_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συνπεριλαβων αυτον ειπε μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (2): XII: 31490(2) XIV: 31831
- $\rightarrow J_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συνπεριλαβων ειπεν μη θορυβεισθαι η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (2): IV: 20003 IX: 20049
- $\rightarrow K_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν επ αυτω και συμπεριλαβων αυτον ειπε μη θορυβεισθε η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (2): XII: 30094 XIV: 31842
- $\rightarrow L_{\text{act.20.10}}$ group, attesting to καταβας δε ο παυλος επεπεσεν αυτω και συμπεριλαβων ειπεν μη θορυβεισθαι η γαρ ψυχη αυτου εν αυτω εστιν (2): X: 31175 XII: 30088

Apparatus

1. καταβας] (103/105) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.10}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow J_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow K_{\text{act.20.10}}$ $\rightarrow L_{\text{act.20.10}}$ || V: 20005 IX: 20020

32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832 31890
 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]αταβας: VII: 10074 XIV: 32374(2)

2. δε] (104/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10} →C_{act.20.10}
 →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10} →I_{act.20.10}
 →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20020
 32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832 31890
 32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30522(4) 31884

- δ: XVI: 30061

3. ο] (104/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10} →C_{act.20.10}
 →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10} →I_{act.20.10}
 →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20020
 32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832 31890
 32374(2) 41188 XV: 30069 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: XV: 30467

4. παυλος] (105/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
 →C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10}
 →I_{act.20.10} →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX:
 20020 32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270
 31838 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832
 31890 32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4)
 31884

5. επεπεσεν] (103/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
 →C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10}
 →I_{act.20.10} →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || IX: 20020 32464 X:
 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838 40060 XII:
 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832 31890 32374(2)
 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]πεπεσεν: VII: 10074
- επεσεν: V: 20005

6. αυτω] (96/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
→C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10}
→I_{act.20.10} →J_{act.20.10} →L_{act.20.10} || VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 30181
30398 31837 XI: 30043 31162 40060 XII: 30321 32147 XIV: 30035 30629
31678 31832 31890 32374(2) 41188 XV: 30069 30636 31729 XVI: 30061
30522(4) 31884

- αυτωι: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441
- επ αυτω: →K_{act.20.10} || V: 20005 XI: 31838 XV: 30467

7. και] (103/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10} →C_{act.20.10}
→D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10} →I_{act.20.10}
→J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20020
32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832 31890
41188 XV: 30069 30467 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- κα[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: XV: 30636

8. συμπεριλαβων] (79/105) →unanimous →A_{act.20.10}
→B_{act.20.10} →C_{act.20.10} →E_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10} →K_{act.20.10}
→L_{act.20.10} || IX: 20020 X: 30398 31891 XI: 30043 30424 31162 31270
XII: 30321 32147 XIV: 30035 30629 31890 32374(2) XV: 30069 30467 XVI:
30522(4)

- [?]υμπεριλαβων: VII: 10074
- περιλαβων: XIV: 31678
- σινπεριλακων: XVI: 31884
- συμπαραλαβων: →D_{act.20.10} || X: 30181 31837 XIV: 41188 XVI:
30061
- συνπαραλαβων: XI: 40060
- συνπεριλαβων: →F_{act.20.10} →I_{act.20.10} →J_{act.20.10} || V: 20005 IX:
32464 XI: 31838 XIII: 30441 XIV: 31832 XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XV: 30636

9. εἰπεν] (44/105) →unanimous_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →J_{act.20.10}
→L_{act.20.10} || VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 30181 30398 31837 XI: 30043
30424 31162 31270 31838 40060 XII: 30321 XIV: 30629 XV: 30069 31729
XVI: 31884

- [?]τ[?]ν: XIV: 30035
- αὐτον: →B_{act.20.10} →I_{act.20.10} →K_{act.20.10} || XIV: 31678 XVI: 30522(4)
- αὐτον εἰπεν: →C_{act.20.10} || X: 31891
- καὶ εἰπεν: V: 20005
- καὶ συμπεραλαβων: XV: 30636
- *either missing or lacuna*: →A_{act.20.10} →D_{act.20.10} →G_{act.20.10}
→H_{act.20.10} || XII: 32147 XIII: 30441 XIV: 31832 31890 32374(2)
41188 XV: 30467 XVI: 30061

10. μῆ] (47/105) →unanimous_{act.20.10} →C_{act.20.10} →F_{act.20.10} →J_{act.20.10}
→L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 30181 30398 31837
31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838 40060 XII: 30321 XIV: 30629
XV: 30069 XVI: 30522(4) 31884

- εἶπε μῆ: →A_{act.20.10} →B_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10}
→G_{act.20.10} →H_{act.20.10} →I_{act.20.10} →K_{act.20.10} || XII: 32147
XIII: 30441 XIV: 30035 31678 31832 31890 32374(2) 41188 XV:
30467 30636 XVI: 30061
- μῆι: XV: 31729

11. θορυβεισθε] (83/105) →unanimous_{act.20.10} →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
→C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →I_{act.20.10} →K_{act.20.10}
|| IX: 20020 X: 31837 31891 XI: 30043 30424 31270 31838 XII: 30321
XIV: 30035 30629 31678 31832 31890 41188 XV: 30069 30636 XVI: 30061
30522(4)

- θορηβεισθαι: XV: 31729
- θορυ[?]ισθε: VII: 10074
- θορυβεισθ[?]: XIV: 32374(2)
- θορυβεισθαι: →G_{act.20.10} →J_{act.20.10} →L_{act.20.10} || X: 30181 XIII:
30441 XV: 30467

- θορυβησθαι: IX: 32464 XI: 40060 XII: 32147
- θορυβησθε: →H_{act.20.10} || X: 30398
- θορυβισθαι: V: 20005 XVI: 31884
- θωρυβεισθε: XI: 31162

12. η] (105/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10} →C_{act.20.10}
→D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10} →I_{act.20.10}
→J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20020
32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832 31890
32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

13. γαρ] (104/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
→C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10}
→I_{act.20.10} →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX:
20020 32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270
31838 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 31678 31832 31890
32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- ψυχη γαρ: XIV: 30629

14. ψυχη] (103/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
→C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10}
→I_{act.20.10} →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 IX: 20020
32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 31678 31832 31890
32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]υχη: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

15. αυτου] (105/105) →unanimous →A_{act.20.10} →B_{act.20.10}
→C_{act.20.10} →D_{act.20.10} →E_{act.20.10} →F_{act.20.10} →G_{act.20.10} →H_{act.20.10}
→I_{act.20.10} →J_{act.20.10} →K_{act.20.10} →L_{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX:
20020 32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270
31838 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832
31890 32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4)
31884

16. εν] (104/105) →unanimous →A^{act.20.10} →B^{act.20.10} →C^{act.20.10}
→D^{act.20.10} →E^{act.20.10} →F^{act.20.10} →G^{act.20.10} →H^{act.20.10} →I^{act.20.10}
→J^{act.20.10} →K^{act.20.10} →L^{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20020
32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30043 30424 31162 31270 31838
40060 XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 30629 31678 31832
32374(2) 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- μετ: XIV: 31890

17. αυτω] (99/105) →unanimous →A^{act.20.10} →B^{act.20.10}
→C^{act.20.10} →D^{act.20.10} →E^{act.20.10} →F^{act.20.10} →G^{act.20.10} →H^{act.20.10}
→I^{act.20.10} →J^{act.20.10} →K^{act.20.10} →L^{act.20.10} || V: 20005 VII: 10074
IX: 32464 X: 30181 30398 31837 XI: 30043 30424 31162 31838 40060 XII:
32147 XIV: 30035 30629 31678 31832 32374(2) 41188 XV: 30069 30467
30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- αυτ[?]: XII: 30321
- αυτου: XIV: 31890
- αυτωι: X: 31891 XI: 31270 XIII: 30441
- εαυτω: IX: 20020

18. εστιν] (100/105) →unanimous →A^{act.20.10} →B^{act.20.10}
→C^{act.20.10} →D^{act.20.10} →E^{act.20.10} →F^{act.20.10} →G^{act.20.10} →H^{act.20.10}
→I^{act.20.10} →J^{act.20.10} →K^{act.20.10} →L^{act.20.10} || V: 20005 IX: 20020
32464 X: 30181 30398 31837 31891 XI: 30424 31162 31270 31838 40060
XII: 30321 32147 XIII: 30441 XIV: 30035 31678 31832 31890 32374(2) XV:
30467 30636 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]στιν: VII: 10074
- εστι: XIV: 30629 41188 XV: 30069
- εστι[?]: XI: 30043

Verse 20:11

Byz^{RP}: αναβας¹ δε² και³ κλασας⁴ αρτον⁵ και⁶
γευσαμενος⁷ εφ⁸ ικανον⁹ τε¹⁰ ομιλησας¹¹ αχρι¹²
αυγης¹³ ουτως¹⁴ εξηλθεν¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 30424 XII: 30431 XIII: 30915 XIV: 30035
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	3	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30254 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αναβας	IV
δε	IV
και	IV
κλασας	IV
αρτον	VI
και	IV
γευσαμενος	IV
εφ	IV
ικανον	IV
τε	IV
ομιλησας	IV
αχρι	IV
αυγης	IV
ουτως	IV
εξηλθεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 77 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (29) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.11}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): X: 31875 31891 XI: 30623 30945(2) XII: 30436 XIII: 30005 30468 30630 XIV: 32200 XV: 30467 XVI: 31704(2)
- →**A_{act.20.11}** group, attesting to αναβας δε και κλασας αρτον και γευσαμενος εφ ικανον τε ομιλησας αχρις αυγης ουτως εξηλθεν (58): IX: 20020 X: 20044 20142 30093 30307 30326 30398 31611 31837 31874 XI: 30104 30459 30607 30621 31162 31838 32138 XII: 30001 30088 30323 30330 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 32147 32412 32818 XIII: 30218 30378 30383 30441 30665 31292 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30228 30642 30808(4) 31409 31678 31831 31832 31890 32374(2) XV: 30069 30206 31003(2) 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) XVII: 32243(2)
- →**B_{act.20.11}** group, attesting to αναβας δε και κλασας αρτον και γευσαμενος εφ ικανον τε ομιλησας αχρις αυγης ουτως εξηλθε (2): XIV: 30429 XV: 31729
- →**C_{act.20.11}** group, attesting to αναβας δε και κλασας αρτον και γευσαμενος εφ ικανον τε ομιλίσας αχρις αυγης ουτως εξηλθεν (2): XI: 31270 XIII: 31297

- $\rightarrow D_{\text{act.20.11}}$ group, attesting to αναβας δε και κλασας αρτον και γευσαμενος εφ ικανον τε ομιλησας αχρι αυγης ουτως εξηλθε (2): XII: 32298 XIV: 41188
- $\rightarrow E_{\text{act.20.11}}$ group, attesting to αναβας δε και κλασας τον αρτον και γευσαμενος εφ ικανον τε ομιλησας αχρισ αυγης ουτως εξηλθεν (2): XIII: 30006 XIV: 31842

Apparatus

1. αναβας] (99/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.11}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617 31243 XII: 30094 30103 30321 XIII: 31251 XIV: 30254 30453 XV: 31751 XVI: 31884
 - [?]ναβας: VII: 10074
 - αναβ[?]: XII: 31718
 - αναβα[?]: XI: 40060
 - αναστας: XIII: 32805 XIV: 30629 32774 XV: 30636
2. δε] (103/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.11}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31735 XI: 30043 30617 31243 XII: 30094 30103 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30453 30629 32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884
 - δ[?]: XI: 40060
 - τε: X: 31175
 - *either missing or lacuna*: XII: 30321
3. και] (105/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.11}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.11}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617 31243 40060

XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30453 30629
32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

4. κλασαϛ] (104/106) →_{act.20.11}unanimous →_{act.20.11}A →_{act.20.11}B
→_{act.20.11}C →_{act.20.11}D →_{act.20.11}E || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617
31243 40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254
30453 30629 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- κλ[?]: VII: 10074
- κλασα[?]: XIV: 32774

5. αρτον] (97/106) →_{act.20.11}unanimous →_{act.20.11}A →_{act.20.11}B
→_{act.20.11}C →_{act.20.11}D || VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X:
30181 XI: 30043 30617 31243 40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII:
31251 32805 XIV: 30254 30453 30629 32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- τον αρτον: →_{act.20.11}E || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII:
10074 X: 31175 31735

6. και] (105/106) →_{act.20.11}unanimous →_{act.20.11}A →_{act.20.11}B →_{act.20.11}C
→_{act.20.11}D →_{act.20.11}E || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617 31243
40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30629
32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: XIV: 30453

7. γευσσαμενος] (103/106) →_{act.20.11}unanimous →_{act.20.11}A →_{act.20.11}B
→_{act.20.11}C →_{act.20.11}D →_{act.20.11}E || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30617 31243
40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30629
32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- γευ[?]μενος: VII: 10074
- γευσ[?]μενος: XI: 30043

- *either missing or lacuna*: XIV: 30453

8. εφ] (105/106) →unanimous_{act.20.11} →A_{act.20.11} →B_{act.20.11} →C_{act.20.11}
→D_{act.20.11} →E_{act.20.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617 31243
40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 XIV: 30254 30453 30629
32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- αφ: XIII: 32805

9. ικανον] (102/106) →unanimous_{act.20.11} →A_{act.20.11} →B_{act.20.11}
→C_{act.20.11} →D_{act.20.11} →E_{act.20.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005
VI: 20008 IX: 20014 20049 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617 31243
XII: 30094 30103 30321 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30453 30629 32774
XV: 30636 31751 XVI: 31884

- ηκανον: IX: 32464 XI: 40060
- ι[?]: XII: 31718
- ικανο[?]: VII: 10074

10. τε] (96/106) →unanimous_{act.20.11} →A_{act.20.11} →B_{act.20.11} →C_{act.20.11}
→D_{act.20.11} →E_{act.20.11} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20014 32464 X:
30181 31175 XI: 30043 30617 31243 40060 XII: 30103 30321 XIII: 31251
32805 XIV: 30453 32774 XV: 30636 31751

- [?]: VII: 10074 XII: 31718 XIV: 30254
- δ τε: IX: 20049
- δε: V: 20005 VI: 20008 X: 31735 XII: 30094 XIV: 30629 XVI: 31884

11. ομιλησας] (96/106) →unanimous_{act.20.11} →A_{act.20.11} →B_{act.20.11}
→D_{act.20.11} →E_{act.20.11} || IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014
20049 X: 30181 31175 XI: 30043 30617 31243 XII: 30094 30321 31718 XIII:
31251 32805 XIV: 30254 30453 30629 32774 XV: 30636 XVI: 31884

- ομ[?]λησας: XII: 30103
- ομειλησας: IV: 20003 V: 20002 20005
- ομηλησας: X: 31735 XV: 31751
- ομηλισας: IX: 32464 XI: 40060

- ομιλίσας: $\rightarrow C_{\text{act.20.11}}$
12. αχρι] (20/106) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.11}} \rightarrow D_{\text{act.20.11}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20008 X: 30181 31735 XV: 31751
- [?]χρι: VII: 10074
 - αρχη: XVI: 31884
 - αυτοις αχρις: XIV: 30629
 - αχρης: XI: 40060
 - αχρις: $\rightarrow A_{\text{act.20.11}} \rightarrow B_{\text{act.20.11}} \rightarrow C_{\text{act.20.11}} \rightarrow E_{\text{act.20.11}} \parallel$ V: 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 31175 XI: 30043 30617 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30453 32774 XV: 30636
 - μεχρις: XI: 31243
13. αυγης] (104/106) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.11}} \rightarrow A_{\text{act.20.11}} \rightarrow B_{\text{act.20.11}} \rightarrow C_{\text{act.20.11}} \rightarrow D_{\text{act.20.11}} \rightarrow E_{\text{act.20.11}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 30617 31243 40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30453 30629 32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884
- αυγ[?]: VII: 10074
 - αυτης: IV: 20001
14. ουτως] (101/106) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.11}} \rightarrow A_{\text{act.20.11}} \rightarrow B_{\text{act.20.11}} \rightarrow C_{\text{act.20.11}} \rightarrow D_{\text{act.20.11}} \rightarrow E_{\text{act.20.11}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 31175 31735 XI: 30043 30617 31243 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 32805 XIV: 30453 30629 32774 XV: 30636 XVI: 31884
- ουτ[?]: XIV: 30254
 - ουτος: X: 30181 XI: 40060 XV: 31751
 - *either missing or lacuna*: XIII: 31251
15. εξηλθεν] (99/106) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.11}} \rightarrow A_{\text{act.20.11}} \rightarrow C_{\text{act.20.11}} \rightarrow E_{\text{act.20.11}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30043 31243 40060 XII: 30094 30103 30321 31718 XIII: 31251 32805 XIV: 30254 30453 30629 32774 XV: 30636 31751 XVI: 31884

- $\epsilon\zeta\eta\lambda\theta[?]\nu$: IX: 20014
- $\epsilon\zeta\eta\lambda\theta\epsilon$: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{act.20.11}} \rightarrow \mathbf{D}_{\text{act.20.11}}$
- $\epsilon\zeta\eta\lambda\theta\epsilon[?]$: VII: 10074
- $\epsilon\zeta\eta\lambda\theta\omicron\nu$: XI: 30617

Verse 20:12

Byz^{RP}: ηγαγον¹ δε² τον³ παιδα⁴ ζωντα⁵ και⁶ παρεκληθησαν⁷
ου⁸ μετριως⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IX: 32464 XII: 30321 32298 32412 XV: 30069 30636 XVI: 30061
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	2	Corr.: 30467 ^{c?} 31838 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ηγαγον	IV
δε	IV
τον	IV
παιδα	IV
ζωντα	IV
και	IV
παρεκληθησαν	IV
ου	IV
μετριως	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 92 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (73): IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20008 IX: 20014 20020 X: 20044 20142 30093 30181 30307 30326 31175 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30459 30607 30617 30621 30623 30945(2) 31162 31270 XII: 30001 30088 30094 30103 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 32147 32818 XIII: 30006 30378 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31251 31297 31509 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30429 30453 30642 30808(4) 31409 31678 31831 31832 32200 41188 XV: 30206 31003(2) XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.12} **group**, attesting to ηγαγον τε τον παιδα ζωντα και παρεκληθησαν ου μετριως (9): X: 30398 31611 XI: 32138 XII: 31359(2) XIII: 31292 31563 32805 XIV: 31890 XV: 32495
- →**B**_{act.20.12} **group**, attesting to ηγαγε δε τον παιδα ζωντα και παρεκληθησαν ου μετριως (3): XIII: 30005 XIV: 30228 31842
- →**C**_{act.20.12} **group**, attesting to ηγαγον δε τον παιδα ζωντα και παρεκληθησαν ου μετριος (3): IX: 20049 XIII: 30218 XV: 31729
- →**D**_{act.20.12} **group**, attesting to ηγαγον δε τον παιδα ζωντα και παρεκληθησαν ου μετρι[?] (2): XIV: 30254 XV: 32652
- →**E**_{act.20.12} **group**, attesting to ηγαγον δε τον παιδα ζοντα και παρεκληθησαν ου μετριως (2): XI: 31243 XV: 31751

Apparatus

1. ηγαγον] (95/103) →**unanimous**_{act.20.12} →**A**_{act.20.12} →**C**_{act.20.12}
→**D**_{act.20.12} →**E**_{act.20.12} || XI: 31838 XIV: 30629 32374(2) 32774 XV:
30467 XVI: 31704(2)
 - [?]: XII: 31718
 - [?]γαγον: XII: 30323
 - [?]γον: VII: 10074

- ασπαζομενων: V: 20005
 - ηγαγε: $\rightarrow B_{act.20.12}$
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060
2. δε] (91/103) \rightarrow unanimous_{act.20.12} $\rightarrow B_{act.20.12}$ $\rightarrow C_{act.20.12}$ $\rightarrow D_{act.20.12}$
 $\rightarrow E_{act.20.12}$ || V: 20005 VII: 10074 XI: 31838 XII: 30323 XIV: 32374(2)
 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2)
- [?]: XII: 31718
 - δαι: XIV: 30629
 - τε: $\rightarrow A_{act.20.12}$
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060
3. τον] (101/103) \rightarrow unanimous_{act.20.12} $\rightarrow A_{act.20.12}$ $\rightarrow B_{act.20.12}$ $\rightarrow C_{act.20.12}$
 $\rightarrow D_{act.20.12}$ $\rightarrow E_{act.20.12}$ || VII: 10074 XI: 31838 XII: 30323 31718 XIV:
 30629 32374(2) 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2)
- αυτων ηγαγεν τον: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060
4. παιδα] (100/103) \rightarrow unanimous_{act.20.12} $\rightarrow A_{act.20.12}$ $\rightarrow B_{act.20.12}$
 $\rightarrow C_{act.20.12}$ $\rightarrow D_{act.20.12}$ $\rightarrow E_{act.20.12}$ || XI: 31838 XII: 30323 31718 XIV:
 30629 32374(2) 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2)
- νεανισκον: V: 20005
 - πεδα: VII: 10074
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060
5. ζωντα] (99/103) \rightarrow unanimous_{act.20.12} $\rightarrow A_{act.20.12}$ $\rightarrow B_{act.20.12}$
 $\rightarrow C_{act.20.12}$ $\rightarrow D_{act.20.12}$ || V: 20005 XI: 31838 XII: 30323 31718 XIV:
 30629 32374(2) 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2)
- ζ[?]τα: VII: 10074
 - ζοντα: $\rightarrow E_{act.20.12}$
 - *either missing or lacuna*: XI: 40060

6. και] (102/103) → unanimous_{act.20.12} → A_{act.20.12} → B_{act.20.12} → C_{act.20.12}
→ D_{act.20.12} → E_{act.20.12} || V: 20005 VII: 10074 XI: 31838 40060 XII: 30323
31718 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2)

- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

7. παρεκληθησαν] (97/103) → unanimous_{act.20.12} → A_{act.20.12}
→ B_{act.20.12} → C_{act.20.12} → D_{act.20.12} → E_{act.20.12} || V: 20005 XI:
40060 XII: 30323 XIV: 32374(2) 32774

- παρεβληθησαν: XV: 30467
- παρεκληθη[?]: XII: 31718
- παρεκληθησα[?]: VII: 10074
- παρεκλησαν: XI: 31838
- παρεσκληθησαν: XVI: 31704(2)
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

8. ου] (101/103) → unanimous_{act.20.12} → A_{act.20.12} → B_{act.20.12} → C_{act.20.12}
→ D_{act.20.12} → E_{act.20.12} || V: 20005 VII: 10074 XI: 31838 40060 XII: 30323
XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2)

- [?]: XII: 31718
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

9. μετριως] (93/103) → unanimous_{act.20.12} → A_{act.20.12} → B_{act.20.12}
→ E_{act.20.12} || V: 20005 XI: 31838 40060 XII: 30323 XV: 30467 XVI:
31704(2)

- [?]: XII: 31718
- μ[?]τριως: VII: 10074
- με[?]ριως: XIV: 32774
- μετρ[?]: XIV: 32374(2)
- μετρι[?]: → D_{act.20.12}
- μετριος: → C_{act.20.12}
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

Verse 20:13

Byz^{RP}: ημεις¹ δε² προσελθοντες³ επι⁴ το⁵ πλοιον⁶
 ανηχθημεν⁷ εις⁸ την⁹ ασσον¹⁰ εκειθεν¹¹ μελλοντες¹²
 αναλαμβανειν¹³ τον¹⁴ παυλον¹⁵ ουτως¹⁶ γαρ¹⁷ ην¹⁸
 διατεταγμενος¹⁹ μελλων²⁰ αυτος²¹ πεζευειν²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	VI: 20008 IX: 20049 X: 30093 31611 XI: 32138 XII: 30094 XIII: 31642 XV: 30206 30467
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	VII: 10074 VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	12	Corr.: 20003 ^c ? 30424 ^c ? 30436 ^c ? 30623 ^c ? 30636 ^c ? 30642 ^c ? 31448 ^c ? 31509 ^c ? 31884 ^c ? 32147 ^c ? 32243 ^c (2)? 32495 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	99	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ημεις	IV
δε	IV
προσελθοντες	IV
επι	IV
το	IV
πλοιον	IV
ανηχθημεν	IV
εις	V
την	IV
ασσον	IV
εκειθεν	IV
μελλοντες	IV
αναλαμβανειν	IV
τον	IV
παυλον	IV
ουτως	IV
γαρ	IV
ην	IX

Reading	Earliest attestation (century)
διατεταγμενος	IX
μελλων	IV
αυτος	IV
πεζευειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 30 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (69) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IX: 20014 XI: 30424 30617 XIII: 31609(2)
- →**A**_{act.20.13} **group**, attesting to ημεις δε προσελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν εις την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτω γαρ ην διατεταγμενος μελλων αυτος πεζευειν (3): XIII: 31251 XIV: 30035 30254

- →**B**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν εις την θασον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως γαρ ην διατεταγμενος μελλων αυτος πεζευειν (3): IX: 20020 X: 20044 XII: 32412
- →**C**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν εις την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως γαρ ην διατεταγμενος μελλων αυτος πεζευειν (3): XII: 30001 XV: 31003(2) 32652
- →**D**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν επι την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως γαρ διατεταγμενος ην μελλων αυτος πεζευειν (3): X: 31875 XIV: 31409 XVI: 30522(4)
- →**E**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν επι την ασσον μελλοντες εκειθεν αναλαμβανειν τον παυλον ουτω γαρ διατεταγμενος ην μελλων αυτος πεζευειν (2): XI: 30945(2) XVI: 31704(2)
- →**F**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν επι την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτω γαρ διατεταγμενος ην μελλων αυτος παιζευειν (2): X: 31891 XIV: 32200
- →**G**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν επι την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτω γαρ διατεταγμενος ην μελλων αυτος πεζευειν (2): XII: 32298 XIV: 30429
- →**H**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν εις την θασον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως γαρ ην διατεταγμενος μελλων αυτος πεζευειν (2): X: 30398 XIII: 30378
- →**I**_{act.20.13} group, attesting to ημεις δε προελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν εις την νασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως γαρ εντεταλμενος ην ως μελλων αυτος πεζευειν (2): XII: 32818 XIV: 30453

- $\rightarrow J_{\text{act.20.13}}$ group, attesting to $\eta\mu\epsilon\iota\varsigma$ δε προσελθοντες επι το πλοιον ανηχθημεν εις την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως γαρ ην διατεταγμενος μελλων αυτος παιζειν (2): X: 30326 31837
- $\rightarrow K_{\text{act.20.13}}$ group, attesting to $\eta\mu\epsilon\iota\varsigma$ δε προελθοντες εις το πλοιον ανηχθημεν επι την ασσον εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτω γαρ ην διατεταγμενος μελλων αυτος πεζειν (2): XII: 31359(2) XIII: 31563

Apparatus

1. $\eta\mu\epsilon\iota\varsigma]$ (96/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.13}} \rightarrow B_{\text{act.20.13}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.13}} \rightarrow D_{\text{act.20.13}} \rightarrow E_{\text{act.20.13}} \rightarrow F_{\text{act.20.13}} \rightarrow G_{\text{act.20.13}} \rightarrow H_{\text{act.20.13}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.13}} \rightarrow J_{\text{act.20.13}} \rightarrow K_{\text{act.20.13}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 30307 31175 31735 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- $\eta\mu\epsilon[?]\varsigma$: XIII: 31852
- $\eta\mu\eta\varsigma$: XVI: 31884
- $\eta\mu\iota\varsigma$: X: 31874

2. $\delta\epsilon]$ (98/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.13}} \rightarrow B_{\text{act.20.13}} \rightarrow C_{\text{act.20.13}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.13}} \rightarrow E_{\text{act.20.13}} \rightarrow F_{\text{act.20.13}} \rightarrow G_{\text{act.20.13}} \rightarrow H_{\text{act.20.13}} \rightarrow I_{\text{act.20.13}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.13}} \rightarrow K_{\text{act.20.13}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383

30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852
 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890
 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884
 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XV: 30636

3. προσελθόντες] (51/99) → unanimous_{act.20.13} → A_{act.20.13} → H_{act.20.13}
 → J_{act.20.13} || IV: 20003 V: 20002 X: 20142 31175 31735 31874 XI: 30043
 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103
 30321 30330 31448 XIII: 30005 30218 30441 30665 30915 31297 31595(2)
 31827 31852 XIV: 30228 30629 31832 32774 41188 XV: 30069 30636 31729
 XVI: 30061 31884

- ἐλθόντες: XIV: 31890
- κατελθόντες: V: 20005
- προελθόντες: → B_{act.20.13} → C_{act.20.13} → D_{act.20.13} → E_{act.20.13}
 → F_{act.20.13} → G_{act.20.13} → I_{act.20.13} → K_{act.20.13} || IV: 20001 X:
 30181 30307 XII: 30323 30431 30436 31490(2) 31718 32147 XIII:
 30006 30383 30468 30630 31292 31509 32805 XIV: 30642 30808(4)
 31678 31831 31842 32374(2) XV: 31751 32495 XVII: 32243(2)
- προελθώντες: IX: 32464
- προελόντες: XII: 31127(2)

4. επι] (88/99) → unanimous_{act.20.13} → A_{act.20.13} → B_{act.20.13} → C_{act.20.13}
 → D_{act.20.13} → E_{act.20.13} → F_{act.20.13} → G_{act.20.13} → H_{act.20.13} → I_{act.20.13}
 → J_{act.20.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30307
 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243
 31270 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436 31448 31490(2)
 32147 XIII: 30005 30006 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31292
 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30629 31678 31831
 31832 31842 31890 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI:
 31884 XVII: 32243(2)

- εις: → K_{act.20.13} || V: 20005 XII: 31127(2) 31718 XIII: 30218 XIV:
 30642 30808(4) 32374(2)

- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XVI: 30061

5. $\tau\omicron]$ (94/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.13} \rightarrow B_{act.20.13} \rightarrow C_{act.20.13}$
 $\rightarrow D_{act.20.13} \rightarrow E_{act.20.13} \rightarrow F_{act.20.13} \rightarrow G_{act.20.13} \rightarrow H_{act.20.13} \rightarrow I_{act.20.13}$
 $\rightarrow J_{act.20.13} \rightarrow K_{act.20.13} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464
X: 20142 30181 30307 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621
30623 31162 31243 31270 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436
31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441
30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805
XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31890 32374(2) 32774
41188 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- $\tau\omega$: XI: 31838 XV: 31729 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: X: 31175 XIV: 31842

6. $\pi\lambda\omicron\iota\omicron\nu]$ (91/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.13} \rightarrow B_{act.20.13}$
 $\rightarrow C_{act.20.13} \rightarrow D_{act.20.13} \rightarrow E_{act.20.13} \rightarrow F_{act.20.13} \rightarrow G_{act.20.13} \rightarrow H_{act.20.13}$
 $\rightarrow I_{act.20.13} \rightarrow J_{act.20.13} \rightarrow K_{act.20.13} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X:
20142 30181 30307 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623
31162 31243 31270 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436 31448
31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441 30468 30915
31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30629 30642
30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069
30636 31729 31751 32495 XVI: 31884

- $[?] \lambda\omicron\iota\omicron\nu$: XIII: 30630
- $\pi\lambda\epsilon\iota\omicron\nu$: X: 31175 XII: 31127(2) XIII: 30665
- $\pi\lambda\omicron\iota\omicron[?]$: XVII: 32243(2)
- $\pi\lambda\omicron\iota\omega$: XI: 31838 XVI: 30061
- $\pi\lambda\upsilon\omicron\nu$: IX: 32464

7. $\alpha\nu\eta\chi\theta\eta\mu\epsilon\nu]$ (94/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.13} \rightarrow B_{act.20.13}$
 $\rightarrow C_{act.20.13} \rightarrow D_{act.20.13} \rightarrow E_{act.20.13} \rightarrow F_{act.20.13} \rightarrow G_{act.20.13} \rightarrow H_{act.20.13}$
 $\rightarrow I_{act.20.13} \rightarrow J_{act.20.13} \rightarrow K_{act.20.13} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
32464 X: 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30104 30459 30607
30621 30623 31162 31243 31270 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431

30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383
 30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852
 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890
 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- [?]εν: XV: 32495
- ανειχθημεν: XI: 31838
- ανηχθη[?]εν: XI: 30043
- ανοιχθημεν: XIV: 32374(2) XV: 31751

8. εις] (55/99) →unanimous_{act.20.13} →A_{act.20.13} →B_{act.20.13} →C_{act.20.13}
 →H_{act.20.13} →I_{act.20.13} →J_{act.20.13} || V: 20005 X: 20142 30307 31874
 XI: 30459 30607 31243 XII: 30103 30321 30330 30431 31127(2) 31448 32147
 XIII: 30006 30383 30441 30468 30665 31292 31509 31827 31852 XIV: 30228
 30629 30642 30808(4) 31678 31832 31890 XV: 30069 30636 31729 32495
 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- ε[?]ς: XI: 30043
- επι: →D_{act.20.13} →E_{act.20.13} →F_{act.20.13} →G_{act.20.13} →K_{act.20.13} ||
 IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 30104
 30621 30623 31162 31270 31838 XII: 30088 30323 30436 31490(2)
 31718 XIII: 30005 30218 30630 30915 31297 31595(2) 32805 XIV:
 31831 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 XVI: 31884

9. την] (95/99) →unanimous_{act.20.13} →A_{act.20.13} →B_{act.20.13} →C_{act.20.13}
 →D_{act.20.13} →E_{act.20.13} →F_{act.20.13} →G_{act.20.13} →H_{act.20.13} →I_{act.20.13}
 →J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X:
 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621
 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431
 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30218 30383 30468
 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30228
 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774
 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- τ[?]ν: XIII: 30006 31852
- τον: XVI: 31884
- either missing or lacuna: XIII: 30441

10. $\alpha\sigma\sigma\omicron\nu]$ (53/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.13}} A \xrightarrow{\text{act.20.13}} C \xrightarrow{\text{act.20.13}} D \xrightarrow{\text{act.20.13}} E \xrightarrow{\text{act.20.13}} F \xrightarrow{\text{act.20.13}} G \xrightarrow{\text{act.20.13}} J \xrightarrow{\text{act.20.13}} K$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 31175 31735 XI: 30607 30621 31162 XII: 30088 30323 30431 31490(2) 31718 XIII: 30218 30383 30441 30468 30630 31509 XIV: 30629 30642 31831 31842 31890 32374(2) XV: 30069 XVI: 30061 31884

- $\alpha\sigma\omicron\nu$: X: 20142 XI: 31270 XII: 32147 XIII: 31297 31595(2) XIV: 30228 31678 32774 XV: 31729
- $\alpha\sigma\sigma\omega\nu$: XIII: 30915
- $\alpha\sigma\omega\nu$: XV: 31751
- $\theta\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\alpha\nu$: X: 31874 XI: 31243 31838
- $\theta\alpha\sigma\omicron\nu$: $\rightarrow B \xrightarrow{\text{act.20.13}} H \xrightarrow{\text{act.20.13}} \parallel$ IX: 32464 XI: 30104 30623 XII: 30436 31127(2) 31448 XIII: 30006 30665 31292 31827 31852 XIV: 30808(4) XV: 30636 32495
- $\theta\alpha\sigma\sigma\omicron\nu$: XI: 30043 30459 XII: 30103 30330 XIII: 30005 32805 XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- $\theta\alpha\sigma\sigma\omega\nu$: XII: 30321
- $\nu\alpha\sigma\omicron\nu$: $\rightarrow I \xrightarrow{\text{act.20.13}} \parallel$ X: 30307
- $\nu\eta\sigma\omicron\nu$: XIV: 41188

11. $\epsilon\kappa\epsilon\iota\theta\epsilon\nu]$ (97/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.13}} A \xrightarrow{\text{act.20.13}} B \xrightarrow{\text{act.20.13}} C \xrightarrow{\text{act.20.13}} D \xrightarrow{\text{act.20.13}} F \xrightarrow{\text{act.20.13}} G \xrightarrow{\text{act.20.13}} H \xrightarrow{\text{act.20.13}} I \xrightarrow{\text{act.20.13}} J \xrightarrow{\text{act.20.13}} K \xrightarrow{\text{act.20.13}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- $\mu\epsilon\lambda\lambda\omicron\nu\nu\tau\epsilon\varsigma \epsilon\kappa\epsilon\iota\theta\epsilon\nu$: $\rightarrow E \xrightarrow{\text{act.20.13}}$

12. $\mu\epsilon\lambda\lambda\omicron\nu\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (94/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.13}} A \xrightarrow{\text{act.20.13}} B \xrightarrow{\text{act.20.13}} C \xrightarrow{\text{act.20.13}} D \xrightarrow{\text{act.20.13}} F \xrightarrow{\text{act.20.13}} G \xrightarrow{\text{act.20.13}} H \xrightarrow{\text{act.20.13}} I$

→J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- μελοντες: IX: 32464 XIV: 30642
- τε μελλοντες: XII: 30323
- *either missing or lacuna*: →E_{act.20.13}

13. αναλαμβανειν] (87/99) →unanimous_{act.20.13} →A_{act.20.13} →B_{act.20.13}
→C_{act.20.13} →D_{act.20.13} →E_{act.20.13} →F_{act.20.13} →G_{act.20.13} →H_{act.20.13}
→I_{act.20.13} →J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 32464
X: 20142 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 31243 31270 31838 XII: 30103 30321 30323 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441 30468 30630 30665 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30629 30808(4) 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 32495 XVII: 32243(2)

- αναλαμβανειν: XII: 32147 XIV: 31832
- αναλαμβανιν: XVI: 31884
- αναλαβειν: XI: 31162 XVI: 30061
- αναλαμβανη: XIV: 30642
- αναλαμβανην: XV: 31729 31751
- αναλαμβανιν: IV: 20001
- αναλαμβαννιν: X: 30181
- απολαμβανειν: XII: 30088 XIII: 30915

14. τον] (99/99) →unanimous_{act.20.13} →A_{act.20.13} →B_{act.20.13} →C_{act.20.13}
→D_{act.20.13} →E_{act.20.13} →F_{act.20.13} →G_{act.20.13} →H_{act.20.13} →I_{act.20.13}
→J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621

30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431
 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383
 30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852
 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890
 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061
 31884 XVII: 32243(2)

15. $\pi\alpha\upsilon\lambda\omicron\nu]$ (99/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.13}} A \xrightarrow{\text{act.20.13}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.13}} C \xrightarrow{\text{act.20.13}} D \xrightarrow{\text{act.20.13}} E \xrightarrow{\text{act.20.13}} F \xrightarrow{\text{act.20.13}} G \xrightarrow{\text{act.20.13}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.13}} I \xrightarrow{\text{act.20.13}} J \xrightarrow{\text{act.20.13}} K \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:
 32464 X: 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459
 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30323
 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006
 30218 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2)
 31827 31852 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832
 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495
 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

16. $\omicron\upsilon\tau\omega\varsigma]$ (61/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.13}} B \xrightarrow{\text{act.20.13}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.13}} D \xrightarrow{\text{act.20.13}} H \xrightarrow{\text{act.20.13}} I \xrightarrow{\text{act.20.13}} J \parallel$ IV: 20001 20003
 V: 20002 20005 X: 20142 30307 31175 31735 31874 XI: 30104 30459 30607
 30623 31243 31270 31838 XII: 30088 30103 30321 30330 30431 30436
 31127(2) 32147 XIII: 30006 30665 30915 31297 31827 31852 32805 XIV:
 30629 31678 31831 31832 31890 32774 41188 XV: 30069 30636 32495 XVII:
 32243(2)

- $\omicron\upsilon\tau\omicron$: XIV: 30642
- $\omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma$: IX: 32464 XI: 30043 XIII: 30383 31292 31595(2) XV: 31729
- $\omicron\upsilon\tau\omega$: $\rightarrow A \xrightarrow{\text{act.20.13}} E \xrightarrow{\text{act.20.13}} F \xrightarrow{\text{act.20.13}} G \xrightarrow{\text{act.20.13}} K$
 \parallel X: 30181 XI: 30621 31162 XII: 30323 31490(2) 31718 XIII: 30005
 30218 30441 30468 30630 31509 XIV: 30228 30808(4) 31842 32374(2)
 XV: 31751 XVI: 30061 31884
- $\omicron\upsilon\tau\omega[?]$: XII: 31448

17. $\gamma\alpha\rho]$ (98/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.13}} A \xrightarrow{\text{act.20.13}} B \xrightarrow{\text{act.20.13}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.13}} D \xrightarrow{\text{act.20.13}} E \xrightarrow{\text{act.20.13}} F \xrightarrow{\text{act.20.13}} G \xrightarrow{\text{act.20.13}} H \xrightarrow{\text{act.20.13}} I$

→J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X:
 20142 30181 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621
 30623 31162 31243 31270 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 30431 30436
 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441
 30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31827 31852 32805
 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2)
 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884 XVII:
 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XI: 31838

18. ην] (58/99) →unanimous_{act.20.13} →A_{act.20.13} →B_{act.20.13} →C_{act.20.13}
 →H_{act.20.13} →J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || X: 20142 31874 XI: 30043 30104
 30459 30607 30621 31243 31838 XII: 30088 30103 30321 30323 30330 31448
 32147 XIII: 30218 30383 30441 30468 30665 30915 31292 31827 31852
 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31832 31842 31890 32374(2) 32774
 XV: 31729 32495 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- —ν: XV: 30636
- [?] ην: IX: 32464
- [?] ενος ην: XIV: 31678
- διατεταγμενον ην: IV: 20003 X: 31735
- διατεταγμενος ην: →D_{act.20.13} →E_{act.20.13} →F_{act.20.13} →G_{act.20.13}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 30181 31175 XI: 30623 31162 31270 XII:
 31490(2) XIII: 30005 30006 30630 31297 31595(2) XIV: 31831 41188
 XV: 30069 31751
- διατεταγμενωσ ην: XII: 30436
- εντεταλμενος ην: →I_{act.20.13} || X: 30307 XII: 30431
- η: XII: 31127(2)
- ην διατεταγμενος: V: 20005 XII: 31718
- ην διατεταγμενος ην: XIII: 31509
- *either missing or lacuna*: XVI: 31884

19. διατεταγμενος] (59/99) →unanimous_{act.20.13} →A_{act.20.13} →B_{act.20.13}
 →C_{act.20.13} →H_{act.20.13} →J_{act.20.13} →K_{act.20.13} || X: 20142 31874 XI:
 30043 30104 30459 30607 30621 31243 31838 XII: 30088 30103 30321 30323

30330 31127(2) 31448 XIII: 30218 30383 30441 30468 30665 30915 31292
 31852 32805 XIV: 30228 30629 30642 30808(4) 31832 31842 31890 32374(2)
 32774 XV: 30636 31729 32495 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- διατεταγμενον: XIII: 31827
- διτεταγμενος: XII: 32147
- ο: XII: 31718
- ως: $\rightarrow I_{act.20.13} \parallel V: 20005 X: 30307 XIV: 31678$
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{act.20.13} \rightarrow E_{act.20.13} \rightarrow F_{act.20.13}$
 $\rightarrow G_{act.20.13} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175$
 31735 XI: 30623 31162 31270 XII: 30431 30436 31490(2) XIII: 30005
 30006 30630 31297 31509 31595(2) XIV: 31831 41188 XV: 30069
 31751

20. μελλων] (80/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.13} \rightarrow B_{act.20.13}$
 $\rightarrow C_{act.20.13} \rightarrow D_{act.20.13} \rightarrow E_{act.20.13} \rightarrow F_{act.20.13} \rightarrow G_{act.20.13} \rightarrow H_{act.20.13}$
 $\rightarrow I_{act.20.13} \rightarrow J_{act.20.13} \rightarrow K_{act.20.13} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X:$
 31175 XI: 30104 30459 30607 30621 30623 31162 31243 31270 XII: 30103
 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31718 XIII: 30005 30006 30218 30383
 30441 30468 30630 30665 31292 31297 31509 31827 31852 32805 XIV:
 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31832 31842 31890 32374(2) 32774
 41188 XV: 30069 30636 31729 32495 XVI: 30061

- ιν: XVI: 31884
- μελλον: X: 20142 30181 30307 31735 31874 XI: 30043 31838 XII:
 30088 30321 30323 32147 XIII: 30915 31595(2) XV: 31751 XVII:
 32243(2)
- μελον: IX: 32464
- *either missing or lacuna*: XII: 31490(2) XIV: 31831

21. αυτος] (94/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.13} \rightarrow B_{act.20.13}$
 $\rightarrow C_{act.20.13} \rightarrow D_{act.20.13} \rightarrow E_{act.20.13} \rightarrow F_{act.20.13} \rightarrow G_{act.20.13} \rightarrow H_{act.20.13}$
 $\rightarrow I_{act.20.13} \rightarrow J_{act.20.13} \rightarrow K_{act.20.13} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005$
 IX: 32464 X: 20142 30307 31175 31735 31874 XI: 30043 30104 30621
 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30321 30323 30330 30431 30436
 31127(2) 31448 31490(2) 31718 32147 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441

30468 30630 30665 30915 31292 31297 31509 31595(2) 31852 32805 XIV:
 30228 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2)
 32774 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884 XVII:
 32243(2)

- [?]τος: XII: 30103
- αυτοις: XI: 30459 30607
- αυτον: X: 30181
- αυτους: XIII: 31827

22. πεζευνειν] (83/99) →unanimous →A_{act.20.13} →B_{act.20.13}
 →C_{act.20.13} →D_{act.20.13} →E_{act.20.13} →G_{act.20.13} →H_{act.20.13} →I_{act.20.13}
 →K_{act.20.13} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20142 30307 31175
 31735 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 31162 31243 31270 31838
 XII: 30088 30103 30321 30330 30431 30436 31127(2) 31448 31718 32147
 XIII: 30005 30006 30218 30383 30441 30468 30630 30665 30915 31292
 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30228 30642 30808(4) 31678 31832 31842
 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 32495 XVI: 30061 XVII:
 32243(2)

- επι της γης πεζευνειν: XIV: 30629
- μελλων παιζειν: XVI: 31884
- μελλων πεζευνειν: XII: 31490(2) XIV: 31831
- παιζεβην: XV: 31751
- παιζεινγειν: →J_{act.20.13}
- παιζειν: →F_{act.20.13} || V: 20002 X: 30181 XI: 30623 XII: 30323
 XIII: 31297 31852
- πεζεβειν: XV: 30636

Verse 20:14

Byz^{RP}: ως¹ δε² συνεβαλεν³ ημιν⁴ εις⁵ την⁶ ασσον⁷
αναλαβοντες⁸ αυτον⁹ ηλθομεν¹⁰ εις¹¹ μιτυληνην¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	X: 30307 31891 XI: 31243 XII: 32818 XIII: 30383 31297 31827 XIV: 31842 32774
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	10	Corr.: 20001 ^c ? 20020 ^c ? 20142 ^c ? 30069 ^c ? 30321 ^c ? 30623 ^c ? 30808 ^c (4)? 31509 ^c ? 31642 ^c (2)? 31704 ^c (2)?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	101	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ως	IV
δε	IV
συνεβαλεν	V
ημιν	IV
εις	IV
την	IV
ασσον	IV
αναλαβοντες	IV
αυτον	IV
ηλθομεν	IV
εις	IV
μιτυληνην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 54 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (47) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): IX: 20014 20049 X: 30326 XI: 30607 30945(2) XII: 30001 30323 31490(2) XIII: 30218 30468 30630 31251 31563 XIV: 30035 30254 30429 30629 30808(4) 31409 31890 XV: 30206 31003(2) XVI: 30522(4)
- →**A**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλεν ημιν εις την θασον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυληνην (10): X: 30093 XI: 30623 XII: 31127(2) 31448 32412 XIII: 30378 30665 31292 31852 XV: 32495
- →**B**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλεν ημιν εις την ασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυλινην (4): X: 31735 XIV: 30228 30642 32374(2)
- →**C**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλλεν ημιν εις την ασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυληνην (3): IV: 20003 X: 31875 XIV: 32200
- →**D**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλεν ημιν εις την ασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυληνην (3): XI: 31270 XIII: 31595(2) XV: 31729
- →**E**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλλεν ημιν εις την ασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυλινην (3): V: 20002 VI: 20008 X: 30181
- →**F**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλλεν ημιν εις την θασον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυλληνην (2): X: 20044 XI: 32138
- →**G**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλλεν ημας εις την θασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυλινην (2): XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- →**H**_{act.20.14} **group**, attesting to ως δε συνεβαλεν ημιν εις την ασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μητυληνην (2): XIII: 31509 XV: 31751

- $\rightarrow I_{\text{act.20.14}}$ group, attesting to $\omega\varsigma$ δε συνεβαλεν ημας εις την ασσον αναλαβοντες αυτον ηλθομεν εις μιτυληνην (2): XI: 30424 XIII: 31609(2)

Apparatus

1. $\omega\varsigma]$ (97/101) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}} \rightarrow C_{\text{act.20.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \rightarrow E_{\text{act.20.14}} \rightarrow F_{\text{act.20.14}} \rightarrow G_{\text{act.20.14}} \rightarrow H_{\text{act.20.14}} \rightarrow I_{\text{act.20.14}} \parallel$
IV: 20001 V: 20005 IX: 20020 32464 X: 20142 30398 31175 31611 31837
31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31162 31838 XII: 30088 30103
30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30005 30006
30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678 31831 41188 XV: 30069
30636 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XII: 30094 30319 XV: 30467

2. $\delta\epsilon]$ (97/101) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}} \rightarrow C_{\text{act.20.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \rightarrow E_{\text{act.20.14}} \rightarrow F_{\text{act.20.14}} \rightarrow G_{\text{act.20.14}} \rightarrow H_{\text{act.20.14}} \rightarrow I_{\text{act.20.14}} \parallel$
IV: 20001 V: 20005 IX: 20020 32464 X: 20142 30398 31175 31611 31837
31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31162 31838 XII: 30088 30103
30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30005 30006
30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678 31831 41188 XV: 30069
30636 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XII: 30094 30319 XV: 30467

3. $\sigmaυνεβαλεν]$ (77/101) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \rightarrow H_{\text{act.20.14}} \rightarrow I_{\text{act.20.14}} \parallel$ V: 20005 IX: 20020 32464 X:
20142 30398 31611 31837 31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621
31162 31838 XII: 30088 30321 30330 30431 31718 32147 32298 XIII: 30005
30006 30441 30915 XIV: 30453 31678 31831 XV: 30069 32652 XVI: 30061
31704(2)

- $\sigmaυν[?]\betaαλεν$: XII: 31359(2)

- συνεβαλλεν: $\rightarrow C_{\text{act.20.14}} \rightarrow E_{\text{act.20.14}} \rightarrow F_{\text{act.20.14}} \rightarrow G_{\text{act.20.14}} \parallel X:$
31175 XII: 30103 30436 XIII: 32805 XIV: 41188 XVI: 31884
- συνεβαλλον: IV: 20001
- συνεβαλον: XIII: 31642(2)
- συνελαβεν: XV: 30636
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XII: 30094 30319 XV: 30467

4. ημιν] (87/101) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.14}} \rightarrow A_{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}} \rightarrow C_{\text{act.20.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \rightarrow E_{\text{act.20.14}} \rightarrow F_{\text{act.20.14}} \rightarrow H_{\text{act.20.14}} \parallel$ IV: 20001 IX: 20020
 32464 X: 20142 30398 31175 31611 31837 31874 XI: 30104 30459 30617
 31162 31838 XII: 30088 30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147
 XIII: 30005 30006 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678 31831 41188 XV:
 30069 30636 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- ημας: $\rightarrow G_{\text{act.20.14}} \rightarrow I_{\text{act.20.14}} \parallel$ XI: 30043 30621 XII: 30103 XIII:
30441
- ημειν: V: 20005
- υμιν: XII: 32298
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XII: 30094 30319 XV: 30467

5. εις] (95/101) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.14}} \rightarrow A_{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}} \rightarrow C_{\text{act.20.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \rightarrow E_{\text{act.20.14}} \rightarrow F_{\text{act.20.14}} \rightarrow G_{\text{act.20.14}} \rightarrow H_{\text{act.20.14}} \rightarrow I_{\text{act.20.14}} \parallel$
 V: 20005 IX: 20020 32464 X: 20142 30398 31611 31837 31874 XI: 30043
 30104 30459 30617 30621 31162 31838 XII: 30088 30103 30321 30330 30431
 30436 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30005 30006 30441 30915 31642(2)
 32805 XIV: 30453 31678 31831 41188 XV: 30069 30636 32652 XVI: 30061
 31704(2) 31884

- [?]ις: VII: 10074
- επι: IV: 20001 X: 31175
- *either missing or lacuna*: XII: 30094 30319 XV: 30467

6. την] (95/101) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.14}} \rightarrow A_{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}} \rightarrow C_{\text{act.20.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \rightarrow E_{\text{act.20.14}} \rightarrow F_{\text{act.20.14}} \rightarrow G_{\text{act.20.14}} \rightarrow H_{\text{act.20.14}} \rightarrow I_{\text{act.20.14}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30398 31175 31611
 31837 31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31162 31838 XII: 30088
 30103 30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30005

30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31831 41188 XV: 30069 30636 XVI:
30061 31704(2) 31884

- $\tau[?]$: XIV: 31678
- $\tau[?]ν$: XIII: 30006
- $\tau\eta[?]$: XV: 32652
- *either missing or lacuna*: XII: 30094 30319 XV: 30467

7. $\alpha\sigma\sigma\omicron\nu]$ (56/101) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.14}} \rightarrow B_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} C_{\text{act.20.14}}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.14}} E_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} H_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} I_{\text{act.20.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX:
20020 X: 31175 31837 XI: 30617 30621 31162 XII: 30431 31359(2) 31718
32298 XIII: 30441 XIV: 31831 XV: 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- $[?]\sigma\omicron\nu$: XIV: 31678
- $\alpha\beta\upsilon\sigma\sigma\omicron\nu$: XII: 30088
- $\alpha\sigma\omicron\nu$: $\rightarrow D_{\text{act.20.14}} \parallel$ X: 20142
- $\alpha\sigma\sigma\omega$: XII: 32147
- $\alpha\sigma\sigma\omega\nu$: XIII: 30915 XV: 30069
- $\theta\alpha\lambda\alpha\sigma\sigma\alpha\nu$: X: 31874 XI: 31838 XII: 30330
- $\theta\alpha\sigma\omicron\nu$: $\rightarrow A_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} F_{\text{act.20.14}} \parallel$ IX: 32464 X: 30398 31611 XI:
30104 XII: 30436 XIII: 30006 XV: 30636
- $\theta\alpha\sigma\sigma\omicron\nu$: $\rightarrow G_{\text{act.20.14}} \parallel$ XI: 30043 30459 XII: 30103 XIII: 30005
32805
- $\theta\alpha\sigma\omega\nu$: XII: 30321
- $\nu\alpha\sigma\omicron\nu$: XIV: 30453
- $\nu\eta\sigma\omicron\nu$: XIV: 41188
- *either missing or lacuna*: XII: 30094 30319 XIII: 31642(2) XV: 30467

8. $\alpha\nu\alpha\lambda\alpha\beta\omicron\nu\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (97/101) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.14}} \rightarrow A_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} B_{\text{act.20.14}}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.14}} C_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} D_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} E_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} F_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} G_{\text{act.20.14}} \xrightarrow{\text{act.20.14}} H_{\text{act.20.14}}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.14}} I_{\text{act.20.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 IX: 20020 32464 X: 20142 30398 31175
31611 31837 31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31162 31838 XII:
30088 30094 30103 30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147 32298
XIII: 30005 30006 30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678 41188 XV:
30069 30467 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- $\alpha\nu[?]\lambda\alpha\beta\omicron\nu\nu\tau\epsilon\varsigma$: XIV: 31831

- ανα[?]βοντες: VII: 10074
- εκειθεν μελλοντες αναλαμβανειν τον παυλον ουτως αναλαβοντες: XV: 30636
- *either missing or lacuna*: XII: 30319

9. αυτον] (99/101) →unanimous_{act.20.14} →A_{act.20.14} →B_{act.20.14}
→C_{act.20.14} →D_{act.20.14} →E_{act.20.14} →F_{act.20.14} →G_{act.20.14} →H_{act.20.14}
→I_{act.20.14} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142
30398 31175 31611 31837 31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31162
31838 XII: 30088 30094 30103 30321 30330 30431 30436 31359(2) 32147
32298 XIII: 30005 30006 30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678
31831 41188 XV: 30069 30467 30636 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- [?]τον: XII: 31718
- *either missing or lacuna*: XII: 30319

10. ηλθομεν] (98/101) →unanimous_{act.20.14} →A_{act.20.14} →B_{act.20.14}
→C_{act.20.14} →D_{act.20.14} →E_{act.20.14} →F_{act.20.14} →G_{act.20.14} →H_{act.20.14}
→I_{act.20.14} || IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20142 30398 31175 31611
31837 31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31162 XII: 30088 30094
30103 30319 30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147 32298 XIII:
30005 30006 30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678 31831 41188
XV: 30069 30467 30636 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- ανηλθομεν: IX: 20020
- ηλθ[?]μεν: VII: 10074
- ηλθωμεν: XI: 31838

11. εις] (100/101) →unanimous_{act.20.14} →A_{act.20.14} →B_{act.20.14} →C_{act.20.14}
→D_{act.20.14} →E_{act.20.14} →F_{act.20.14} →G_{act.20.14} →H_{act.20.14} →I_{act.20.14} ||
IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30398 31175 31611
31837 31874 XI: 30043 30104 30459 30617 30621 31838 XII: 30088 30094
30103 30319 30321 30330 30431 30436 31359(2) 31718 32147 32298 XIII:
30005 30006 30441 30915 31642(2) 32805 XIV: 30453 31678 31831 41188
XV: 30069 30467 30636 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: XI: 31162

12. μετυληνην] (56/101) → unanimous_{act.20.14} → A_{act.20.14} → C_{act.20.14}
 → D_{act.20.14} → I_{act.20.14} || IV: 20001 V: 20005 X: 31874 XI: 30043 XII:
 30103 30319 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30005 30915 31642(2) XIV:
 31831 XV: 30467

- μετυληνην: XII: 30088 XV: 30636
- μητυληνην: → H_{act.20.14} || IX: 32464 X: 31175 XII: 30321
- μητυλινην: XII: 30431 30436
- μιτηληνην: XVI: 30061
- μιτιλινην: XIII: 30441
- μιτυλ[?]νην: X: 30398
- μιτυλην[?]: XV: 32652
- μιτυληνη[?]: VII: 10074
- μιτυλησην: XV: 30069
- μιτυλινην: → B_{act.20.14} → E_{act.20.14} → G_{act.20.14} || XI: 30104 30459
 30621 31838 XII: 30330 XIII: 30006 32805 XIV: 41188
- μιτυλληνην: → F_{act.20.14} || X: 31611
- μυτηληνην: X: 31837
- μυτιλινην: XI: 30617
- μυτυληνην: X: 20142 XVI: 31704(2)
- μυτυλινην: IX: 20020
- μυτυλινιν: XVI: 31884
- την μετυληνην: XII: 30094 XIV: 30453 31678
- *either missing or lacuna*: XI: 31162

Verse 20:15

Byz^{RP}: κακειθεν¹ αποπλευσαντες² τη³ επιουση⁴
κατηντησαμεν⁵ αντικρυ⁶ χιου⁷ τη⁸ δε⁹ ετερα¹⁰
παρεβαλομεν¹¹ εις¹² σαμον¹³ και¹⁴ μειναντες¹⁵
εν¹⁶ τρωγυλλιω¹⁷ τη¹⁸ εχομενη¹⁹ ηλθομεν²⁰ εις²¹
μιλητον²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	X: 30398 XI: 30104 30459 31270 XII: 30088 30323 31127 XIII: 30005 XIV: 31831 31832 31890 41188 XV: 32652 XVI: 31884
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	14	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30035 ^c ? 30069 ^c ? 30181 ^c ? 30254 ^c ? 30383 ^c ? 30424 ^c ? 30623 ^c ? 30629 ^c ? 31729 ^c ? 31875 ^c ? 32243 ^c (2)? 32495 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	95	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
κακειθεν	IV
αποπλευσαντες	IV
τη	IV
επιουση	IV
κατηντησαμεν	IV
αντικρυ	IX
χιου	IV
τη	IV
δε	IV
ετερα	IV
παρεβαλομεν	IV
εις	IV
σαμον	IV
και	V
μειναντες	V
εν	V
τρωγυλλιω	IX
τη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εχομενη	IX
ηλθομεν	IV
εις	IV
μιλητον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 35 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (60) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): IX: 20014 XIII: 30218 XIV: 30642 30808(4)
- →**A**_{act.20.15} **group**, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρογγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (5): XI: 30607 XII: 31359(2) 31718 XIII: 30468 31563

- →**B**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυς χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον τη δε εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (4): IV: 20001 V: 20002 X: 31735 XII: 30431
- →**C**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρωγγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (3): XII: 31490(2) XIII: 31251 XIV: 30035
- →**D**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυς χιου τη δε εσπερα παρεβαλομεν εις σαμον τη δε εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (3): X: 30307 XII: 32818 XIV: 30453
- →**E**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη τε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρωγγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): XIII: 31297 31595(2)
- →**F**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον τη δε ερχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): XIV: 30429 XV: 30206
- →**G**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρωγγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): XII: 31448 XIII: 30006
- →**H**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρογγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): X: 30093 XIII: 30665
- →**I**_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουσι κατηντησαμεν αντικρυς χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρογγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): X: 30326 31837

- →J_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυς χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν τρογυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): IX: 20020 XVI: 30061
- →K_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυ χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν στρογγυλιω τη εχομενη ηλθομεν εις μιλητον (2): X: 20142 XI: 30617
- →L_{act.20.15} group, attesting to κακειθεν αποπλευσαντες τη επιουση κατηντησαμεν αντικρυς χιου τη δε ετερα παρεβαλομεν εις σαμον και μειναντες εν στρογγυλω ηλθομεν τη εχομενη εις μιλητον (2): XI: 30945(2) XVI: 31704(2)

Apparatus

1. κακειθεν] (81/95) →unanimous_{act.20.15} →A_{act.20.15} →B_{act.20.15}
→C_{act.20.15} →D_{act.20.15} →E_{act.20.15} →F_{act.20.15} →G_{act.20.15} →H_{act.20.15}
→I_{act.20.15} →J_{act.20.15} →K_{act.20.15} →L_{act.20.15} || IV: 20003 V: 20005 IX:
20049 32464 X: 20044 30181 31175 31874 31875 31891 XI: 30043 30424
30621 30623 31243 31838 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330 30436
32298 XIII: 30378 30441 30915 31509 31609(2) 31642(2) 31852 32805 XIV:
30228 30254 30629 31409 31842 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467
31003(2) 31751 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- και: VI: 20008 XV: 30636
- κακει: X: 31611 XI: 32138 XII: 32147 32412 XIII: 30383 31292 XV: 32495
- κακει[?]εν: VII: 10074
- κακειθ[?]: XIV: 31678
- κακηθεν: XV: 31729
- either missing or lacuna: XI: 31162 XIII: 31827

2. ἀποπλευσαντες] (87/95) → unanimous_{act.20.15} → A_{act.20.15} → B_{act.20.15}
→ C_{act.20.15} → D_{act.20.15} → E_{act.20.15} → F_{act.20.15} → G_{act.20.15} → H_{act.20.15}
→ I_{act.20.15} → J_{act.20.15} → K_{act.20.15} → L_{act.20.15} || IV: 20003 V: 20005 IX:
20049 32464 X: 20044 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30043 30424
30621 30623 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30319 30321 30330 30436
32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509 31609(2)
31642(2) 31852 32805 XIV: 30228 30254 30629 31409 31842 32200 32374(2)
32774 XV: 30069 30467 31003(2) 31729 31751 32495 XVI: 30522(4) XVII:
32243(2)

- [?]ποπλευσαντες: XIV: 31678
- αποπλε[?]σαντε[?]: VII: 10074
- αποπλευσας: XII: 30103
- εκειθεν αποπλευσαντες: XV: 30636
- εκιθεν αποπλευσαντες: VI: 20008
- επιπλευσαντες: X: 30181
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31827

3. τη] (88/95) → unanimous_{act.20.15} → A_{act.20.15} → B_{act.20.15} → C_{act.20.15}
→ D_{act.20.15} → E_{act.20.15} → F_{act.20.15} → G_{act.20.15} → H_{act.20.15} → I_{act.20.15}
→ J_{act.20.15} → K_{act.20.15} → L_{act.20.15} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 XI: 30043
30621 30623 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330
30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30915 31292 31609(2) 31852
32805 XIV: 30228 30254 30629 31409 31678 31842 32200 32374(2) 32774
XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVI: 30522(4) XVII:
32243(2)

- κατηντησαμεν τη: XIII: 31509
- τηι: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31642(2) 31827

4. επιουση] (87/95) → unanimous_{act.20.15} → A_{act.20.15} → B_{act.20.15}
→ C_{act.20.15} → D_{act.20.15} → E_{act.20.15} → F_{act.20.15} → G_{act.20.15} → H_{act.20.15}
→ J_{act.20.15} → K_{act.20.15} → L_{act.20.15} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX:
20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 XI: 30043 30424

30621 30623 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330 30436
 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509 31609(2)
 31852 32805 XIV: 30228 30254 30629 31409 31678 31842 32200 32374(2)
 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVI: 30522(4)
 XVII: 32243(2)

- επιουσ[?]: VII: 10074
- επιουσηι: X: 31891
- επιουσι: $\rightarrow I_{\text{act.20.15}} \parallel$ XI: 31243
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31642(2) 31827

5. κατηντησαμεν] (81/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.15}} \rightarrow B_{\text{act.20.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.15}} \rightarrow D_{\text{act.20.15}} \rightarrow E_{\text{act.20.15}} \rightarrow F_{\text{act.20.15}} \rightarrow G_{\text{act.20.15}} \rightarrow H_{\text{act.20.15}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.15}} \rightarrow J_{\text{act.20.15}} \rightarrow K_{\text{act.20.15}} \rightarrow L_{\text{act.20.15}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI:
 20008 VII: 10074 IX: 20049 X: 20044 31175 31611 31891 XI: 30043 30424
 30621 31243 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330 30436 32147
 32298 32412 XIII: 30378 30383 30915 31292 31609(2) 31642(2) 31852 32805
 XIV: 30228 30254 31409 31678 31842 32200 32374(2) 32774 XV: 30636
 31003(2) 31729 32495 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- ημερα κατηντησαμεν: XIV: 30629
- κανηντησαμεν: XV: 30069
- κατην[?]ησαμεν: X: 31875
- κατηντισαμεν: X: 30181 31874 XI: 30623 31838 XIII: 30441 XV:
 30467 31751
- κατιντησαμεν: IX: 32464
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31509 31827

6. αντηκρυ] (52/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.15}} \rightarrow C_{\text{act.20.15}}$
 $\rightarrow E_{\text{act.20.15}} \rightarrow F_{\text{act.20.15}} \rightarrow G_{\text{act.20.15}} \rightarrow H_{\text{act.20.15}} \rightarrow K_{\text{act.20.15}} \parallel$ XI: 30043
 30424 30623 31243 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 32147 32298 32412
 XIII: 30378 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30228 30254 31409
 32200 32374(2) XV: 30069 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 30522(4)
 XVII: 32243(2)

- αντηκρυ: IX: 32464

- ἀντικρύς: →B_{act.20.15} →D_{act.20.15} →I_{act.20.15} →J_{act.20.15} →L_{act.20.15}
 || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20049 X: 20044
 30181 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30621 31162 31838 XII:
 30321 30330 30436 XIII: 30383 30441 30915 31827 32805 XIV: 30629
 31678 31842 32774 XV: 30467 32495

7. χίου] (93/95) →unanimous_{act.20.15} →A_{act.20.15} →B_{act.20.15} →C_{act.20.15}
 →D_{act.20.15} →E_{act.20.15} →F_{act.20.15} →G_{act.20.15} →H_{act.20.15} →I_{act.20.15}
 →J_{act.20.15} →K_{act.20.15} →L_{act.20.15} || IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX:
 20049 32464 X: 20044 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30043 30424
 30621 30623 31162 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321
 30330 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292
 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30254 30629 31409
 31678 31842 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729
 31751 32495 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- κατεναντι χίου: X: 30181
- χείου: V: 20005

8. τη] (88/95) →unanimous_{act.20.15} →A_{act.20.15} →B_{act.20.15} →C_{act.20.15}
 →D_{act.20.15} →E_{act.20.15} →F_{act.20.15} →G_{act.20.15} →H_{act.20.15} →I_{act.20.15}
 →J_{act.20.15} →K_{act.20.15} →L_{act.20.15} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII:
 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 XI: 30043
 30621 30623 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330
 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2)
 31852 32805 XIV: 30228 30254 30629 31409 31678 31842 32200 32374(2)
 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVII: 32243(2)

- [?]η: XIII: 30383
- τηι: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31827 XVI: 30522(4)

9. δε] (85/95) →unanimous_{act.20.15} →A_{act.20.15} →B_{act.20.15} →C_{act.20.15}
 →D_{act.20.15} →F_{act.20.15} →G_{act.20.15} →H_{act.20.15} →I_{act.20.15} →J_{act.20.15}
 →K_{act.20.15} →L_{act.20.15} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
 20049 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30043 30424

30621 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330 32147
 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2)
 31852 XIV: 30228 30254 30629 31409 31678 31842 32200 32774 XV: 30069
 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVII: 32243(2)

- τε: →E_{act.20.15} || IX: 32464 XI: 30623 XII: 30436 XIII: 32805 XIV:
 32374(2)
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31827 XVI: 30522(4)

10. ετερα] (81/95) →unanimous_{act.20.15} →A_{act.20.15} →B_{act.20.15}
 →C_{act.20.15} →E_{act.20.15} →F_{act.20.15} →G_{act.20.15} →H_{act.20.15} →I_{act.20.15}
 →J_{act.20.15} →K_{act.20.15} →L_{act.20.15} || V: 20005 VI: 20008 IX: 20049
 32464 X: 20044 30181 31611 31874 31875 XI: 30043 30424 30621 30623
 31243 31838 32138 XII: 30001 30103 30319 30321 30330 32298 32412 XIII:
 30378 30383 30441 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31852 32805 XIV:
 30228 30254 30629 31409 31842 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467
 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVII: 32243(2)

- [?]τερα: VII: 10074
- εσπερα: →D_{act.20.15} || IV: 20003 X: 31175 XII: 30094 30436 XIV:
 31678
- ετ[?]ρα: XII: 32147
- ετεραι: X: 31891
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31827 XVI: 30522(4)

11. παρεβαλομεν] (77/95) →unanimous_{act.20.15} →A_{act.20.15} →B_{act.20.15}
 →C_{act.20.15} →D_{act.20.15} →E_{act.20.15} →F_{act.20.15} →G_{act.20.15} →H_{act.20.15}
 →I_{act.20.15} →J_{act.20.15} →K_{act.20.15} →L_{act.20.15} || IV: 20003 VI: 20008 IX:
 20049 X: 30181 31175 31611 31875 31891 XI: 30043 30424 30621 30623
 31243 32138 XII: 30094 30103 30319 30321 30330 32298 XIII: 30378 30441
 30915 31609(2) 31642(2) 31852 32805 XIV: 30228 30629 31409 31678 31842
 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31003(2) 31729 31751 32495 XVII:
 32243(2)

- [?]εβαλομεν: VII: 10074
- επεβαλομεν: XII: 30436
- παρεβαλλομεν: X: 20044 XII: 30001 32147 XIII: 30383 XIV: 30254

- παρεβλωμεν: IX: 32464 X: 31874 XI: 31838
- παρελαβομεν: V: 20005 XII: 32412 XIII: 31292 31509 XV: 30636
- *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIII: 31827 XVI: 30522(4)

12. εις] (91/95) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.15}} A \xrightarrow{\text{act.20.15}} B \xrightarrow{\text{act.20.15}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.15}} D \xrightarrow{\text{act.20.15}} E \xrightarrow{\text{act.20.15}} F \xrightarrow{\text{act.20.15}} G \xrightarrow{\text{act.20.15}} H \xrightarrow{\text{act.20.15}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.15}} J \xrightarrow{\text{act.20.15}} K \xrightarrow{\text{act.20.15}} L \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX:
 20049 32464 X: 20044 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30621
 30623 31162 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330
 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509
 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30254 30629 31409 31678
 31842 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751
 32495 XVII: 32243(2)

- ει: X: 30181
- ει[?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XI: 30043 XVI: 30522(4)

13. σαμον] (86/95) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.15}} A \xrightarrow{\text{act.20.15}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.15}} C \xrightarrow{\text{act.20.15}} D \xrightarrow{\text{act.20.15}} E \xrightarrow{\text{act.20.15}} F \xrightarrow{\text{act.20.15}} G \xrightarrow{\text{act.20.15}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.15}} I \xrightarrow{\text{act.20.15}} J \xrightarrow{\text{act.20.15}} K \xrightarrow{\text{act.20.15}} L \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI:
 20008 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874
 31875 31891 XI: 30043 30424 30621 30623 31162 31243 32138 XII: 30001
 30094 30103 30319 30321 30330 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378
 30383 30441 30915 31292 31509 31642(2) 31827 32805 XIV: 30228 30254
 30629 31409 31678 31842 32200 32374(2) XV: 30467 31003(2) 31751 XVII:
 32243(2)

- α': XIII: 31852 XV: 31729
- αμμον: XI: 31838
- σαμμον: XV: 32495
- σσαμμον: XV: 30069
- την σαμον: XIII: 31609(2) XIV: 32774 XV: 30636
- *either missing or lacuna*: XVI: 30522(4)

14. και] (72/95) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.15}} A \xrightarrow{\text{act.20.15}} C \xrightarrow{\text{act.20.15}} E$
 $\xrightarrow{\text{act.20.15}} G \xrightarrow{\text{act.20.15}} H \xrightarrow{\text{act.20.15}} I \xrightarrow{\text{act.20.15}} J \xrightarrow{\text{act.20.15}} K \xrightarrow{\text{act.20.15}} L \parallel$

V: 20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31611 31874 31875 XI: 30043 30621 30623 31162 31243 31838 32138 XII: 30001 30103 30319 30321 30330 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31827 32805 XIV: 30228 30254 31409 31678 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31751 32495 XVII: 32243(2)

- μεινοντες εις: X: 20044
- μον και: XIII: 31852 XV: 31729
- τηι: X: 31891
- τηι και: XI: 30424 XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{act.20.15} \rightarrow D_{act.20.15} \rightarrow F_{act.20.15} \parallel$ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 X: 31175 XII: 30094 XIV: 30629 32200 XVI: 30522(4)

15. μειναντες] (70/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow C_{act.20.15} \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15} \rightarrow I_{act.20.15} \rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15} \rightarrow L_{act.20.15} \parallel$ V: 20005 IX: 20049 X: 30181 31611 31874 31875 XI: 30043 30424 30621 31243 31838 32138 XII: 30001 30103 30319 30321 30330 32147 32298 32412 XIII: 30383 30441 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30254 31409 31678 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 32495 XVII: 32243(2)

- μηναντες: XI: 31162 XIII: 30378
- μιναντες: XV: 31751
- το: X: 20044
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{act.20.15} \rightarrow D_{act.20.15} \rightarrow F_{act.20.15} \parallel$ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31891 XI: 30623 XII: 30094 30436 XIV: 30629 32200 XVI: 30522(4)

16. εν] (73/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow C_{act.20.15} \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15} \rightarrow I_{act.20.15} \rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15} \rightarrow L_{act.20.15} \parallel$ V: 20005 IX: 20049 X: 30181 31611 31874 31875 XI: 30043 30424 30621 31162 31243 31838 32138 XII: 30001 30103 30319 30321 30330 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30254 31409 31678 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{act.20.15}} \rightarrow D_{\text{act.20.15}} \rightarrow F_{\text{act.20.15}} \parallel$ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31891 XI: 30623 XII: 30094 30436 XIV: 30629 32200 XVI: 30522(4)

17. $\tau\rho\omega\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$] (10/95) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.15}} \rightarrow E_{\text{act.20.15}} \parallel$ IX: 20049
XII: 32147 XIII: 31642(2) 31852

- $[\text{?}]\omega$: XIV: 30254
- $\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omicron\nu$: X: 20044
- $\sigma\tau\rho\omicron\gamma\gamma\iota\lambda\alpha\iota\omega$: XII: 32298
- $\sigma\tau\rho\omicron\gamma\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: $\rightarrow K_{\text{act.20.15}}$
- $\sigma\tau\rho\omicron\gamma\gamma\upsilon\lambda\omicron\omega$: $\rightarrow L_{\text{act.20.15}}$
- $\sigma\tau\rho\omicron\gamma\iota\lambda\iota\omega$: XI: 31838
- $\sigma\tau\rho\omicron\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$: XIV: 31409
- $\tau\rho[\text{?}]\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$: XIV: 32774
- $\tau\rho\alpha\gamma\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: XII: 30330
- $\tau\rho\omicron\gamma\gamma\iota\lambda\iota\omega$: XVII: 32243(2)
- $\tau\rho\omicron\gamma\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: $\rightarrow A_{\text{act.20.15}} \parallel$ XI: 31243 XII: 30103 XIII: 30378 XIV: 30228 32374(2) XV: 31003(2) 31729 31751
- $\tau\rho\omicron\gamma\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$: XII: 30319 XV: 30636
- $\tau\rho\omicron\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: $\rightarrow I_{\text{act.20.15}} \rightarrow J_{\text{act.20.15}} \parallel$ X: 30181 31875 XI: 30043 XV: 30069
- $\tau\rho\omicron\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$: $\rightarrow H_{\text{act.20.15}} \parallel$ X: 31874 XII: 30001 30321 XIII: 30383 31609(2) 32805 XV: 30467
- $\tau\rho\omega\text{---}\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$: XI: 30424
- $\tau\rho\omega\gamma\alpha\lambda\iota\omega$: XIV: 31842
- $\tau\rho\omega\gamma\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: $\rightarrow C_{\text{act.20.15}} \parallel$ XI: 31162 XIII: 31827
- $\tau\rho\omega\gamma\gamma\upsilon\lambda\lambda\iota\omega$: XIII: 30915
- $\tau\rho\omega\gamma\lambda\iota\omega$: XIV: 31678
- $\tau\rho\omega\gamma\upsilon\lambda\iota\alpha$: V: 20005
- $\tau\rho\omega\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: $\rightarrow G_{\text{act.20.15}} \parallel$ X: 31611 XI: 30621 32138 XII: 32412 XIII: 31292 31509 XV: 32495
- $\tau\rho\omega\gamma\upsilon\lambda\iota\omega$: XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{act.20.15}} \rightarrow D_{\text{act.20.15}} \rightarrow F_{\text{act.20.15}} \parallel$ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31891 XI: 30623 XII: 30094 30436 XIV: 30629 32200 XVI: 30522(4)

18. $\tau\eta]$ (89/95) \rightarrow unanimous_{act.20.15} \rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow B_{act.20.15} \rightarrow C_{act.20.15}
 \rightarrow D_{act.20.15} \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow F_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15} \rightarrow I_{act.20.15}
 \rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15} \parallel IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 XI: 30043 30621
30623 31162 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330
30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30915 31292 31509 31609(2)
31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30254 30629 31409 31678 31842
32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495
XVII: 32243(2)

- $\eta\lambda\theta\omicron\mu\epsilon\nu\ \tau\eta$: \rightarrow L_{act.20.15}
- *either missing or lacuna*: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441 XVI:
30522(4)

19. $\epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta]$ (65/95) \rightarrow unanimous_{act.20.15} \rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow C_{act.20.15}
 \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15} \rightarrow I_{act.20.15} \rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15}
 \rightarrow L_{act.20.15} \parallel IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31875 XI: 30043
30621 30623 31162 31243 31838 XII: 30001 30103 30319 30321 30330 30436
32298 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509 31642(2) 31827 31852
32805 XIV: 30254 30629 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30467 30636
32495 XVII: 32243(2)

- [?] $\epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta$: VII: 10074
- $\delta\epsilon\ \epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta$: \rightarrow F_{act.20.15} \parallel X: 31175 XII: 30094
- $\delta\epsilon\ \epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta$: X: 31891
- $\delta\epsilon\ \epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta$: \rightarrow B_{act.20.15} \rightarrow D_{act.20.15} \parallel IV: 20003 VI: 20008 XI:
32138 XIV: 32200
- $\epsilon\pi\iota\upsilon\sigma\eta$: XIV: 30228
- $\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta$: V: 20005 XII: 32147 32412 XIII: 31609(2) XIV: 31842 XV:
30069 31003(2) 31751
- $\epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\ \eta$: XV: 31729
- $\epsilon\chi\omicron\mu\epsilon\nu\eta$: XI: 30424
- $\epsilon\chi\omega\mu\epsilon\nu\eta$: X: 30181
- *either missing or lacuna*: XVI: 30522(4)

20. $\eta\lambda\theta\omicron\mu\epsilon\nu]$ (87/95) \rightarrow unanimous_{act.20.15} \rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow B_{act.20.15}

$\rightarrow C_{act.20.15} \rightarrow D_{act.20.15} \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow F_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15}$
 $\rightarrow I_{act.20.15} \rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX:
 20049 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30043 30424
 30621 30623 31162 31243 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30321 30330
 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915 31292 31509
 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30228 30254 31409 31678 31842
 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31751 32495 XVI:
 30522(4) XVII: 32243(2)

- * λθομεν: XV: 31729
- ηλθαμεν: XIII: 32805
- ηλθο[?]ε[?]: VII: 10074
- ηλθωμεν: IX: 32464 XI: 31838
- ημερα ηλθομεν: XIV: 30629
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow L_{act.20.15}$

21. εις] (93/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow B_{act.20.15} \rightarrow C_{act.20.15}$
 $\rightarrow D_{act.20.15} \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow F_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15} \rightarrow I_{act.20.15}$
 $\rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15} \rightarrow L_{act.20.15} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII:
 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31875 31891 XI:
 30043 30424 30621 30623 31162 31243 31838 32138 XII: 30001 30094 30319
 30321 30330 30436 32147 32298 32412 XIII: 30378 30383 30441 30915
 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228 30254 31409
 31678 31842 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729
 31751 32495 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- ε[?]: XII: 30103
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

22. μιλητον] (80/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.15} \rightarrow B_{act.20.15}$
 $\rightarrow C_{act.20.15} \rightarrow D_{act.20.15} \rightarrow E_{act.20.15} \rightarrow F_{act.20.15} \rightarrow G_{act.20.15} \rightarrow H_{act.20.15}$
 $\rightarrow I_{act.20.15} \rightarrow J_{act.20.15} \rightarrow K_{act.20.15} \rightarrow L_{act.20.15} \parallel$ VI: 20008 VII: 10074 IX:
 20049 X: 20044 31175 31611 31874 31875 31891 XI: 30043 30424 30621
 30623 31243 32138 XII: 30001 30094 30319 30330 32147 32412 XIII: 30378
 30383 30915 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30228

30254 31409 32200 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729
32495 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- [?]λητον: XII: 30103
- μειλητον: IV: 20003 V: 20005
- μηλητον: XI: 31162 XII: 30436 XV: 31751
- μηλιτον: IX: 32464
- मिलितον: X: 30181 XI: 31838 XII: 30321 32298 XIII: 30441
- मिलुτον: XIV: 31842
- την मिलητον: XIV: 31678
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

Verse 20:16

Byz^{RP}: εκρινεν¹ γαρ² ο³ παυλος⁴ παραπλευσαι⁵ την⁶
εφεσον⁷ οπως⁸ μη⁹ γενηται¹⁰ αυτω¹¹ χρονοτριβησαι¹²
εν¹³ τη¹⁴ ασια¹⁵ εσπευδεν¹⁶ γαρ¹⁷ ει¹⁸ δυνατον¹⁹
ην²⁰ αυτω²¹ την²² ημεραν²³ της²⁴ πεντηκοστης²⁵
γενεσθαι²⁶ εις²⁷ ιεροσολυμα²⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	IX: 20020 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 XII: 31359 32147 32298 XIII: 30468 30630 31509 31609 31852 XVI: 30522 31704

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	13	Corr.: 20003 ^{c?} 20005 ^{c?} 20049 ^{c?} 30001 ^{c?} 30035 ^{c?} 30104 ^{c?} 30383 ^{c?} 30431 ^{c?} 30607 ^{c?} 31642 ^{c?} (2)? 31838 ^{c?} 31874 ^{c?} 31875 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εκρινεν	IX
γαρ	IV
ο	IV
παυλος	IV
παραπλευσαι	IV
την	IV
εφεσον	IV
οπως	IV
μη	IV
γενηται	IV
αυτω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
χρονοτριβησαι	IV
εν	IV
τη	IV
ασια	IV
εσπευδεν	IV
γαρ	IV
ει	IV
δυνατον	IV
ην	IX
αυτω	IV
την	IV
ημεραν	IV
της	IV
πεντηκοστης	IV
γενεσθαι	IV
εις	IV
ιεροσολυμα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 50 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (47) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.16}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): X: 30093 30326 30398 XI: 30607 30617 XIII: 30665
- →**A_{act.20.16}** group, attesting to εκρινε γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ην αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιεροσολυμα (18): XI: 30459 XII: 30103 30319 30321 31127(2) 31448 31490(2) 32412 XIII: 30218 31251 31563 XIV: 30254 30808(4) 31832 XV: 30069 30467 32652 XVI: 30061
- →**B_{act.20.16}** group, attesting to κεκρικει γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ειη αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιεροσολυμα (4): X: 30307 XI: 30621 XII: 30436 32818
- →**C_{act.20.16}** group, attesting to εκρινε γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ην αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιερουσαλημ (4): XI: 32138 XIII: 31292 XIV: 31890 XV: 32495
- →**D_{act.20.16}** group, attesting to κεκρικε γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ην αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιεροσολυμα (3): XIII: 31297 31827 XIV: 31842

- →E_{act.20.16} group, attesting to κεκρικει γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδεν γαρ ει δυνατον ειη αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιερουσαλημ (3): IV: 20001 V: 20002 VI: 20008
- →F_{act.20.16} group, attesting to κεκρικει γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ειη αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εν ιερουσαλημ (3): XI: 30945(2) XIV: 30429 32200
- →G_{act.20.16} group, attesting to εκρινε γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ην αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιεροσολυμα (3): X: 20142 XII: 30330 XIII: 30915
- →H_{act.20.16} group, attesting to εκρινε γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ειη αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιεροσολυμα (2): XII: 30094 30323
- →I_{act.20.16} group, attesting to κεκρικει γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδεν γαρ ει δυνατον ην αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιερουσαλημ (2): X: 20044 31735
- →J_{act.20.16} group, attesting to εκρινε γαρ ο παυλος παραπλευσαι την εφεσον οπως μη γενηται αυτω χρονοτριβησαι εν τη ασια εσπευδε γαρ ει δυνατον ην αυτω την ημεραν της πεντηκοστης γενεσθαι εις ιεροσολυμα (2): XI: 30043 XII: 30088

Apparatus

1. εκρινεν] (14/97) →unanimous_{act.20.16} || IX: 20014 20049 X: 31874 XI: 30104 31243 XII: 30001 XIII: 30378 XIV: 31831
 - [?]: VIII: 10041

- [?]εκρικει: XIV: 30035
- [?]κει: VII: 10074
- [?]κη: IX: 32464
- [?]κρινε: XIII: 30383 XVII: 32243(2)
- δε εκρινε: XIV: 30629
- εκεκρικει: XIV: 31409
- εκρικε: XV: 31003(2)
- εκρινε: $\rightarrow A_{\text{act.20.16}} \rightarrow C_{\text{act.20.16}} \rightarrow G_{\text{act.20.16}} \rightarrow H_{\text{act.20.16}} \rightarrow J_{\text{act.20.16}}$
 \parallel X: 31611 XII: 31718 XIII: 31642(2) XIV: 30228 30642 32374(2)
32774 XV: 30636 31729
- εν ταις ημεραις εκειναις εκρινεν: XI: 31838 40060 XIV: 41188 XV:
31751
- καικρικι: V: 20005
- κεκρει: IV: 20003
- κεκρεικει: XII: 30431 XVI: 31884
- κεκρικε: $\rightarrow D_{\text{act.20.16}} \parallel$ XI: 31270 XIII: 30005 31595(2)
- κεκρικει: $\rightarrow B_{\text{act.20.16}} \rightarrow E_{\text{act.20.16}} \rightarrow F_{\text{act.20.16}} \rightarrow I_{\text{act.20.16}} \parallel$ X:
31891 XIII: 30006 32805 XIV: 30453 31678 XV: 30206
- κεκρικεν: X: 31875 XI: 30623 31162
- κεκρικη: XIII: 30441

2. γαρ] (91/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.16}} \rightarrow B_{\text{act.20.16}} \rightarrow C_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.16}} \rightarrow E_{\text{act.20.16}} \rightarrow F_{\text{act.20.16}} \rightarrow G_{\text{act.20.16}} \rightarrow H_{\text{act.20.16}} \rightarrow I_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.16}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 VIII: 10041 IX: 20014 20049
32464 X: 31611 31874 31875 31891 XI: 30623 31162 31243 31270 XII:
30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2)
32805 XIV: 30035 30228 30453 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774
XV: 30206 30636 31003(2) 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XI: 30104 31838 40060 XIV: 30629 41188
XV: 31751

3. ο] (97/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.16}} \rightarrow B_{\text{act.20.16}} \rightarrow C_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.16}} \rightarrow E_{\text{act.20.16}} \rightarrow F_{\text{act.20.16}} \rightarrow G_{\text{act.20.16}} \rightarrow H_{\text{act.20.16}} \rightarrow I_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.16}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 VIII: 10041 IX: 20014 20049
32464 X: 31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270
31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441

31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678
 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI:
 31884 XVII: 32243(2)

4. παυλος] (96/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16}
 →C_{act.20.16} →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16}
 →I_{act.20.16} →J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 VIII: 10041 IX:
 20014 20049 32464 X: 31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162
 31243 31270 31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378
 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642
 31409 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751
 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]αυλος: XIV: 31678

5. παραπλευσαι] (93/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16}
 →C_{act.20.16} →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16}
 →I_{act.20.16} →J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20014 20049 X: 31611
 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII:
 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2)
 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2)
 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- π[?]ραπλευσαι: VII: 10074 VIII: 10041
- παραπλευσε: IX: 32464 XV: 31751

6. την] (94/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16}
 →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →I_{act.20.16}
 →J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X:
 31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060
 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2)
 32805 XIV: 30035 30453 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774
 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- εις: XIII: 30005 XIV: 30228
- τη[?]: VIII: 10041

7. $\epsilon\phi\epsilon\sigma\omicron\nu]$ (96/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.16} \rightarrow B_{act.20.16}$
 $\rightarrow C_{act.20.16} \rightarrow D_{act.20.16} \rightarrow E_{act.20.16} \rightarrow F_{act.20.16} \rightarrow G_{act.20.16} \rightarrow H_{act.20.16}$
 $\rightarrow I_{act.20.16} \rightarrow J_{act.20.16} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VIII: 10041 IX: 20014 20049
32464 X: 31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270
31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441
31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678
31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI:
31884 XVII: 32243(2)

- $\epsilon\phi[?]\sigma\omicron\nu$: VII: 10074

8. $\omicron\pi\omega\varsigma]$ (93/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.16} \rightarrow B_{act.20.16} \rightarrow C_{act.20.16}$
 $\rightarrow D_{act.20.16} \rightarrow E_{act.20.16} \rightarrow F_{act.20.16} \rightarrow G_{act.20.16} \rightarrow H_{act.20.16} \rightarrow I_{act.20.16}$
 $\rightarrow J_{act.20.16} \parallel$ IV: 20003 VIII: 10041 IX: 20014 20049 32464 X: 31611
31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30001
30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805
XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774
41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- $[?]\pi\omega\varsigma$: VII: 10074
- $\omicron\pi\omicron\varsigma$: XI: 40060 XV: 31751
- *either missing or lacuna*: V: 20005

9. $\mu\eta]$ (96/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.16} \rightarrow B_{act.20.16} \rightarrow C_{act.20.16}$
 $\rightarrow D_{act.20.16} \rightarrow E_{act.20.16} \rightarrow F_{act.20.16} \rightarrow G_{act.20.16} \rightarrow H_{act.20.16} \rightarrow I_{act.20.16}$
 $\rightarrow J_{act.20.16} \parallel$ IV: 20003 VII: 10074 VIII: 10041 IX: 20014 20049 32464 X:
31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060
XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2)
31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831
32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884
XVII: 32243(2)

- $\mu\eta\pi\omicron\tau\epsilon$: V: 20005

10. $\gamma\epsilon\nu\eta\tau\alpha\iota]$ (87/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.16} \rightarrow B_{act.20.16}$
 $\rightarrow C_{act.20.16} \rightarrow D_{act.20.16} \rightarrow E_{act.20.16} \rightarrow F_{act.20.16} \rightarrow G_{act.20.16} \rightarrow H_{act.20.16}$
 $\rightarrow I_{act.20.16} \rightarrow J_{act.20.16} \parallel$ IV: 20003 VIII: 10041 IX: 20014 20049 X: 31611

31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30431
 31718 XIII: 30005 30006 30378 30441 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228
 30453 30629 30642 31409 31678 32374(2) 32774 XV: 30206 30636 31003(2)
 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- γενεῖται: X: 31874
- γενεῖτε: XV: 31751
- γενῆ: XIV: 31831
- γενῆ[?]: VII: 10074
- γενῆθῆ: V: 20005
- γενῆτε: IX: 32464
- γενοῖται: XIII: 30383 31595(2) XIV: 41188
- γενοῖτε: XI: 40060

11. αὐτῶ] (91/97) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.16}} A \xrightarrow{\text{act.20.16}} B \xrightarrow{\text{act.20.16}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.16}} D \xrightarrow{\text{act.20.16}} E \xrightarrow{\text{act.20.16}} F \xrightarrow{\text{act.20.16}} G \xrightarrow{\text{act.20.16}} H \xrightarrow{\text{act.20.16}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.16}} J \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 31611
 31874 31875 XI: 30104 30623 31162 31243 31838 40060 XII: 30001 30431
 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035
 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774 XV: 30206
 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- αὐτον: VIII: 10041 IX: 20014 XIV: 41188
- αὐτῶ: X: 31891 XI: 31270 XIII: 30441

12. χρονοτριβῆσαι] (84/97) →unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.16}} A \xrightarrow{\text{act.20.16}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.16}} C \xrightarrow{\text{act.20.16}} D \xrightarrow{\text{act.20.16}} E \xrightarrow{\text{act.20.16}} F \xrightarrow{\text{act.20.16}} H \xrightarrow{\text{act.20.16}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.16}} J \parallel$ IV: 20003 IX: 20014 X: 31874 31875 31891 XI: 30104 30623
 31162 31243 31270 31838 XII: 30001 30431 XIII: 30005 30006 30378 30383
 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409
 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 XVI: 31884
 XVII: 32243(2)

- κατασχῆσις: V: 20005
- χ[?]νοτριβῆσαι: XII: 31718
- χρονο[?]ιβ[?]: VIII: 10041
- χρονοστριβῆσαι: IX: 20049
- χρονοτριβ[?]: VII: 10074

- χρονοτριβησε: IX: 32464
- χρονοτροβησαι: XV: 30206
- χρονοτρυβησαι: X: 31611
- χρονωτριβησαι: $\rightarrow G_{\text{act.20.16}}$ || XI: 40060 XV: 31751

13. εν] (95/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.16}}$ || IV: 20003 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 31611 31874
31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII: 30001
30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805
XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774
41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- τις εν: V: 20005
- either missing or lacuna: VIII: 10041

14. τη] (95/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.16}}$ || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464
X: 31611 31874 31875 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060
XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2)
31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831
32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884
XVII: 32243(2)

- τηι: X: 31891
- either missing or lacuna: VIII: 10041

15. ασια] (94/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.16}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.16}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.16}}$ || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X:
31611 31874 31875 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII:
30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2)
32805 XIV: 30035 30228 30453 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2)
41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- ασι[?]: XIV: 32774
- ασιαι: X: 31891

- *either missing or lacuna*: VIII: 10041

16. εσπευθεν] (25/97) →unanimous_{act.20.16} →E_{act.20.16} →I_{act.20.16} || IV: 20003 IX: 20014 20049 X: 31874 31875 XI: 30104 30623 31162 31243 31838 40060 XII: 30001 XIII: 32805 XVI: 31884

- [?]πουδαζεν: IX: 32464
- εσπε[?]ν: VII: 10074
- εσπευ: XIII: 31642(2)
- εσπευδε: →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16} →D_{act.20.16}
→F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →J_{act.20.16} || V: 20005 X: 31611 31891 XI: 31270 XII: 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVII: 32243(2)
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

17. γαρ] (95/97) →unanimous_{act.20.16} →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16}
→D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →I_{act.20.16}
→J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

18. ει] (85/97) →unanimous_{act.20.16} →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16}
→D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →I_{act.20.16}
→J_{act.20.16} || IV: 20003 VII: 10074 IX: 20049 X: 31611 31874 31891 XI: 30104 30623 31162 31270 31838 XII: 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774 XV: 30206 31003(2) 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]: XII: 30001
- αὐτῷ ει: X: 31875

- εις: V: 20005
- η: IX: 32464 XI: 31243 40060 XIV: 41188 XV: 30636
- η δυνατον: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 IX: 20014 XIV: 30453

19. δυνατον] (89/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16}
→C_{act.20.16} →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16}
→I_{act.20.16} →J_{act.20.16} || IV: 20003 IX: 20049 32464 X: 31611 31874
31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII: 30001 30431
31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV:
30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30206
30636 31003(2) 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- αυτω: XV: 31729
- δ[?]τον: XIV: 30642
- δυνατο[?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: V: 20005 VIII: 10041 IX: 20014 X: 31875
XIV: 30453

20. ην] (69/97) →unanimous →A_{act.20.16} →C_{act.20.16} →D_{act.20.16}
→G_{act.20.16} →I_{act.20.16} →J_{act.20.16} || IX: 20049 X: 31611 31874 31875
XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII: 30001 31718 XIII:
30005 30006 30378 30383 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30629
30642 31831 32374(2) 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 XVII: 32243(2)

- [?]: VII: 10074 XIV: 32774
- ειη: →B_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →H_{act.20.16} || IV: 20003
X: 31891 XII: 30431 XIII: 30441 XIV: 31409 31678 XV: 30206 XVI:
31884
- ειν: IX: 32464
- ειολ: XV: 31751
- *either missing or lacuna*: V: 20005 VIII: 10041 IX: 20014 XIV: 30453

21. αυτω] (86/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16}
→D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →I_{act.20.16}
→J_{act.20.16} || IV: 20003 IX: 20049 32464 X: 31611 31874 XI: 30104 30623
31162 31243 31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378

30383 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678
31831 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31751 XVI: 31884 XVII:
32243(2)

- [?]υτω: VII: 10074
- α[?]τω: XIV: 32374(2)
- αυτωι: X: 31891 XI: 31270 XIII: 30441
- δυνατον: X: 31875
- *either missing or lacuna*: V: 20005 VIII: 10041 IX: 20014 XIV: 30453
XV: 31729

22. την] (93/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16}
→D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →I_{act.20.16}
→J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 31611
31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII:
30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2)
32805 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774
XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- τη: IX: 20014 XIV: 41188
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

23. ημεραν] (93/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16}
→C_{act.20.16} →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16}
→I_{act.20.16} →J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049
32464 X: 31611 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270
31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441
31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831
32374(2) 32774 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII:
32243(2)

- ημερα: IX: 20014 XIV: 41188
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

24. της] (94/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16} →C_{act.20.16}
→D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16} →I_{act.20.16}
→J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 31611 31874
31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII: 30001

30431 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805
 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188
 XV: 30206 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]ζ: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

25. πεντηκοστης] (85/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16}
 →C_{act.20.16} →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16}
 →I_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X:
 31611 31874 31891 XI: 30104 30623 31243 31270 40060 XII: 30001 30431
 31718 XIII: 30005 30006 30378 30383 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035
 30228 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2)
 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- πεντη[?]στης: XIV: 30642
- πεντηκοστη[?]: XIV: 32374(2)
- πεντηκωστης: XV: 31751
- πεντικωστης: →J_{act.20.16} || X: 31875 XI: 31162 31838 XIII: 30441
 XV: 31729
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

26. γενεσθαι] (90/97) →unanimous →A_{act.20.16} →B_{act.20.16}
 →C_{act.20.16} →D_{act.20.16} →E_{act.20.16} →F_{act.20.16} →G_{act.20.16} →H_{act.20.16}
 →I_{act.20.16} →J_{act.20.16} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 31611
 31874 31875 31891 XI: 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII:
 30001 30431 31718 XIII: 30005 30006 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805
 XIV: 30035 30228 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV:
 30206 30636 31003(2) 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]ν[?]ι: VII: 10074
- γ[?]νεσθαι: IX: 20014
- γενεσθ[?]: XIV: 32774
- γενεσθε: XV: 31751
- ποιησαι: XIII: 30378
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

27. $\epsilon\iota\varsigma]$ (89/97) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.16}} A \xrightarrow{\text{act.20.16}} B \xrightarrow{\text{act.20.16}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.16}} D \xrightarrow{\text{act.20.16}} E \xrightarrow{\text{act.20.16}} G \xrightarrow{\text{act.20.16}} H \xrightarrow{\text{act.20.16}} I \xrightarrow{\text{act.20.16}} J \parallel$
 IV: 20003 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 31611 31874 31875 XI:
 30104 30623 31162 31243 31270 31838 40060 XII: 30001 30431 31718 XIII:
 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228
 30629 30642 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31003(2)
 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- $\epsilon\nu$: $\xrightarrow{\text{act.20.16}} F \parallel$ V: 20005 X: 31891 XV: 30206
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

28. $\iota\epsilon\rho\sigma\sigma\omicron\lambda\upsilon\mu\alpha]$ (69/97) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.16}} A \xrightarrow{\text{act.20.16}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.16}} D \xrightarrow{\text{act.20.16}} G \xrightarrow{\text{act.20.16}} H \xrightarrow{\text{act.20.16}} J \parallel$ IV: 20003 V: 20005
 IX: 20014 20049 32464 X: 31874 XI: 30104 30623 31243 31270 XII: 30001
 30431 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 31595(2) 31642(2) 32805 XIV:
 30035 30228 30629 31409 31831 32374(2) 32774 XV: 30636 31003(2) 31729
 XVII: 32243(2)

- $\iota\epsilon\rho\sigma[\text{?}]\lambda\upsilon\mu\alpha$: XII: 31718
- $\iota\epsilon\rho\upsilon\sigma\alpha\lambda\eta\mu$: $\xrightarrow{\text{act.20.16}} C \xrightarrow{\text{act.20.16}} E \xrightarrow{\text{act.20.16}} F \xrightarrow{\text{act.20.16}} I \parallel$ VII:
 10074 X: 31611 31875 31891 XI: 31162 40060 XIV: 41188 XV: 30206
 31751 XVI: 31884
- $\iota\epsilon\rho\omega\sigma\omicron\lambda\upsilon\mu\alpha$: XI: 31838
- $\iota\lambda\upsilon\mu\alpha$: XIV: 31678
- $\iota\rho\sigma\omicron\lambda\upsilon\mu\alpha$: XIV: 30642
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 XIV: 30453

Verse 20:17

Byz^{RP}: απο¹ δε² της³ μιλητου⁴ πεμψας⁵ εις⁶ εφεσον⁷
μετεκαλεσατο⁸ τους⁹ πρεσβυτερους¹⁰ της¹¹ εκκλησιας¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	IX: 20014 XI: 30043 32138 XV: 30206
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31874^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
δε	IV
της	IV
μιλητου	IV
πεμψας	IV
εις	IV
εφεσον	IV
μετεκαλεσατο	IV
τους	IV
πρεσβυτερους	IV
της	IV
εκκλησιας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (81): IV: 20001 IX: 20020 X: 20044 20142 30093 30307 30326 30398 31175(2) 31611 31735 31837 31875 31891 XI: 30104 30424 30459 30607 30617 30621 30623 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30001 30088 30094 30103 30319 30321 30323 30330 30431 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32412 32818 XIII: 30005 30378 30383 30468 30630 30665 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30228 30429 30453 30629 30808(4) 31409 31678 31831 31832 31842 31890 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2) || Corr.: 31874^c?
- →**A**_{act.20.17} **group**, attesting to απο δε της μιλιτου πεμψας εις εφεσον μετεκαλεσατο τους πρεσβυτερους της εκκλησιας (4): X: 30181 XII: 32298 XIII: 30441 XIV: 41188
- →**B**_{act.20.17} **group**, attesting to απο δε της μιλυτου πεμψας εις εφεσον μετεκαλεσατο τους πρεσβυτερους της εκκλησιας (2): XIII: 30006 XVI: 30522(4)
- →**C**_{act.20.17} **group**, attesting to απο δε της μιλητου πεμψας εις εφεσον μετεκαλεσατο πρεσβυτερους της εκκλησιας (2): VI: 20008 XVI: 31884
- →**D**_{act.20.17} **group**, attesting to απο δε της μηλητου πεμψας εις εφεσον μετεκαλεσατο τους πρεσβυτερους της εκκλησιας (2): XI: 31162 XV: 31751

Apparatus

1. $\alpha\pi\omicron]$ (105/108) \rightarrow unanimous_{act.20.17} \rightarrow A_{act.20.17} \rightarrow B_{act.20.17}
 \rightarrow C_{act.20.17} \rightarrow D_{act.20.17} \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20049 32464 X:
 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30642 32200 32374(2)
 32774 XV: 31729

- $[\text{?}]$: VII: 10074
- $[\text{?}]$ o: V: 20002
- $[\text{?}]\pi\omicron$: XIV: 30254

2. $\delta\epsilon]$ (105/108) \rightarrow unanimous_{act.20.17} \rightarrow A_{act.20.17} \rightarrow B_{act.20.17} \rightarrow C_{act.20.17}
 \rightarrow D_{act.20.17} \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 32464 XI: 40060 XII:
 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2) XV: 31729

- $[\text{?}]$: VII: 10074 XIV: 32774
- *either missing or lacuna*: X: 31874

3. $\tau\eta\varsigma]$ (107/108) \rightarrow unanimous_{act.20.17} \rightarrow A_{act.20.17} \rightarrow B_{act.20.17} \rightarrow C_{act.20.17}
 \rightarrow D_{act.20.17} \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X:
 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 32200 32374(2)
 32774 XV: 31729

- $\tau[\text{?}]$: XIV: 30642

4. $\mu\iota\lambda\eta\tau\omicron\upsilon]$ (94/108) \rightarrow unanimous_{act.20.17} \rightarrow C_{act.20.17} \parallel V: 20002 VII:
 10074 IX: 20049 X: 31874 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2)
 32774 XV: 31729

- $\mu\epsilon\iota\lambda\eta\tau\omicron\upsilon$: IV: 20003 V: 20005
- $\mu\epsilon\lambda\eta\tau\omicron\upsilon$: XII: 30436
- $\mu\eta\lambda\epsilon\iota\tau\omicron\upsilon$: IX: 32464
- $\mu\eta\lambda\eta\tau\omicron\upsilon$: \rightarrow D_{act.20.17}
- $\mu\eta\lambda\iota\tau\omicron\upsilon$: XI: 40060
- $\mu\iota\lambda\eta\tau\omicron[\text{?}]$: XII: 32147
- $\mu\iota\lambda\iota\tau\omicron\upsilon$: \rightarrow A_{act.20.17}

- μιλυτου: $\rightarrow B_{\text{act.20.17}}$
5. πεμψας] (106/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow C_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2) 32774 XV: 31729
- [?]εμψας: VII: 10074
 - μ πεμψας: IX: 20049
6. εις] (107/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow C_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2) 32774 XV: 31729
- [?]ις: V: 20002
7. εφεσον] (108/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow C_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2) 32774 XV: 31729
8. μετεκαλεσατο] (104/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow C_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 IX: 20049 X: 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 32200 32374(2) 32774 XV: 31729
- [?]ετεκαλεσατο: VII: 10074
 - μετεκαλε[?]το: XIV: 30642
 - μετεκαλεσατω: IX: 32464
 - μετεπεμψατο: V: 20005
9. τους] (106/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2) 32774 XV: 31729

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{act.20.17}}$

10. $\pi\rho\epsilon\sigma\beta\upsilon\tau\epsilon\rho\upsilon\varsigma]$ (104/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}}$
 $\rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow C_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005
 IX: 20049 32464 X: 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV:
 30254 30642 XV: 31729

- $[\text{?}]\rho\epsilon\sigma\beta\upsilon\tau\epsilon\rho\upsilon\varsigma$: VII: 10074
- $[\text{?}]\upsilon\tau\epsilon\rho\upsilon\varsigma$: XIV: 32200
- $\pi\rho\epsilon\sigma\beta\upsilon\tau\epsilon\rho\upsilon[\text{?}]$: XIV: 32374(2) 32774

11. $\tau\eta\varsigma]$ (107/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}} \rightarrow C_{\text{act.20.17}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 32464 X: 31874 XI:
 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30254 30642 32200 32374(2) 32774
 XV: 31729

- $[\text{?}]\eta\varsigma$: VII: 10074

12. $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\varsigma]$ (104/108) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{act.20.17}} \rightarrow A_{\text{act.20.17}} \rightarrow B_{\text{act.20.17}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.17}} \rightarrow D_{\text{act.20.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 32464 X:
 31874 XI: 40060 XII: 30436 32147 XIV: 30254 32200 32374(2) 32774

- $\epsilon[\text{?}]\eta\sigma\iota\alpha\varsigma$: VII: 10074
- $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha[\text{?}]$: XIV: 30642
- $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\iota\varsigma$: XIII: 30218
- $\epsilon\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\varsigma$: XV: 31729

Verse 20:18

Byz^{RP}: ως¹ δε² παρεγενοντο³ προς⁴ αυτον⁵ ειπεν⁶
 αυτοις⁷ υμεις⁸ επιστασθε⁹ απο¹⁰ πρωτης¹¹ ημερας¹²
 αφ¹³ ης¹⁴ επεβην¹⁵ εις¹⁶ την¹⁷ ασιαν¹⁸ πως¹⁹ μεθ²⁰
 υμων²¹ τον²² παντα²³ χρονον²⁴ εγενομην²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	VI: 20008 IX: 32464 X: 30307 31874 XI: 30617 30621 XII: 30103 30321 30323 30436 32818 XV: 31751
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	6	Corr.: 20005 ^c ? 30181 ^c ? 30254 ^c ? 30607 ^c ? 32243 ^c (2)? 40060 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	99	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (6).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ως	IV
δε	IV
παρεγενοντο	IV
προς	IV
αυτον	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
υμεις	IV
επιστασθε	IV
απο	IV
πρωτης	IV
ημερας	IV
αφ	IV
ης	IV
επεβην	IV
εις	IV
την	IV
ασιαν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πως	IV
μεθ	IV
υμων	IV
τον	IV
παντα	IV
χρονον	IV
εγενομεην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 71 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (40): IV: 20003 IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30326 30398 31175(2) 31735 31837 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 XII: 30001 30088 30319 30431 31359(2) 31448 31490(2) 32298 XIII: 30006 30218 30378

30665 31563 31642(2) 31827 XIV: 30429 30629 30642 30808(4) 31678 31831
 XV: 30206 31003(2) XVI: 30522(4) 31704(2)

- →A_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ειπεν αυτοις υμεις επιστασθε απο της πρωτης ημερας αφ ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον εγενομην (14): X: 31611 XI: 30424 31243 XII: 32412 XIII: 30441 30468 30915 31292 31609(2) XIV: 30453 31409 XV: 30069 30636 32495
- →B_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ειπεν αυτοις υμεις επιστασθε αδελφοι απο πρωτης ημερας αφ ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον εγενομην (3): XI: 31270 XIII: 31297 31595(2)
- →C_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ειπεν αυτοις υμεις επιστασθαι απο πρωτης ημερας αφ ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον εγενομην (3): IV: 20001 XI: 30607 XIII: 31509
- →D_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ειπεν αυτοις υμεις επιστασθε απο πρωτης ημερας αφ ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον απαντα χρονον εγενομην (3): XI: 30104 30459 XIII: 31852
- →E_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ειπεν αυτοις υμεις επιστασθε απο πρωτης ημερας ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον εγενομην (2): XIII: 31251 XIV: 30035
- →F_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ειπεν αυτοις υμεις επιστασθε απο πρωτης ημερας αφ ης επεβημεν εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον εγενομην (2): XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- →G_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτους ειπεν αυτοις υμεις επιστασθε απο πρωτης ημερας αφ ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον εγενομην (2): XII: 30094 XVI: 30061
- →H_{act.20.18} group, attesting to ως δε παρεγενοντο προς αυτον ομοθυμαδον ειπεν αυτοις επιστασθε υμεις αδελφοι απο πρωτης

ημερας αφ ης επεβην εις την ασιαν πως μεθ υμων τον παντα χρονον
εγενομην (2): XI: 30623 XIII: 30005

Apparatus

1. ως] (98/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20005
VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 31838 32138 40060 XII: 30330
31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842
31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- [?]ς: V: 20002

2. δε] (98/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 31838 32138 40060 XII: 30330
31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842
31890 32200 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652

- δο: XVI: 31884

3. παρεγενοντο] (93/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18}
|| V: 20002 20005 X: 20044 30181 31875 XI: 31838 32138 XII: 30330
31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 31842 31890
32200 32774 41188 XV: 30467 32652

- εσκληρυνοντο: XVI: 31884
- παρεγ[?]ντο: VII: 10074
- παρεγενετο: XIV: 30254
- παρεγενον[?]: XIV: 32374(2)
- παρεγενοντω: XI: 40060 XV: 31729

4. $\pi\rho\omicron\varsigma]$ (98/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.18}} A \xrightarrow{\text{act.20.18}} B \xrightarrow{\text{act.20.18}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.18}} D \xrightarrow{\text{act.20.18}} E \xrightarrow{\text{act.20.18}} F \xrightarrow{\text{act.20.18}} G \xrightarrow{\text{act.20.18}} H \parallel V: 20002$
 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 31838 32138 40060 XII: 30330
 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842
 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: XIV: 32200

5. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (94/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.18}} A \xrightarrow{\text{act.20.18}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.18}} C \xrightarrow{\text{act.20.18}} D \xrightarrow{\text{act.20.18}} E \xrightarrow{\text{act.20.18}} F \xrightarrow{\text{act.20.18}} H \parallel V:$
 20002 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 31838 32138 XII: 30330
 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842
 31890 32374(2) 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- $\alpha\upsilon\omicron\nu$: XI: 40060
- $\alpha\upsilon\tau[?]\nu$: XIV: 32774
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{\text{act.20.18}} \parallel$ XIV: 32200

6. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu]$ (84/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.18}} A \xrightarrow{\text{act.20.18}} B \xrightarrow{\text{act.20.18}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.18}} D \xrightarrow{\text{act.20.18}} E \xrightarrow{\text{act.20.18}} F \parallel X: 20044 30181 XI: 32138 40060$
 XII: 30330 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 XIV: 30228 30254 31890
 32374(2) 32774 XV: 31729 32652

- $[?]\omicron\varsigma\epsilon \omicron\nu\tau\omega\nu [?] [?]\pi\epsilon\nu$: VII: 10074
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma \epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: $\rightarrow G_{\text{act.20.18}}$
- $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu \alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \pi\rho\epsilon\varsigma\beta\upsilon\tau\epsilon\rho\omicron\upsilon\varsigma$: XIV: 31842
- $\omicron\mu\omicron\theta\upsilon\mu\alpha\delta\omicron\nu \epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: $\rightarrow H_{\text{act.20.18}} \parallel$ XIII: 32805 XV: 30467 XVI: 31884
- $\omicron\mu\omicron\upsilon \omicron\nu\tau\omega\nu \alpha\upsilon\tau\omega\nu \epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: V: 20002
- $\omicron\mu\omicron\upsilon\varsigma\epsilon \omicron\nu\tau\omega\nu \alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: X: 31875
- $\omicron\mu\omega\varsigma\epsilon \omicron\nu\tau\omega\nu \alpha\upsilon\tau\omega\nu \epsilon\iota\pi\epsilon\nu$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200 41188

7. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma]$ (93/99) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.18}} A \xrightarrow{\text{act.20.18}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.18}} C \xrightarrow{\text{act.20.18}} D \xrightarrow{\text{act.20.18}} E \xrightarrow{\text{act.20.18}} F \xrightarrow{\text{act.20.18}} G \xrightarrow{\text{act.20.18}} H$
 $\parallel V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330$
 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31890
 32374(2) XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- αυτο[?]: XIV: 32774
- προς: V: 20005
- τους: XIV: 31842
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200 41188

8. υμεις] (87/99) → unanimous_{act.20.18} → A_{act.20.18} → B_{act.20.18} → C_{act.20.18}
 → D_{act.20.18} → E_{act.20.18} → F_{act.20.18} → G_{act.20.18} || V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 31127(2) 31718 32147 XIII: 30630 32805 XIV: 30228 30254 31890 XV: 30467 31729 32652

- [?]μεις: XIII: 30383
- αυτους υμεις: V: 20005
- επισκοπους εκαλει ο αποστολος υμεις: XIV: 31842
- επιστασθε υμεις: → H_{act.20.18}
- ημεις: XII: 30330
- υμ[?]: XIV: 32374(2) 32774
- υμης: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200 41188

9. επιστασθε] (82/99) → unanimous_{act.20.18} → A_{act.20.18} → B_{act.20.18}
 → D_{act.20.18} → E_{act.20.18} → F_{act.20.18} → G_{act.20.18} || X: 20044 31875 XII: 30330 31127(2) 31718 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30467 32652

- [?]στασθε: VII: 10074
- επιστ[?]θε: XI: 32138
- επιστασθαι: → C_{act.20.18} || V: 20002 20005 X: 30181 XI: 40060 XII: 32147 XV: 31729 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: → H_{act.20.18} || XI: 31838 XIV: 32200 41188

10. απο] (88/99) → unanimous_{act.20.18} → A_{act.20.18} → C_{act.20.18} → D_{act.20.18}
 → E_{act.20.18} → F_{act.20.18} → G_{act.20.18} || V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

- αδελφοι απο: → B_{act.20.18} → H_{act.20.18} || V: 20005 XIII: 32805 XV: 30467

- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200 41188

11. πρωτης] (74/99) →unanimous_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 X: 20044 30181 31875 XI: 40060 XII: 31127(2) 31718 XIII: 30383
32805 XIV: 30228 31842 32374(2) XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- πρωτης: XII: 32147
- πρω[?]: VII: 10074
- της [?]ρωτης: XIII: 30630
- της π[?]ωτης: XIV: 32774
- της πρωτης: →A_{act.20.18} || XI: 32138 XII: 30330 XIV: 30254 31890
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200 41188

12. ημερας] (94/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18}
|| V: 20002 20005 VII: 10074 X: 30181 31875 XI: 32138 XII: 30330
31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 XIV: 30228 30254 31842 31890
32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: X: 20044 XI: 31838 40060 XIII: 32805 XIV: 32200

13. αφ] (93/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002 VII: 10074
X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2) 31718 32147
XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32774 41188 XV:
30467 31729 32652 XVI: 31884

- [?]φ: V: 20005
- α[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: →E_{act.20.18} || XI: 31838 XIV: 32200

14. ης] (96/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330
31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842
31890 32774 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200 32374(2)

15. επεβην] (87/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 X: 30181 31875 XI: 32138 XII: 30330 31127(2) 31718 32147 XIII:
30383 30630 XIV: 30254 31842 31890 32774 XV: 30467 31729 32652

- [?] επεβην: XIV: 32374(2)
- ανεβην: XIV: 30228
- ε[?]: VII: 10074
- επεβη: XIV: 41188
- επεβημεν: →F_{act.20.18}
- επεβιν: XVI: 31884
- ημερας επεβην: X: 20044 XI: 40060 XIII: 32805
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200

16. εις] (94/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2) 32147
XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2) 32774
41188 XV: 30467 31729 32652

- [?]ς: VII: 10074
- επι: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XII: 31718 XIV: 32200

17. την] (95/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 VII: 10074 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 XII: 30330 31127(2)
31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890
32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652

- τιν: XI: 40060 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200

18. ασιαν] (96/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18}
|| V: 20002 20005 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330

31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842
31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- ασια[?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200

19. πως] (91/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
X: 20044 30181 31875 XI: 40060 XII: 30330 31127(2) 31718 32147 XIII:
30383 30630 XIV: 30228 30254 31842 32374(2) 32774 XV: 30467 31729
32652 XVI: 31884

- [?] [?] [?]: VII: 10074
- ειπεν αυτοις: XI: 31838
- ειπεν αυτοις πως: XIV: 41188
- ως: XI: 32138 XIII: 32805 XIV: 31890
- ως τριετιαν η και πλειον ποταπως: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIV: 32200

20. μεθ] (95/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2) 31718
32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2)
32774 41188 XV: 30467 31729 32652

- μετ: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XI: 31838 XIV: 32200

21. υμων] (94/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
20005 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2) 31718
32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32774 41188
XV: 30467 31729 XVI: 31884

- [?]: VII: 10074
- ημων: XV: 32652
- υμω[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XIV: 32200

22. τον] (93/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18} →C_{act.20.18}
→D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V: 20002
X: 20044 30181 31875 XI: 32138 XII: 30330 31718 32147 XIII: 30383 30630
32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30467
31729 32652 XVI: 31884

- [?]: V: 20005 VII: 10074
- των: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XI: 31838 XII: 31127(2) XIV: 32200

23. παντα] (89/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18} || V:
20002 X: 20044 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2) 31718 32147 XIII:
30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2) 41188 XV:
30467 31729 32652 XVI: 31884

- απαντα: →D_{act.20.18} || X: 30181 31875
- παντ[?]: XIV: 32774
- παντος: V: 20005
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XI: 31838 XIV: 32200

24. χρονον] (95/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18}
|| V: 20002 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2)
31718 32147 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890
32374(2) 32774 41188 XV: 30467 31729 32652 XVI: 31884

- χρονου: V: 20005
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XI: 31838 XIV: 32200

25. εγενομην] (93/99) →unanimous_{act.20.18} →A_{act.20.18} →B_{act.20.18}
→C_{act.20.18} →D_{act.20.18} →E_{act.20.18} →F_{act.20.18} →G_{act.20.18} →H_{act.20.18}
|| V: 20002 X: 20044 30181 31875 XI: 32138 40060 XII: 30330 31127(2)
31718 XIII: 30383 30630 32805 XIV: 30228 30254 31842 31890 32374(2)
32774 41188 XV: 30467 31729 32652

- εγεν[?]μην: XII: 32147
- εγενομιν: XVI: 31884

- *either missing or lacuna:* V: 20005 VII: 10074 XI: 31838 XIV: 32200

Verse 20:19

Byz^{RP}: δουλευων¹ τω² κυριω³ μετα⁴ πασης⁵ ταπεινοφροσυνης⁶
και⁷ πολλων⁸ δακρυων⁹ και¹⁰ πειρασμων¹¹ των¹²
συμβαντων¹³ μοι¹⁴ εν¹⁵ ταις¹⁶ επιβουλαις¹⁷ των¹⁸
ιουδαιων¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	X: 31611 31875 XII: 30319 XIII: 30378 30665 XIV: 30429 30453 30808 31831 XVI: 30061
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	4	Corr.: 30254 ^c ? 31509 ^c ? 31842 ^c ? 32243 ^c (2)?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
δουλεων	IV
τω	IV
κυριω	IV
μετα	IV
πασης	IV
ταπεινοφροσυνης	IV
και	IV
πολλων	IX
δακρυων	IV
και	IV
πειρασμων	IV
των	IV
συμβαντων	IV
μοι	IV
εν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ταις	IV
επιβουλαις	IV
των	IV
ιουδαιων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 70 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (48): IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30398 31874 XI: 30043 30104 30459 30607 30617 30623 30945(2) 31162 31243 XII: 30001 30103 30323 30436 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32298 XIII: 30005 30006 30383 30468 30630 31251 31292 31563 31609(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30228 30642 31832 XV: 30206 30467 30636 31003(2) XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- →A_{act.20.19} group, attesting to δουλευων τω κυριω μετα πασης ταπεινοφροσυνης και δακρυων και πειρασμων των συμβαντων μοι εν ταις επιβουλαις των ιουδαιων (7): IV: 20003 V: 20002 X: 31735 XI: 30621 XII: 30431 XIV: 30629 31409
- →B_{act.20.19} group, attesting to δουλευων τω κυριω μεθ υμων μετα πασης ταπεινοφροσυνης και πολλων δακρυων και πειρασμων των συμβαντων μοι εν ταις επιβουλαις των ιουδαιων (6): X: 30307 XI: 32138 XII: 30094 32412 XIV: 31678 XV: 32495
- →C_{act.20.19} group, attesting to δουλευων τω κυριω μετα πασης ταπεινοφροσυνης και δακρυων πολλων και πειρασμων των συμβεβηκοτων μοι εν ταις επιβουλαις των ιουδαιων (3): X: 31175(2) XII: 30088 XIII: 30915
- →D_{act.20.19} group, attesting to δουλευων τω κυριω μετα πασης ταπεινοφροσυνης και πολλων δακρυων και πειρασμων των συμβεβηκοτων μοι εν ταις επιβουλαις των ιουδαιων (2): XIII: 31297 31595(2)
- →E_{act.20.19} group, attesting to δουλευειν τω κυριω μετα πασης ταπεινοφροσυνης και πολλων δακρυων και πειρασμων των συμβαντων μοι εν ταις επιβουλαις των ιουδαιων (2): X: 30326 31837
- →F_{act.20.19} group, attesting to δουλευων τωι κωι μετα πασης ταπεινοφροσυνης και πολλων δακρυων και πειρασμων των συμβαντων μοι εν ταις επιβουλαις των ιουδαιων (2): X: 31891 XI: 30424

Apparatus

1. δουλευων] (91/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19}
→C_{act.20.19} →D_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 X:
20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 32818 XIII: 30218 30441

31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2) XV: 30069 31729 31751
32652 XVI: 31884

- [?]εων: VII: 10074
- δουλεβων: XIV: 41188
- δουλευ[?]ν: XII: 31127(2)
- δουλευειν: →E_{act.20.19}
- δουλευον: IX: 32464 XII: 32147 XIV: 32774
- *either missing or lacuna*: XII: 30610

2. τω] (95/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19} →C_{act.20.19}
→D_{act.20.19} →E_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
32464 X: 20044 30181 XI: 40060 XII: 30321 30330 31127(2) 32147 32818
XIII: 30218 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188
XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- τωι: →F_{act.20.19} || XI: 31270 XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: XII: 30610

3. κυριω] (95/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19}
→C_{act.20.19} →D_{act.20.19} →E_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 40060 XII: 30321 30330 31127(2)
32147 32818 XIII: 30218 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2)
32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- κωι: →F_{act.20.19} || XI: 31270 XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: XII: 30610

4. μετα] (91/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →C_{act.20.19}
→D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX:
32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2)
32147 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 32374(2) 32774
41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- [?]α: VII: 10074
- μεθ υμων μετα: →B_{act.20.19} || XII: 32818 XIV: 31890

5. πασης] (96/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19}
→C_{act.20.19} →D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20008 VII: 10074 X: 20044 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610
31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 XIV: 30254 31842 31890
32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31751 32652 XVI: 31884

- πασις: IX: 32464 X: 30181 XV: 31729
- ταπεινο πασης: XIII: 31642(2)

6. ταπεινοφροσυνης] (90/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19}
→B_{act.20.19} →C_{act.20.19} →D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || V: 20005
IX: 32464 X: 20044 XI: 31270 XII: 30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII:
30441 31509 31642(2) XIV: 30254 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729
31751 32652

- τα[?]εινοφροσυνης: XIV: 31890
- τα[?]νοφροσυνης: XII: 30321
- ταπεινο[?]ροσυνης: XI: 40060
- ταπεινοφροσυνης: XIV: 31842
- ταπεινωφροσυνης: X: 30181 XIII: 30218
- ταπεινοφροσυνης: IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 XVI: 31884

7. και] (98/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19} →C_{act.20.19}
→D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008
VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330
30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 31890
32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: XIV: 30254 31842

8. πολλων] (78/100) →unanimous_{act.20.19} →B_{act.20.19} →D_{act.20.19}
→E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || X: 20044 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330
30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 31509 31642(2) XIV: 31890
32374(2) XV: 30069 31729 31751 32652

- [?]: XIV: 31842
- [?]λλων: XIV: 32774

- δακρυων πολλων: $\rightarrow C_{\text{act.20.19}}$
- πολων: IX: 32464 XIV: 30254
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{act.20.19}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 XIII: 30441 XIV: 41188 XVI: 31884

9. δακρυων] (96/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.19}} \rightarrow B_{\text{act.20.19}} \rightarrow D_{\text{act.20.19}} \rightarrow E_{\text{act.20.19}} \rightarrow F_{\text{act.20.19}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 32652 XVI: 31884

- δακριων: XV: 31751
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{act.20.19}}$

10. και] (99/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.19}} \rightarrow B_{\text{act.20.19}} \rightarrow C_{\text{act.20.19}} \rightarrow D_{\text{act.20.19}} \rightarrow E_{\text{act.20.19}} \rightarrow F_{\text{act.20.19}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- κ[?]: XIV: 32374(2)

11. πειρασμων] (95/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.19}} \rightarrow B_{\text{act.20.19}} \rightarrow C_{\text{act.20.19}} \rightarrow D_{\text{act.20.19}} \rightarrow E_{\text{act.20.19}} \rightarrow F_{\text{act.20.19}} \parallel$ V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729

- πιρασμων: IV: 20001 VI: 20008 XVI: 31884
- πυρασμων: XV: 31751 32652

12. των] (99/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.19}} \rightarrow B_{\text{act.20.19}} \rightarrow C_{\text{act.20.19}} \rightarrow D_{\text{act.20.19}} \rightarrow E_{\text{act.20.19}} \rightarrow F_{\text{act.20.19}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- τω[?]: VII: 10074

13. συμβαντων] (87/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19}
 →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 VII: 10074 X: 20044 30181 XII:
 30321 30610 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254
 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652

- συνβαντων: XVI: 31884
- συμβαινοντων: XII: 30330 31127(2)
- συμβαντον: XI: 40060
- συμβεβηκοτων: →C_{act.20.19} →D_{act.20.19} || XI: 31270
- συνβαντων: V: 20005 VI: 20008 IX: 32464

14. μοι] (98/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19} →C_{act.20.19}
 →D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII:
 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30330 30610 31127(2)
 32147 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2)
 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- μο[?]: XII: 30321
- *either missing or lacuna*: XII: 32818

15. εν] (98/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19} →C_{act.20.19}
 →D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII:
 10074 IX: 32464 X: 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2)
 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890
 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31884

- ε[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: X: 20044

16. ταις] (97/100) →unanimous_{act.20.19} →A_{act.20.19} →B_{act.20.19} →C_{act.20.19}
 →D_{act.20.19} →E_{act.20.19} →F_{act.20.19} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 IX:
 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330 30610 31127(2)
 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV: 30254 31842 31890
 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31751 XVI: 31884

- [?]αῖς: VII: 10074
- τες: XV: 31729 32652

17. ἐπιβουλαις] (97/100) →^{act.20.19}unanimous →^{act.20.19}A →^{act.20.19}B
→^{act.20.19}C →^{act.20.19}D →^{act.20.19}E →^{act.20.19}F || IV: 20001 V: 20005
VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321 30330
30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31642(2) XIV: 30254 31842
31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31884

- [?]βουλαις: XIII: 31509
- ἐπιβολαις: XV: 30069
- ἐπιβουλες: VII: 10074

18. των] (100/100) →^{act.20.19}unanimous →^{act.20.19}A →^{act.20.19}B
→^{act.20.19}C →^{act.20.19}D →^{act.20.19}E →^{act.20.19}F || IV: 20001 V:
20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060
XII: 30321 30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509
31642(2) XIV: 30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729
31751 32652 XVI: 31884

19. ιουδαιων] (100/100) →^{act.20.19}unanimous →^{act.20.19}A →^{act.20.19}B
→^{act.20.19}C →^{act.20.19}D →^{act.20.19}E →^{act.20.19}F || IV: 20001 V: 20005 VI:
20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 XI: 31270 40060 XII: 30321
30330 30610 31127(2) 32147 32818 XIII: 30218 30441 31509 31642(2) XIV:
30254 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31729 31751 32652
XVI: 31884

Verse 20:20

Byz^{RP}: ως¹ ουδεν² υπεστειλαμην³ των⁴ συμφεροντων⁵
του⁶ μη⁷ αναγγειλαι⁸ υμιν⁹ και¹⁰ διδαξαι¹¹ υμας¹²
δημοσια¹³ και¹⁴ κατ¹⁵ οικους¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	VI: 20008 X: 30326 30398 XII: 31490 32818 XIII: 30915 XIV: 30629 32374 XV: 30467
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30424 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	2	Corr.: 30181 ^{c?} 31842 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	102	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
ως	IV
ουδεν	IV
υπεστειλαμην	IV
των	IV
συμφεροντων	IV
του	IV
μη	IV
αναγγειλαι	IV
υμιν	IV
και	IV
διδαξαι	IV
υμας	IV
δημοσια	IV
και	IV
κατ	IV
οικους	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.20}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (67): IV: 20003 V: 20002 IX: 20014 20020 X: 20142 30093 31611 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30617 30621 30945(2) 31162 31243 32138 XII: 30001 30088 30103 30319 30330 30431 30436 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32412 XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30630 30665 31251 31292 31509 31563 31595(2) 31642(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30429 30642 30808(4) 31831 31832 31890 41188 XV: 30069 30206 31003(2) 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)
- →**A_{act.20.20}** group, attesting to και ως ουδεν υπεστειλαμην των συμφεροντων του μη αναγγειλαι υμιν και διδασξαι υμας δημοσια και κατ οικους (4): XIII: 31609(2) XIV: 30228 31409 || Corr.: 30424^c?
- →**B_{act.20.20}** group, attesting to ως ουδεν των συμφεροντων υπεστειλαμην του μη αναγγειλαι υμιν και διδασξαι υμας δημοσια και κατ οικους (4): XII: 30094 30610 XIV: 30453 31678
- →**C_{act.20.20}** group, attesting to ως ουδεν υπεστειλαμην των συμφεροντων υμιν του μη αναγγειλαι και διδασξαι υμας δημοσια και κατ οικους (2): XI: 30104 30459

- $\rightarrow D_{\text{act.20.20}}$ group, attesting to $\omega\varsigma$ ουδεν υπεστειλαμην των συμφεροντων του μη αναγγειλαι υμιν δημοσια και κατ οικους (2):
XI: 31270 XIII: 31297

Apparatus

1. $\omega\varsigma]$ (95/102) \rightarrow unanimous_{act.20.20} $\rightarrow B_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.20}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181 30307
31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 32147 32298 XIV: 30254 31842 XV:
31729 31751 XVI: 30522(4) 31884
 - και $\omega\varsigma$: $\rightarrow A_{\text{act.20.20}}$ \parallel XII: 30323 XIV: 32774 XV: 30636
2. ουδεν] (102/102) \rightarrow unanimous_{act.20.20} $\rightarrow A_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.20}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049
32464 X: 20044 30181 30307 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321
30323 32147 32298 XIV: 30254 31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI:
30522(4) 31884
3. υπεστειλαμην] (92/102) \rightarrow unanimous_{act.20.20} $\rightarrow A_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.20}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.20}}$ \parallel V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181
31175(2) XI: 30623 XII: 30321 32147 32298 XIV: 30254 31842 32774 XV:
31729 31751 XVI: 30522(4)
 - επεστυλαμην: XI: 40060
 - υ[?]εστυλαμην: XII: 30323
 - υπεστηλαμην: XV: 30636
 - υπεστυλαμην: IV: 20001
 - υπεστυλαμιν: XVI: 31884
 - either missing or lacuna: $\rightarrow B_{\text{act.20.20}}$ \parallel X: 30307
4. των] (102/102) \rightarrow unanimous_{act.20.20} $\rightarrow A_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.20}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.20}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX:
20049 32464 X: 20044 30181 30307 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321

30323 32147 32298 XIV: 30254 31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI:
30522(4) 31884

5. συμφεροντων] (96/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20}
→C_{act.20.20} →D_{act.20.20} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
30181 30307 31175(2) XI: 30623 XII: 30321 30323 32298 XIV: 30254 31842
32774 XV: 30636 XVI: 30522(4)

- συμφεροντων: XVI: 31884
- συμβαινοντων: XII: 32147
- συμφερωντων: XI: 40060 XV: 31729 31751
- συμφεροντων: V: 20005

6. του] (92/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →D_{act.20.20} || IV:
20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175(2) XI: 30623
40060 XII: 30323 32147 32298 XIV: 30254 32774 XV: 30636 31729 31751
XVI: 30522(4) 31884

- [?]: XIV: 31842
- τ[?]υ: XII: 30321
- υμιν του: →C_{act.20.20}
- υπεστειλαμην του: →B_{act.20.20} || X: 30307
- *either missing or lacuna*: X: 20044

7. μη] (98/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20} →C_{act.20.20}
→D_{act.20.20} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 30307
31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV: 30254 32774
XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31884

- η: X: 20044
- μι: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 31842

8. αναγγελαι] (97/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20}
→C_{act.20.20} →D_{act.20.20} || V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
30181 30307 31175(2) XI: 30623 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV: 30254
31842 XV: 30636 31729 XVI: 30522(4)

- αναγγελειλ[?]: XIV: 32774
- αναγγελειλε: XV: 31751
- αναγγεληλαι: XI: 40060
- αναγγελilai: IV: 20001 XVI: 31884

9. υμιν] (95/102) → unanimous_{act.20.20} → A_{act.20.20} → B_{act.20.20} → D_{act.20.20}
 || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 X: 20044 30181 XI: 30623 XII: 30321
 30323 32147 32298 XIV: 30254 31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI:
 30522(4) 31884

- ημιν: X: 30307
- υμας: IX: 32464
- υμειν: V: 20005
- υμην: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: → C_{act.20.20} || X: 31175(2)

10. και] (99/102) → unanimous_{act.20.20} → A_{act.20.20} → B_{act.20.20} → C_{act.20.20}
 || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 30181 30307
 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV: 30254 31842
 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4)

- *either missing or lacuna*: → D_{act.20.20} || XVI: 31884

11. διδασλαι] (100/102) → unanimous_{act.20.20} → A_{act.20.20} → B_{act.20.20}
 → C_{act.20.20} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
 30181 30307 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV:
 30254 31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: → D_{act.20.20}

12. υμας] (95/102) → unanimous_{act.20.20} → A_{act.20.20} → B_{act.20.20}
 → C_{act.20.20} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
 30307 31175(2) XI: 40060 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV: 31842 32774
 XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31884

- ημας: X: 30181 XI: 30623 XV: 31729
- κατ: V: 20005
- *either missing or lacuna*: → D_{act.20.20} || XIV: 30254

13. δημοσια] (95/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20}
→C_{act.20.20} →D_{act.20.20} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 X: 20044
30307 31175(2) XI: 30623 XII: 30323 32147 XIV: 30254 31842 32774 XV:
30636 31729 XVI: 30522(4) 31884

- δ[?]μοσια: XII: 30321
- διμοσια: IX: 32464 X: 30181 XII: 32298
- διμωσια: XI: 40060
- δυμοσια: XV: 31751
- οικους: V: 20005

14. και] (101/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20} →C_{act.20.20}
→D_{act.20.20} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181
30307 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV: 30254
31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: IX: 20049

15. κατ] (100/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20}
→C_{act.20.20} →D_{act.20.20} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464
X: 20044 30181 30307 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 30323 32147
32298 XIV: 30254 31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 31884

- κατα: XVI: 30522(4)
- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. οικους] (99/102) →unanimous_{act.20.20} →A_{act.20.20} →B_{act.20.20}
→C_{act.20.20} →D_{act.20.20} || IV: 20001 IX: 20049 32464 X: 20044 30181
30307 31175(2) XI: 30623 40060 XII: 30321 30323 32147 32298 XIV: 30254
31842 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 31884

- δημοσια: V: 20005
- οικου[?]: VII: 10074
- οικους και κα: XVI: 30522(4)

Verse 20:21

Byz^{RP}: διαμαρτυρομενος¹ ιουδαιοις² τε³ και⁴ ελλησιν⁵
την⁶ εις⁷ τον⁸ θεον⁹ μετανοιαν¹⁰ και¹¹ πιστιν¹² την¹³
εις¹⁴ τον¹⁵ κυριον¹⁶ ημων¹⁷ ιησουν¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	X: 31735 XI: 31162 XII: 30330 32298 XIII: 31292 XIV: 31832 31890 XVI: 31884
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	4	Corr.: 30104 ^{c?} 30424 ^{c?} 30436 ^{c?} 31611 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	6	Corr.: 10074 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30088 ^c ? 31875 ^c ? 31891 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (4).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
διαμαρτυρομενος	IV
ιουδαιοις	IV
τε	IV
και	IV
ελλησιν	IV
την	IV
εις	IV
τον	V
θεον	IV
μετανοιαν	IV
και	IV
πιστιν	IV
την	VI
εις	IV
τον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
κυριον	IV
ημων	IV
ιησουν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 83 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): X: 31874 XIII: 30006 XIV: 32774
- →**A**_{act.20.21} **group**, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (20): X: 30326 31837 XI: 32138 XII: 30319 31127(2) 31359(2) XIII: 30218 30383 31563 31609(2) 31642(2) XIV: 30228 30808(4) 31831 31842 XV: 30467 30636 32495 32652 XVI: 30061
- →**B**_{act.20.21} **group**, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον

ημων ιησουν (11): IX: 20020 X: 20044 XI: 30607 30617 XII: 31448 32412 XIII: 30378 31251 31509 || Corr.: 30424^c? 31611^c?

- →C_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (8): XII: 30323 31490(2) XIII: 30468 30630 XIV: 30429 31409 XV: 30206 XVI: 30522(4)
- →D_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (8): XI: 31270 XII: 30088 31718 XIII: 31297 31595(2) 31827 XIV: 30035 32374(2)
- →E_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησιν την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (5): X: 30398 XI: 30104 30459 30623 XII: 30436
- →F_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυραμενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (5): X: 30307 XII: 30610 32818 XIV: 30453 31678
- →G_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν (5): X: 30093 31611 XI: 30424 XII: 30103 XIII: 30665
- →H_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυραμενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (3): IX: 20049 XII: 30094 30431
- →I_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυραμενος ιουδαιοις τε και ελλησιν την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν (3): IX: 20014 XII: 30001 XIII: 31852
- →J_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησιν ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (2): Corr.: 30104^c? 30436^c?
- →K_{act.20.21} group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησιν την εις θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (2): X: 31175(2) XV: 31729

- $\rightarrow L_{\text{act.20.21}}$ group, attesting to διαμαρτυρωμενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (2): XI: 30621 XIII: 30441
- $\rightarrow M_{\text{act.20.21}}$ group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησιν την εις τον θεον μετανοιαν και πιστιν εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (2): V: 20002 XI: 30945(2)
- $\rightarrow N_{\text{act.20.21}}$ group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστην την εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (2): XII: 32147 XIII: 30005
- $\rightarrow O_{\text{act.20.21}}$ group, attesting to διαμαρτυρομενος ιουδαιοις τε και ελλησι την εις τον θεον μετανοιαν και πιστην εις τον κυριον ημων ιησουν χριστον (2): X: 31891 XV: 31751

Apparatus

1. διαμαρτυρομενος] (85/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow B_{\text{act.20.21}} \rightarrow C_{\text{act.20.21}} \rightarrow D_{\text{act.20.21}} \rightarrow E_{\text{act.20.21}} \rightarrow G_{\text{act.20.21}} \rightarrow J_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow K_{\text{act.20.21}} \rightarrow M_{\text{act.20.21}} \rightarrow N_{\text{act.20.21}} \rightarrow O_{\text{act.20.21}} \parallel$ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 XI: 30043 31243 XII: 30321 XIII: 32805 XIV: 30642 41188 XV: 31003(2) XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)
 - διαμαρτυραμενος: $\rightarrow F_{\text{act.20.21}} \rightarrow H_{\text{act.20.21}} \rightarrow I_{\text{act.20.21}} \parallel$ XIV: 30254 30629 XV: 30069
 - διαμαρτυρουμενος: V: 20005 X: 31875 XIII: 30915
 - διαμαρτυρωμενος: $\rightarrow L_{\text{act.20.21}} \parallel$ X: 30181 XI: 40060
2. ιουδαιοις] (103/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.21}} \rightarrow B_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.21}} \rightarrow D_{\text{act.20.21}} \rightarrow E_{\text{act.20.21}} \rightarrow F_{\text{act.20.21}} \rightarrow G_{\text{act.20.21}} \rightarrow H_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.21}} \rightarrow J_{\text{act.20.21}} \rightarrow K_{\text{act.20.21}} \rightarrow L_{\text{act.20.21}} \rightarrow M_{\text{act.20.21}} \rightarrow N_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow O_{\text{act.20.21}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20142 30181 31875 XI: 30043 31243 XIII: 30915 32805 XIV: 30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]: VII: 10074
- ιουδα[?]: XI: 40060
- ιουδαΙους: XII: 30321

3. τε] (103/106) →unanimous →A_{act.20.21} →B_{act.20.21} →C_{act.20.21}
→D_{act.20.21} →E_{act.20.21} →F_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21} →I_{act.20.21}
→J_{act.20.21} →K_{act.20.21} →L_{act.20.21} →M_{act.20.21} →N_{act.20.21} →O_{act.20.21}
|| IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142
30181 31875 XI: 31243 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV: 30254 30629
30642 41188 XV: 30069 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- τ[?]: XV: 31003(2)
- ται: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XI: 30043

4. κα] (106/106) →unanimous →A_{act.20.21} →B_{act.20.21} →C_{act.20.21}
→D_{act.20.21} →E_{act.20.21} →F_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21} →I_{act.20.21}
→J_{act.20.21} →K_{act.20.21} →L_{act.20.21} →M_{act.20.21} →N_{act.20.21} →O_{act.20.21}
|| IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142
30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV:
30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII:
32243(2)

5. ελλησιν] (27/106) →unanimous →E_{act.20.21} →I_{act.20.21}
→J_{act.20.21} →K_{act.20.21} →M_{act.20.21} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 X:
20142 30181 31875 XI: 31243 XIII: 32805 XIV: 30629 XV: 30069

- [?]: VII: 10074
- ελλησιν: IX: 32464
- ελληνες: XVI: 31704(2)
- ελλισιν: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →A_{act.20.21} →B_{act.20.21} →C_{act.20.21}
→D_{act.20.21} →F_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21} →L_{act.20.21}
→N_{act.20.21} →O_{act.20.21} || IV: 20001 XI: 30043 XII: 30321 XIII:
30915 XIV: 30254 30642 41188 XV: 31003(2) XVII: 32243(2)

6. την] (29/106) →unanimous →E_{act.20.21} →I_{act.20.21} →K_{act.20.21}
→M_{act.20.21} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X:

20142 30181 31875 XI: 31243 40060 XIII: 32805 XIV: 30629 XV: 30069 XVI:
31704(2)

- ελλησι: XIV: 41188

- ελλησι την: $\rightarrow A_{act.20.21} \rightarrow B_{act.20.21} \rightarrow C_{act.20.21} \rightarrow D_{act.20.21}$
 $\rightarrow F_{act.20.21} \rightarrow G_{act.20.21} \rightarrow H_{act.20.21} \rightarrow J_{act.20.21} \rightarrow L_{act.20.21}$
 $\rightarrow N_{act.20.21} \rightarrow O_{act.20.21} \parallel$ IV: 20001 XI: 30043 XII: 30321 XIII:
30915 XIV: 30254 30642 XV: 31003(2) XVII: 32243(2)

7. εις] (106/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.21} \rightarrow B_{act.20.21} \rightarrow C_{act.20.21}$
 $\rightarrow D_{act.20.21} \rightarrow E_{act.20.21} \rightarrow F_{act.20.21} \rightarrow G_{act.20.21} \rightarrow H_{act.20.21} \rightarrow I_{act.20.21}$
 $\rightarrow J_{act.20.21} \rightarrow K_{act.20.21} \rightarrow L_{act.20.21} \rightarrow M_{act.20.21} \rightarrow N_{act.20.21} \rightarrow O_{act.20.21}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142
30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV:
30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII:
32243(2)

8. τον] (81/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.21} \rightarrow B_{act.20.21} \rightarrow C_{act.20.21}$
 $\rightarrow E_{act.20.21} \rightarrow F_{act.20.21} \rightarrow H_{act.20.21} \rightarrow I_{act.20.21} \rightarrow J_{act.20.21} \rightarrow L_{act.20.21}$
 $\rightarrow M_{act.20.21} \rightarrow N_{act.20.21} \rightarrow O_{act.20.21} \parallel$ V: 20005 VII: 10074 IX: 32464
XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 32805 XIV: 30629 41188 XV: 30069
31003(2) XVI: 31704(2)

- either missing or lacuna: $\rightarrow D_{act.20.21} \rightarrow G_{act.20.21} \rightarrow K_{act.20.21} \parallel$
IV: 20001 20003 VI: 20008 X: 20142 30181 31875 XIII: 30915 XIV:
30254 30642 XVII: 32243(2)

9. θεον] (106/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.21} \rightarrow B_{act.20.21}$
 $\rightarrow C_{act.20.21} \rightarrow D_{act.20.21} \rightarrow E_{act.20.21} \rightarrow F_{act.20.21} \rightarrow G_{act.20.21} \rightarrow H_{act.20.21}$
 $\rightarrow I_{act.20.21} \rightarrow J_{act.20.21} \rightarrow K_{act.20.21} \rightarrow L_{act.20.21} \rightarrow M_{act.20.21} \rightarrow N_{act.20.21}$
 $\rightarrow O_{act.20.21} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464
X: 20142 30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805
XIV: 30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII:
32243(2)

10. μετανοιαν] (106/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.21} \rightarrow B_{act.20.21}$
 $\rightarrow C_{act.20.21} \rightarrow D_{act.20.21} \rightarrow E_{act.20.21} \rightarrow F_{act.20.21} \rightarrow G_{act.20.21} \rightarrow H_{act.20.21}$
 $\rightarrow I_{act.20.21} \rightarrow J_{act.20.21} \rightarrow K_{act.20.21} \rightarrow L_{act.20.21} \rightarrow M_{act.20.21} \rightarrow N_{act.20.21}$

→O_{act.20.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464
 X: 20142 30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805
 XIV: 30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII:
 32243(2)

11. κα] (106/106) →unanimous →A_{act.20.21} →B_{act.20.21} →C_{act.20.21}
 →D_{act.20.21} →E_{act.20.21} →F_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21} →I_{act.20.21}
 →J_{act.20.21} →K_{act.20.21} →L_{act.20.21} →M_{act.20.21} →N_{act.20.21} →O_{act.20.21}
 || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142
 30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV:
 30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII:
 32243(2)

12. πιστιν] (97/106) →unanimous →A_{act.20.21} →B_{act.20.21}
 →C_{act.20.21} →D_{act.20.21} →E_{act.20.21} →F_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21}
 →I_{act.20.21} →J_{act.20.21} →K_{act.20.21} →L_{act.20.21} →M_{act.20.21} || IV: 20001
 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20142 30181 31875 XI: 30043
 40060 XII: 30321 XIII: 30915 XIV: 30254 30629 41188 XV: 30069 31003(2)
 XVI: 31704(2)

- π[?]στιν: XIII: 32805
- πισ[?]: VII: 10074
- πιστην: →N_{act.20.21} →O_{act.20.21} || XI: 31243 XIV: 30642 XVII:
 32243(2)

13. την] (82/106) →unanimous →A_{act.20.21} →B_{act.20.21} →D_{act.20.21}
 →E_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21} →I_{act.20.21} →J_{act.20.21} →K_{act.20.21}
 →L_{act.20.21} →N_{act.20.21} || VI: 20008 IX: 32464 X: 20142 30181 31875 XI:
 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV: 30254 30629 30642
 XV: 30069 XVII: 32243(2)

- either missing or lacuna: →C_{act.20.21} →F_{act.20.21} →M_{act.20.21}
 →O_{act.20.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 XIV: 41188
 XV: 31003(2) XVI: 31704(2)

14. εις] (105/106) →unanimous →A_{act.20.21} →B_{act.20.21} →C_{act.20.21}
 →D_{act.20.21} →E_{act.20.21} →F_{act.20.21} →G_{act.20.21} →H_{act.20.21} →I_{act.20.21}
 →J_{act.20.21} →K_{act.20.21} →L_{act.20.21} →M_{act.20.21} →N_{act.20.21} →O_{act.20.21}

|| IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31875
 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV: 30254 30629
 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- δια: V: 20005

15. τον] (105/106) →unanimous →A^{act.20.21} →B^{act.20.21} →C^{act.20.21}
 →D^{act.20.21} →E^{act.20.21} →F^{act.20.21} →G^{act.20.21} →H^{act.20.21} →I^{act.20.21}
 →J^{act.20.21} →K^{act.20.21} →L^{act.20.21} →M^{act.20.21} →N^{act.20.21} →O^{act.20.21}
 || IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31875
 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV: 30254 30629
 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- του: V: 20005

16. κυριον] (105/106) →unanimous →A^{act.20.21} →B^{act.20.21}
 →C^{act.20.21} →D^{act.20.21} →E^{act.20.21} →F^{act.20.21} →G^{act.20.21} →H^{act.20.21}
 →I^{act.20.21} →J^{act.20.21} →K^{act.20.21} →L^{act.20.21} →M^{act.20.21} →N^{act.20.21}
 →O^{act.20.21} || IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X:
 20142 30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805
 XIV: 30254 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII:
 32243(2)

- κυριου: V: 20005

17. ημων] (103/106) →unanimous →A^{act.20.21} →B^{act.20.21}
 →C^{act.20.21} →D^{act.20.21} →E^{act.20.21} →F^{act.20.21} →G^{act.20.21} →H^{act.20.21}
 →I^{act.20.21} →J^{act.20.21} →K^{act.20.21} →L^{act.20.21} →M^{act.20.21} →N^{act.20.21}
 →O^{act.20.21} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 31875
 XI: 30043 31243 40060 XII: 30321 XIII: 30915 32805 XIV: 30254 30642
 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- ημ[?]: VII: 10074
- either missing or lacuna: VI: 20008 XIV: 30629

18. ιησουν] (27/106) →unanimous →B^{act.20.21} →G^{act.20.21}
 →I^{act.20.21} || IV: 20003 X: 20142 XII: 30321 XIV: 30254 XVII: 32243(2)

- ιησου χριστου: V: 20005
- ιησουν χριστον: $\rightarrow A_{\text{act.20.21}} \rightarrow C_{\text{act.20.21}} \rightarrow D_{\text{act.20.21}} \rightarrow E_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow F_{\text{act.20.21}} \rightarrow H_{\text{act.20.21}} \rightarrow J_{\text{act.20.21}} \rightarrow K_{\text{act.20.21}} \rightarrow L_{\text{act.20.21}}$
 $\rightarrow M_{\text{act.20.21}} \rightarrow N_{\text{act.20.21}} \rightarrow O_{\text{act.20.21}} \parallel$ IV: 20001 VI: 20008 VII:
10074 IX: 32464 X: 30181 31875 XI: 30043 31243 40060 XIII: 30915
32805 XIV: 30629 30642 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 31704(2)

Verse 20:22

Byz^{RP}: και¹ νυν² ιδου³ εγω⁴ δεδεμενος⁵ τω⁶ πνευματι⁷
πορευομαι⁸ εις⁹ ιερουσαλημ¹⁰ τα¹¹ εν¹² αυτη¹³
συναντησοντα¹⁴ μοι¹⁵ μη¹⁶ ειδως¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	V: 20005 VI: 20008 IX: 20049 X: 30093 30307 31891 XI: 30104 31270 32138 XII: 30094 30610 XIII: 30218 31595 XIV: 30453 XV: 30206 XVII: 32243
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31890^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	8	Corr.: 20001 ^{c?} 30383 ^{c?} 30629 ^{c?} 31243 ^{c?} 31704 ^{c?} (2)? 31718 ^{c?} 31842 ^{c?} 31874 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	95	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
νυν	IV
ιδου	IV
εγω	IX
δεδεμενος	IX
τω	IV
πνευματι	IV
πορευομαι	IV
εις	IV
ιερουσαλημ	IV
τα	IV
εν	IV
αυτη	IV
συναντησοντα	IV
μοι	V

Reading	Earliest attestation (century)
μη	IV
ειδως	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 65 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (26): IX: 20020 X: 31611 XI: 30043 30607 30617 XII: 30001 30103 30319 30323 31127(2) 32412 XIII: 30006 30378 30468 31251 31642(2) 31852 32805 XIV: 30035 30228 30642 30808(4) 32374(2) XV: 30467 31003(2) || Corr.: 31890^c?
- →**A**_{act.20.22} **group**, attesting to και νυν ιδου εγω δεδεμενος τω πνευματι πορευομαι εις ιερουσαλημ τα εν αυτη συναντησαντα μοι μη ειδως (14): XI: 30459 30623 XII: 30330 30436 31448 31718 XIII: 30005 30665 31563 31609(2) XIV: 30254 31832 XV: 30069 30636
- →**B**_{act.20.22} **group**, attesting to και νυν ιδου δεδεμενος εγω τω πνευματι πορευομαι εις ιερουσαλημ τα εν αυτη συμβησομενα μοι

μη ειδως (8): XI: 30945(2) XII: 30431 32298 32818 XIII: 30630 XIV: 30429 31678 31831

- $\rightarrow C_{\text{act.20.22}}$ group, attesting to και νυν ιδου δεδεμενος εγω τω πνευματι πορευομαι εις ιερουσαλημ τα εν αυτη συναντησοντα μοι μη ειδως (5): X: 30326 XI: 31162 XIV: 31409 41188 XVI: 30061
- $\rightarrow D_{\text{act.20.22}}$ group, attesting to και νυν ιδου δεδεμενος εγω τω πνευματι πορευομαι εις ιερουσαλημ τα εν αυτη συναντησαντα μοι μη ειδως (4): V: 20002 X: 31837 31875 XIII: 31827
- $\rightarrow E_{\text{act.20.22}}$ group, attesting to και ιδου εγω δεδεμενος τω πνευματι πορευομαι εις ιερουσαλημ τα εν αυτη συναντησοντα μοι μη ειδως (3): XIV: 31890 XV: 32495 32652
- $\rightarrow F_{\text{act.20.22}}$ group, attesting to και νυν ιδου εγω δεδεμενος τω πνευματι πορευομαι εις ιεροσολυμα τα εν αυτη συναντησοντα μοι μη ειδως (3): X: 20044 XII: 30088 XIII: 30915
- $\rightarrow G_{\text{act.20.22}}$ group, attesting to και νυν ιδου δεδεμενος εγω τω πνευματι πορευομαι εις ιερουσαλημ τα εν αυτη συμβησομενα μοι μη ιδως (2): X: 31175(2) XVI: 31704(2)

Apparatus

1. και] (93/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.22}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.22}}$ || IV: 20001 20003 IX:
 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621 31243
 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30441 31292 31297 31509
 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- [?]αι: VII: 10074 XIII: 30383

2. νυν] (90/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.22}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.22}}$ || IV: 20001 20003 VII: 10074 IX:
 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621 31243

40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) XIII: 30383 30441 31292 31297 31509
XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)

- $\nu[\text{?}]\nu$: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{act.20.22}}$ || XII: 32147

3. $\iota\delta\omicron\upsilon$] (94/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.22}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.22}}$ || IV: 20001 20003 VII:
10074 IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621
31243 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 30441 31297
31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: XIII: 31292

4. $\epsilon\gamma\omega$] (62/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.22}}$
|| IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31874 XI: 30424 31243 40060
XII: 30321 31359(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292 XVI: 30522(4)

- $[\text{?}]\nu\omicron\varsigma \epsilon[\text{?}]\omega$: VII: 10074
- $\delta\epsilon\delta\epsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma \epsilon\gamma\omega$: $\rightarrow B_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.22}}$
|| IV: 20001 20003 XI: 30621 XII: 31490(2) XIII: 31297 XIV: 30629
31842 XV: 31729 XVI: 31884
- $\delta\epsilon\delta\upsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma \epsilon\gamma\omega$: XV: 31751
- $\epsilon\gamma\omega \delta\epsilon\delta\epsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma \epsilon\gamma\omega$: XIII: 31509
- *either missing or lacuna*: X: 31735 XIV: 32774

5. $\delta\epsilon\delta\epsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$] (62/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.22}}$
 $\rightarrow F_{\text{act.20.22}}$ || IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI:
30424 40060 XII: 31359(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292 XIV: 32774 XVI:
30522(4)

- $\delta\epsilon\delta\epsilon\mu\epsilon[\text{?}]$: XII: 30321
- $\delta\epsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$: XI: 31243
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.22}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.22}}$
 $\rightarrow G_{\text{act.20.22}}$ || IV: 20001 20003 VII: 10074 XI: 30621 XII: 31490(2)
XIII: 31297 31509 XIV: 30629 31842 XV: 31729 31751 XVI: 31884

6. τω] (89/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22} →C_{act.20.22}
→D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001 20003 VII:
10074 IX: 20014 X: 30181 30398 31735 31874 XI: 31243 40060 XII: 30321
31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 31292 31297 31509 XIV: 30629 31842
32774 XV: 31729 XVI: 30522(4) 31884

- πορευομαι τω: XI: 30621
- πορευομαι τωι: XIII: 30441
- το: IX: 32464 XV: 31751
- τωι: XI: 30424
- *either missing or lacuna*: X: 20142

7. πνευματι] (94/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22}
→C_{act.20.22} →D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001
20003 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 30181 30398 31735 31874 XI: 30424
30621 31243 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383
30441 31292 31297 31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI:
30522(4) 31884

- τωπνευματι: X: 20142

8. πορευομαι] (89/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22}
→C_{act.20.22} →D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20003
IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 31243 XII:
30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 31292 31297 31509 XIV: 30629
31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)

- [?]ε: VII: 10074
- πορευομε: IV: 20001 XVI: 31884
- πωρεωμαι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XI: 30621 XIII: 30441

9. εις] (95/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22} →C_{act.20.22}
→D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001 20003 VII:
10074 IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621
31243 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292
31297 31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

10. ιερουσαλημ] (88/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22}
→C_{act.20.22} →D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001 20003 VII:
10074 IX: 32464 X: 20142 30181 30398 31735 XI: 30424 30621 31243 40060
XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292 31297 31509
XIV: 31842 32774 XV: 31751 XVI: 30522(4) 31884

- ιεροσολυμα: →F_{act.20.22} || XV: 31729
- ιλημ: X: 31874 XIV: 30629
- ιρουσαλημ: IX: 20014

11. τα] (95/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22} →C_{act.20.22}
→D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001 20003 VII:
10074 IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621
31243 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292
31297 31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)
31884

12. εν] (94/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22} →C_{act.20.22}
→D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001 20003 IX:
20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621 31243
40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292 31297
31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- [?]: VII: 10074

13. αυτη] (95/95) →unanimous_{act.20.22} →A_{act.20.22} →B_{act.20.22} →C_{act.20.22}
→D_{act.20.22} →E_{act.20.22} →F_{act.20.22} →G_{act.20.22} || IV: 20001 20003 VII:
10074 IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621
31243 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292
31297 31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

14. συναντησοντα] (45/95) →unanimous_{act.20.22} →C_{act.20.22} →E_{act.20.22}
→F_{act.20.22} || IV: 20001 20003 X: 20142 31735 31874 XI: 30424 XII:
31359(2) XIII: 31509

- [?]υναντησαντ[?]: VII: 10074
- συμβησαμενα: XIII: 31297

- συμβησομενα: $\rightarrow B_{act.20.22} \rightarrow G_{act.20.22} \parallel$ XI: 30621 40060 XII: 31490(2) XIV: 31842 32774 XV: 31751 XVI: 30522(4)
- συμβησωμενα: XIII: 30441
- συναντεισαντα: XVI: 31884
- συναντη—: XIV: 30629
- συναντησαντα: $\rightarrow A_{act.20.22} \rightarrow D_{act.20.22} \parallel$ IX: 20014 32464 XI: 31243 XII: 30321 XIII: 30383 31292
- συναντησωντα: X: 30398
- συναντισαντα: X: 30181
- συναντισοντα: XII: 32147 XV: 31729

15. μοι] (91/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.22} \rightarrow B_{act.20.22} \rightarrow C_{act.20.22} \rightarrow D_{act.20.22} \rightarrow E_{act.20.22} \rightarrow F_{act.20.22} \rightarrow G_{act.20.22} \parallel$ VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 31874 XI: 30424 30621 31243 40060 XII: 30321 31359(2) 32147 XIII: 30383 30441 31292 31297 31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 XVI: 30522(4) 31884

- εμοι: IV: 20001 20003
- *either missing or lacuna*: XII: 31490(2) XV: 31751

16. μη] (90/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.22} \rightarrow B_{act.20.22} \rightarrow C_{act.20.22} \rightarrow D_{act.20.22} \rightarrow E_{act.20.22} \rightarrow F_{act.20.22} \rightarrow G_{act.20.22} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 20014 32464 X: 20142 30181 30398 31735 XI: 30424 31243 40060 XII: 30321 31359(2) 31490(2) 32147 XIII: 30383 31292 31297 31509 XIV: 30629 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- [?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: X: 31874 XI: 30621 XIII: 30441 XIV: 31842

17. ειδως] (87/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.22} \rightarrow B_{act.20.22} \rightarrow C_{act.20.22} \rightarrow D_{act.20.22} \rightarrow E_{act.20.22} \rightarrow F_{act.20.22} \parallel$ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20142 30398 31874 XI: 30424 30621 31243 XII: 30321 31490(2) XIII: 30383 30441 31292 31297 31509 XIV: 30629 31842 32774 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)

- ειδος: XII: 32147
- ιδος: XI: 40060
- ιδως: $\rightarrow G_{act.20.22} \parallel$ X: 30181 31735 XII: 31359(2) XVI: 31884

Verse 20:23

Byz^{RP}: πλην¹ οτι² το³ πνευμα⁴ το⁵ αγιον⁶ κατα⁷ πολιν⁸
διαμαρτυρεται⁹ λεγον¹⁰ οτι¹¹ δεσμα¹² με¹³ και¹⁴
θλιψεις¹⁵ μενουςιν¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	IV: 20001 X: 30307 XI: 30424 40060 XII: 30610 XIII: 31251 31827
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	5	Corr.: 20003 ^c ? 30069 ^c ? 30319 ^c ? 31292 ^c ? 31875 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πλην	IV
οτι	IV
το	IV
πνευμα	IV
το	IV
αγιον	IV
κατα	IV
πολιν	IV
διαμαρτυρεται	IV
λεγον	IX
οτι	IV
δεσμα	IV
με	IX
και	IV
θλιψεις	V
μενουσιν	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (29) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.23} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IX: 20049 X: 30398 XI: 30607 30617 XIII: 30378 XIV: 30228
- →**A**_{act.20.23} group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται μοι λεγων οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (16): X: 31175(2) XI: 30104 30621 XII: 30088 30094 30431 31359(2) 31718 32818 XIII: 30218 30441 30915 31509 31563 XIV: 32374(2) XVI: 30522(4)
- →**B**_{act.20.23} group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται μοι λεγον οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (16): X: 31735 31891 XI: 30623 30945(2) 31270 XII: 31490(2) 32298 XIII: 30005 30630 31297 XIV: 30429 31678 31831 31842 XV: 30206 XVI: 31704(2)
- →**C**_{act.20.23} group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται λεγων οτι δεσμα με και θλιψεις μενουσιν (9): IX: 20020 X: 20142 31874 XI: 30459 XII: 30319 30321 31448 XIII: 31642(2) XIV: 31832
- →**D**_{act.20.23} group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται μοι λεγον οτι δεσμα με και θλιψεις μενουσιν (6): XII: 30323 XIII: 30006 31609(2) XIV: 30642 30808(4) XV: 31003(2)

- $\rightarrow E_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται λεγων οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (6): IX: 20014 X: 30093 30326 31837 XIII: 30665 XIV: 30254
- $\rightarrow F_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται μοι λεγων οτι δεσμα με και θλιψεις μενουσιν (4): XIV: 30453 32774 XV: 30069 30636
- $\rightarrow G_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται λεγον οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (3): XII: 30001 XIII: 30468 XVI: 30061
- $\rightarrow H_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρετε μοι λεγων οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (2): XII: 30436 XIII: 31595(2)
- $\rightarrow I_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα μοι το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρεται λεγον οτι δεσμα με και θλιψεις μενουσιν (2): XII: 32147 XV: 32652
- $\rightarrow J_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα μοι το αγιον κατα πολιν διαμαρτυρηται λεγον οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (2): X: 31611 XI: 32138
- $\rightarrow K_{\text{act.20.23}}$ group, attesting to πλην οτι το πνευμα το αγιον κατα πολιν διεμαρτυρατο μοι λεγον οτι δεσμα και θλιψεις με μενουσιν (2): V: 20002 XIV: 31409

Apparatus

1. πλην] (102/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow J_{\text{act.20.23}}$ $\rightarrow K_{\text{act.20.23}}$ || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX:
32464 X: 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330

31127(2) 32412 XIII: 30383 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890
41188 XV: 30467 31729 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- $\pi\lambda\eta[?]$: VII: 10074

2. $\sigma\tau\iota]$ (101/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.23} \rightarrow B_{act.20.23} \rightarrow C_{act.20.23}$
 $\rightarrow D_{act.20.23} \rightarrow E_{act.20.23} \rightarrow F_{act.20.23} \rightarrow G_{act.20.23} \rightarrow H_{act.20.23} \rightarrow I_{act.20.23}$
 $\rightarrow J_{act.20.23} \rightarrow K_{act.20.23} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
 32464 X: 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330 31127(2)
 32412 XIII: 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890 41188 XV: 30467
 31729 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: X: 20044 XIII: 30383

3. $\tau\sigma]$ (100/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.23} \rightarrow B_{act.20.23} \rightarrow C_{act.20.23}$
 $\rightarrow D_{act.20.23} \rightarrow E_{act.20.23} \rightarrow F_{act.20.23} \rightarrow G_{act.20.23} \rightarrow H_{act.20.23} \rightarrow I_{act.20.23}$
 $\rightarrow J_{act.20.23} \rightarrow K_{act.20.23} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X:
 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330 31127(2)
 32412 XIII: 30383 31292 31852 XIV: 30035 30629 31890 41188 XV: 30467
 31729 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- $\mu\sigma\iota\tau\sigma$: XIII: 32805
- $\tau[?]$: VII: 10074
- $\tau\omega$: XV: 31751

4. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha]$ (102/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.23} \rightarrow B_{act.20.23}$
 $\rightarrow C_{act.20.23} \rightarrow D_{act.20.23} \rightarrow E_{act.20.23} \rightarrow F_{act.20.23} \rightarrow G_{act.20.23} \rightarrow H_{act.20.23}$
 $\rightarrow I_{act.20.23} \rightarrow J_{act.20.23} \rightarrow K_{act.20.23} \parallel$ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX:
 32464 X: 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330
 31127(2) 32412 XIII: 30383 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890
 41188 XV: 30467 31729 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- $\alpha\gamma\iota\omicron\nu\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha$: V: 20005

5. $\tau\sigma]$ (91/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.23} \rightarrow B_{act.20.23} \rightarrow C_{act.20.23}$
 $\rightarrow D_{act.20.23} \rightarrow E_{act.20.23} \rightarrow F_{act.20.23} \rightarrow G_{act.20.23} \rightarrow H_{act.20.23} \rightarrow K_{act.20.23}$
 \parallel IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31875 XI: 30043

31162 31243 XII: 30103 30330 31127(2) XIII: 31852 32805 XIV: 30629 41188
XV: 30467 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]ι το: XIV: 30035
- μοι το: $\rightarrow I_{\text{act.20.23}} \rightarrow J_{\text{act.20.23}} \parallel$ X: 20044 XII: 32412 XIII: 30383
31292 XIV: 31890 XV: 32495
- *either missing or lacuna*: V: 20005

6. αγιον] (101/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.23}} \rightarrow B_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.23}} \rightarrow D_{\text{act.20.23}} \rightarrow E_{\text{act.20.23}} \rightarrow F_{\text{act.20.23}} \rightarrow G_{\text{act.20.23}} \rightarrow H_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.23}} \rightarrow J_{\text{act.20.23}} \rightarrow K_{\text{act.20.23}} \parallel$ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX:
32464 X: 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30330 31127(2)
32412 XIII: 30383 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890 41188 XV:
30467 31729 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]γιον: XII: 30103
- *either missing or lacuna*: V: 20005

7. κατα] (101/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.23}} \rightarrow B_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.23}} \rightarrow D_{\text{act.20.23}} \rightarrow E_{\text{act.20.23}} \rightarrow F_{\text{act.20.23}} \rightarrow G_{\text{act.20.23}} \rightarrow H_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.23}} \rightarrow J_{\text{act.20.23}} \rightarrow K_{\text{act.20.23}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX:
32464 X: 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330
31127(2) 32412 XIII: 30383 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890
41188 XV: 30467 31729 31751 32495 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: VI: 20008 XVI: 31884

8. πολιν] (98/103) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.23}} \rightarrow B_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.23}} \rightarrow D_{\text{act.20.23}} \rightarrow E_{\text{act.20.23}} \rightarrow F_{\text{act.20.23}} \rightarrow G_{\text{act.20.23}} \rightarrow H_{\text{act.20.23}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.23}} \rightarrow J_{\text{act.20.23}} \rightarrow K_{\text{act.20.23}} \parallel$ IV: 20003 IX: 32464 X: 20044 30181
31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330 31127(2) 32412 XIII: 30383
31292 31852 32805 XIV: 30035 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32495
XVII: 32243(2)

- [?]ολιν: VII: 10074
- πασαν πολιν: V: 20005 XIV: 30629
- *either missing or lacuna*: VI: 20008 XVI: 31884

9. διαμαρτυρεται] (85/103) →unanimous_{act.20.23} →A_{act.20.23}
→B_{act.20.23} →C_{act.20.23} →D_{act.20.23} →E_{act.20.23} →F_{act.20.23} →G_{act.20.23}
→I_{act.20.23} || IV: 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 XI: 30043 31162
31243 XII: 30103 30330 31127(2) XIII: 30383 31852 32805 XIV: 30035
30629 XV: 31729 XVII: 32243(2)

- [?]ρατο: VII: 10074
- διαμαρτυρατο: X: 31875
- διαμαρτυρετε: →H_{act.20.23} || XV: 31751
- διαμεμαρτυρηται: →J_{act.20.23} || XII: 32412 XIII: 31292 XIV: 31890
XV: 32495
- διεμαρτυρατο: →K_{act.20.23} || VI: 20008 X: 30181 XIV: 41188 XV:
30467 XVI: 31884

10. λεγων] (18/103) →unanimous_{act.20.23} →G_{act.20.23} →I_{act.20.23} →J_{act.20.23}
|| X: 20044 XI: 30043 XII: 30330 XIII: 31292 XIV: 30035

- [?]οι λεγων: VII: 10074
- λεγων: →C_{act.20.23} →E_{act.20.23} || XI: 31243 XII: 30103 32412 XIII:
30383 31852 XIV: 31890 XV: 32495 XVII: 32243(2)
- μοι λεγων: →B_{act.20.23} →D_{act.20.23} →K_{act.20.23} || IV: 20003 IX:
32464 XII: 31127(2) XIV: 30629 XV: 31729 31751
- μοι λεγων: →A_{act.20.23} →F_{act.20.23} →H_{act.20.23} || V: 20005 VI:
20008 X: 30181 31875 XIII: 32805 XIV: 41188 XV: 30467 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XI: 31162

11. οτι] (102/103) →unanimous_{act.20.23} →A_{act.20.23} →B_{act.20.23} →C_{act.20.23}
→D_{act.20.23} →E_{act.20.23} →F_{act.20.23} →G_{act.20.23} →H_{act.20.23} →I_{act.20.23}
→J_{act.20.23} →K_{act.20.23} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX:
32464 X: 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 31127(2)
32412 XIII: 30383 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890 41188 XV:
30467 31729 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XII: 30330

12. δεσμα] (100/103) →unanimous_{act.20.23} →A_{act.20.23} →B_{act.20.23}
→C_{act.20.23} →D_{act.20.23} →E_{act.20.23} →F_{act.20.23} →G_{act.20.23} →H_{act.20.23}
→I_{act.20.23} →J_{act.20.23} →K_{act.20.23} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX:
32464 X: 20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330
31127(2) 32412 XIII: 30383 31292 32805 XIV: 30035 30629 31890 41188
XV: 30467 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]σμα: VII: 10074
- δ[?]μα: XIII: 31852
- δεσμοι: XV: 32495

13. με] (39/103) →unanimous_{act.20.23} →C_{act.20.23} →D_{act.20.23} →F_{act.20.23}
→I_{act.20.23} || X: 20044 XI: 30043 31243 XII: 30103 30330 XIII: 30383
31292 31852 XIV: 30035 30629 XV: 30467 XVII: 32243(2)

- μοι: XII: 31127(2)
- *either missing or lacuna*: →A_{act.20.23} →B_{act.20.23} →E_{act.20.23}
→G_{act.20.23} →H_{act.20.23} →J_{act.20.23} →K_{act.20.23} || IV: 20003 V:
20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31875 XI: 31162 XII:
32412 XIII: 32805 XIV: 31890 41188 XV: 31729 31751 32495 XVI:
31884

14. και] (102/103) →unanimous_{act.20.23} →A_{act.20.23} →B_{act.20.23} →C_{act.20.23}
→D_{act.20.23} →E_{act.20.23} →F_{act.20.23} →G_{act.20.23} →H_{act.20.23} →I_{act.20.23}
→J_{act.20.23} →K_{act.20.23} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X:
20044 30181 31875 XI: 30043 31162 31243 XII: 30103 30330 31127(2)
32412 XIII: 30383 31292 31852 32805 XIV: 30035 30629 31890 41188 XV:
30467 31729 31751 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- κ[?]ι: VII: 10074

15. θλιψεις] (96/103) →unanimous_{act.20.23} →A_{act.20.23} →B_{act.20.23}
→C_{act.20.23} →D_{act.20.23} →E_{act.20.23} →F_{act.20.23} →G_{act.20.23} →H_{act.20.23}
→I_{act.20.23} →J_{act.20.23} →K_{act.20.23} || VI: 20008 VII: 10074 X: 20044
30181 31875 XI: 31162 XII: 30103 30330 31127(2) 32412 XIII: 30383 31292

31852 32805 XIV: 30035 30629 31890 41188 XV: 30467 31751 32495 XVII:
32243(2)

- θλειψεις: IV: 20003 V: 20005
- θληψεις: XI: 31243 XV: 31729
- θληψις: IX: 32464
- θλιψης: XVI: 31884
- θλιψις: XI: 30043

16. μενουσιν] (38/103) →_{act.20.23}unanimous →_{act.20.23}C →_{act.20.23}D
→_{act.20.23}F →_{act.20.23}I || X: 20044 XI: 30043 31243 XII: 30103 30330
XIII: 30383 31292 31852 XIV: 30035 30629 XV: 30467

- με [?]νουσιν: VII: 10074
- με μενουσιν: →_{act.20.23}A →_{act.20.23}B →_{act.20.23}E →_{act.20.23}G
→_{act.20.23}H →_{act.20.23}J →_{act.20.23}K || IV: 20003 VI: 20008 IX:
32464 XI: 31162 XIII: 32805 XIV: 31890 41188 XV: 31729 31751
32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)
- με μενουσιν εν ιεροσολυμοις: XII: 32412
- μενουσιν εν ιεροσολυμοις: XII: 31127(2)
- μενουσιν με: X: 30181 31875
- μενουσιν μοι εν ιεροσολυμοις: V: 20005

Verse 20:24

Byz^{RP}: ἀλλ¹ ουδενος² λογον³ ποιουμαι⁴ ουδε⁵ εχω⁶ την⁷
 ψυχην⁸ μου⁹ τιμιαν¹⁰ εμαυτω¹¹ ως¹² τελειωσαι¹³
 τον¹⁴ δρομον¹⁵ μου¹⁶ μετα¹⁷ χαρας¹⁸ και¹⁹ την²⁰
 διακονιαν²¹ ην²² ελαβον²³ παρα²⁴ του²⁵ κυριου²⁶
 ιησου²⁷ διαμαρτυρασθαι²⁸ το²⁹ ευαγγελιον³⁰ της³¹
 χαριτος³² του³³ θεου³⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	24	VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 30459 30623 30945 XII: 30319 30321 30431 32412 32818 XIII: 30005 30006 30383 30630 31563 31642 XIV: 31831 32774 41188 XV: 31003 32495 32652 XVI: 31704
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	10	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 20005 ^{c?} 30424 ^{c?} 30441 ^{c?} 30629 ^{c?} 31729 ^{c?} 31874 ^{c?} 31875 ^{c?} 31884 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	86	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (24) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αλλ	IV
ουδενος	IV
λογον	V
ποιουμαι	IX
ουδε	IX
εχω	IX
την	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ψυχην	IV
μου	V
τιμιαν	IX
εμαυτω	IV
ως	IV
τελειωσαι	V
τον	IV
δρομον	IV
μου	IV
μετα	IX
χαρας	IX
και	IV
την	IV
διακονιαν	IV
ην	IV
ελαβον	IV
παρα	IV
του	IV
κυριου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ιησου	IV
διαμαρτυρασθαι	IV
το	IV
ευαγγελιον	IV
της	IV
χαριτος	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 44 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (42) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (20): IX: 20014 X: 30093 30326 30398 31837 XI: 30043 30104

30607 30617 XII: 30001 31127(2) 31448 XIII: 30468 30665 31852 32805 XIV:
30035 30228 30453 32374(2)

- →A_{act.20.24} group, attesting to ἀλλ οὐδενος λόγον ποιουμαι οὐδε ἐχω τὴν ψυχὴν τιμίαν ἐμαυτῶ ὡς τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἐλάβον παρὰ τοῦ κυρίου ἰησοῦ διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ (5): IX: 20020 X: 30307 XII: 30094 30436 XIV: 31678
- →B_{act.20.24} group, attesting to ἀλλ οὐδενος λόγον ποιουμαι οὐδε ἐχω τὴν ψυχὴν μου τιμίαν ἐμαυτῶ ὡς τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς καὶ τὴν διακονίαν ἣν παρελάβον παρὰ τοῦ κυρίου ἰησοῦ διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ (5): X: 20142 XI: 30424 XII: 30103 XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- →C_{act.20.24} group, attesting to ἀλλ οὐδενος λόγον ποιουμαι οὐδε ἐχω τὴν ψυχὴν μου τιμίαν ἐμαυτῶ ὥστε τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἐλάβον παρὰ τοῦ κυρίου ἰησοῦ διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ (4): XII: 30323 XIII: 30378 XIV: 30642 30808(4)
- →D_{act.20.24} group, attesting to ἀλλ οὐδενος λόγον ποιουμαι οὐδε ἐχω τὴν ψυχὴν μου τιμίαν ἐμαυτῶ ὥστε τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἐλάβον παρὰ τοῦ κυρίου ἰησοῦ χριστοῦ διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ (3): XII: 31490(2) XIV: 30429 XV: 30206
- →E_{act.20.24} group, attesting to ἀλλ οὐδενος λόγον ποιουμαι οὐδε ἐχω τὴν ψυχὴν τιμίαν ἐμαυτῶ ὥστε τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς καὶ τὴν διακονίαν ἣν παρελάβον παρὰ τοῦ κυρίου ἰησοῦ διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ (3): X: 31611 XI: 32138 XIV: 31890
- →F_{act.20.24} group, attesting to ἀλλ οὐδενος τούτων λόγον ποιουμαι οὐδε ἐχω τὴν ψυχὴν μου τιμίαν ἐμαυτῶ ὡς τὸ τελειῶσαι τὸν δρόμον μου μετὰ χαρᾶς καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἐλάβον παρὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ διαμαρτυρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ (2): XIII: 31297 31595(2)

- $\rightarrow G_{\text{act.20.24}}$ group, attesting to ἀλλ ουδενος λογον εχω ουδε ποιουμαι την ψυχην μου τιμιαν εαυτω ως τελειωσαι τον δρομον μου μετα χαρας και την διακονιαν ην ελαβον παρα του κυριου ιησου διαμαρτυρασθαι το ευαγγελιον της χαριτος του θεου (2): XI: 30621 XIII: 30441

Apparatus

1. ἀλλ] (85/86) \rightarrow unanimous_{act.20.24} $\rightarrow A_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.24}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- ἀλλα: IX: 20049

2. ουδενος] (85/86) \rightarrow unanimous_{act.20.24} $\rightarrow A_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.24}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)

- ουδενους: XVI: 31884

3. λογον] (68/86) \rightarrow unanimous_{act.20.24} $\rightarrow A_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.24}}$ || V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31735 31874 31891 XI: 31243 40060 XII: 30330 32147 32298 XIII: 31292 31509 31609(2) XIV: 30254 30629 31409 XV: 30069 30467 30636 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- λογου: IV: 20001 20003 X: 31175(2) 31875 XII: 30610 XIII: 31251
- τουτων λογον: $\rightarrow F_{\text{act.20.24}}$ || XI: 31162 31270 XII: 30088 XIII: 30915 31827 XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XII: 31359(2) 31718 XIII: 30218 XIV: 31842

4. ποιουμαι] (68/86) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.24}}$ || IX: 20049 X: 20044 31874 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30330 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 XV: 30069 30467 31729 XVI: 30061 30522(4)

- [?]: X: 31735
- π[?]: XII: 30088
- ποιουμε: XIII: 30218 XV: 30636 31751 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{\text{act.20.24}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 31175(2) 31875 XIV: 30629 31409 31842

5. ουδε] (67/86) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.24}}$ || IX: 20049 X: 20044 31874 31891 XI: 31162 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 32147 32298 XIII: 30915 31251 31292 31509 31827 XIV: 30254 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- εχω μοι ουδε: V: 20005
- εχω ουδε: $\rightarrow G_{\text{act.20.24}}$ || V: 20002 X: 30181 31735 31875 XIV: 31409
- λογον εχων ουδε: XIV: 31842
- λογον ουδε: XII: 31359(2) 31718 XIII: 30218
- ου δε: XI: 31243 XIII: 31609(2) XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 X: 31175(2) XIV: 30629

6. εχω] (72/86) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.24}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.24}}$ || IX: 20049 X: 20044 31874 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- $\epsilon\gamma\omega \epsilon\chi\omega$: XII: 31718
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{act.20.24} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 31175(2) 31735 31875 XIV: 30629 31409 31842

7. $\tau\eta\nu$] (84/86) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.24} \rightarrow B_{act.20.24} \rightarrow C_{act.20.24} \rightarrow D_{act.20.24} \rightarrow E_{act.20.24} \rightarrow F_{act.20.24} \rightarrow G_{act.20.24} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)

- $\tau\iota\nu$: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

8. $\psi\chi\eta\nu$] (83/86) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.24} \rightarrow B_{act.20.24} \rightarrow C_{act.20.24} \rightarrow D_{act.20.24} \rightarrow E_{act.20.24} \rightarrow F_{act.20.24} \rightarrow G_{act.20.24} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30330 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)

- $\psi\chi[?]$: XII: 30088
- $\psi\chi\iota\nu$: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

9. $\mu\omicron\nu$] (61/86) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{act.20.24} \rightarrow C_{act.20.24} \rightarrow D_{act.20.24} \rightarrow F_{act.20.24} \rightarrow G_{act.20.24} \parallel$ V: 20005 IX: 20049 XI: 31243 31270 40060 XII: 30330 31359(2) 31718 32147 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) XIV: 30254 31409 31842 XV: 30069 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- $[?]$: XII: 30088
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{act.20.24} \rightarrow E_{act.20.24} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 XII: 30610 32298 XIII: 31827 XIV: 30629 XV: 30467

10. τιμιαν] (71/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} || IX: 20049 X:
20044 31874 31891 XI: 31162 31243 31270 XII: 30330 30610 31359(2) 31718
32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV:
30254 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]ιμ[?]: XII: 30088
- ποιουμαι: →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181
31175(2) 31735 31875 XIV: 30629 31409 31842
- τημεναν: XI: 40060

11. εμαυτω] (75/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 XI: 31243
40060 XII: 30088 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915
31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 31842 XV: 30069 30467 30636
31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- εαυτω: →G_{act.20.24} || XI: 31162 XIV: 30254 31409
- εμαυτου: V: 20005
- εμαυτωι: X: 31891 XI: 31270
- εν: XII: 30330
- επ: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

12. ως] (64/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →F_{act.20.24}
→G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20049 X: 20044 31175(2)
31735 31874 XI: 31243 31270 40060 XII: 30088 30610 31359(2) 31718
32147 XIII: 30218 30915 31251 31509 31609(2) XIV: 30254 30629 31409
31842 XV: 30069 30467 30636 XVI: 30061 30522(4)

- αυτω ως: XII: 30330 XV: 31729
- οστε: XV: 31751
- ωστε: →C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} || X: 30181 31875 31891
XI: 31162 XII: 32298 XIII: 31292 31827 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: V: 20005

13. τελειωσαι] (71/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →G_{act.20.24} || V: 20002 IX: 20049
X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31891 XI: 31162 31243 XII: 30330
30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 31251 31292 31509 31827
XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 31729 XVI: 30061

- τε τελειωσαι: XIII: 31609(2) XVI: 30522(4)
- τελειωσω: IV: 20003 XV: 31751
- τελιωσαι: X: 31875 XII: 30088 XIII: 30915 XVI: 31884
- τελιωσε: XI: 40060
- τελιωσω: IV: 20001
- τετελειωσαι: XV: 30636
- το τελειωσαι: →F_{act.20.24} || XI: 31270
- του τελιωσαι: V: 20005

14. τον] (86/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891
XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718
32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV:
30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061
30522(4) 31884

15. δρομον] (86/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874
31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2)
31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827
XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI:
30061 30522(4) 31884

16. μου] (85/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891
XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147
32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254

30629 31409 31842 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)
31884

- *either missing or lacuna*: XV: 30069

17. μετα] (76/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IX: 20049 X: 20044
31175(2) 31874 31875 31891 XI: 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610
31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2)
XIV: 30254 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)
31884

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181
31735 XI: 31162 XIII: 31827 XIV: 30629 31409

18. χαρας] (75/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IX:
20049 X: 20044 31175(2) 31874 31875 31891 XI: 31243 31270 40060 XII:
30088 30330 30610 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292
31509 31609(2) XIV: 30254 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751
XVI: 30061 30522(4) 31884

- χ[?]ρας: XII: 31359(2)
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181
31735 XI: 31162 XIII: 31827 XIV: 30629 31409

19. και] (86/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891
XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718
32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV:
30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061
30522(4) 31884

20. την] (85/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891

XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718
32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV:
30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061
30522(4)

- τιν: XVI: 31884

21. διακονιαν] (86/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874
31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2)
31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827
XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI:
30061 30522(4) 31884

22. ην] (84/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI:
31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147
32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) XIV: 30254 30629
31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)
31884

- μου ην: XIII: 31827
- του λογου: V: 20005

23. ελαβον] (71/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX:
20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 31243
31270 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32298 XIII: 30218 30915
31251 31509 31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 31751
XVI: 30061 30522(4) 31884

- ελαβων: XI: 40060
- ον: V: 20005
- either missing or lacuna: →B_{act.20.24} →E_{act.20.24} || XII: 32147 XIII:
31292 31609(2) XV: 30636 31729

24. παρα] (72/86) → unanimous_{act.20.24} → A_{act.20.24} → C_{act.20.24} → D_{act.20.24}
→ F_{act.20.24} → G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20049 X: 20044
30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII:
30088 30330 30610 31359(2) 31718 32298 XIII: 30218 30915 31251 31509
31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 31751 XVI: 30061
30522(4) 31884

- παρελαβον παρα: → B_{act.20.24} → E_{act.20.24} || V: 20005 XII: 32147
XIII: 31292 31609(2) XV: 30636 31729

25. του] (86/86) → unanimous_{act.20.24} → A_{act.20.24} → B_{act.20.24} → C_{act.20.24}
→ D_{act.20.24} → E_{act.20.24} → F_{act.20.24} → G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891
XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718
32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV:
30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061
30522(4) 31884

26. κυριου] (85/86) → unanimous_{act.20.24} → A_{act.20.24} → B_{act.20.24}
→ C_{act.20.24} → D_{act.20.24} → E_{act.20.24} → F_{act.20.24} → G_{act.20.24} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735
31874 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610
31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2)
31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI:
30061 30522(4) 31884

- σωτηρος: XV: 31751

27. ιησου] (80/86) → unanimous_{act.20.24} → A_{act.20.24} → B_{act.20.24}
→ C_{act.20.24} → D_{act.20.24} → E_{act.20.24} → G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891
XI: 31162 31243 40060 XII: 30330 30610 31718 32147 32298 XIII: 30218
31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV:
30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- ημων ιησου: → F_{act.20.24} || XI: 31270 XII: 30088 XIII: 30915

- *either missing or lacuna*: XII: 31359(2)

28. διαμαρτυρασθαι] (71/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24}
 →B_{act.20.24} →C_{act.20.24} →E_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003
 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 30181 31175(2) 31735 31874 31875 XI: 31162
 40060 XII: 30330 30610 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30218 31251
 31292 31609(2) 31827 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467
 30636 31729 XVI: 30061

- διαμαρτιρασθαι: XVI: 31884
- διαμαρτυρεσθαι: XI: 31243
- χριστου διαμαρτυρασθαι: →D_{act.20.24} →F_{act.20.24} || X: 20044
 31891 XI: 31270 XII: 30088 XIII: 30915 31509 XV: 31751
- χριστου διαμαρτυρεσθαι: XVI: 30522(4)

29. το] (83/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
 →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
 20002 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI:
 31162 31243 31270 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32298 XIII:
 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254 30629 31409
 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31884

- ιουδαιοις και ελλησιν το: V: 20005
- τω: XI: 40060 XII: 32147

30. ευαγγελιον] (86/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
 →C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874
 31875 31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2)
 31718 32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827
 XIV: 30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI:
 30061 30522(4) 31884

31. της] (85/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
 →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891
 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147

32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254
30629 31409 31842 XV: 30069 30636 31729 31751 XVI: 30061 30522(4)
31884

- τη: XV: 30467

32. χαριτος] (83/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24}
→C_{act.20.24} →D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31875
31891 XI: 31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718
32147 32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV:
30254 30629 31409 31842 XV: 30069 30636 31729 XVI: 30061 30522(4)
31884

- χαρητος: X: 31874 XV: 31751
- χαριτι: XV: 30467

33. του] (85/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 IX: 20049 X: 20044 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI:
31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147
32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254
30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061
30522(4) 31884

- either missing or lacuna: V: 20005

34. θεου] (85/86) →unanimous_{act.20.24} →A_{act.20.24} →B_{act.20.24} →C_{act.20.24}
→D_{act.20.24} →E_{act.20.24} →F_{act.20.24} →G_{act.20.24} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 IX: 20049 X: 30181 31175(2) 31735 31874 31875 31891 XI:
31162 31243 31270 40060 XII: 30088 30330 30610 31359(2) 31718 32147
32298 XIII: 30218 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31827 XIV: 30254
30629 31409 31842 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061
30522(4) 31884

- κυριου: X: 20044

Verse 20:25

Byz^{RP}: και¹ νυν² ιδου³ εγω⁴ οιδα⁵ οτι⁶ ουκετι⁷ οψεσθε⁸
το⁹ προσωπον¹⁰ μου¹¹ υμεις¹² παντες¹³ εν¹⁴ οις¹⁵
διηλθον¹⁶ κηρυσσων¹⁷ την¹⁸ βασιλειαν¹⁹ του²⁰
θεου²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	IV: 20003 IX: 20020 XI: 30043 XII: 30103 XIV: 30642
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30307 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	8	Corr.: 20005 ^{c?} 30424 ^{c?} 30621 ^{c?} 30629 ^{c?} 30636 ^{c?} 30915 ^{c?} 31704 ^{c?} (2)? 31884 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
νυν	IV
ιδου	IV
εγω	IV
οιδα	IV
οτι	IV
ουκετι	V
οψεσθε	IV
το	IV
προσωπον	IV
μου	IV
υμεις	IV
παντες	IV
εν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
οις	IV
διηλθον	IV
κηρυσσων	IV
την	IV
βασιλειαν	IV
του	V
θεου	VI

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (49): IX: 20014 20049 X: 30093 30326 31611 31735 31837 XI: 30104 30424 30459 30617 30623 31270 XII: 30001 30094 30321 30330

31127(2) 31448 31718 32298 32412 XIII: 30005 30378 30441 30468 30665
 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 32805
 XIV: 30035 30228 30808(4) 31832 31842 41188 XV: 30467 31003(2) 32495
 32652 XVI: 30061 || Corr.: 30307^c?

- →A_{act.20.25} group, attesting to και νυν ιδου εγω οιδα οτι ουκετι οψεσθε το προσωπον μου υμεις παντες εν οις διηλθον κηρυσσων το ευαγγελιον του θεου (8): X: 31891 XI: 30945(2) XII: 30323 31490(2) XIII: 30630 XIV: 30429 31831 XV: 30206
- →B_{act.20.25} group, attesting to και νυν ιδου εγω οιδα οτι ουκετι οψεσθε το προσωπον μου υμεις παντες εν οις διηλθον κηρυσσων την βασιλειαν (7): X: 20044 30307 XI: 32138 XII: 30610 32818 XIV: 30453 31890
- →C_{act.20.25} group, attesting to και νυν εγω οιδα οτι ουκετι οψεσθε το προσωπον μου υμεις παντες εν οις διηλθον κηρυσσων την βασιλειαν του θεου (5): X: 20142 31874 XII: 30436 XIII: 30218 XIV: 31409
- →D_{act.20.25} group, attesting to και νυν ιδου οιδα εγω οτι ουκετι οψεσθε το προσωπον μου υμεις παντες εν οις διηλθον κηρυσσων την βασιλειαν του θεου (3): X: 31175(2) XIII: 30006 XV: 30069
- →E_{act.20.25} group, attesting to και νυν ιδου εγω οιδα οτι ουκετι οψεσθαι το προσωπον μου υμεις παντες εν οις διηλθον κηρυσσων την βασιλειαν του θεου (2): XII: 31359(2) XIII: 31852

Apparatus

1. και] (103/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25} →C_{act.20.25}
 →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464
 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060 XII: 30088 30319
 30431 32147 XIII: 30915 XIV: 30254 30629 31678 32774 XV: 30636 31729
 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]αι: VII: 10074 XIII: 30383 XIV: 32374(2)
2. νυν] (105/106) → unanimous_{act.20.25} → A_{act.20.25} → B_{act.20.25} → C_{act.20.25}
→ D_{act.20.25} → E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074
IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060
XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678
32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII:
32243(2)
- ν[?]ν: XVI: 31884
3. ιδου] (91/106) → unanimous_{act.20.25} → A_{act.20.25} → B_{act.20.25} → D_{act.20.25}
→ E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 X: 30398 XI: 30621 31162
40060 XII: 30088 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678 32374(2)
32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)
- εγω ιδου: XI: 30607
 - ειδου: V: 20005
 - *either missing or lacuna*: → C_{act.20.25} || VI: 20008 IX: 32464 X:
30181 31875 XI: 31243 XII: 30319 30431 XVI: 31884
4. εγω] (95/106) → unanimous_{act.20.25} → A_{act.20.25} → B_{act.20.25} → C_{act.20.25}
→ E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI:
30621 31162 31243 40060 XII: 30319 32147 XIII: 30383 XIV: 30254 30629
31678 32374(2) XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII:
32243(2)
- εγ[?]: XIV: 32774
 - οιδα εγω: → D_{act.20.25} || X: 30181 31875 XII: 30088 XIII: 30915
 - *either missing or lacuna*: X: 30398 XI: 30607 XII: 30431
5. οιδα] (96/106) → unanimous_{act.20.25} → A_{act.20.25} → B_{act.20.25} → C_{act.20.25}
→ E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 30398 XI:
30607 30621 31162 31243 40060 XII: 30319 30431 XIII: 30383 XIV: 30254
30629 31678 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 XVI: 30522(4) 31704(2)
31884 XVII: 32243(2)

- $\epsilon\iota\delta\alpha$: XII: 32147
- $\iota\delta\alpha$: XV: 31751
- $\omicron\iota\delta$ [?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{act.20.25}}$ || X: 30181 31875 XII: 30088
XIII: 30915

6. $\omicron\tau\iota$] (104/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.25}} \rightarrow B_{\text{act.20.25}} \rightarrow C_{\text{act.20.25}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.25}} \rightarrow E_{\text{act.20.25}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074
 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060 XII:
 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 31678 32774 XV:
 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XIV: 30629 32374(2)

7. $\omicron\upsilon\kappa\epsilon\tau\iota$] (103/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.25}} \rightarrow B_{\text{act.20.25}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.25}} \rightarrow D_{\text{act.20.25}} \rightarrow E_{\text{act.20.25}}$ || V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
 10074 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060
 XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678
 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) 31884

- $\omicron\upsilon\kappa$: IV: 20001 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

8. $\omicron\psi\epsilon\sigma\theta\epsilon$] (88/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.25}} \rightarrow B_{\text{act.20.25}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.25}} \rightarrow D_{\text{act.20.25}}$ || IV: 20001 VII: 10074 X: 30398 31875 XI:
 30607 30621 31162 XII: 30088 30431 XIII: 30383 XIV: 30254 31678 32774
 XV: 30636 31751 XVII: 32243(2)

- $\epsilon\sigma\tau\iota\nu \omicron\psi\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$: XVI: 30522(4)
- \omicron [?] $\sigma\theta\epsilon$: XII: 30319
- $\omicron\psi\epsilon\sigma\theta\alpha\iota$: $\rightarrow E_{\text{act.20.25}}$ || V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 30181 XI:
 31243 40060 XII: 32147 XIII: 30915 XIV: 30629 32374(2) XV: 31729
 XVI: 31704(2) 31884
- $\omicron\psi\omicron\mu\alpha\iota$: V: 20005

9. $\tau\omicron$] (106/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.25}} \rightarrow B_{\text{act.20.25}} \rightarrow C_{\text{act.20.25}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.25}} \rightarrow E_{\text{act.20.25}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074
 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060

XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678
32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII:
32243(2)

10. προσωπον] (103/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25}
→C_{act.20.25} →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162
31243 XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629
32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII:
32243(2)

- [?]ροσωπον: XIV: 31678
- προσαπον: XVI: 31884
- προσοπον: XI: 40060

11. μου] (106/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25}
→C_{act.20.25} →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005
VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621
31162 31243 40060 XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV:
30254 30629 31678 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4)
31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

12. υμεις] (102/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25}
→C_{act.20.25} →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
20008 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243
40060 XII: 30088 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678
32374(2) 32774 XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- παντες υμεις: XV: 31729
- υμε[?]: VII: 10074
- υμει[?]: XII: 30319
- υμης: XVI: 31884

13. παντες] (104/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25}
→C_{act.20.25} →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162
31243 40060 XII: 30088 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629

31678 32374(2) 32774 XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884
XVII: 32243(2)

- [?]τεξ: XII: 30319
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

14. εν] (106/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25} →C_{act.20.25}
→D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074
IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060
XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678
32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII:
32243(2)

15. οις] (106/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25} →C_{act.20.25}
→D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074
IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060
XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 30629 31678
32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII:
32243(2)

16. διηλθον] (105/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25}
→C_{act.20.25} →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162
31243 40060 XII: 30088 30319 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254
31678 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)
31884 XVII: 32243(2)

- εγω διηλθον: XIV: 30629

17. κηρυσσων] (92/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →B_{act.20.25}
→C_{act.20.25} →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI:
20008 VII: 10074 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 XII: 30431 XIV:
30254 30629 31678 32374(2) 32774 XVI: 30522(4) 31704(2)

- [?]ν: XI: 40060
- κηρυσσον: IX: 32464 XV: 31751
- κηρυσσ[?]: XII: 30319

- κηρυσσ[?]ν: XII: 30088
- κηρυσσειν: XV: 30636
- κηρυσσον: XI: 31162 31243 XII: 32147 XIII: 30915 XVII: 32243(2)
- κηρυσων: XV: 31729
- κυρησσων: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIII: 30383

18. την] (93/106) →unanimous_{act.20.25} →B_{act.20.25} →C_{act.20.25} →D_{act.20.25}
 →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464
 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060 XII: 30088 30319
 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 30254 31678 32374(2) 32774 XV: 30636
 31729 XVII: 32243(2)

- τιν: XVI: 31884
- το: →A_{act.20.25} || XV: 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)
- τον: XIV: 30629

19. βασιλειαν] (90/106) →unanimous_{act.20.25} →B_{act.20.25} →C_{act.20.25}
 →D_{act.20.25} →E_{act.20.25} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464
 X: 30181 30398 31875 XI: 30607 31162 31243 40060 XII: 30088 30319
 30431 32147 XIII: 30383 30915 XIV: 31678 32374(2) 32774 XV: 30636
 31729 XVII: 32243(2)

- β[?]σιλειαν: VII: 10074
- βασειλειαν: XVI: 31884
- βασιλ[?]: XIV: 30254
- βασιλιαν: XI: 30621
- ευαγγελιον: →A_{act.20.25} || XV: 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)
- λογον: XIV: 30629

20. του] (94/106) →unanimous_{act.20.25} →A_{act.20.25} →C_{act.20.25} →D_{act.20.25}
 →E_{act.20.25} || V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 30181 30398 31875 XI:
 30607 30621 31162 31243 40060 XII: 30088 30319 32147 XIII: 30383 30915
 XIV: 30254 30629 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4)
 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{act.20.25}}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 XII: 30431 XIV: 31678

21. θεου] (93/106) \rightarrow unanimous_{act.20.25} $\rightarrow \mathbf{A}_{\text{act.20.25}}$ $\rightarrow \mathbf{C}_{\text{act.20.25}}$
 $\rightarrow \mathbf{D}_{\text{act.20.25}}$ $\rightarrow \mathbf{E}_{\text{act.20.25}}$ \parallel VI: 20008 IX: 32464 X: 30181 30398
 31875 XI: 30607 30621 31162 31243 40060 XII: 30088 30319 32147 XIII:
 30383 30915 XIV: 30254 30629 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751
 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- ιησου: V: 20005
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{act.20.25}}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 XII: 30431 XIV: 31678

Verse 20:26

Byz^{RP}: διοτι¹ μαρτυρομαι² υμιν³ εν⁴ τη⁵ σημερον⁶
 ημερα⁷ οτι⁸ καθαρως⁹ εγω¹⁰ απο¹¹ του¹² αιματος¹³
 παντων¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VI: 20008 X: 31611 XI: 30617 XII: 30610 31127 32147 32298 32818 XIII: 32805 XIV: 30254 XV: 30206
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30431 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	6	Corr.: 20005 ^c ? 30069 ^c ? 30321 ^c ? 30459 ^c ? 30522 ^c (4)? 31842 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
διοτι	IV
μαρτυρομαι	IV
υμιν	IV
εν	IV
τη	IV
σημερον	IV
ημερα	IV
οτι	IV
καθαρος	IV
εγω	V
απο	V
του	IV
αιματος	IV
παντων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): V: 20002 XI: 30607 XII: 30323 31448 XIII: 30006 30378 31827 XIV: 30228
- →**A**_{act.20.26} **group**, attesting to διο μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων (21): IX: 20014 20020 XI: 30043 XII: 30001 30088 30103 30330 31359(2) 31718 XIII: 30383 30468 30915 31297 31563 31595(2) 31852 XIV: 30035 31832 XV: 30636 32652 XVII: 32243(2)
- →**B**_{act.20.26} **group**, attesting to διο μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος ειμι απο του αιματος παντων (13): X: 20044 30307 XI: 30623 32138 XII: 30436 32412 XIII: 30005 31292 XIV: 30453 31678 31842 XV: 32495 || Corr.: 30431^c?
- →**C**_{act.20.26} **group**, attesting to διο μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω ειμι απο του αιματος παντων υμων (8): XI: 30945(2) XIII: 30630 31509 31609(2) XIV: 30429 32774 XV: 31751 XVI: 31704(2)
- →**D**_{act.20.26} **group**, attesting to διο μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων υμων (5): X: 30326 31837 XI: 30104 XIV: 30642 32374(2)
- →**E**_{act.20.26} **group**, attesting to διοτι μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων υμων (4): X: 30093 30398 XIII: 30665 XIV: 30808(4)

- $\rightarrow F_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διότι μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος ειμι απο του αιματος παντων (3): IV: 20001 20003 X: 31735
- $\rightarrow G_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διο διαμαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος ειμι απο του αιματος παντων (2): X: 30181 31875
- $\rightarrow H_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διο και μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων (2): XIII: 31251 XV: 31003(2)
- $\rightarrow I_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διο μαρτυρομαι ημιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων (2): XIII: 30218 XV: 30069
- $\rightarrow J_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διο μαρτυρωμαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων (2): IX: 20049 XII: 30321
- $\rightarrow K_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διο μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι εγω καθαρος ειμι απο του αιματος παντων υμων (2): XII: 31490(2) XIV: 31831
- $\rightarrow L_{\text{act.20.26}}$ group, attesting to διο μαρτυρομαι υμιν εν τη σημερον ημερα οτι καθαρος εγω απο του αιματος παντων (2): XI: 30424 31270

Apparatus

1. διότι] (19/100) \rightarrow unanimous_{act.20.26} $\rightarrow E_{\text{act.20.26}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.26}}$ || VII:
10074 X: 31874 XI: 31162 XVI: 31884
 - αχρι ουν: V: 20005
 - δι ο: XVI: 30061

- διο: $\rightarrow A_{act.20.26} \rightarrow B_{act.20.26} \rightarrow C_{act.20.26} \rightarrow D_{act.20.26} \rightarrow G_{act.20.26}$
 $\rightarrow H_{act.20.26} \rightarrow I_{act.20.26} \rightarrow J_{act.20.26} \rightarrow K_{act.20.26} \rightarrow L_{act.20.26} \parallel IX:$
32464 X: 20142 31175(2) 31891 XI: 30621 31243 40060 XII: 30094
30431 XIII: 30441 XIV: 30629 31409 31890 XV: 30467 XVI: 30522(4)
- διο[?]: XI: 30459
- και νυν διο: XIV: 41188
- μ[?]ρομαι διο: XII: 30319
- *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2) XV: 31729

2. μαρτυρομαι] (84/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.26} \rightarrow B_{act.20.26}$
 $\rightarrow C_{act.20.26} \rightarrow D_{act.20.26} \rightarrow E_{act.20.26} \rightarrow F_{act.20.26} \rightarrow I_{act.20.26} \rightarrow K_{act.20.26}$
 $\rightarrow L_{act.20.26} \parallel IX: 32464 X: 20142 31891 XI: 30459 30621 31243 XII:$
30094 30431 XIII: 30441 XIV: 31409 31890 41188 XV: 30467 XVI: 30061
30522(4) 31884

- δη μαρτυρομαι: X: 31175(2)
- διαμαρτυρομαι: $\rightarrow G_{act.20.26} \parallel XIII: 31642(2)$
- διαμαρτυρωμαι: XV: 31729
- εγω μαρτυρομαι: XIV: 30629
- και μαρτυρομαι: $\rightarrow H_{act.20.26}$
- μαρτ[?]ρομαι: VII: 10074
- μαρτυρομ[?]: XI: 40060
- μαρτυρωμαι: $\rightarrow J_{act.20.26} \parallel X: 31874 XI: 31162$
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30319

3. υμιν] (93/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.26} \rightarrow B_{act.20.26} \rightarrow C_{act.20.26}$
 $\rightarrow D_{act.20.26} \rightarrow E_{act.20.26} \rightarrow F_{act.20.26} \rightarrow G_{act.20.26} \rightarrow H_{act.20.26} \rightarrow J_{act.20.26}$
 $\rightarrow K_{act.20.26} \rightarrow L_{act.20.26} \parallel VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 31891 XI:$
30459 30621 31162 31243 XII: 30094 30319 30431 XIII: 30441 31642(2)
XIV: 30629 31409 41188 XV: 30467 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- ημιν: $\rightarrow I_{act.20.26}$
- υμας: X: 31175(2)
- υμειν: X: 20142
- υμην: XI: 40060
- υμων: XIV: 31890
- *either missing or lacuna*: V: 20005

4. $\epsilon\nu]$ (97/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A$ $\rightarrow B$ $\rightarrow C$
 $\rightarrow D$ $\rightarrow E$ $\rightarrow F$ $\rightarrow G$ $\rightarrow H$ $\rightarrow I$
 $\rightarrow J$ $\rightarrow K$ $\rightarrow L$ \parallel VII: 10074 IX: 32464 X: 20142
31175(2) 31891 XI: 30459 30621 31162 31243 40060 XII: 30319 30431 XIII:
30441 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 41188 XV: 30467 31729 XVI:
30061 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: V: 20005 X: 31874 XII: 30094

5. $\tau\eta]$ (95/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A$ $\rightarrow B$ $\rightarrow C$
 $\rightarrow D$ $\rightarrow E$ $\rightarrow F$ $\rightarrow G$ $\rightarrow H$ $\rightarrow I$
 $\rightarrow J$ $\rightarrow K$ \parallel VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 31175(2) 31874
XI: 30459 30621 31162 31243 40060 XII: 30094 30319 30431 XIII: 31642(2)
XIV: 30629 31409 31890 41188 XV: 30467 31729 XVI: 30061 30522(4)
31884

- $\tau\eta\iota$: $\rightarrow L$ \parallel X: 31891 XIII: 30441
- $\tau\eta\varsigma$: V: 20005

6. $\sigma\eta\mu\epsilon\rho\omicron\nu]$ (99/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A$ $\rightarrow B$
 $\rightarrow C$ $\rightarrow D$ $\rightarrow E$ $\rightarrow F$ $\rightarrow G$ $\rightarrow H$
 $\rightarrow I$ $\rightarrow J$ $\rightarrow K$ $\rightarrow L$ \parallel V: 20005 IX: 32464
X: 20142 31175(2) 31874 31891 XI: 30459 30621 31162 31243 40060 XII:
30094 30319 30431 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 41188
XV: 30467 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- $\sigma\eta\mu[?]\rho\omicron\nu$: VII: 10074

7. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha]$ (95/100) \rightarrow unanimous $\rightarrow A$ $\rightarrow B$
 $\rightarrow C$ $\rightarrow D$ $\rightarrow E$ $\rightarrow F$ $\rightarrow G$ $\rightarrow H$
 $\rightarrow I$ $\rightarrow J$ $\rightarrow K$ $\rightarrow L$ \parallel VII: 10074 IX: 32464
X: 20142 31175(2) 31874 XI: 30459 30621 31162 31243 40060 XII: 30094
30431 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30629 31890 41188 XV: 30467 31729 XVI:
30061 31884

- $[?]\rho\alpha$: XII: 30319
- $\eta\mu\epsilon[?]$: XIV: 31409
- $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\iota$: X: 31891

- ημεραν: XVI: 30522(4)
- ημερας: V: 20005

8. οτι] (99/100) →unanimous
 $\rightarrow D_{act.20.26} \rightarrow E_{act.20.26} \rightarrow F_{act.20.26} \rightarrow G_{act.20.26} \rightarrow H_{act.20.26} \rightarrow I_{act.20.26}$
 $\rightarrow J_{act.20.26} \rightarrow K_{act.20.26} \rightarrow L_{act.20.26} \parallel$ VII: 10074 IX: 32464 X: 20142
 31175(2) 31874 31891 XI: 30459 30621 31162 31243 40060 XII: 30094
 30319 30431 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 41188 XV:
 30467 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: V: 20005

9. καθαρος] (96/100) →unanimous
 $\rightarrow C_{act.20.26} \rightarrow D_{act.20.26} \rightarrow E_{act.20.26} \rightarrow F_{act.20.26} \rightarrow G_{act.20.26} \rightarrow H_{act.20.26}$
 $\rightarrow I_{act.20.26} \rightarrow J_{act.20.26} \rightarrow L_{act.20.26} \parallel$ V: 20005 IX: 32464 X: 20142
 31175(2) 31874 31891 XI: 30459 30621 31162 40060 XII: 30094 30319
 30431 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 41188 XV: 30467
 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- εγω καθαρως: →K_{act.20.26}
- καθαρ[?]: VII: 10074
- καθαρως: XI: 31243

10. εγω] (65/100) →unanimous
 $\rightarrow E_{act.20.26} \rightarrow H_{act.20.26} \rightarrow I_{act.20.26} \rightarrow J_{act.20.26} \rightarrow L_{act.20.26} \parallel$ X: 20142
 31874 31891 XI: 30459 31162 31243 XII: 30319 XIII: 31642(2) XV: 31729
 XVI: 30061 30522(4)

- ειμι εγω: XV: 30467
- ημει: XI: 40060
- ημι: XIV: 30629
- *either missing or lacuna*: →B_{act.20.26} →F_{act.20.26} →G_{act.20.26}
 →K_{act.20.26} \parallel V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175(2) XI:
 30621 XII: 30094 30431 XIII: 30441 XIV: 31409 31890 41188 XVI:
 31884

11. $\alpha\pi\omicron]$ (58/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.26}} A \xrightarrow{\text{act.20.26}} D \xrightarrow{\text{act.20.26}} E$
 $\xrightarrow{\text{act.20.26}} H \xrightarrow{\text{act.20.26}} I \xrightarrow{\text{act.20.26}} J \xrightarrow{\text{act.20.26}} L \parallel$ X: 20142 31874 XI:
 30459 31162 31243 40060 XII: 30319 XIII: 31642(2) XIV: 30629 XV: 30467
 31729 XVI: 30061

- $\epsilon\iota\mu\iota \alpha\pi\omicron$: $\rightarrow B \xrightarrow{\text{act.20.26}} C \xrightarrow{\text{act.20.26}} F \xrightarrow{\text{act.20.26}} G$
 $\rightarrow K \xrightarrow{\text{act.20.26}} \parallel$ V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175(2) 31891
 XI: 30621 XII: 30094 30431 XIII: 30441 XIV: 31409 31890 41188 XVI:
 30522(4) 31884

12. $\tau\omicron\upsilon]$ (97/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.26}} A \xrightarrow{\text{act.20.26}} B \xrightarrow{\text{act.20.26}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.26}} D \xrightarrow{\text{act.20.26}} E \xrightarrow{\text{act.20.26}} F \xrightarrow{\text{act.20.26}} G \xrightarrow{\text{act.20.26}} H \xrightarrow{\text{act.20.26}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.26}} J \xrightarrow{\text{act.20.26}} K \xrightarrow{\text{act.20.26}} L \parallel$ V: 20005 VII: 10074 IX: 32464
 X: 20142 31175(2) 31874 31891 XI: 30459 30621 31162 31243 XII: 30094
 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 41188 XV: 30467 31729 XVI:
 30061 30522(4) 31884

- $\tau[?]$: XII: 30319
- $\tau\omicron[?]$: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XII: 30431

13. $\alpha\iota\mu\alpha\tau\omicron\varsigma]$ (99/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.26}} A \xrightarrow{\text{act.20.26}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.26}} C \xrightarrow{\text{act.20.26}} D \xrightarrow{\text{act.20.26}} E \xrightarrow{\text{act.20.26}} F \xrightarrow{\text{act.20.26}} G \xrightarrow{\text{act.20.26}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.26}} I \xrightarrow{\text{act.20.26}} J \xrightarrow{\text{act.20.26}} K \xrightarrow{\text{act.20.26}} L \parallel$ V: 20005 VII: 10074 IX:
 32464 X: 20142 31175(2) 31874 31891 XI: 30459 30621 31162 31243 40060
 XII: 30094 30431 XIII: 30441 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 41188 XV:
 30467 31729 XVI: 30061 30522(4) 31884

- $[?]\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$: XII: 30319

14. $\pi\alpha\nu\tau\omega\nu]$ (70/100) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.26}} A \xrightarrow{\text{act.20.26}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.26}} F \xrightarrow{\text{act.20.26}} G \xrightarrow{\text{act.20.26}} H \xrightarrow{\text{act.20.26}} I \xrightarrow{\text{act.20.26}} J \xrightarrow{\text{act.20.26}} L \parallel$
 V: 20005 VII: 10074 X: 20142 31175(2) 31874 XI: 31162 31243 XII: 30094
 30431 XIII: 31642(2) XIV: 31409 31890 41188 XV: 30467 31729

- $\pi\alpha\nu\tau[?]\nu$ $\upsilon\mu\omega\nu$: IX: 32464
- $\pi\alpha\nu\tau\omicron\nu$: XI: 40060
- $\pi\alpha\nu\tau\omega\nu$ $\eta\mu\omega\nu$: XIV: 30629

- παντων υμων: $\rightarrow C_{\text{act.20.26}} \rightarrow D_{\text{act.20.26}} \rightarrow E_{\text{act.20.26}} \rightarrow K_{\text{act.20.26}} \parallel$
X: 31891 XI: 30459 XII: 30319 XVI: 30061 30522(4) 31884
- υμων παντων: XI: 30621 XIII: 30441

Verse 20:27

Byz^{RP}: ου¹ γαρ² υπεστειλαμην³ του⁴ μη⁵ αναγγειλαι⁶
 υμιν⁷ πασαν⁸ την⁹ βουλην¹⁰ του¹¹ θεου¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	X: 20044 30398 XI: 32138 XIV: 30629 XV: 30467 XVI: 30061 30522
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	3	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ? 32243 ^c (2)?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ου	IV
γαρ	IV
υπεστειλαμην	IV
του	IV
μη	IV
αναγγειλαι	IV
υμιν	V
πασαν	IV
την	IV
βουλην	IV
του	IV
θεου	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (15) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous**_{act.20.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (72): V: 20002 IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30181 31611 31874 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30459 30607 30617 30621 30623 30945(2) 31270 XII: 30001 30088 30103 30321 30323 30330 30431 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32147 32298 32412 XIII: 30005 30218 30378 30441 30468 30630 30665 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31852 32805 XIV: 30035 30254 30429 30642 30808(4) 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30206 30636 31003(2) 31751 32495 32652 XVI: 31704(2)
- \rightarrow **A**_{act.20.27} **group**, attesting to ου γαρ υπεστειλαμην του μη αναγγειλαι πασαν την βουλην του θεου υμιν (11): IV: 20003 X: 30307 30326 31175(2) 31735 31837 XII: 30610 32818 XIV: 30453 31678 XV: 30069
- \rightarrow **B**_{act.20.27} **group**, attesting to ου γαρ υπεστειλαμην του αναγγειλαι υμιν πασαν την βουλην του θεου (3): XII: 30436 XIII: 30383 XIV: 31409
- \rightarrow **C**_{act.20.27} **group**, attesting to ου γαρ υπεστειλαμην του μη αναγγειλαι πασαν την βουλην του θεου (2): XI: 31162 XIII: 31827

Apparatus

1. ου] (103/103) \rightarrow **unanimous**_{act.20.27} \rightarrow **A**_{act.20.27} \rightarrow **B**_{act.20.27} \rightarrow **C**_{act.20.27}
 || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 31243 40060

XII: 30094 30319 31127(2) XIII: 30006 XIV: 30228 XV: 31729 XVI: 31884
XVII: 32243(2)

2. γαρ] (102/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27}
→C_{act.20.27} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464
XI: 31243 40060 XII: 30094 31127(2) XIII: 30006 XIV: 30228 XV: 31729
XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- γ[?]: XII: 30319

3. υπεστειλαμην] (95/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27}
→C_{act.20.27} || V: 20005 IX: 32464 XII: 30319 31127(2) XIII: 30006 XIV:
30228 XV: 31729

- υπε[?]τειλαμην: VII: 10074
- υπεστ[?]λαμην: XII: 30094
- υπεστειλαμειν: XI: 31243
- υπεστειλαμιν: XVII: 32243(2)
- υπεστιλαμην: IV: 20001 VI: 20008 XI: 40060 XVI: 31884

4. του] (100/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27} →C_{act.20.27}
|| IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 40060 XII: 30094
30319 31127(2) XIV: 30228 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- υμιν του: XI: 31243
- *either missing or lacuna*: XIII: 30006 XV: 31729

5. μη] (96/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →C_{act.20.27} || IV: 20001
VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 40060 XII: 30094 30319 31127(2) XIV:
30228 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: →B_{act.20.27} || V: 20005 XI: 31243 XIII:
30006 XV: 31729

6. αναγγελαι] (95/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27}
→C_{act.20.27} || V: 20005 IX: 32464 XI: 31243 XII: 30094 XIII: 30006 XIV:
30228 XV: 31729

- [?]λαι: XVII: 32243(2)
- α[?]γγειλαι: VII: 10074
- αναγγ[?]λαι: XI: 40060
- αναγγειλ[?]: XII: 30319
- αναγγελω: XVI: 31884
- αναγγειλαι: IV: 20001 VI: 20008
- απαγγειλαι: XII: 31127(2)

7. υμιν] (83/103) →unanimous_{act.20.27} →B_{act.20.27} || VI: 20008 IX: 32464
XII: 30319 31127(2) XIV: 30228 XV: 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- υμην: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →A_{act.20.27} →C_{act.20.27} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 XI: 31243 XII: 30094 XIII: 30006

8. πασαν] (103/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27}
→C_{act.20.27} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 31243 40060 XII: 30094 30319 31127(2) XIII: 30006 XIV: 30228 XV: 31729
XVI: 31884 XVII: 32243(2)

9. την] (102/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27} →C_{act.20.27}
|| IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 31243 40060 XII: 30094 30319 31127(2) XIII: 30006 XV: 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XIV: 30228

10. βουλην] (99/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27}
→C_{act.20.27} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 XI: 31243 40060 XII: 30094
30319 31127(2) XIII: 30006 XV: 31729 XVII: 32243(2)

- [?]υλην: VII: 10074
- βουλειν: IX: 32464
- βουλιν: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIV: 30228

11. του] (103/103) →unanimous_{act.20.27} →A_{act.20.27} →B_{act.20.27} →C_{act.20.27}
|| IV: 20001 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 31243 40060

XII: 30094 30319 31127(2) XIII: 30006 XIV: 30228 XV: 31729 XVI: 31884
XVII: 32243(2)

12. θεου] (87/103) →unanimous_{act.20.27} →B_{act.20.27} →C_{act.20.27} || VI:
20008 IX: 32464 XI: 31243 40060 XII: 30319 31127(2) XIV: 30228 XV:
31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- θεου ημιν: V: 20005
- θεου υμιν: →A_{act.20.27} || IV: 20001 VII: 10074 XII: 30094 XIII:
30006

Verse 20:28

Byz^{RP}: προσεχετε¹ ουν² εαυτοις³ και⁴ παντι⁵ τω⁶
 ποιμνιω⁷ εν⁸ ω⁹ υμας¹⁰ το¹¹ πνευμα¹² το¹³ αγιον¹⁴
 εθετο¹⁵ επισκοπους¹⁶ ποιμινειν¹⁷ την¹⁸ εκκλησιαν¹⁹
 του²⁰ κυριου²¹ και²² θεου²³ ην²⁴ περιεποιησατο²⁵
 δια²⁶ του²⁷ ιδιου²⁸ αιματος²⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	VI: 20008 X: 30181 30307 XII: 30001 30323 30610 32818 XIII: 30468 31509 31609 XIV: 30453 31832 31890 XV: 30069 31729 XVI: 31884

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30424 ^c ? 30623 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	8	Corr.: 20005 ^c ? 30035 ^c ? 30629 ^c ? 31642 ^c (2)? 31704 ^c (2)? 31838 ^c ? 31875 ^c ? 32243 ^c (2)?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): **IV**.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: **IX**.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
προσεχετε	IV
ουν	IX
εαυτοις	IV
και	IV
παντι	IV
τω	IV
ποιμνιω	IV
εν	IV
ω	IV
υμας	IV
το	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πνευμα	IV
το	IV
αγιον	IV
εθετο	IV
επισκοπους	IV
ποιμαινειν	IV
την	IV
εκκλησιαν	IV
του	IV
κυριου	V
και	IX
θεου	IV
ην	IV
περιεποιησατο	IV
δια	IV
του	IX
ιδιου	IV
αιματος	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 59 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.28}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (24): IX: 20014 20020 X: 30093 30398 XI: 30043 30607 30617 XII: 30088 30103 30321 30330 31127(2) 31359(2) 31448 XIII: 30378 31251 31297 31563 31595(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) XV: 30467
- →**A_{act.20.28}** group, attesting to προσεχετε ουν εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμαινειν την εκκλησιαν του θεου ην περιποιησατο δια του αιματος του ιδιου (6): X: 31611 XI: 32138 XII: 31490(2) 32298 XIII: 31292 XIV: 31831
- →**B_{act.20.28}** group, attesting to προσεχετε ουν εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμαινειν την εκκλησιαν του κυριου ην περιποιησατο δια του αιματος του ιδιου (6): XI: 30623 30945(2) XII: 30436 XIII: 30630 XIV: 30429 XV: 30206
- →**C_{act.20.28}** group, attesting to προσεχετε ουν εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμαινειν την εκκλησιαν του κυριου και θεου ην περιποιησατο δια του αιματος του ιδιου (5): X: 30326 XIII: 30005 30006 XVI: 30061 || Corr.: 30623^c?
- →**D_{act.20.28}** group, attesting to προσεχετε ουν εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμαινειν

την εκκλησιαν του θεου ην περιεποιησατο δια του ιδιου αιματος (5):
 XII: 32412 XIII: 30218 XIV: 31842 32774 XV: 32495

- →E_{act.20.28} group, attesting to προσεχετε εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμινειν την εκκλησιαν του κυριου ην περιεποιησατο δια του αιματος του ιδιου (3): V: 20002 XII: 30431 XIV: 31678
- →F_{act.20.28} group, attesting to προσεχετε ουν εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμινειν την εκκλησιαν του κυριου και θεου ην περιεποιησατο δια του ιδιου αιματος (2): XI: 31270 || Corr.: 30424^c?
- →G_{act.20.28} group, attesting to προσεχετε ουν εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμινειν την εκκλησιαν του κυριου ην περιεποιησατο δια του ιδιου αιματος (2): XII: 30094 XIV: 30228
- →H_{act.20.28} group, attesting to προσεχετε εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμενειν την εκκλησιαν του θεου ην περιεποιησατο δια του ιδιου αιματος (2): XI: 30104 30459
- →I_{act.20.28} group, attesting to προσεχετε εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμινειν την εκκλησιαν του κυριου και θεου ην περιεποιησατο δια του αιματος του ιδιου (2): XIII: 32805 XIV: 41188
- →J_{act.20.28} group, attesting to προσεχετε εαυτοις και παντι τω ποιμνιω εν ω υμας το πνευμα το αγιον εθετο επισκοπους ποιμινειν την εκκλησιαν του θεου ην περιεποιησατο δια του αιματος του ιδιου (2): IV: 20003 X: 31175

Apparatus

1. προσεχετε] (87/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28}
 →C_{act.20.28} →D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28}
 →I_{act.20.28} →J_{act.20.28} || IV: 20001 X: 20044 20142 31735 31837 31874
 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31838 XII: 30319 31718 32147 XIII:
 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 31409 32374(2) XV:
 31003(2) 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)

- [?]οσεχετε: VII: 10074
- [?]ροσεχετε: XVII: 32243(2)
- προσεχεται: V: 20005 IX: 20049 32464 XI: 31243 40060 XIV: 30642
 XV: 30636 31751

2. ουν] (79/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
 →D_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} || IX: 20049 32464 X: 20044 20142
 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 40060 XII: 30319
 31718 XIII: 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30642 31409 32374(2)
 XV: 30636 31003(2) 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- γουν: XII: 32147 XIII: 30383 XV: 32652
- *either missing or lacuna*: →E_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28}
 →J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 X: 31735 XI: 31838
 XIV: 30629

3. εαυτοις] (94/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28}
 →C_{act.20.28} →D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28}
 →I_{act.20.28} →J_{act.20.28} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 31162 31243 31838
 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2)
 XIV: 30035 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI:
 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- αυτοις: V: 20005 XI: 30621
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

4. $\kappa\alpha\iota]$ (94/97) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.28}} A \xrightarrow{\text{act.20.28}} B \xrightarrow{\text{act.20.28}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.28}} D \xrightarrow{\text{act.20.28}} E \xrightarrow{\text{act.20.28}} F \xrightarrow{\text{act.20.28}} G \xrightarrow{\text{act.20.28}} H \xrightarrow{\text{act.20.28}} I$
 $\xrightarrow{\text{act.20.28}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735
31837 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 31718
32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642
31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
XVII: 32243(2)

- $\kappa\alpha[?]$: VII: 10074 XII: 30319
- *either missing or lacuna*: X: 31874

5. $\pi\alpha\nu\tau\iota]$ (93/97) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.28}} A \xrightarrow{\text{act.20.28}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.28}} C \xrightarrow{\text{act.20.28}} D \xrightarrow{\text{act.20.28}} E \xrightarrow{\text{act.20.28}} F \xrightarrow{\text{act.20.28}} G \xrightarrow{\text{act.20.28}} H$
 $\xrightarrow{\text{act.20.28}} I \xrightarrow{\text{act.20.28}} J \parallel$ IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044
20142 31735 31837 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 XII:
30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035
30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 XVI: 30522(4)
31704(2) XVII: 32243(2)

- $[?]\alpha\nu\tau\iota$: VII: 10074
- $\pi\alpha[?]\tau\iota$: XV: 32652
- $\pi\alpha\nu\tau\eta$: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: X: 31874

6. $\tau\omega]$ (92/97) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.28}} A \xrightarrow{\text{act.20.28}} B \xrightarrow{\text{act.20.28}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.28}} D \xrightarrow{\text{act.20.28}} E \xrightarrow{\text{act.20.28}} G \xrightarrow{\text{act.20.28}} H \xrightarrow{\text{act.20.28}} I \xrightarrow{\text{act.20.28}} J \parallel$
IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735
31837 31874 31875 XI: 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319 31718
XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409
32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII:
32243(2)

- $\tau\theta$: XII: 32147
- $\tau\omega\iota$: $\rightarrow F \parallel$ X: 31891 XI: 30424

7. $\pi\omicron\iota\mu\nu\iota\omega]$ (90/97) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.28}} A \xrightarrow{\text{act.20.28}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.28}} C \xrightarrow{\text{act.20.28}} D \xrightarrow{\text{act.20.28}} E \xrightarrow{\text{act.20.28}} G \xrightarrow{\text{act.20.28}} H \xrightarrow{\text{act.20.28}} I$

→J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 XI: 30621 31162 31243 31838 XII: 30319 31718 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- ποιμνείω: XI: 40060
- ποιμνήω: XII: 32147
- ποιμνίω: →F_{act.20.28} || X: 31891 XI: 30424
- ποιμνίων: XVI: 31704(2)

8. εν] (96/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
→D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28}
→J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]v: VII: 10074

9. ω] (92/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
→D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28} →J_{act.20.28}
|| IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 XI: 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- ωι: →F_{act.20.28} || X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441

10. υμας] (95/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
→D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28}
→J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- $\eta\mu\alpha\varsigma$: XI: 31838 XV: 30636

11. $\tau\omicron]$ (94/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28}$ $\rightarrow B_{act.20.28}$ $\rightarrow C_{act.20.28}$
 $\rightarrow D_{act.20.28}$ $\rightarrow E_{act.20.28}$ $\rightarrow F_{act.20.28}$ $\rightarrow G_{act.20.28}$ $\rightarrow H_{act.20.28}$ $\rightarrow I_{act.20.28}$
 $\rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838
XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30665 30915 31642(2) XIV: 30035
30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 32652 XVI: 30522(4)
31704(2) XVII: 32243(2)

- $\tau\omega$: XI: 40060 XV: 31751
- *either missing or lacuna*: XIII: 30441

12. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha]$ (94/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28}$ $\rightarrow B_{act.20.28}$
 $\rightarrow C_{act.20.28}$ $\rightarrow D_{act.20.28}$ $\rightarrow E_{act.20.28}$ $\rightarrow F_{act.20.28}$ $\rightarrow G_{act.20.28}$ $\rightarrow H_{act.20.28}$
 $\rightarrow I_{act.20.28}$ $\rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243
31838 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30665 31642(2) XIV:
30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI:
30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- $\alpha\gamma\iota\omicron\nu\ \pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha$: V: 20005 XIII: 30915
- $\tau\omicron\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha$: XIII: 30441

13. $\tau\omicron]$ (93/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28}$ $\rightarrow B_{act.20.28}$ $\rightarrow C_{act.20.28}$
 $\rightarrow D_{act.20.28}$ $\rightarrow E_{act.20.28}$ $\rightarrow F_{act.20.28}$ $\rightarrow G_{act.20.28}$ $\rightarrow H_{act.20.28}$ $\rightarrow I_{act.20.28}$
 $\rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735
31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 XII: 30319
31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 31642(2) XIV: 30035 30629 30642
31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII:
32243(2)

- $\tau\omega$: XI: 40060 XV: 31751
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30915

14. $\alpha\gamma\iota\omicron\nu]$ (93/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28}$ $\rightarrow B_{act.20.28}$
 $\rightarrow C_{act.20.28}$ $\rightarrow D_{act.20.28}$ $\rightarrow E_{act.20.28}$ $\rightarrow F_{act.20.28}$ $\rightarrow G_{act.20.28}$ $\rightarrow H_{act.20.28}$
 $\rightarrow I_{act.20.28}$ $\rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 IX: 20049 32464 X: 20142 31735 31837

31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319
31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 31642(2) XIV: 30035 30629 30642
31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
XVII: 32243(2)

- [?]γιον: VII: 10074
- αγιο[?]: X: 20044
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30915

15. εθετο] (97/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
→D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28}
→J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838
40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2)
XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652
XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

16. επισκοπους] (95/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28}
→C_{act.20.28} →D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28}
→I_{act.20.28} →J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044
20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838
40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2)
XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 XVI:
30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- ε[?]σκο[?]ους: VII: 10074
- επ[?]σκοπους: XV: 32652

17. ποιμαινειν] (72/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28}
→C_{act.20.28} →D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →I_{act.20.28}
→J_{act.20.28} || IX: 20049 X: 20044 31837 31874 31891 XI: 30424 XII: 30319
XIII: 30383 30441 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 XV: 31003(2) XVII:
32243(2)

- ποι[?]αινειν: XIV: 32374(2)
- ποιμαι[?]ειν: VII: 10074
- ποιμαιν—: X: 31875
- ποιμαινην: X: 20142 XII: 31718

- ποιμενειν: $\rightarrow H_{act.20.28}$ || V: 20005 XI: 30621 31162 31838 XII: 32147 XIII: 30665 XIV: 30642 31409 XV: 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
- ποιμενην: IX: 32464 X: 31735 XI: 31243 40060 XV: 30636
- ποιμενιν: IV: 20001

18. $\tau\eta\nu]$ (96/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow B_{act.20.28} \rightarrow C_{act.20.28}$
 $\rightarrow D_{act.20.28} \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28} \rightarrow I_{act.20.28}$
 $\rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- $\tau[?]$: VII: 10074

19. $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\nu]$ (95/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow B_{act.20.28}$
 $\rightarrow C_{act.20.28} \rightarrow D_{act.20.28} \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28}$
 $\rightarrow I_{act.20.28} \rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- $[?]\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\nu$: VII: 10074
- $\epsilon\kappa\kappa\lambda\iota\sigma\iota\alpha\nu$: XI: 40060

20. $\tau\omicron\upsilon]$ (94/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow B_{act.20.28} \rightarrow C_{act.20.28}$
 $\rightarrow D_{act.20.28} \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28} \rightarrow I_{act.20.28}$
 $\rightarrow J_{act.20.28}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- $[?]$: XIV: 30035
- $\tau\omicron[?]$: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XI: 30424

21. $\kappa\rho\iota\sigma\upsilon]$ (68/97) \rightarrow unanimous \rightarrow B_{act.20.28} \rightarrow C_{act.20.28}
 \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \rightarrow I_{act.20.28} \parallel V: 20005 VII:
 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 31162
 31243 31838 XII: 30319 31718 XIII: 30665 30915 XIV: 30642 32374(2) XV:
 30636 31003(2) 31751 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna:* \rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow D_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28}
 \rightarrow J_{act.20.28} \parallel IV: 20001 X: 20142 XI: 30424 30621 40060 XII: 32147
 XIII: 30383 30441 31642(2) XIV: 30035 30629 31409 XV: 32652 XVI:
 31704(2)

22. $\kappa\alpha\iota]$ (46/97) \rightarrow unanimous \rightarrow C_{act.20.28} \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow I_{act.20.28} \parallel
 IX: 20049 X: 31874 XI: 31162 31243 31838 XII: 30319 31718 XIII: 30665
 30915 XIV: 30642 32374(2) XV: 30636 31003(2)

- $\iota\eta\sigma\sigma\upsilon$: XVII: 32243(2)
- $\iota\eta\sigma\sigma\upsilon \kappa\alpha\iota$: X: 31837
- *either missing or lacuna:* \rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow B_{act.20.28} \rightarrow D_{act.20.28}
 \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28} \rightarrow J_{act.20.28} \parallel IV: 20001 V:
 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 20142 31735 31875 31891
 XI: 30424 30621 40060 XII: 32147 XIII: 30383 30441 31642(2) XIV:
 30035 30629 31409 XV: 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)

23. $\theta\epsilon\sigma\upsilon]$ (75/97) \rightarrow unanimous \rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow C_{act.20.28} \rightarrow D_{act.20.28}
 \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28} \rightarrow I_{act.20.28} \rightarrow J_{act.20.28} \parallel IV: 20001 IX: 20049 X:
 20142 31837 31874 XI: 30621 31162 31243 31838 40060 XII: 30319 31718
 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035 30629 30642
 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 32652 XVI: 31704(2)

- *either missing or lacuna:* \rightarrow B_{act.20.28} \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \parallel V:
 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31735 31875 31891 XI: 30424
 XV: 31751 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

24. $\eta\nu]$ (97/97) \rightarrow unanimous \rightarrow A_{act.20.28} \rightarrow B_{act.20.28} \rightarrow C_{act.20.28}
 \rightarrow D_{act.20.28} \rightarrow E_{act.20.28} \rightarrow F_{act.20.28} \rightarrow G_{act.20.28} \rightarrow H_{act.20.28} \rightarrow I_{act.20.28}
 \rightarrow J_{act.20.28} \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044
 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838

40060 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2)
 XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652
 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

25. περιεποιησατο] (89/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28}
 →C_{act.20.28} →D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28}
 →I_{act.20.28} →J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044
 20142 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 XII:
 30319 32147 XIII: 30383 30441 30915 XIV: 30035 30629 30642 31409
 32374(2) XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]εριεποιησ[?]το: VII: 10074
- παρελ: XIII: 31642(2)
- περ[?]εποιησατο: XV: 32652
- περιεποιησα: XI: 31838
- περιεποιησατω: XI: 40060
- περιποιησατο: XII: 31718 XIII: 30665 XV: 31003(2)

26. δια] (96/97) →unanimous →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
 →D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28}
 →J_{act.20.28} || IV: 20001 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 20142
 31735 31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 40060
 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV:
 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI:
 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- εαυτω δια: V: 20005

27. του] (60/97) →unanimous →D_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28}
 →H_{act.20.28} || IX: 20049 X: 20142 31874 XI: 30424 30621 31162 31243
 31838 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2)
 XIV: 30035 30629 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 32652 XVII:
 32243(2)

- [?]ου αιματος [?]υ: VII: 10074
- του αιματος του: →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28} →E_{act.20.28}
 →I_{act.20.28} →J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 20044

31735 31837 31875 31891 XI: 40060 XV: 31751 XVI: 30522(4)
31704(2)

28. **ιδιου]** (94/97) →unanimous_{act.20.28} →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
→D_{act.20.28} →E_{act.20.28} →F_{act.20.28} →G_{act.20.28} →H_{act.20.28} →I_{act.20.28}
→J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 20142 31735
31837 31874 31875 31891 XI: 30424 30621 31162 31243 31838 40060 XII:
30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915 31642(2) XIV: 30035
30629 30642 32374(2) XV: 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4)
XVII: 32243(2)

- **ιδιο[?]**: VII: 10074
- **ιδου**: XIV: 31409
- *either missing or lacuna*: XVI: 31704(2)

29. **αιματος]** (58/97) →unanimous_{act.20.28} →D_{act.20.28} →F_{act.20.28}
→G_{act.20.28} →H_{act.20.28} || IX: 20049 X: 20142 XI: 30424 30621 31162
31243 31838 XII: 30319 31718 32147 XIII: 30383 30441 30665 30915
31642(2) XIV: 30035 30642 31409 32374(2) XV: 30636 31003(2) 32652
XVII: 32243(2)

- **αιματος αυτου**: XIV: 30629
- **αυτου αιματος**: X: 31874
- *either missing or lacuna*: →A_{act.20.28} →B_{act.20.28} →C_{act.20.28}
→E_{act.20.28} →I_{act.20.28} →J_{act.20.28} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074
IX: 32464 X: 20044 31735 31837 31875 31891 XI: 40060 XV: 31751
XVI: 30522(4) 31704(2)

Verse 20:29

Byz^{RP}: εγω¹ γαρ² οιδα³ τουτο⁴ οτι⁵ εισελευσονται⁶
μετα⁷ την⁸ αφιξιν⁹ μου¹⁰ λυκοι¹¹ βαρεις¹² εις¹³
υμας¹⁴ μη¹⁵ φειδομενοι¹⁶ του¹⁷ ποιμνιου¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	IX: 32464 XI: 31270 XII: 31359 32818 XIV: 30429 30808 31831 31842
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	4	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30006 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	103	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εγω	IV
γαρ	VI
οιδα	IV
τουτο	VI
οτι	IV
εισελευσονται	IV
μετα	IV
την	IV
αφιξιν	IV
μου	IV
λυκοι	IV
βαρεις	IV
εις	IV
υμας	IV
μη	IV
φειδομενοι	IV
του	IV
ποιμνιου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 78 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.29}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (45): IX: 20014 20049 X: 20044 30093 30326 31611 31837 31875 XI: 30043 30104 30424 30607 30617 30623 31243 32138 XII: 30001 30094 30103 30319 30323 30330 31448 32298 32412 XIII: 30005 30218 30378 31292 31297 31563 31609(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 30642 31832 31890 32374(2) XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 32495
- →**A_{act.20.29}** group, attesting to εγω γαρ οιδα τουτο οτι εισελευσονται μετα την αφηξιν μου λυκοι βαρεις εις υμας μη φειδομενοι του ποιμνιου (11): X: 20142 XI: 30459 31162 31838 XII: 30088 30436 31127(2) 31718 XIII: 30915 31595(2) 31852
- →**B_{act.20.29}** group, attesting to εγω γαρ οιδα οτι εισελευσονται μετα την αφιξιν μου λυκοι βαρεις εις υμας μη φειδομενοι του ποιμνιου (9): XI: 30945(2) XII: 31490(2) XIII: 30630 31509 XIV: 30629 41188 XV: 30206 XVI: 30522(4) 31704(2)
- →**C_{act.20.29}** group, attesting to εγω οιδα οτι μετα την αφιξιν μου εισελευσονται λυκοι βαρεις εις υμας μη φειδομενοι του ποιμνιου (5): X: 30307 XII: 30431 30610 XIV: 30453 31678
- →**D_{act.20.29}** group, attesting to εγω γαρ οιδα τουτο οτι μετα την αφιξιν μου εισελευσονται λυκοι βαρεις εις υμας μη φειδομενοι του ποιμνιου (3): XIII: 30468 30665 31251

- $\rightarrow E_{\text{act.20.29}}$ group, attesting to $\epsilon\gamma\omega$ γαρ οἶδα οτι εἰσελευσονται μετα την αφηξιν μου λυκοι βαρεις εις υμας μη φειδομενοι του ποιμνιου (3): XIII: 30441 32805 XIV: 31409
- $\rightarrow F_{\text{act.20.29}}$ group, attesting to $\epsilon\gamma\omega$ οἶδα οτι εἰσελευσονται μετα την αφιξιν μου λυκοι βαρεις εις υμας μη φειδομενοι του ποιμνιου (2): V: 20002 X: 31891

Apparatus

1. $\epsilon\gamma\omega$] (100/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.29}}$ || IV: 20001 V:
 20005 VI: 20008 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621
 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751
 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- [?]γω: XIII: 30383
- [?]ω: VII: 10074
- οτι $\epsilon\gamma\omega$: IV: 20003

2. γαρ] (91/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.29}}$
 $\rightarrow E_{\text{act.20.29}}$ || VI: 20008 IX: 20020 X: 30181 30398 31735 31874 XI: 30621
 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV:
 31751 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.29}}$ || IV: 20001
 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 31175

3. οἶδα] (102/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.29}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.29}}$ || IV: 20001 20003
 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735
 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228
 30254 32774 XV: 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- εἶδα: XV: 31751
4. **τοῦτο**] (74/103) →**unanimous**_{act.20.29} →**A**_{act.20.29} →**D**_{act.20.29} || VI: 20008 IX: 20020 X: 30398 31874 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)
- το[?]: XV: 32652
 - τοῦτου: X: 30181
 - τοῦτω: XI: 40060
 - *either missing or lacuna*: →**B**_{act.20.29} →**C**_{act.20.29} →**E**_{act.20.29} →**F**_{act.20.29} || IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 31175 31735 XI: 30621
5. **οτι**] (103/103) →**unanimous**_{act.20.29} →**A**_{act.20.29} →**B**_{act.20.29} →**C**_{act.20.29} →**D**_{act.20.29} →**E**_{act.20.29} →**F**_{act.20.29} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)
6. **εἰσελευσονται**] (84/103) →**unanimous**_{act.20.29} →**A**_{act.20.29} →**B**_{act.20.29} →**E**_{act.20.29} →**F**_{act.20.29} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 XII: 30321 XIV: 32774 XV: 31751 XVI: 30061 31884
- εἰσελευσ[?]: VII: 10074
 - εἰσελευσonte: X: 31874
 - ελευσονται: XI: 30621 XIV: 30254 XVII: 32243(2)
 - ελευσonte: XI: 40060
 - *either missing or lacuna*: →**C**_{act.20.29} →**D**_{act.20.29} || XII: 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 XV: 32652
7. **μετα**] (103/103) →**unanimous**_{act.20.29} →**A**_{act.20.29} →**B**_{act.20.29} →**C**_{act.20.29} →**D**_{act.20.29} →**E**_{act.20.29} →**F**_{act.20.29} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

8. $\tau\eta\nu]$ (102/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} \rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29} \rightarrow C_{act.20.29}
 \rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008
 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060
 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751
 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- $\tau\iota\nu$: XVI: 31884

9. $\alpha\phi\iota\xi\iota\nu]$ (76/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29} \rightarrow C_{act.20.29}
 \rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel IV: 20001 VII: 10074 X: 30181 30398 31735 XI:
 30621 XII: 32147 XIII: 30006 30383 XV: 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- $\alpha\phi[?]\xi\iota\nu$: VI: 20008
- $\alpha\phi\epsilon\iota\xi\iota\nu$: IV: 20003
- $\alpha\phi\epsilon\xi\iota\nu$: V: 20005 X: 31175
- $\alpha\phi\epsilon\sigma\iota\nu$: XVI: 31884
- $\alpha\phi\eta\xi\iota\nu$: \rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \parallel IX: 20020 X: 31874 XIV: 30254
 XV: 31751
- $\alpha\phi\iota[?]\iota\nu$: XIV: 32774
- $\alpha\phi\iota\xi\eta\nu$: XI: 40060 XII: 30321
- $\epsilon\mu\eta\nu$ $\alpha\phi\iota\xi\iota\nu$: XIV: 30228

10. $\mu\omicron\nu]$ (102/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} \rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29}
 \rightarrow C_{act.20.29} \rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel IV: 20001 20003
 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735
 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30254
 32774 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XIV: 30228

11. $\lambda\upsilon\kappa\omicron\iota]$ (89/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} \rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29}
 \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 X:
 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 XIII: 30006
 XIV: 30254 32774 XV: 31751 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- $[?]\kappa\omicron\iota$: VII: 10074
- $\epsilon\iota\sigma\epsilon\lambda\epsilon\upsilon\sigma\omicron\nu\tau\alpha\iota$ $\epsilon\iota\varsigma$ $\upsilon\mu\alpha\varsigma$ $\lambda\upsilon\kappa\omicron\iota$: XII: 32147 XIII: 30383 XV: 32652

- εισελευσονται λυκοι: $\rightarrow C_{act.20.29} \rightarrow D_{act.20.29} \parallel$ XIV: 30228
- λοικοι: IX: 20020

12. βαρεις] (100/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29}$
 $\rightarrow C_{act.20.29} \rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 32652 XVI: 30061 31884

- βα[?]ς: XVII: 32243(2)
- βαρις: IV: 20001
- βαρυς: XV: 31751

13. εις] (98/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29} \rightarrow C_{act.20.29}$
 $\rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XIII: 30006 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- εφ: XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XII: 30321 32147 XIII: 30383 XV: 32652

14. υμας] (99/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29}$
 $\rightarrow C_{act.20.29} \rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XIII: 30006 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XII: 30321 32147 XIII: 30383 XV: 32652

15. μη] (102/103) \rightarrow unanimous_{act.20.29} $\rightarrow A_{act.20.29} \rightarrow B_{act.20.29} \rightarrow C_{act.20.29}$
 $\rightarrow D_{act.20.29} \rightarrow E_{act.20.29} \rightarrow F_{act.20.29} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- [?]: VII: 10074

16. φειδομενοι] (97/103) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.29}} A \xrightarrow{\text{act.20.29}} B \xrightarrow{\text{act.20.29}} C \xrightarrow{\text{act.20.29}} D \xrightarrow{\text{act.20.29}} E \xrightarrow{\text{act.20.29}} F \parallel$ IV: 20003 V: 20005
 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 XII: 30321 XIII:
 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 32652 XVI: 30061 XVII:
 32243(2)

- φηδωμενοι: XI: 40060
- φειδομενοι: IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 XII: 32147 XVI: 31884

17. του] (103/103) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.29}} A \xrightarrow{\text{act.20.29}} B \xrightarrow{\text{act.20.29}} C \xrightarrow{\text{act.20.29}} D \xrightarrow{\text{act.20.29}} E \xrightarrow{\text{act.20.29}} F \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008
 VII: 10074 IX: 20020 X: 30181 30398 31175 31735 31874 XI: 30621 40060
 XII: 30321 32147 XIII: 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751
 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

18. ποιμνιου] (98/103) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.29}} A \xrightarrow{\text{act.20.29}} B \xrightarrow{\text{act.20.29}} C \xrightarrow{\text{act.20.29}} D \xrightarrow{\text{act.20.29}} E \xrightarrow{\text{act.20.29}} F \parallel$ IV: 20001 20003 VI:
 20008 IX: 20020 X: 30181 31175 31874 XI: 30621 40060 XII: 30321 XIII:
 30006 30383 XIV: 30228 30254 32774 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31884
 XVII: 32243(2)

- [?]ου: VII: 10074
- π[?]μνιου: X: 30398
- ποιμνηου: X: 31735 XII: 32147
- πυμνιου: V: 20005

Verse 20:30

Byz^{RP}: και¹ εξ² υμων³ αυτων⁴ αναστησονται⁵ ανδρες⁶
 λαλουντες⁷ διεστραμμενα⁸ του⁹ αποσπαν¹⁰ τους¹¹
 μαθητας¹² οπισω¹³ αυτων¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	X: 31891 XI: 30104 XII: 30319 XIII: 30915 XV: 31751
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	1	Corr.: 30061 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξ	IV
υμων	IV
αυτων	IV
αναστησονται	IV
ανδρες	IV
λαλουντες	IV
διεστραμμενα	IV
του	IV
αποσπαν	IV
τους	IV
μαθητας	IV
οπισω	IV
αυτων	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{act.20.30} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (85): VI: 20008 IX: 20014 20020 X: 20044 20142 30093 30307 30326 30398 31175 31611 31837 31875 XI: 30424 30459 30607 30617 30623 30945(2) 31162 31243 31270 31838 32138 XII: 30001 30088 30094 30103 30321 30323 30330 30431 30436 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32147 32298 32412 32818 XIII: 30005 30006 30218 30378 30441 30468 30630 30665 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30429 30453 30629 30642 30808(4) 31678 31831 31832 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 30467 31003(2) 32495 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)
- \rightarrow A_{act.20.30} group, attesting to και εξ υμων αυτων αναστησονται ανδρες λαλουντες διεστραμμενα του αποσπαν τους μαθητας οπισω εαυτων (2): IV: 20001 V: 20002

Apparatus

1. και] (106/106) \rightarrow unanimous_{act.20.30} \rightarrow A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884
2. εξ] (106/106) \rightarrow unanimous_{act.20.30} \rightarrow A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074(1[Ⓢ]2[Ⓢ]1[Ⓢ]2) IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043

30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI:
30061 31884

3. υμων] (102/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V:
20005 IX: 20049 32464 X: 31735 31874 XI: 30621 40060 XIII: 30383 31852
XIV: 31409 XV: 30636 31729 XVI: 30061 31884

- [?]μων: XV: 32652
- ημων: X: 30181 XI: 30043
- υμ[?]: VII: 10074(1⁶2⁶1⁶2)

4. αυτων] (102/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || V: 20005 IX:
32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852
XIV: 31409 XV: 31729 32652 XVI: 30061 31884

- [?] [?]νασ[?]ον[?] αποσπαν τους μα[?]τας οπισω αυτων: VII:
10074(1⁶2⁶1⁶2)
- αναστησονται αυτων: XV: 30636
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 IX: 20049

5. αναστησονται] (101/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV:
20003 V: 20005 IX: 20049 X: 30181 31735 XI: 30043 30621 XIII: 31852
XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

- ανα[?]σονται: XIII: 30383
- αναστησοντε: IX: 32464 X: 31874
- αναστισοντε: XI: 40060
- και: VII: 10074(1⁶2⁶1⁶2)

6. ανδρες] (105/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V:
20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII:
30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

- εξ: VII: 10074(1⁶2⁶1⁶2)

7. λαλουντες] (103/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003
V: 20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 40060 XIII:
30383 31852 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

- λαλουν λαλουντες: XI: 30621
- λαλουντ[?]ς: XIV: 31409
- υμ[?] [?]: VII: 10074(1^ⲓ2^ⲓ1^ⲓ2)

8. **διστραμμενα**] (99/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20049 X: 30181 31735 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 XIV: 31409 XV: 30636 XVI: 31884

- [?]νασ[?]ον[?]: VII: 10074(1^ⲓ2^ⲓ1^ⲓ2)
- [?]στραμμενα: XVI: 30061
- διστ[?]μμενα: XV: 32652
- διστρα[?]μενα: XIII: 31852
- διστραμμενα: XV: 31729
- διστρεμμενα: IX: 32464
- διστρεμμενα: X: 31874

9. **του**] (105/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: VII: 10074(1^ⲓ2^ⲓ1^ⲓ2)

10. **αποσπαν**] (105/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 VII: 10074(1^ⲓ2^ⲓ1^ⲓ2) IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

- αποστρεφειν: V: 20005

11. **τους**] (106/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074(1^ⲓ2^ⲓ1^ⲓ2) IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

12. **μαθητας**] (104/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 30043 30621 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061 31884

- μα[?]τας: VII: 10074(1^ⲓ2^ⲓ1^ⲓ2)

- μαθιτας: XI: 40060

13. οπισω] (104/106) →unanimous_{act.20.30} →A_{act.20.30} || IV: 20003 V: 20005 VII: 10074(1¹2¹1¹2) IX: 20049 32464 X: 30181 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 32652 XVI: 30061

- επισω: XVI: 31884
- οπησω: X: 31735

14. αυτων] (101/106) →unanimous_{act.20.30} || V: 20005 VII: 10074(1¹2¹1¹2) IX: 20049 32464 X: 31735 31874 XI: 30043 30621 40060 XIII: 30383 31852 XIV: 31409 XV: 30636 31729 XVI: 30061 31884

- αυ[?]: XV: 32652
- αυτον: X: 30181
- εαυτων: →A_{act.20.30} || IV: 20003

Verse 20:31

Byz^{RP}: διο¹ γρηγορείτε² μνημονευοντες³ οτι⁴ τριετιαν⁵
 νυκτα⁶ και⁷ ημεραν⁸ ουκ⁹ επαυσαμην¹⁰ μετα¹¹
 δακρυων¹² νουθετων¹³ ενα¹⁴ εκαστον¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	V: 20005 VI: 20008 X: 30307 30326 31874 31875 XII: 30094 30321 30610 XIV: 30453 31678 XV: 30636
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	99	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
διο	IV
γρηγορειτε	IV
μνημονευοντες	IV
οτι	IV
τριετιαν	IV
νυχτα	IV
και	IV
ημεραν	IV
ουκ	IV
επαυσαμην	IV
μετα	IV
δακρυων	IV
νουθετων	IV
ενα	IV
εκαστον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 81 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.31} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (41): IV: 20003 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 X: 20044 20142 30093 30398 31837 XI: 30043 30424 30607 30617 31243 31270 XII: 30001 30103 30431 30436 31359(2) 31448 31718 32818 XIII: 30218 30378 30468 30665 31251 31297 31563 31642(2) 31852 XIV: 30035 30254 30629 31409 31832 XV: 30069 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.31} **group**, attesting to διο γρηγορειτε μνημονευοντες οτι τριετιαν νυκτα και ημεραν ουκ επαυσαμην μετα δακρυων νουθετων ενα εκαστον υμων (35): X: 31611 31891 XI: 30104 30459 30621 30945(2) 31162 32138 XII: 30323 31127(2) 31490(2) 32298 32412 XIII: 30383 30441 30630 31292 31509 31595(2) 31609(2) 32805 XIV: 30228 30429 30642 30808(4) 31831 31842 32374(2) XV: 30467 31003(2) 32495 XVI: 30522(4) 31704(2) || Corr.: 30206^c? 30424^c?
- →**B**_{act.20.31} **group**, attesting to διο γρηγορειτε μνημονευοντες οτι τριετιαν νυκτα και ημεραν ουκ επαυσαμην νουθετων μετα δακρυων ενα εκαστον υμων (3): XI: 30623 XIII: 30005 XIV: 31890
- →**C**_{act.20.31} **group**, attesting to διο γρηγορειτε μνημονευοντες οτι τριετην νυκτα και ημεραν ουκ επαυσαμην μετα δακρυων νουθετων ενα εκαστον (2): XII: 30088 XIII: 30915

Apparatus

1. διο] (101/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31} →C_{act.20.31}
|| IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060
XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206
31729 31751 32652 XVI: 31884
2. γρηγορειτε] (93/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31}
→C_{act.20.31} || V: 20002 X: 31735 XI: 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII:
30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31751
 - γρηγορειται: X: 30181 31175 XV: 32652
 - γρηγορητε: IX: 32464
 - γρηγοριται: IV: 20001 XVI: 31884
 - γρηγοροισι: XV: 31729
 - γριγορηται: XI: 40060
3. μνημονευοντες] (97/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31}
→C_{act.20.31} || IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI:
31838 40060 XII: 30330 32147 XIII: 30006 XIV: 32774 41188 XV: 30206
32652 XVI: 31884
 - μνη[?]ευοντες: XII: 30319
 - μνημονεβοντες: XIII: 31827
 - μνημονευωντες: XV: 31729 31751
4. οτι] (100/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31} →C_{act.20.31}
|| IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 40060 XII:
30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729
31751 32652 XVI: 31884
 - ο[?]ι: XI: 31838
5. τριετιαν] (94/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31} || IV:
20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 XI: 40060 XII: 30319 32147 XIII:
31827 XIV: 32774 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

- τρ[?][?]λαν: XI: 31838
- τριετειαν: XII: 30330 XIV: 41188
- τριετηαν: $\rightarrow C_{act.20.31}$
- τριετια: X: 31735 XIII: 30006

6. νυκτα] (95/99) $\rightarrow unanimous_{act.20.31} \rightarrow A_{act.20.31} \rightarrow B_{act.20.31} \rightarrow C_{act.20.31} \parallel$ IV: 20001 X: 30181 31175 31735 XI: 40060 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 XV: 30206 31729 XVI: 31884

- νυκτ[?]: XV: 32652
- νυκταν: V: 20002 IX: 32464 XI: 31838 XIV: 41188 XV: 31751

7. και] (100/99) $\rightarrow unanimous_{act.20.31} \rightarrow A_{act.20.31} \rightarrow B_{act.20.31} \rightarrow C_{act.20.31} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

- [?]: XII: 30319

8. ημεραν] (101/99) $\rightarrow unanimous_{act.20.31} \rightarrow A_{act.20.31} \rightarrow B_{act.20.31} \rightarrow C_{act.20.31} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

9. ουκ] (101/99) $\rightarrow unanimous_{act.20.31} \rightarrow A_{act.20.31} \rightarrow B_{act.20.31} \rightarrow C_{act.20.31} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

10. επαυσαμην] (99/99) $\rightarrow unanimous_{act.20.31} \rightarrow A_{act.20.31} \rightarrow B_{act.20.31} \rightarrow C_{act.20.31} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729 31751 32652

- αιπαυσαμην: XI: 40060
- επαυσαμιν: XVI: 31884

11. μετα] (97/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →C_{act.20.31} || IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

- [?]α: XII: 30319
- νουθετων μετα: →B_{act.20.31}

12. δακρυων] (98/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31} →C_{act.20.31} || IV: 20001 V: 20002 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 30206 31729 32652

- δακριων: XV: 31751 XVI: 31884
- δακροιν: IX: 32464

13. νουθετων] (95/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →C_{act.20.31} || IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30319 30330 XIII: 30006 31827 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

- ν[?]υθετων: XIV: 32774
- νουθετειν: XIV: 41188
- νουθετον: XII: 32147
- *either missing or lacuna*: →B_{act.20.31}

14. ενα] (99/99) →unanimous_{act.20.31} →A_{act.20.31} →B_{act.20.31} →C_{act.20.31} || IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 40060 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30006 31827 XIV: 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31884

- *either missing or lacuna*: X: 30181 XV: 30206

15. εκαστον] (53/99) →unanimous_{act.20.31} →C_{act.20.31} || IV: 20001 V: 20002 X: 30181 31175 XI: 31838 40060 XII: 30330 XIII: 30006 31827 XIV: 41188

- [?]στον: XII: 30319
- εκαστον υμων: →A_{act.20.31} →B_{act.20.31} || IX: 32464 X: 31735 XII: 32147 XIV: 32774 XV: 30206 31729 31751 32652 XVI: 31884

Verse 20:32

Byz^{RP}: και¹ τα² νυν³ παρατιθεμαι⁴ υμας⁵ αδελφοι⁶ τω⁷
θεω⁸ και⁹ τω¹⁰ λογω¹¹ της¹² χαριτος¹³ αυτου¹⁴ τω¹⁵
δυναμενω¹⁶ εποικοδομησαι¹⁷ και¹⁸ δουναι¹⁹ υμιν²⁰
κληρονομιαν²¹ εν²² τοις²³ ηγιασμενοις²⁴ πασιν²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	VI: 20008 IX: 20049 X: 30093 31735 XI: 32138 XII: 30088 30103 30323 30436 32818 XIII: 30630 30665 31563 31827 XIV: 41188 XV: 30206
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31842 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	3	Corr.: 30061 ^c ? 30424 ^c ? 32495 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	96	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τα	IV
νυν	IV
παρατιθεμαι	IV
υμας	IV
αδελφοι	IX
τω	IV
θεω	IV
και	IV
τω	IV
λογω	IV
της	IV
χαριτος	IV
αυτου	IV
τω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δυναμενω	IV
εποικοδομησαι	IX
και	IV
δουναι	IV
υμιν	IX
κληρονομιαν	V
εν	IV
τοις	IV
ηγιασμενοις	IV
πασιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 55 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (41) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (25): IX: 20020 X: 20142 30398 31875 XI: 30607 30617 31838 XII: 30001 30094 31127(2) 31448 XIII: 30378 30468 30915 31251 31642(2) 32805 XIV: 30035 30228 30254 30808(4) 32374(2) XV: 30069 31003(2) XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.32} **group**, attesting to και τα νυν παρατιθεμαι υμας αδελφοι τω θεω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω υμας εποικοδομησαι και δουναι υμιν κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (11): XI: 30945(2) XII: 31490(2) 32298 XIII: 31509 31609(2) XIV: 30429 31831 32774 XV: 30636 XVI: 30522(4) 31704(2)
- →**B**_{act.20.32} **group**, attesting to και τα νυν παρατιθεμαι υμας αδελφοι τω θεω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω οικοδομησαι και δουναι υμιν την κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (4): X: 30307 XII: 30431 30610 XIV: 30453
- →**C**_{act.20.32} **group**, attesting to και τα νυν παρατιθεμαι υμας αδελφοι τω θεω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω εποικοδομησαι και δουναι ημιν κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (4): XII: 31359(2) XIII: 30006 30218 || Corr.: 31842^c?
- →**D**_{act.20.32} **group**, attesting to και τα νυν παρατιθεμαι υμας αδελφοι τω θεω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω επικοδομησαι και δουναι υμιν κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (3): XIII: 31297 31595(2) XIV: 30642
- →**E**_{act.20.32} **group**, attesting to και τα νυν παρατιθεμαι υμας αδελφοι τω κυριω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω εποικοδομησαι και δουναι υμιν κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (2): XI: 31162 XIV: 31409
- →**F**_{act.20.32} **group**, attesting to και τα νυν παρατιθεμαι υμας τω κυριω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω εποικοδομησαι και δουναι υμιν την κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (2): X: 30326 31837

- $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ group, attesting to και τα νυν παρατιθεται υμας τω θεω αδελφοι και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω εποικοδομησαι και δουναι υμιν κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (2): XI: 30623 XIV: 31890
- $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$ group, attesting to και τα νυν παρατιθεται υμας αδελφοι τω θεω και τω λογω της χαριτος αυτου τω δυναμενω εποικοδομησαι και δουναι κληρονομιαν εν τοις ηγιασμενοις πασιν (2): XI: 30104 XIII: 31852

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (94/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}} \rightarrow B_{\text{act.20.32}} \rightarrow C_{\text{act.20.32}} \rightarrow D_{\text{act.20.32}} \rightarrow E_{\text{act.20.32}} \rightarrow F_{\text{act.20.32}} \rightarrow G_{\text{act.20.32}} \rightarrow H_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII: 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30441 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 31884

- $[\text{?}]\alpha\iota$: XIII: 30383
- $\kappa\alpha$: XVI: 30061

2. $\tau\alpha$] (90/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}} \rightarrow B_{\text{act.20.32}} \rightarrow C_{\text{act.20.32}} \rightarrow D_{\text{act.20.32}} \rightarrow E_{\text{act.20.32}} \rightarrow F_{\text{act.20.32}} \rightarrow G_{\text{act.20.32}} \rightarrow H_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 30181 31175 31874 31891 XI: 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII: 30319 30321 31718 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 30061 31884

- $\tau[\text{?}]$: XII: 32147
- $\tau\omicron$: X: 20044 31611 XV: 32495
- *either missing or lacuna*: XI: 30043 XII: 30330

3. νυν] (95/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} \rightarrow A_{act.20.32} \rightarrow B_{act.20.32} \rightarrow C_{act.20.32}
 \rightarrow D_{act.20.32} \rightarrow E_{act.20.32} \rightarrow F_{act.20.32} \rightarrow G_{act.20.32} \rightarrow H_{act.20.32} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175
31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII:
30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV:
30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061

- ν[?]ν: XVI: 31884

4. παρατιθεμαι] (86/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} \rightarrow A_{act.20.32} \rightarrow B_{act.20.32}
 \rightarrow C_{act.20.32} \rightarrow D_{act.20.32} \rightarrow E_{act.20.32} \rightarrow F_{act.20.32} \rightarrow G_{act.20.32} \rightarrow H_{act.20.32}
|| IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 31175
31611 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31270 XII: 31718 32147 32412
XIII: 30005 30383 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729
31751 32495 32652 XVI: 30061

- παρατι[?]αι: XII: 30319
- παρατιθαιμε: XIII: 30441
- παρατιθεμε: V: 20002 IX: 32464 X: 31874 XI: 40060 XII: 30321
- παρατιθεμι: XVI: 31884
- παρατιθημι: XI: 31243 XII: 30330

5. υμας] (91/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} \rightarrow A_{act.20.32} \rightarrow B_{act.20.32} \rightarrow C_{act.20.32}
 \rightarrow D_{act.20.32} \rightarrow E_{act.20.32} \rightarrow F_{act.20.32} \rightarrow G_{act.20.32} \rightarrow H_{act.20.32} || IV: 20003
V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874
31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31270 40060 XII: 30319 30330 31718
32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842
XV: 30467 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- ημας: XV: 31729
- υμιν: IV: 20001 IX: 20014 XI: 31243 XII: 30321

6. αδελφοι] (72/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} \rightarrow A_{act.20.32} \rightarrow B_{act.20.32}
 \rightarrow C_{act.20.32} \rightarrow D_{act.20.32} \rightarrow E_{act.20.32} \rightarrow H_{act.20.32} || IX: 20014 X: 20044
30181 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 31243 31270 40060 XII: 30319
30321 30330 31718 XIV: 31678 31832 XV: 30467 31729 31751 XVI: 31884

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow F_{\text{act.20.32}} \rightarrow G_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31611 XI: 30621 XII: 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31842 XV: 32495 32652 XVI: 30061

7. $\tau\omega]$ (92/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} $\rightarrow A_{\text{act.20.32}} \rightarrow B_{\text{act.20.32}} \rightarrow C_{\text{act.20.32}} \rightarrow D_{\text{act.20.32}} \rightarrow E_{\text{act.20.32}} \rightarrow F_{\text{act.20.32}} \rightarrow G_{\text{act.20.32}} \rightarrow H_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 XI: 30043 30459 30621 31243 40060 XII: 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- $\tau\omega\iota$: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441

8. $\theta\epsilon\omega]$ (84/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} $\rightarrow A_{\text{act.20.32}} \rightarrow B_{\text{act.20.32}} \rightarrow C_{\text{act.20.32}} \rightarrow D_{\text{act.20.32}} \rightarrow G_{\text{act.20.32}} \rightarrow H_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31874 XI: 30043 30459 31243 40060 XII: 30319 30321 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 31884

- $\theta\omega\iota$: X: 31891 XI: 30424 31270
- $\kappa\upsilon\rho\iota\omega$: $\rightarrow E_{\text{act.20.32}} \rightarrow F_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20003 XI: 30621 XII: 30330 XVI: 30061
- $\kappa\omega\iota$: XIII: 30441

9. $\kappa\alpha\iota]$ (84/96) \rightarrow unanimous_{act.20.32} $\rightarrow A_{\text{act.20.32}} \rightarrow B_{\text{act.20.32}} \rightarrow C_{\text{act.20.32}} \rightarrow D_{\text{act.20.32}} \rightarrow E_{\text{act.20.32}} \rightarrow F_{\text{act.20.32}} \rightarrow H_{\text{act.20.32}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 31175 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII: 30321 30330 31718 XIII: 30441 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 XVI: 30061 31884

- $[?]\iota$: XII: 30319
- $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omicron\iota \kappa\alpha\iota$: $\rightarrow G_{\text{act.20.32}} \parallel$ IX: 32464 X: 31611 XII: 32147 32412 XIII: 30005 30383 31292 XV: 32495 32652

10. $\tau\omega]$ (90/96) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.32}} A \xrightarrow{\text{act.20.32}} B \xrightarrow{\text{act.20.32}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.32}} D \xrightarrow{\text{act.20.32}} E \xrightarrow{\text{act.20.32}} F \xrightarrow{\text{act.20.32}} G \xrightarrow{\text{act.20.32}} H \parallel$ IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175
 31611 31874 XI: 30043 30459 30621 31243 40060 XII: 30319 30321 30330
 31718 32412 XIII: 30005 30383 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV:
 30467 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- $\tau\theta$: XII: 32147 XV: 31729
- $\tau\omega\iota$: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441

11. $\lambda\sigma\gamma\omega]$ (91/96) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.32}} A \xrightarrow{\text{act.20.32}} B \xrightarrow{\text{act.20.32}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.32}} D \xrightarrow{\text{act.20.32}} E \xrightarrow{\text{act.20.32}} F \xrightarrow{\text{act.20.32}} G \xrightarrow{\text{act.20.32}} H \parallel$ IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175
 31611 31874 XI: 30043 30459 30621 31243 XII: 30319 30321 30330 31718
 32147 32412 XIII: 30005 30383 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV:
 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- $\lambda\sigma\gamma\theta$: XI: 40060
- $\lambda\sigma\gamma\omega\iota$: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441

12. $\tau\eta\varsigma]$ (95/96) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.32}} A \xrightarrow{\text{act.20.32}} B \xrightarrow{\text{act.20.32}} C$
 $\xrightarrow{\text{act.20.32}} D \xrightarrow{\text{act.20.32}} E \xrightarrow{\text{act.20.32}} F \xrightarrow{\text{act.20.32}} G \xrightarrow{\text{act.20.32}} H \parallel$ IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175
 31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII:
 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV:
 30629 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- $\tau[?]$: XIV: 31678

13. $\chi\alpha\rho\iota\tau\omicron\varsigma]$ (94/96) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.32}} A \xrightarrow{\text{act.20.32}} B$
 $\xrightarrow{\text{act.20.32}} C \xrightarrow{\text{act.20.32}} D \xrightarrow{\text{act.20.32}} E \xrightarrow{\text{act.20.32}} F \xrightarrow{\text{act.20.32}} G \xrightarrow{\text{act.20.32}} H$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044
 30181 31175 31611 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060
 XII: 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292
 XIV: 30629 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061
 31884

- [?]αριτος: XIV: 31678
- χαρητος: X: 31874

14. αυτου] (95/96) →unanimous_{act.20.32} →A_{act.20.32} →B_{act.20.32}
→C_{act.20.32} →D_{act.20.32} →E_{act.20.32} →F_{act.20.32} →G_{act.20.32} →H_{act.20.32}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044
30181 31175 31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270
40060 XII: 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441
31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 XVI:
30061 31884

- αυτο[?]: XV: 32652

15. τω] (90/96) →unanimous_{act.20.32} →A_{act.20.32} →B_{act.20.32} →C_{act.20.32}
→D_{act.20.32} →E_{act.20.32} →F_{act.20.32} →G_{act.20.32} →H_{act.20.32} || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175
31611 31874 XI: 30043 30459 30621 31243 40060 XII: 30321 30330 31718
32147 32412 XIII: 30005 30383 31292 XIV: 30629 31678 31832 31842 XV:
30467 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884

- [?]: XV: 32652
- [?]ω: XII: 30319
- τωι: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441

16. δυναμενω] (93/96) →unanimous_{act.20.32} →A_{act.20.32} →B_{act.20.32}
→C_{act.20.32} →D_{act.20.32} →E_{act.20.32} →F_{act.20.32} →G_{act.20.32} →H_{act.20.32}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044
30181 31175 31611 31874 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 40060 XII:
30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV:
30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061

- δυναμενω: XVI: 31884
- δυναμενωι: X: 31891 XI: 31270

17. εποικοδομησαι] (61/96) →unanimous_{act.20.32} →C_{act.20.32} →E_{act.20.32}
→F_{act.20.32} →G_{act.20.32} →H_{act.20.32} || IX: 20014 32464 X: 20044 30181
31611 XI: 30043 30424 31243 31270 XII: 30319 30321 30330 32147 XIII:

30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31832 31842 XV: 31729 32495 32652
XVI: 30061

- επικοδομησαι: $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$ || XII: 31718 32412
- επικοδωμησαι: XI: 40060
- εποικοδο[?]σαι: XI: 30459
- εποικοδομισαι: X: 31874
- εποικωδομησαι: XV: 30467
- οικοδομησαι: $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074
X: 31175 XI: 30621 XIV: 31678
- οικοδομησαι υμας: V: 20005 XVI: 31884
- υμας επικοδωμη: XV: 31751
- υμας εποικοδομησαι: $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ || X: 31891

18. και] (96/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.32}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$ || IV: 20001
20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175
31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII:
30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV:
30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061
31884

19. δουναι] (95/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181
31175 31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060
XII: 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292
XIV: 30629 31678 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI:
30061 31884

- δουνε: IX: 32464

20. υμιν] (73/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$
 $\rightarrow E_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ || IX: 20014 X: 20044 30181 31611
31874 31891 XI: 30043 30424 30621 31270 XII: 30319 32147 32412 XIII:
30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31678 31832 XV: 30467 31729 31751
XVI: 30061

- ημιν: $\rightarrow C_{\text{act.20.32}}$ \parallel IX: 32464 XI: 31243 XII: 30330 31718 XIV: 31842 XV: 32495 32652
- υμην: XI: 40060
- υμι[?]: XII: 30321
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 X: 31175 XI: 30459 XVI: 31884

21. κληρονομίαν] (78/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.32}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$ \parallel V: 20005 IX: 20014
 32464 X: 20044 30181 31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 31243
 31270 XII: 30319 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441
 31292 XIV: 30629 31842 XV: 30467 31729 31751 32495

- κληρονομ[?]αν: XV: 32652
- κληρονομ[?]ν: XIV: 31678
- κληρονομήαν: XI: 40060
- την κληρονομίαν: $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.32}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 31175 XI: 30621 XIV: 31832 XVI: 30061
- τιν κληρονομίαν: XVI: 31884

22. εν] (94/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.32}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$ \parallel IV: 20001
 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 20044 30181 31175 31611
 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII: 30319
 30321 30330 31718 32147 32412 XIII: 30383 30441 31292 XIV: 30629 31678
 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- αὐτοῦ εν: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XIII: 30005

23. τοις] (94/96) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.32}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.32}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.32}}$ \parallel IV: 20001
 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 30181 31175 31611 31874
 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII: 30319 30321
 30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31678
 31832 31842 XV: 30467 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- [?]ς τοις: V: 20005
- πασι τοις: X: 20044

24. ηγιασμενοις] (91/96) →unanimous →A^{act.20.32} →B^{act.20.32}
→C^{act.20.32} →D^{act.20.32} →E^{act.20.32} →F^{act.20.32} →G^{act.20.32} →H^{act.20.32}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20014 32464 X: 20044 31175
31611 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII: 30319
30330 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 31292 XIV: 30629 31678
31832 31842 XV: 30467 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- ηγιασ[?]νοις: VII: 10074
- ηγιασμεν[?]ις: XII: 30321
- υγιασμενοις: X: 30181 31874 XV: 31729

25. πασιν] (89/96) →unanimous →A^{act.20.32} →B^{act.20.32}
→C^{act.20.32} →D^{act.20.32} →E^{act.20.32} →F^{act.20.32} →G^{act.20.32} →H^{act.20.32}
|| IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 30181 31175
31611 31874 31891 XI: 30043 30424 30459 30621 31243 31270 40060 XII:
30319 30321 30330 31718 XIII: 30005 30441 XIV: 30629 31678 31832 31842
XV: 30467 31729 31751 32495 XVI: 30061 31884

- πασιν αυτω η δοξα εις [?] αιωνας των αιωνων αμην: XV: 32652
- πασιν αυτω η δοξα εις τους αιωνας αμην: XII: 32412 XIII: 31292
- πασιν αυτω η δοξα εις τους αιωνας των αιωνων αμην: XII: 32147
XIII: 30383
- των παντων: V: 20005
- *either missing or lacuna*: X: 20044

Verse 20:33

Byz^{RP}: αργυριου¹ η² χρυσιου³ η⁴ ιματισμου⁵ ουδενος⁶
επεθυμησα⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XIV: 30642 32374
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	VII: 10074 VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	1	Corr.: 31884 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αργυριου	IV
η	IV
χρυσιου	IV
η	IV
ιματισμου	IV
ουδενος	IV
επεθυμησα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (82): IV: [20003](#) IX: [20014](#) [20020](#) [20049](#) X: [20044](#) [20142](#) [30093](#) [30307](#) [30326](#) [30398](#) [31175](#) [31611](#) [31837](#) [31874](#) [31875](#) [31891](#) XI: [30104](#)

30424 30459 30607 30621 30623 30945(2) 31243 31270 32138 XII: 30001
 30094 30103 30319 30323 30330 30431 30436 30610 31359(2) 31448 31490(2)
 32147 32298 32412 32818 XIII: 30005 30006 30218 30378 30468 30630 30665
 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 32805 XIV:
 30035 30228 30254 30429 30453 30629 31831 31832 31842 31890 32774 XV:
 30069 30206 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 XVI: 30061 30522(4)
 31704(2) XVII: 32243(2)

- $\rightarrow A_{\text{act.20.33}}$ group, attesting to ἀργυρίου η χρυσαίου η ιματισμού
 ουθενος επεθυμησα (8): IV: 20001 V: 20002 X: 31735 XI: 31162 31838
 XII: 31718 XIV: 31409 41188
- $\rightarrow B_{\text{act.20.33}}$ group, attesting to ἀργυρίου η χρυσαίου η ιματισμού
 ουθενος τουτων επεθυμησα (4): XI: 30617 XII: 31127(2) XIII: 31595(2)
 XIV: 30808(4)
- $\rightarrow C_{\text{act.20.33}}$ group, attesting to ἀργυρίου η χρυσαίου η ιματισμού
 ουθενος επεθυμισα (2): X: 30181 XI: 30043

Apparatus

1. ἀργυρίου] (105/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} $\rightarrow A_{\text{act.20.33}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.33}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.33}}$ || V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 XI: 40060 XII: 30321 XIII:
 30441 31852 XIV: 31678 XV: 32652

- [?]γυρίου: XII: 30088
- [?]ργυρίου: XIII: 30383
- ἀργιρίου: XVI: 31884

2. η] (106/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} $\rightarrow A_{\text{act.20.33}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.33}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.33}}$
 || VI: 20008 IX: 32464 XI: 40060 XII: 30321 XIII: 30383 30441 31852 XIV:
 31678 XV: 32652 XVI: 31884

- [?]: XII: 30088
- και: V: 20005

3. χρυσίου] (105/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} \rightarrow A_{act.20.33} \rightarrow B_{act.20.33}
 \rightarrow C_{act.20.33} || V: 20005 VI: 20008 XI: 40060 XII: 30321 XIII: 30383 30441
31852 XIV: 31678 XVI: 31884
- χρ[?]σιου: XII: 30088
 - χρυσειου: IX: 32464
 - χρυσιο[?]: XV: 32652
4. η] (107/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} \rightarrow A_{act.20.33} \rightarrow B_{act.20.33} \rightarrow C_{act.20.33}
|| V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 XI: 40060 XII: 30088 30321 XIII: 30383
30441 31852 XIV: 31678 XVI: 31884
- [?]: XV: 32652
5. ιματισμου] (103/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} \rightarrow A_{act.20.33} \rightarrow B_{act.20.33}
 \rightarrow C_{act.20.33} || VI: 20008 IX: 32464 XIII: 30383 30441 XIV: 31678 XV:
32652 XVI: 31884
- ειματισμου: V: 20005
 - ηματισμου: XI: 40060
 - ιαματισμου: XIII: 31852
 - ιμα[?]μου: XII: 30321
 - ιματισμ[?]: XII: 30088
6. ουδενος] (96/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} \rightarrow B_{act.20.33} \rightarrow C_{act.20.33} || V:
20005 IX: 32464 XI: 40060 XII: 30088 30321 XIII: 30383 31852 XV: 32652
- ουδ[?]ς: XIII: 30441
 - ουδεν[?]: XIV: 31678
 - ουθενος: \rightarrow A_{act.20.33} || VI: 20008 XVI: 31884
7. επεθυμησα] (98/108) \rightarrow unanimous_{act.20.33} \rightarrow A_{act.20.33} || IX: 32464
XI: 40060 XII: 30088 30321 XIII: 30383 31852 XIV: 31678 XV: 32652
- επεθ[?]σα: XIII: 30441
 - επεθυμισα: \rightarrow C_{act.20.33}
 - τουτων επεθυμησα: \rightarrow B_{act.20.33}
 - υμων επεθυμησα: V: 20005 VI: 20008 XVI: 31884

Verse 20:34

Byz^{RP}: αὐτοὶ¹ γινώσκετε² ὅτι³ ταῖς⁴ χρεῖαις⁵ μου⁶ καὶ⁷
τοῖς⁸ οὐσιν⁹ μετ'¹⁰ ἐμοῦ¹¹ ὑπηρετήσαν¹² αἱ¹³ χεῖρες¹⁴
αὐταῖ¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	X: 30398 XI: 31838 XII: 30094 31490 XIII: 30383 XIV: 30629 31409 31831 XV: 30467 32652
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	11	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30061 ^c ? 30104 ^c ? 30522 ^c (4)? 30636 ^c ? 30642 ^c ? 31704 ^c (2)? 31875 ^c ? 31890 ^c ? 32243 ^c (2)?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	101	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
αυτοι	IV
γινωσκετε	IV
οτι	IV
ταις	IV
χρειαις	IV
μου	IV
και	IV
τοις	IV
ουσιν	V
μετ	IV
εμου	IV
υπηρετησαν	IV
αι	IV
χειρες	IV
αυται	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 70 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{act.20.34}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): IX: 20014 X: 30093 30326 XI: 30104 30617 30623 31162 XII: 30001 XIII: 30665 32805 XIV: 41188
- →**A_{act.20.34}** group, attesting to αυτοι γινωσκετε οτι ταις χρεiais μου και τοις ουσι μετ εμου υπηρετησαν αι χειρες αυται (48): IX: 20049 X: 20044 30307 31611 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30945(2) 31270 32138 XII: 30103 30319 30323 30431 30610 31448 31718 32298 32412 32818 XIII: 30005 30006 30378 30630 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30254 30429 30808(4) 31678 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 30206 31003(2) 32495
- →**B_{act.20.34}** group, attesting to αυτοι γινωσκετε οτι ταις χρεiais μου και τοις ουσι μετ εμου υπηρετησαν αι χειραις αυται (5): XII: 30088 XIII: 30915 XIV: 30453 31832 XV: 30636
- →**C_{act.20.34}** group, attesting to αυτοι γαρ γινωσκετε οτι ταις χρεiais μου και τοις ουσι μετ εμου υπηρετησαν αι χειρες αυται (2): XII: 30330 XIII: 31609(2)
- →**D_{act.20.34}** group, attesting to αυτοι γινωσκεται οτι ταις χριαις μου και τοις ουσιν μετ εμου υπηρετησαν αι χειραις αυται (2): X: 31175 XV: 31751

- $\rightarrow E_{\text{act.20.34}}$ group, attesting to αυτοι γινωσκεται οτι ταις χρεiais μου και τοις ουσι μετ εμου υπηρετησαν αι χειρες αυται (2): XII: 31127(2) 31359(2)

Apparatus

1. αυτοι] (99/101) \rightarrow unanimous_{act.20.34} $\rightarrow A_{\text{act.20.34}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.34}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.34}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.34}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31874
 31875 XI: 30459 31243 40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30468
 XIV: 30642 31890 XV: 31729 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII:
 32243(2)

- [?]ου: XIII: 30441
- ου αυτοι: X: 31837

2. γινωσκετε] (82/101) \rightarrow unanimous_{act.20.34} $\rightarrow A_{\text{act.20.34}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.34}}$ ||
 IV: 20001 IX: 20020 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459
 XII: 30436 XIII: 30218 30441 30468 XIV: 30642 31890 XVI: 30061 30522(4)
 31704(2)

- [?]: XI: 40060
- γ[?]νωσκετε: XII: 30321
- γαρ γινωσκετε: $\rightarrow C_{\text{act.20.34}}$ || XI: 31243
- γεινωσκεται: V: 20005
- γεινωσκετε: IV: 20003
- γιγινωσκετε: XVII: 32243(2)
- γιν[?]σκετε: VII: 10074
- γινοσκεται: IX: 32464 XII: 32147
- γινωσκεται: $\rightarrow D_{\text{act.20.34}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.34}}$ || VI: 20008 XVI: 31884
- γυνοσκεται: XV: 31729
- οιδατε: V: 20002

3. οτι] (101/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34} →C_{act.20.34}
→D_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459
31243 40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30441 30468 XIV: 30642
31890 XV: 31729 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

4. ταις] (99/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34} →C_{act.20.34}
→D_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20008 VII: 10074
IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459 31243
40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30441 30468 XIV: 31890 XV:
31729 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- τας: V: 20005 XIV: 30642

5. χειραις] (88/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34}
→C_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20003 VI: 20008 IX: 20020 X: 20142 31735
31837 31874 XI: 30459 31243 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30441
30468 XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- χειραις: XVI: 30061
- χει[?]ς: VII: 10074
- χειρας: V: 20005 XIV: 30642
- χριαις: →D_{act.20.34} || IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181
31875 XI: 40060 XIV: 31890

6. μου] (100/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34}
→C_{act.20.34} →D_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 30181 31735 31837 31874
31875 XI: 30459 31243 40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30441
30468 XIV: 30642 31890 XV: 31729 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884
XVII: 32243(2)

- either missing or lacuna: X: 20142

7. και] (99/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34} →C_{act.20.34}
→D_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20008 VII: 10074
IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459 31243

40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30441 30468 XIV: 30642 31890
XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- πασιν και: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

8. τοις] (97/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34} →C_{act.20.34}
→D_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459
31243 40060 XII: 30436 32147 XIII: 30218 30441 30468 XIV: 30642 31890
XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- το[?]: XII: 30321
- τοις τοις: XVI: 30061
- τους: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

9. ουσιν] (24/101) →unanimous_{act.20.34} →D_{act.20.34} || V: 20002 20005 VI:
20008 IX: 32464 X: 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 40060 XVI: 31884

- ουσ[?]: VII: 10074
- ουση: IX: 20020
- ουσι: →A_{act.20.34} →B_{act.20.34} →C_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001
20003 X: 20142 XI: 30459 31243 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218
30441 30468 XIV: 30642 31890 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) XVII:
32243(2)
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

10. μετ] (99/101) →unanimous_{act.20.34} →A_{act.20.34} →B_{act.20.34} →C_{act.20.34}
→D_{act.20.34} →E_{act.20.34} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459
31243 40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30468 XIV: 30642 31890
XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- μ[?]: XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

11. $\epsilon\mu\omicron\upsilon]$ (99/101) \rightarrow unanimous_{act.20.34} \rightarrow A_{act.20.34} \rightarrow B_{act.20.34}
 \rightarrow C_{act.20.34} \rightarrow D_{act.20.34} \rightarrow E_{act.20.34} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735
 31837 31874 31875 XI: 30459 31243 40060 XII: 30321 30436 32147 XIII:
 30218 30468 XIV: 30642 31890 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII:
 32243(2)

- [?]: XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

12. $\upsilon\pi\eta\rho\epsilon\tau\eta\sigma\alpha\nu]$ (91/101) \rightarrow unanimous_{act.20.34} \rightarrow A_{act.20.34} \rightarrow B_{act.20.34}
 \rightarrow C_{act.20.34} \rightarrow D_{act.20.34} \rightarrow E_{act.20.34} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005
 VI: 20008 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31837 31874 31875 XI: 30459
 31243 XII: 30321 30436 XIII: 30468 XIV: 30642 XVI: 30061 31884 XVII:
 32243(2)

- $\epsilon\pi\epsilon\iota\rho\epsilon\tau\eta\sigma\alpha\nu$: XIII: 30218
- $\epsilon\pi\eta\rho\epsilon\tau\eta\sigma\alpha\nu$: XVI: 30522(4) 31704(2)
- $\upsilon[?]\rho\epsilon\tau\eta[?]\alpha\nu$: XIII: 30441
- $\upsilon\pi\epsilon\iota\rho\epsilon\tau\eta\sigma\alpha\nu$: X: 31735 XII: 32147 XV: 31729
- $\upsilon\pi\eta\rho\epsilon\tau[?]\sigma\alpha\nu$: VII: 10074
- $\upsilon\pi\eta\rho\epsilon\tau\iota\sigma\alpha\nu$: XIV: 31890
- $\upsilon\pi\epsilon\iota\rho\epsilon\tau\iota\sigma\alpha\nu$: XI: 40060

13. $\alpha\iota]$ (99/101) \rightarrow unanimous_{act.20.34} \rightarrow A_{act.20.34} \rightarrow B_{act.20.34} \rightarrow C_{act.20.34}
 \rightarrow D_{act.20.34} \rightarrow E_{act.20.34} \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII:
 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874 31875 XI: 30459
 31243 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 30468 XIV: 30642 31890 XV:
 31729 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- ϵ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30441

14. $\chi\epsilon\iota\rho\epsilon\varsigma]$ (78/101) \rightarrow unanimous_{act.20.34} \rightarrow A_{act.20.34} \rightarrow C_{act.20.34}
 \rightarrow E_{act.20.34} \parallel IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020
 X: 20142 31837 31875 XI: 30459 XIII: 30468 XIV: 31890 XVI: 30061
 31704(2) 31884

- [?]: XII: 32147 XIII: 30441 XIV: 30642
- χειραι: X: 31735 31874 XI: 31243 XII: 30436
- χειραις: $\rightarrow B_{\text{act.20.34}} \rightarrow D_{\text{act.20.34}} \parallel$ IX: 32464 X: 30181 XI: 40060
XII: 30321 XIII: 30218 XV: 31729 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)
- χιρες: IV: 20001

15. αυται] (97/101) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.34}} \rightarrow B_{\text{act.20.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.34}} \rightarrow D_{\text{act.20.34}} \rightarrow E_{\text{act.20.34}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 30181 31735 31837 31874
 31875 XI: 31243 40060 XII: 30321 30436 32147 XIII: 30218 XIV: 30642
 31890 XV: 31729 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- αυτα[?]: XIII: 30468
- αυτη: XI: 30459
- μου: V: 20005
- χ[?]ρ[?] [?]ται: XIII: 30441

Verse 20:35

Byz^{RP}: παντα¹ υπεδειξα² υμιν³ οτι⁴ ουτως⁵ κοπιωντας⁶
 δει⁷ αντιλαμβανεσθαι⁸ των⁹ ασθενουντων¹⁰ μνημονευειν¹¹
 τε¹² των¹³ λογων¹⁴ του¹⁵ κυριου¹⁶ ιησου¹⁷ οτι¹⁸
 αυτος¹⁹ ειπεν²⁰ μακαριον²¹ εστιν²² μαλλον²³ διδοναι²⁴
 η²⁵ λαμβανειν²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	VI: 20008 IX: 20020 32464 X: 20142 31611 XI: 30043 30424 30617 XII: 30431 32298 XIII: 31595 XIV: 30035 30228 30453 32774 XVI: 30061

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041(1 ⁶⁹ 2 ⁶⁹ 1 ⁶⁹ 2)
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	12	Corr.: 20002 ^c ? 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30104 ^c ? 30254 ^c ? 30467 ^c ? 30607 ^c ? 30636 ^c ? 30642 ^c ? 31270 ^c ? 31704 ^c (2)? 31875 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	95	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
παντα	IV
υπεδειξα	IV
υμιν	IV
οτι	IV
ουτως	IV
κοπιωντας	IV
δει	IV
αντιλαμβανεσθαι	IV
των	IV
ασθενουντων	IV
μνημονευειν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τε	IV
των	IV
λογων	IV
του	IV
κυριου	IV
ιησου	IV
οτι	IV
αυτος	IV
ειπεν	IV
μακαριον	IV
εστιν	IV
μαλλον	IV
διδοναι	IV
η	IV
λαμβάνειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 41 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (54) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): IV: 20003 X: 20044 31837 XI: 30104 31162 XIII: 32805
- →**A**_{act.20.35} **group**, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε των λογων του κυριου ιησου οτι αυτος ειπε μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (8): XII: 30103 30319 31448 XIII: 31292 31563 XIV: 30642 30808(4) 31890
- →**B**_{act.20.35} **group**, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε τον λογον του κυριου ιησου οτι αυτος ειπε μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (6): XI: 30459 XII: 30330 30436 31718 XIII: 31297 XIV: 32374(2)
- →**C**_{act.20.35} **group**, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτω κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε τον λογον του κυριου ιησου οτι αυτος ειπε μακαριον εστι διδοναι μαλλον η λαμβανειν (4): XII: 31490(2) XIII: 30630 XIV: 30429 XV: 30206
- →**D**_{act.20.35} **group**, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε

τον λογον του κυριου ιησου οτι αυτος ειπεν μακαριον εστιν μαλλον διδοναι η λαμβανειν (4): IX: 20049 X: 30093 XII: 31359(2) XIII: 30665

- →E_{act.20.35} group, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε τον λογον του κυριου ιησου οτι αυτος ειπεν μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (3): X: 30398 XII: 30088 XIV: 30629
- →F_{act.20.35} group, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε των λογων του κυριου ιησου οτι αυτος ειπεν μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (2): XII: 30001 XIII: 31827
- →G_{act.20.35} group, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτω κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε των λογων του κυριου ιησου οτι αυτος ειπε μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (2): XI: 30945(2) XIV: 31842
- →H_{act.20.35} group, attesting to και παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευετε των λογων του κυριου ιησου οτι αυτος ειπεν μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (2): X: 30307 XII: 30610
- →I_{act.20.35} group, attesting to και παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιωντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευετε των λογων του κυριου ιησου οτι αυτος ειπε μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (2): XII: 32818 XIV: 31678
- →J_{act.20.35} group, attesting to παντα υπεδειξα υμιν οτι ουτως κοπιοντας δει αντιλαμβανεσθαι των ασθενουντων μνημονευειν τε των λογων του κυριου ιησου οτι αυτος ειπε μακαριον εστι μαλλον διδοναι η λαμβανειν (2): XIV: 31832 XVII: 32243(2)

Apparatus

1. $\pi\alpha\nu\tau\alpha]$ (81/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.35} \rightarrow B_{act.20.35}$
 $\rightarrow C_{act.20.35} \rightarrow D_{act.20.35} \rightarrow E_{act.20.35} \rightarrow F_{act.20.35} \rightarrow G_{act.20.35} \rightarrow J_{act.20.35}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 X: 30326 31175 31874 XI: 30607 30621
 30623 31243 31270 31838 32138 40060 XII: 30094 30321 31127(2) 32147
 32412 XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251
 31509 31642(2) 31852 XIV: 30254 31831 41188 XV: 30069 30467 31003(2)
 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- $[?]\nu\tau\alpha$: VII: 10074
- $\kappa\alpha\iota \pi\alpha\nu\tau\alpha$: $\rightarrow H_{act.20.35} \rightarrow I_{act.20.35} \parallel$ X: 30181 31735 31875 31891
 XII: 30323 XIII: 31609(2) XIV: 31409 XV: 30636
- *either missing or lacuna*: V: 20005

2. $\upsilon\pi\epsilon\delta\epsilon\iota\xi\alpha]$ (87/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.35} \rightarrow B_{act.20.35}$
 $\rightarrow C_{act.20.35} \rightarrow D_{act.20.35} \rightarrow E_{act.20.35} \rightarrow F_{act.20.35} \rightarrow G_{act.20.35} \rightarrow H_{act.20.35}$
 $\rightarrow I_{act.20.35} \rightarrow J_{act.20.35} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 X:
 30181 30326 31175 31735 31874 31875 XI: 30607 30621 31243 31270 31838
 32138 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 XIII: 30006 30218 30378
 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254
 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 31003(2) 31729 31751 32495 32652
 XVI: 30522(4) 31704(2)

- $[?]\upsilon\pi\epsilon\delta\epsilon\iota\xi\alpha$: V: 20005
- $[?]\xi\alpha$: XII: 32412
- $\delta\epsilon \upsilon\pi\epsilon\delta\epsilon\iota\xi\alpha$: XI: 30623 XIII: 30005
- $\upsilon\pi\epsilon\delta\iota\xi\alpha$: XI: 40060 XVI: 31884
- $\upsilon\pi\epsilon\tau\alpha\xi\alpha$: XV: 30636
- *either missing or lacuna*: X: 31891

3. $\upsilon\mu\iota\nu]$ (92/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{act.20.35} \rightarrow B_{act.20.35} \rightarrow C_{act.20.35}$
 $\rightarrow D_{act.20.35} \rightarrow E_{act.20.35} \rightarrow F_{act.20.35} \rightarrow G_{act.20.35} \rightarrow H_{act.20.35} \rightarrow I_{act.20.35}$
 $\rightarrow J_{act.20.35} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 X: 30181 30326
 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 32138

XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30006 30218
30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV:
30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751
32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- υμειν: V: 20005
- υμην: XI: 40060
- υμι[?]: XI: 31838

4. οτι] (94/95) →unanimous_{act.20.35} →A_{act.20.35} →B_{act.20.35} →C_{act.20.35}
→D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35} →H_{act.20.35} →I_{act.20.35}
→J_{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 32138
40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30006
30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2)
31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2)
31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- [?]τι: VII: 10074

5. ουτως] (71/95) →unanimous_{act.20.35} →A_{act.20.35} →B_{act.20.35}
→D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →H_{act.20.35} →I_{act.20.35} →J_{act.20.35} ||
IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 30326 31175 31735
31874 31875 XI: 30621 30623 31243 31270 31838 32138 XII: 30094 32412
XIII: 30006 30218 30383 30441 30468 30915 31251 31609(2) 31642(2) 31852
XIV: 30254 41188 XV: 30069 30467 30636 32495 32652 XVI: 31884

- [?]τως: XII: 30321
- ουτο: XV: 31751
- ουτος: X: 30181 XI: 40060 XII: 32147 XIV: 31831
- ουτω: →C_{act.20.35} →G_{act.20.35} || X: 31891 XI: 30607 XII: 30323
31127(2) XIII: 30005 30378 31509 XIV: 31409 XV: 31003(2) 31729
XVI: 30522(4) 31704(2)

6. κοπιωντας] (79/95) →unanimous_{act.20.35} →A_{act.20.35} →B_{act.20.35}
→C_{act.20.35} →D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35} →H_{act.20.35}
→I_{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30326 31175 31875

31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 XII: 30094 30323 32147
 XIII: 30005 30006 30378 30383 30441 30468 31251 31609(2) 31642(2) 31852
 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729
 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

- [?]ηοντας: XI: 40060
- κο[?]ωντα[?]: VII: 10074
- κοπιοντας: $\rightarrow J_{\text{act.20.35}}$ || X: 30181 31735 31874 XIII: 30915
- κοπιοντες: XII: 30321
- κοπιωντα: XI: 32138 XV: 32495
- κοπιωντες: XII: 32412
- κοποιοουντας: XIII: 31509
- κοποιωντας: XIII: 30218 XVI: 31704(2)
- *either missing or lacuna*: XII: 31127(2)

7. δει] (89/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow B_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow H_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.35}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 XII:
 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30006 30218 30378
 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31852 XIV: 30254 31409
 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 32652 XVI: 30522(4)
 31704(2) 31884

- [?]δει: XI: 32138
- εδει: XV: 32495
- ημας: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XIII: 31642(2) XV: 31751

8. αντιλαμβανεσθαι] (77/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow B_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow C_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow D_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow E_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow F_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow G_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow H_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow I_{\text{act.20.35}}$ $\rightarrow J_{\text{act.20.35}}$ || IV: 20001 V: 20005 X: 30326 31175
 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 32138 XII: 30094 30323
 32147 32412 XIII: 30005 30218 30378 30468 30915 31251 31509 31609(2)
 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30636 31729 32495 32652 XVI:
 30522(4) 31704(2) 31884

- αντηλαμβανέσθαι: X: 31735
- αντι[?]βανέσθαι: XV: 31003(2)
- αντιλαμ[?]: XIII: 30441
- αντιλαμβα[?]ε[?]θαι: XI: 31838
- αντιλαμβανέ[?]θαι: XII: 30321
- αντιλαμβανέσ[?]αι: XI: 31270
- αντιλαμβανέσθε: IX: 20014 XIII: 30006 30383 XV: 30069 30467
- αντιλαμβαννέσθαι: X: 30181
- δη αντιλαβανέσθαι: XV: 31751
- δι αντιλαμβ[?]νέσθαι: VII: 10074
- δι αντιλαμβανέσθαι: XI: 40060 XIII: 31642(2)
- κοπιωντας αντιλαμβανέσθαι: XII: 31127(2)
- *either missing or lacuna*: V: 20002

9. των] (95/95) →unanimous →A_{act.20.35} →B_{act.20.35} →C_{act.20.35}
→D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35} →H_{act.20.35} →I_{act.20.35}
→J_{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 30181
30326 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270
31838 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII:
30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2)
31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636
31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

10. ασθενουντων] (92/95) →unanimous →A_{act.20.35} →B_{act.20.35}
→C_{act.20.35} →D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35} →H_{act.20.35}
→I_{act.20.35} →J_{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181
30326 31175 31735 31874 31875 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838
32138 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30006
30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2)
31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2)
31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- ασθεν[?]ων: VII: 10074
- ασθενουντον: XI: 40060
- ασθενωντων: X: 31891

11. μνημονευειν] (79/95) →unanimous_{act.20.35} →A_{act.20.35} →B_{act.20.35}
→C_{act.20.35} →D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35} →J_{act.20.35}

|| IV: 20001 V: 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175 31735 31874 31875
31891 XI: 30607 31243 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 31127(2)
32147 32412 XIII: 30006 30218 30378 30383 30468 30915 31251 31509
31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467
30636 31003(2) 32495 XVI: 30522(4) 31704(2)

- αντιλαμβανεσθε μνημονευειν: V: 20002
- μνημονευει[?]: VII: 10074
- μνημονευεν: XV: 32652
- μνημονευετε: →H_{act.20.35} →I_{act.20.35} || XI: 30621 30623 XII:
30094 XIII: 30005 30441
- μνημονευην: XI: 40060 XV: 31729
- μνημονευσιν: XVI: 31884
- μνημωνευην: XV: 31751

12. τε] (80/95) →unanimous_{act.20.35} →A_{act.20.35} →B_{act.20.35} →C_{act.20.35}
→D_{act.20.35} →E_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35} →J_{act.20.35} || IV: 20001

IX: 20014 X: 30181 30326 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 31243
31270 31838 32138 XII: 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30006
30218 30378 30383 30468 31251 31509 31609(2) 31852 XIV: 30254 31409
31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 32652
XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- [?]ε: VII: 10074
- ται: XI: 40060
- either missing or lacuna: →H_{act.20.35} →I_{act.20.35} || V: 20002 20005
XI: 30621 30623 XII: 30094 XIII: 30005 30441 30915 31642(2)

13. των] (48/95) →unanimous_{act.20.35} →A_{act.20.35} →F_{act.20.35} →G_{act.20.35}
→H_{act.20.35} →I_{act.20.35} →J_{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074

IX: 20014 X: 30326 31175 31735 XI: 30621 31270 32138 XII: 30094 30323
31127(2) 32412 XIII: 30378 30441 30468 31609(2) XIV: 31409 31831 XV:
30069 32495 XVI: 31884

- τον: $\rightarrow B_{\text{act.20.35}} \rightarrow C_{\text{act.20.35}} \rightarrow D_{\text{act.20.35}} \rightarrow E_{\text{act.20.35}} \parallel$ X: 30181
31874 31875 31891 XI: 30623 31243 31838 40060 XII: 30321 32147
XIII: 30005 30006 30218 30383 30915 31509 31642(2) XIV: 41188 XV:
30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
- του: XI: 30607 XIII: 31251 31852 XIV: 30254

14. λογων] (49/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.35}} \rightarrow F_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow G_{\text{act.20.35}} \rightarrow H_{\text{act.20.35}} \rightarrow I_{\text{act.20.35}} \rightarrow J_{\text{act.20.35}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002
 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 30326 31175 31735 XI: 30621 31270
 32138 XII: 30094 30323 31127(2) 32412 XIII: 30378 30441 30468 31609(2)
 31642(2) XIV: 31409 31831 XV: 30069 32495 XVI: 31884

- λογον: $\rightarrow B_{\text{act.20.35}} \rightarrow C_{\text{act.20.35}} \rightarrow D_{\text{act.20.35}} \rightarrow E_{\text{act.20.35}} \parallel$ X: 30181
31874 31875 31891 XI: 30623 31243 31838 40060 XII: 30321 32147
XIII: 30005 30006 30218 30383 30915 31509 XIV: 41188 XV: 30467
30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
- λογου: XI: 30607 XIII: 31251 31852 XIV: 30254

15. του] (94/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.35}} \rightarrow B_{\text{act.20.35}} \rightarrow C_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow D_{\text{act.20.35}} \rightarrow E_{\text{act.20.35}} \rightarrow F_{\text{act.20.35}} \rightarrow G_{\text{act.20.35}} \rightarrow H_{\text{act.20.35}} \rightarrow I_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow J_{\text{act.20.35}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 30181
 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270
 31838 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII:
 30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2)
 31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636
 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: X: 30326

16. κυριου] (95/95) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.35}} \rightarrow B_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{act.20.35}} \rightarrow D_{\text{act.20.35}} \rightarrow E_{\text{act.20.35}} \rightarrow F_{\text{act.20.35}} \rightarrow G_{\text{act.20.35}} \rightarrow H_{\text{act.20.35}}$
 $\rightarrow I_{\text{act.20.35}} \rightarrow J_{\text{act.20.35}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014
 X: 30181 30326 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623
 31243 31270 31838 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147
 32412 XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251
 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069

30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
31884

17. **ησου]** (88/95) →unanimous^{act.20.35} →A^{act.20.35} →B^{act.20.35}
→C^{act.20.35} →D^{act.20.35} →E^{act.20.35} →F^{act.20.35} →G^{act.20.35} →H^{act.20.35}
→I^{act.20.35} →J^{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014
X: 30181 30326 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30623 31270
31838 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32412 XIII: 30005
30006 30218 30378 30468 31251 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254
31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32495
XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: XI: 30621 31243 XII: 32147 XIII: 30383
30441 30915 XV: 32652

18. **οτι]** (94/95) →unanimous^{act.20.35} →A^{act.20.35} →B^{act.20.35} →C^{act.20.35}
→D^{act.20.35} →E^{act.20.35} →F^{act.20.35} →G^{act.20.35} →H^{act.20.35} →I^{act.20.35}
→J^{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 30181
30326 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270
31838 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII:
30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2)
31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636
31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- **χριστου οτι**: X: 31175

19. **αυτος]** (94/95) →unanimous^{act.20.35} →A^{act.20.35} →B^{act.20.35}
→C^{act.20.35} →D^{act.20.35} →E^{act.20.35} →F^{act.20.35} →G^{act.20.35} →H^{act.20.35}
→I^{act.20.35} →J^{act.20.35} || IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 X:
30181 30326 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243
31270 31838 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412
XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509
31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467
30636 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- **ουτος**: V: 20005

20. **ειπεν]** (39/95) \rightarrow unanimous_{act.20.35} \rightarrow D_{act.20.35} \rightarrow E_{act.20.35} \rightarrow F_{act.20.35}
 \rightarrow H_{act.20.35} \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30623 31838 32138 40060 XII: 30321
 XIII: 30915 31852 XIV: 31409 XV: 30069 XVI: 31884

- **ειπε:** \rightarrow A_{act.20.35} \rightarrow B_{act.20.35} \rightarrow C_{act.20.35} \rightarrow G_{act.20.35} \rightarrow I_{act.20.35}
 \rightarrow J_{act.20.35} \parallel XI: 30621 31243 31270 XII: 30094 30323 31127(2)
 32147 32412 XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30441 30468 31251
 31509 31609(2) 31642(2) XIV: 30254 31831 41188 XV: 30467 30636
 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
- **ειπε[?]:** VII: 10074

21. **μακαριον]** (91/95) \rightarrow unanimous_{act.20.35} \rightarrow A_{act.20.35} \rightarrow B_{act.20.35}
 \rightarrow C_{act.20.35} \rightarrow D_{act.20.35} \rightarrow E_{act.20.35} \rightarrow F_{act.20.35} \rightarrow G_{act.20.35} \rightarrow H_{act.20.35}
 \rightarrow I_{act.20.35} \rightarrow J_{act.20.35} \parallel IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 X: 30181 30326
 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838
 32138 40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005
 30006 30218 30378 30383 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2)
 31852 XIV: 30254 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31729
 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- **[?]καριον:** VII: 10074
- **αγαθον:** XIV: 31409
- **μα[?]:** XIII: 30441
- **μακαριος:** V: 20005

22. **εστιν]** (33/95) \rightarrow unanimous_{act.20.35} \rightarrow D_{act.20.35} \parallel IV: 20001 V: 20002
 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 30181 30326 31175 31735 31874 31875 31891
 XI: 30623 31838 40060 XII: 30321 XIII: 30915 31642(2) 31852 XIV: 41188
 XV: 31729 XVI: 30522(4) 31884

- **εστι:** \rightarrow A_{act.20.35} \rightarrow B_{act.20.35} \rightarrow C_{act.20.35} \rightarrow E_{act.20.35} \rightarrow F_{act.20.35}
 \rightarrow G_{act.20.35} \rightarrow H_{act.20.35} \rightarrow I_{act.20.35} \rightarrow J_{act.20.35} \parallel XI: 30607 30621
 31243 31270 32138 XII: 30094 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005
 30006 30218 30378 30383 30468 31251 31509 31609(2) XIV: 30254
 31409 31831 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 31751 32495 32652
 XVI: 31704(2)

- *either missing or lacuna*: XIII: 30441

23. $\mu\alpha\lambda\lambda\omicron\nu]$ (78/95) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{A}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{B}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{D}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{E}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{F}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{G}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{H}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{I}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{J}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
31735 31874 31875 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 32138 40060
XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30218 30383
30915 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 41188 XV: 30467 30636
31729 32495 32652 XVI: 31704(2) 31884

- $[\text{?}] [\text{?}]\alpha[\text{?}]$: VII: 10074
- $[\text{?}] \mu\alpha\lambda\lambda\omicron\nu$: XIII: 30441
- $\delta\iota\delta\omicron\nu\alpha\iota \mu\alpha\lambda\lambda\omicron\nu$: $\rightarrow \mathbf{C}_{\text{act.20.35}}$ \parallel X: 31891 XIII: 30006 30378 31251
XIV: 31831 XV: 30069 31003(2) XVI: 30522(4)
- $\delta\iota\delta\omega\nu\alpha\iota \mu\alpha\lambda\lambda\omicron\nu$: XIII: 31509
- $\mu\alpha\lambda\lambda\omicron[\text{?}]$: XIII: 30468
- *either missing or lacuna*: XV: 31751

24. $\delta\iota\delta\omicron\nu\alpha\iota]$ (79/95) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{A}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{B}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{D}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{E}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{F}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{G}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{H}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{I}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{J}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
31735 31874 31875 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 32138 XII:
30094 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30218 30383 30441 30468
30915 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30254 31409 41188 XV: 30467 30636
31729 31751 32495 32652 XVI: 31704(2) 31884

- $[\text{?}]$: VII: 10074
- $\delta\iota\delta\omicron\nu[\text{?}]\iota$: XII: 30321
- $\delta\iota\delta\omega\nu\alpha\iota$: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow \mathbf{C}_{\text{act.20.35}}$ \parallel X: 31891 XIII: 30006 30378
31251 31509 XIV: 31831 XV: 30069 31003(2) XVI: 30522(4)

25. $\eta]$ (94/95) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{A}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{B}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{C}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{D}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{E}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{F}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{G}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{H}$ $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{I}$
 $\xrightarrow{\text{act.20.35}} \mathbf{J}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 32138

40060 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30006
 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2)
 31852 XIV: 30254 31409 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31003(2)
 31729 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: VII: 10074

26. λαμβανειν] (87/95) → unanimous_{act.20.35} → A_{act.20.35} → B_{act.20.35}
 → C_{act.20.35} → D_{act.20.35} → E_{act.20.35} → F_{act.20.35} → G_{act.20.35} → H_{act.20.35}
 → I_{act.20.35} → J_{act.20.35} || V: 20002 20005 IX: 20014 X: 30181 30326 31175
 31735 31874 31875 31891 XI: 30607 30621 30623 31243 31270 31838 32138
 XII: 30094 30321 30323 31127(2) 32147 32412 XIII: 30005 30006 30218
 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV:
 30254 31409 41188 XV: 30069 30636 31003(2) 32495 32652 XVI: 30522(4)
 31704(2)

- [?]: VII: 10074
- λα[?]βανειν: XIV: 31831 XV: 30467
- λαμβανειν μαλλον: XV: 31751
- λαμβανην: XI: 40060
- λαμβανιν: IV: 20001 XVI: 31884
- λαμβανοιν: XV: 31729

Verse 20:36

Byz^{RP}: καὶ¹ ταυτα² ειπων³ θεις⁴ τα⁵ γονατα⁶ αυτου⁷
 συν⁸ πασιν⁹ αυτοις¹⁰ προσηυξατο¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XII: 30319 XIV: 31832 31890
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31842^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	4	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30623 ^c ? 30915 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ταυτα	IV
ειπων	IV
θεις	IV
τα	IV
γονατα	IV
αυτου	IV
συν	IV
πασιν	IV
αυτοις	IV
προσηυξατο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (72): V: 20002 VI: 20008 IX: 20014 20049 32464 X: 20044 20142 30093 30326 30398 31611 31735 31837 31891 XI: 30043 30104 30424 30459 30607 30617 30621 30623 30945(2) 31270 32138 XII: 30001 30094 30330 30436 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 32298 32412 XIII: 30006 30378 30383 30441 30468 30630 30665 31251 31292 31297 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30228 30254 30429 30629 30808(4) 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30206 30467 30636 31003(2) 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2) || Corr.: 31842 ?
- →**A**_{act.20.36} **group**, attesting to και ταυτα ειπων θεις τα γονατα αυτου συμπασιν αυτοις προσηυξατο (7): IX: 20020 X: 30181 31175 XI: 31243 XII: 30103 30323 XIII: 30218
- →**B**_{act.20.36} **group**, attesting to και ταυτα ειπων θεις τα γονατα αυτου συμπασι προσηυξατο (4): X: 30307 XII: 30431 32818 XIV: 30453
- →**C**_{act.20.36} **group**, attesting to και ταυτα ειπων θεις τα γονατα αυτου συν πασι αυτοις προσηυξατο (3): X: 31875 XIV: 30642 31831
- →**D**_{act.20.36} **group**, attesting to και ταυτα ειπων θεις τα γονατα συν πασιν αυτοις προσηυξατο (3): X: 31874 XIV: 31409 31842
- →**E**_{act.20.36} **group**, attesting to και ταυτα ειπων θεις τα γονατα αυτου συν πασιν αυτοις προσευξατο (2): IV: 20003 XIII: 30005
- →**F**_{act.20.36} **group**, attesting to και ταυτα ειπων θεις τα γονατα αυτου συν πασι προσηυξατο (2): XII: 30610 XIV: 31678

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (107/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow B_{act.20.36} \rightarrow C_{act.20.36}
 \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow E_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36} || IV: 20001 V: 20005 XI: 31162 31838
 40060 XII: 30088 30321 31718 32147 XIII: 30915 XV: 31729 31751 XVI:
 30061 31884

- [?]: VII: 10074 VIII: 10041
- *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

2. $\tau\alpha\upsilon\tau\alpha$] (108/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow B_{act.20.36}
 \rightarrow C_{act.20.36} \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow E_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36} || IV: 20001 V: 20005
 XI: 31162 31838 40060 XII: 30088 30321 31718 32147 XIII: 30915 31642(2)
 XV: 31729 31751 XVI: 30061 31884

- $\tau\alpha\upsilon\tau$ [?]: VIII: 10041
- *either missing or lacuna*: VII: 10074

3. $\epsilon\iota\pi\omega\nu$] (106/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow B_{act.20.36}
 \rightarrow C_{act.20.36} \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow E_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36} || IV: 20001 VIII: 10041
 XI: 31162 40060 XII: 30088 30321 31718 XIII: 30915 31642(2) XV: 31729
 31751 XVI: 30061 31884

- [?] $\pi\omega\nu$: XI: 31838
- $\epsilon\iota\pi\alpha\varsigma$: V: 20005
- $\epsilon\iota\pi\omicron\nu$: XII: 32147
- *either missing or lacuna*: VII: 10074

4. $\theta\epsilon\iota\varsigma$] (104/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow B_{act.20.36}
 \rightarrow C_{act.20.36} \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow E_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36} || V: 20005 XI:
 31162 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 30915 31642(2) XV: 31729 XVI:
 30061 31884

- [?] [?]λος $\theta\epsilon\iota\varsigma$: VIII: 10041
- η $\theta\epsilon\iota\varsigma$: XII: 31718
- $\theta\eta\varsigma$: XI: 40060

- $\theta\iota\varsigma$: IV: 20001
- $\theta\upsilon\varsigma$: XV: 31751
- *either missing or lacuna*: VII: 10074

5. $\tau\alpha]$ (109/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} $\rightarrow A_{act.20.36}$ $\rightarrow B_{act.20.36}$ $\rightarrow C_{act.20.36}$
 $\rightarrow D_{act.20.36}$ $\rightarrow E_{act.20.36}$ $\rightarrow F_{act.20.36}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VIII: 10041 XI:
 31162 31838 40060 XII: 30088 30321 31718 32147 XIII: 30915 31642(2) XV:
 31729 31751 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: VII: 10074

6. $\gamma\omicron\nu\alpha\tau\alpha]$ (105/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} $\rightarrow A_{act.20.36}$ $\rightarrow B_{act.20.36}$
 $\rightarrow C_{act.20.36}$ $\rightarrow D_{act.20.36}$ $\rightarrow E_{act.20.36}$ $\rightarrow F_{act.20.36}$ \parallel IV: 20001 VII: 10074
 XI: 31838 40060 XII: 30088 30321 31718 32147 XIII: 31642(2) XV: 31751
 XVI: 30061 31884

- $[\text{?}]\omicron\nu[\text{?}]$: VIII: 10041
- $\gamma\omicron\nu\alpha\tau[\text{?}]$: V: 20005
- $\gamma\omega\nu\alpha\tau\alpha$: XI: 31162 XIII: 30915 XV: 31729

7. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (100/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} $\rightarrow A_{act.20.36}$ $\rightarrow B_{act.20.36}$
 $\rightarrow C_{act.20.36}$ $\rightarrow E_{act.20.36}$ $\rightarrow F_{act.20.36}$ \parallel IV: 20001 VII: 10074 XII: 30321
 31718 32147 XIII: 31642(2) XV: 31729 31751 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{act.20.36}$ \parallel V: 20005 VIII: 10041 XI:
 31162 31838 40060 XII: 30088 XIII: 30915

8. $\sigma\upsilon\nu]$ (93/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} $\rightarrow C_{act.20.36}$ $\rightarrow D_{act.20.36}$ $\rightarrow E_{act.20.36}$
 $\rightarrow F_{act.20.36}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 XI: 31162 40060 XII: 30321
 31718 XIII: 31642(2) XV: 31729 31751 XVI: 30061

- $[\text{?}]\upsilon\nu$: VIII: 10041
- $\sigma\iota\nu$: XVI: 31884
- $\sigma\upsilon\mu\pi\alpha\sigma\iota$: $\rightarrow B_{act.20.36}$
- $\sigma\upsilon\mu\pi\alpha\sigma\iota\nu$: $\rightarrow A_{act.20.36}$ \parallel XI: 31838 XII: 30088 32147 XIII: 30915

9. $\pi\alpha\sigma\iota\nu$] (88/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow E_{act.20.36} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 10041 XI: 31162 40060 XII: 30321 31718 XIII: 31642(2) XV: 31729 31751 XVI: 31884

- $\alpha[?]\tau\omicron\iota\varsigma$: XII: 32147
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma\ \pi\alpha\sigma\iota$: XVI: 30061
- $\pi\alpha[?]\nu$: VII: 10074
- $\pi\alpha\sigma\iota$: \rightarrow C_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36}
- *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow B_{act.20.36} || XI: 31838 XII: 30088 XIII: 30915

10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$] (100/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow C_{act.20.36} \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow E_{act.20.36} || IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 XI: 31162 31838 40060 XII: 30088 31718 XIII: 30915 31642(2) XV: 31729 31751 XVI: 31884

- $[?]\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$: VIII: 10041
- $\alpha\upsilon\tau\omicron[?]$: XII: 30321
- *either missing or lacuna*: \rightarrow B_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36} || XII: 32147 XVI: 30061

11. $\pi\rho\omicron\sigma\eta\upsilon\xi\alpha\tau\omicron$] (104/110) \rightarrow unanimous_{act.20.36} \rightarrow A_{act.20.36} \rightarrow B_{act.20.36} \rightarrow C_{act.20.36} \rightarrow D_{act.20.36} \rightarrow F_{act.20.36} || IV: 20001 VIII: 10041 XI: 31162 XII: 30088 30321 31718 32147 XIII: 30915 31642(2) XV: 31729 31751 XVI: 30061 31884

- $[?]\xi\alpha\tau\omicron$: V: 20005
- $\pi\rho\omicron\eta\upsilon\xi\alpha\tau\omicron$: XI: 31838
- $\pi\rho\omicron\sigma\epsilon\upsilon\xi\alpha\tau\omicron$: \rightarrow E_{act.20.36}
- $\pi\rho\omicron\sigma\eta\upsilon\xi\alpha[?]$: VII: 10074
- $\pi\rho\omicron\sigma\eta\upsilon\xi\alpha\tau\omega$: XI: 40060

Verse 20:37

Byz^{RP}: ικανος¹ δε² εγενετο³ κλαυθμος⁴ παντων⁵ και⁶
 επιπεσοντες⁷ επι⁸ τον⁹ τραχηλον¹⁰ του¹¹ παυλου¹²
 κατεφιλουν¹³ αυτον¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	VI: 20008 XI: 30945 31270 32138 XII: 32147 XIII: 31251 31642 32805 XIV: 30453 XV: 30206 31729
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	2	Corr.: 20001 ^{c?} 31891 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	99	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ικανος	IV
δε	IV
εγενετο	IX
κλαυθμος	IX
παντων	IV
και	IV
επιπεσοντες	IV
επι	IV
τον	IV
τραχηλον	IV
του	IV
παυλου	IV
κατεφιλουν	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.37} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (31): IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30398 31874 XI: 30043 30104 30424 30607 30617 31243 XII: 30001 30103 30319 30323 31127(2) 31359(2) 31448 31718 XIII: 30218 30378 30665 31563 31609(2) 31852 XIV: 30642 XV: 30636 31003(2) XVII: 32243(2)
- →**A**_{act.20.37} **group**, attesting to ικανος δε κλαυθμος εγενετο παντων και επιπεσοντες επι τον τραχηλον του παυλου κατεφιλουν αυτον (33): IV: 20003 V: 20002 20005 X: 30181 30307 30326 31735 31837 31875 XI: 30459 30621 30623 31162 XII: 30436 30610 32298 32818 XIII: 30006 30630 31297 31509 31595(2) 31827 XIV: 30035 30228 30429 31409 31678 31832 31842 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)
- →**B**_{act.20.37} **group**, attesting to εγενετο δε κλαυθμος ικανος παντων και επιπεσοντες επι τον τραχηλον παυλου κατεφιλουν αυτον (7): X: 31611 XII: 32412 XIII: 30383 31292 XIV: 31890 XV: 32495 32652
- →**C**_{act.20.37} **group**, attesting to ικανος δε κλαυθμος εγενετο παντων και επιπεσοντες επι τον τραχηλον παυλου κατεφιλουν αυτον (4): XII: 30094 30431 XIII: 30005 XIV: 41188
- →**D**_{act.20.37} **group**, attesting to ικανος δε εγενετο κλαυθμος παντων και επιπεσοντες επι τον τραχηλον του παυλου κατεφιλουν αυτον (2): XII: 30330 XIV: 30629
- →**E**_{act.20.37} **group**, attesting to ικανος δε εγενετο κλαυθμος παντων και επιπεσοντες επι τον τραχηλον παυλου κατεφιλουν αυτον (2): XII: 30088 XIII: 30915

Apparatus

1. $\kappa\alpha\nu\sigma]$ (89/99) \rightarrow unanimous_{act.20.37} \rightarrow A_{act.20.37} \rightarrow C_{act.20.37}
 \rightarrow D_{act.20.37} \rightarrow E_{act.20.37} \parallel IV: 20001 VII: 10074 X: 31175 31891
XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4)
31831 32374(2) 32774 XV: 30069 31751 XVI: 31884
 - $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron$: \rightarrow B_{act.20.37} \parallel X: 20044
 - $\kappa\alpha\nu[?]$: XV: 30467
 - $\kappa\alpha\nu\omega\varsigma$: IX: 32464
2. $\delta\epsilon]$ (97/99) \rightarrow unanimous_{act.20.37} \rightarrow A_{act.20.37} \rightarrow B_{act.20.37} \rightarrow C_{act.20.37}
 \rightarrow D_{act.20.37} \rightarrow E_{act.20.37} \parallel VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31891
XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4)
32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884
 - $[?]\epsilon$: XIV: 31831
 - $\tau\epsilon$: IV: 20001
3. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron]$ (42/99) \rightarrow unanimous_{act.20.37} \rightarrow D_{act.20.37} \rightarrow E_{act.20.37} \parallel XII:
30321 XIII: 30468 XIV: 30254 30808(4) 32374(2) 32774 XV: 30467
 - $[?]\mu\omicron\varsigma$ $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron$: VII: 10074
 - $\kappa\alpha\nu\sigma$: X: 20044
 - $\kappa\lambda\alpha\theta\mu\omicron\varsigma$ $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron$: XV: 31751
 - $\kappa\lambda\alpha\upsilon\theta\mu\omicron\varsigma$ $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron$: \rightarrow A_{act.20.37} \rightarrow C_{act.20.37} \parallel IV: 20001 IX: 32464
X: 31175 31891 XI: 31838 XII: 31490(2) XIII: 30441 XIV: 31831 XV:
30069 XVI: 31884
 - $\kappa\lambda\alpha\upsilon\theta\mu\omicron\varsigma$ $\kappa\alpha\nu\sigma$: \rightarrow B_{act.20.37}
4. $\kappa\lambda\alpha\upsilon\theta\mu\omicron\varsigma]$ (40/99) \rightarrow unanimous_{act.20.37} \rightarrow E_{act.20.37} \parallel X: 20044 XIII:
30468 XIV: 30254 30808(4) 32374(2) 32774 XV: 30467
 - $\epsilon\pi\iota$: XIII: 30441
 - $\kappa\lambda[?]\theta\mu\omicron\varsigma$: XII: 30321

- κλαθμος: $\rightarrow D_{\text{act.20.37}}$
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{act.20.37}} \rightarrow B_{\text{act.20.37}} \rightarrow C_{\text{act.20.37}} \parallel$ IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31891 XI: 31838 XII: 31490(2) XIV: 31831 XV: 30069 31751 XVI: 31884
5. παντων] (99/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.37}} \rightarrow B_{\text{act.20.37}} \rightarrow C_{\text{act.20.37}} \rightarrow D_{\text{act.20.37}} \rightarrow E_{\text{act.20.37}} \parallel$ IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31891 XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884
6. και] (98/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.37}} \rightarrow B_{\text{act.20.37}} \rightarrow C_{\text{act.20.37}} \rightarrow D_{\text{act.20.37}} \rightarrow E_{\text{act.20.37}} \parallel$ IV: 20001 IX: 32464 X: 20044 31175 31891 XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884
- [?]αι: VII: 10074
7. επιπεσοντες] (96/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.37}} \rightarrow B_{\text{act.20.37}} \rightarrow C_{\text{act.20.37}} \rightarrow D_{\text{act.20.37}} \rightarrow E_{\text{act.20.37}} \parallel$ IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31891 XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 XIV: 31831 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884
- επιπεσ[?]ντες: XIV: 30808(4)
 - επιπεσοντε[?]: XIII: 30468
 - επιπεσοντων: XIV: 30254
8. επι] (98/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.37}} \rightarrow B_{\text{act.20.37}} \rightarrow C_{\text{act.20.37}} \rightarrow D_{\text{act.20.37}} \rightarrow E_{\text{act.20.37}} \parallel$ IV: 20001 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31891 XI: 31838 XII: 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884
- επ[?]: XII: 30321
9. τον] (98/99) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.37}} \rightarrow B_{\text{act.20.37}} \rightarrow C_{\text{act.20.37}} \rightarrow D_{\text{act.20.37}} \rightarrow E_{\text{act.20.37}} \parallel$ IV: 20001 IX: 32464 X: 20044 31175 31891 XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884

- [?]ον: VII: 10074

10. τραχηλον] (93/99) →unanimous_{act.20.37} →A_{act.20.37} →B_{act.20.37}
 →C_{act.20.37} →D_{act.20.37} →E_{act.20.37} || IV: 20001 VII: 10074 X: 20044
 31175 31891 XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32374(2) 32774
 XV: 30467 XVI: 31884

- [?]αχηλον: XII: 31490(2)
- τραχειλον: IX: 32464
- τραχηλοι: XV: 30069
- τραχιλον: XI: 31838 XII: 30321 XV: 31751

11. του] (80/99) →unanimous_{act.20.37} →A_{act.20.37} →D_{act.20.37} || IV: 20001
 VII: 10074 IX: 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30441 30468 XIV: 30808(4)
 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884

- αυτου: X: 31175 31891
- *either missing or lacuna*: →B_{act.20.37} →C_{act.20.37} →E_{act.20.37} || X:
 20044 XII: 31490(2) XIV: 30254 31831

12. παυλου] (96/99) →unanimous_{act.20.37} →A_{act.20.37} →B_{act.20.37}
 →C_{act.20.37} →D_{act.20.37} →E_{act.20.37} || IV: 20001 IX: 32464 X: 20044
 31891 XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254
 30808(4) 31831 32374(2) XV: 30069 30467 31751 XVI: 31884

- παυ[?]ου: VII: 10074
- παυλ[?]: XIV: 32774
- *either missing or lacuna*: X: 31175

13. κατεφιλουν] (93/99) →unanimous_{act.20.37} →A_{act.20.37} →B_{act.20.37}
 →C_{act.20.37} →D_{act.20.37} →E_{act.20.37} || VII: 10074 X: 20044 31891 XI:
 31838 XII: 31490(2) XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32774
 XV: 30069 30467 31751

- κατεφηλουν: IX: 32464 X: 31175
- κατεφιλ[?]: XII: 30321 XIV: 32374(2)
- κατεφιλουνα: XVI: 31884

- κατεφιλων: IV: 20001

14. αυτον] (99/99) →unanimous_{act.20.37} →A_{act.20.37} →B_{act.20.37}
→C_{act.20.37} →D_{act.20.37} →E_{act.20.37} || IV: 20001 VII: 10074 IX:
32464 X: 20044 31175 31891 XI: 31838 XII: 30321 31490(2) XIII: 30441
30468 XIV: 30254 30808(4) 31831 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 31751
XVI: 31884

Verse 20:38

Byz^{RP}: οδυνωμενοι¹ μαλιστα² επι³ τω⁴ λογω⁵ ω⁶
ειρηκει⁷ οτι⁸ ουκετι⁹ μελλουσιν¹⁰ το¹¹ προσωπον¹²
αυτου¹³ θεωρειν¹⁴ προεπεμπον¹⁵ δε¹⁶ αυτον¹⁷ εις¹⁸
το¹⁹ πλοιον²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	X: 20044 31837 31891 XI: 30104 XII: 30094 30321 30323 30330 31127 31490 32412 XIII: 31292 31297
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 10041
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	6	Corr.: 20005 ^c ? 30254 ^c ? 30467 ^c ? 30629 ^c ? 30636 ^c ? 31875 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (6).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οδυνωμενοι	IV
μαλιστα	IV
επι	IV
τω	IV
λογω	IV
ω	IV
ειρηκει	IV
οτι	IV
ουκετι	IV
μελλουσιν	IV
το	IV
προσωπον	IV
αυτου	IV
θεωρειν	IV
προεπεμπον	IV
δε	IV
αυτον	IV
εις	IV

Reading	Earliest attestation (century)
το	IV
πλοιον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 63 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (34) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{act.20.38} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): V: 20002 X: 30093 30326 XI: 30617 XII: 30001 30088 31359(2) XIII: 30218 30665 XIV: 31678
- →**A**_{act.20.38} **group**, attesting to οδυνωμενοι μαλιστα επι τω λογω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσι το προσωπον αυτου θεωρειν προεπεμπον δε αυτον εις το πλοιον (35): IV: 20003 X: 20142 30307 31611 XI: 30607 30945(2) 32138 XII: 30319 30431 31448 32298 32818 XIII: 30006 30383 30630 31251 31509 31609(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 30429 30453 30642 30808(4) 31409 31832 31890 XV: 30069 30206 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

- $\rightarrow B_{\text{act.20.38}}$ group, attesting to οδυνόμενοι μάλιστα επι τω λόγω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσι το προσωπον αυτου θεωρειν προεπεμπον δε αυτον εις το πλοιον (7): IX: 20020 XI: 30623 31243 XIII: 30005 31563 XIV: 30228 31842
- $\rightarrow C_{\text{act.20.38}}$ group, attesting to οδυνόμενοι μάλιστα επι τω λόγω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσι το προσωπον αυτου θεωρειν προεπεμπον δε αυτον εις το πλοιον (3): XIII: 30378 30915 31595(2)
- $\rightarrow D_{\text{act.20.38}}$ group, attesting to οδυνόμενοι μάλιστα επι τω λόγω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσι το προσωπον αυτου θεωρειν προεπεμπον δε αυτον εις πλοιον (2): X: 30398 XI: 30043
- $\rightarrow E_{\text{act.20.38}}$ group, attesting to οδυνόμενοι μάλιστα επι τω λόγω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσιν το προσωπον αυτου θεωριν προεπεμπον δε αυτον εις το πλοιον (2): IV: 20001 VI: 20008
- $\rightarrow F_{\text{act.20.38}}$ group, attesting to οδυνόμενοι μάλιστα επι τω λόγω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσιν το προσωπον αυτου θεωρειν προεπεμπον δε αυτον εις το πλοιον (2): IX: 20014 XIII: 32805
- $\rightarrow G_{\text{act.20.38}}$ group, attesting to οδυνόμενοι μάλιστα επι τω λόγω ω ειρηκει οτι ουκετι μελλουσι το προσωπον αυτου θεωρειν (2): XII: 30610 XV: 31003(2)

Apparatus

1. οδυνόμενοι] (70/97) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{act.20.38}} \rightarrow C_{\text{act.20.38}} \rightarrow D_{\text{act.20.38}} \rightarrow E_{\text{act.20.38}} \rightarrow G_{\text{act.20.38}} \parallel$ IX: 20049 X: 30181 31175 31735 XI: 30424 30459 31270 XII: 30103 XIII: 31852 XIV: 30254 30629 31831 XV: 30467 31729 31751 XVI: 30061
 - [?]δυνόμενοι: VII: 10074
 - [?]νόμενοι: XI: 30621

- οδυνομενοι: $\rightarrow B_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \parallel IX: 32464 X: 31874 XI: 31838 XII: 30436 32147 XIII: 30468 XV: 30636 XVI: 31884$
- οδυρωμενοι: XII: 31718
- ωδινομενοι: XIII: 30441 XIV: 41188
- ωδυνομενοι: XI: 31162 XIV: 32774
- ωδυνωμενοι: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: V: 20005 X: 31875

2. **μαλιστα]** (85/97) $\rightarrow unanimous_{act.20.38} \rightarrow A_{act.20.38} \rightarrow B_{act.20.38} \rightarrow D_{act.20.38} \rightarrow E_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \rightarrow G_{act.20.38} \parallel V: 20005 VII: 10074 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 31162 31270 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30629 32374(2) 32774 XV: 30467 31729 31751 XVI: 31884$

- και μαλιστα: XIV: 31831
- μαλειστα: IX: 32464
- μαλλιστα: $\rightarrow C_{act.20.38} \parallel IX: 20049 XI: 30621 31838 XIII: 31852 XIV: 41188$
- μαλλον: XV: 30636 XVI: 30061

3. **επι]** (95/97) $\rightarrow unanimous_{act.20.38} \rightarrow A_{act.20.38} \rightarrow B_{act.20.38} \rightarrow C_{act.20.38} \rightarrow D_{act.20.38} \rightarrow E_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \rightarrow G_{act.20.38} \parallel V: 20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31270 31838 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV: 30254 30629 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30061 31884$

- [?]πι: VII: 10074
- ε[?]: XV: 30467

4. **τω]** (90/97) $\rightarrow unanimous_{act.20.38} \rightarrow A_{act.20.38} \rightarrow B_{act.20.38} \rightarrow C_{act.20.38} \rightarrow D_{act.20.38} \rightarrow E_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \rightarrow G_{act.20.38} \parallel V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30459 30621 31162 XII: 30103 30436 31718 XIII: 30441 30468 31852 XIV: 30254 31831 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31884$

- τ[?]: XIV: 32774

- το: XI: 31838 XII: 32147
- τωι: XI: 30424 31270
- των: X: 31175
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

5. λογω] (93/97) → unanimous_{act.20.38} → A_{act.20.38} → B_{act.20.38} → C_{act.20.38}
 → D_{act.20.38} → E_{act.20.38} → F_{act.20.38} → G_{act.20.38} || V: 20005 VII: 10074
 IX: 20049 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30459 30621 31162 31838
 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30468 31852 XIV: 30254 30629 31831
 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31884

- λογωι: XI: 30424 31270 XIII: 30441
- λογων: X: 31175

6. ω] (91/97) → unanimous_{act.20.38} → A_{act.20.38} → B_{act.20.38} → C_{act.20.38}
 → D_{act.20.38} → E_{act.20.38} → F_{act.20.38} → G_{act.20.38} || VII: 10074 IX: 20049
 32464 X: 30181 31735 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31838 XII:
 30103 30436 31718 32147 XIII: 30468 31852 XIV: 30254 30629 31831
 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 XVI: 30061 31884

- ο: XV: 31751
- οδυνωμενοι: V: 20005
- ωι: XI: 31270 XIII: 30441
- ων: X: 31175
- ως: X: 31874

7. ειρηκει] (88/97) → unanimous_{act.20.38} → A_{act.20.38} → B_{act.20.38}
 → C_{act.20.38} → D_{act.20.38} → E_{act.20.38} → F_{act.20.38} → G_{act.20.38} || VII: 10074
 X: 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31270 XII:
 30103 30436 31718 32147 XIII: 30468 XIV: 30254 30629 31831 32374(2)
 32774 41188 XV: 30636 31729 XVI: 30061 31884

- ειρεικει: XV: 30467
- ειρηκεν: XI: 31838
- ειρηκη: IX: 20049 XIII: 30441 31852
- ειρικει: X: 30181
- ειρικη: XV: 31751

- ηρικει: IX: 32464
- *either missing or lacuna*: V: 20005

8. οτι] (96/97) →unanimous_{act.20.38} →A_{act.20.38} →B_{act.20.38} →C_{act.20.38}
 →D_{act.20.38} →E_{act.20.38} →F_{act.20.38} →G_{act.20.38} || V: 20005 IX: 20049
 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 30621 31162
 31270 31838 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV:
 30254 30629 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 31751
 XVI: 30061 31884

- [?]τι: VII: 10074

9. ουκετι] (94/97) →unanimous_{act.20.38} →A_{act.20.38} →B_{act.20.38}
 →C_{act.20.38} →D_{act.20.38} →E_{act.20.38} →F_{act.20.38} →G_{act.20.38} || VII:
 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459
 30621 31162 31270 31838 XII: 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852
 XIV: 30254 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 31751
 XVI: 30061 31884

- ειπεν ουκετι: V: 20005
- ουκ[?]: XII: 30103
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

10. μελλουσιν] (25/97) →unanimous_{act.20.38} →E_{act.20.38} →F_{act.20.38} ||
 VII: 10074 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 31162 31838 XIII: 31852
 XV: 31751 XVI: 31884

- [?]λλον: XV: 30636
- μελλει: V: 20005
- μελλουσι: →A_{act.20.38} →B_{act.20.38} →C_{act.20.38} →D_{act.20.38}
 →G_{act.20.38} || IX: 20049 XI: 30424 30459 30621 31270 XII: 30103
 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 XIV: 30254 30629 31831
 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 XVI: 30061
- μελουσι: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: IX: 32464

11. το] (92/97) →unanimous_{act.20.38} →A_{act.20.38} →B_{act.20.38} →C_{act.20.38}
→D_{act.20.38} →E_{act.20.38} →F_{act.20.38} →G_{act.20.38} || IX: 20049 X: 30181
31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31270 31838 XII:
30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV: 30254 30629 31831
32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30061 31884

- [?]ι το: V: 20005
- [?]ο: VII: 10074
- [?]σιν το: IX: 32464
- τω: XV: 31729 31751

12. προσωπον] (96/97) →unanimous_{act.20.38} →A_{act.20.38} →B_{act.20.38}
→C_{act.20.38} →D_{act.20.38} →E_{act.20.38} →F_{act.20.38} →G_{act.20.38} || V: 20005
VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424
30459 30621 31162 31270 31838 XII: 30103 31718 32147 XIII: 30441 30468
31852 XIV: 30254 30629 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636
31729 31751 XVI: 30061 31884

- προσωπο[?]: XII: 30436

13. αυτου] (96/97) →unanimous_{act.20.38} →A_{act.20.38} →B_{act.20.38}
→C_{act.20.38} →D_{act.20.38} →E_{act.20.38} →F_{act.20.38} →G_{act.20.38} || VII:
10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459
30621 31162 31270 31838 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468
31852 XIV: 30254 30629 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636
31729 31751 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: V: 20005

14. θεωρειν] (89/97) →unanimous_{act.20.38} →A_{act.20.38} →B_{act.20.38}
→C_{act.20.38} →D_{act.20.38} →F_{act.20.38} →G_{act.20.38} || V: 20005 IX: 20049
32464 X: 30181 31175 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31270 XII:
30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV: 30254 31831
32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061

- [?]εωρειν προεπεμ[?]ον: VII: 10074
- θεωρειν: X: 31735 31874 XI: 31838

- θεωριν: $\rightarrow E_{act.20.38}$
- θεωριν προεπεμτον: XVI: 31884
- ουκετι θεωρειν: XIV: 30629

15. προεπεμτον] (87/97) \rightarrow unanimous_{act.20.38} $\rightarrow A_{act.20.38}$ $\rightarrow B_{act.20.38}$
 $\rightarrow C_{act.20.38}$ $\rightarrow D_{act.20.38}$ $\rightarrow E_{act.20.38}$ $\rightarrow F_{act.20.38}$ || V: 20005 IX: 20049 X:
 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 31162 31270 XII: 30103
 30436 31718 32147 XIII: 30441 31852 XIV: 31831 32374(2) 32774 41188
 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061

- [?]επε[?]πον: IX: 32464
- και προεπεμτον: XIV: 30629
- προεπεμπ[?]ν: XI: 30621
- προεπεμπο: XIV: 30254
- προεπεμπο[?]: XIII: 30468
- προεπενπων: XI: 31838
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{act.20.38}$ || VII: 10074 XVI: 31884

16. δε] (92/97) \rightarrow unanimous_{act.20.38} $\rightarrow A_{act.20.38}$ $\rightarrow B_{act.20.38}$ $\rightarrow C_{act.20.38}$
 $\rightarrow D_{act.20.38}$ $\rightarrow E_{act.20.38}$ $\rightarrow F_{act.20.38}$ || V: 20005 VII: 10074 IX: 20049
 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30621 31162 31270
 31838 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 31852 XIV: 30254 31831
 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{act.20.38}$ || XI: 30459 XIII: 30468 XIV:
 30629

17. αυτον] (95/97) \rightarrow unanimous_{act.20.38} $\rightarrow A_{act.20.38}$ $\rightarrow B_{act.20.38}$
 $\rightarrow C_{act.20.38}$ $\rightarrow D_{act.20.38}$ $\rightarrow E_{act.20.38}$ $\rightarrow F_{act.20.38}$ || V: 20005 VII:
 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459
 30621 31162 31270 31838 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468
 31852 XIV: 30254 30629 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 30467 30636
 31729 31751 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{act.20.38}$

18. $\epsilon\iota\varsigma$] (93/97) \rightarrow unanimous_{act.20.38} \rightarrow A_{act.20.38} \rightarrow B_{act.20.38} \rightarrow C_{act.20.38}
 \rightarrow D_{act.20.38} \rightarrow E_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \parallel VII: 10074 IX: 20049 32464 X:
 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31270 31838
 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV: 30254 30629
 31831 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31884

- $\epsilon\pi\iota$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: \rightarrow G_{act.20.38} \parallel XIV: 41188

19. $\tau\omicron$] (91/97) \rightarrow unanimous_{act.20.38} \rightarrow A_{act.20.38} \rightarrow B_{act.20.38} \rightarrow C_{act.20.38}
 \rightarrow E_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \parallel V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181
 31175 31735 31875 XI: 30424 30459 30621 31162 31270 31838 XII: 30103
 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV: 30254 30629 31831
 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: \rightarrow D_{act.20.38} \rightarrow G_{act.20.38} \parallel X: 31874 XIV:
 41188

20. $\pi\lambda\omicron\iota\omicron\nu$] (90/97) \rightarrow unanimous_{act.20.38} \rightarrow A_{act.20.38} \rightarrow B_{act.20.38}
 \rightarrow C_{act.20.38} \rightarrow D_{act.20.38} \rightarrow E_{act.20.38} \rightarrow F_{act.20.38} \parallel V: 20005 IX:
 20049 X: 30181 31175 31735 31874 31875 XI: 30424 30459 30621 31162
 31270 31838 XII: 30103 30436 31718 32147 XIII: 30441 30468 31852 XIV:
 30254 30629 31831 32374(2) XV: 30467 30636 31751 XVI: 30061 31884

- $[\text{?}]\lambda\omicron\iota\omicron\nu$: VII: 10074
- $\pi\lambda[\text{?}]\omicron\nu$: XIV: 32774
- $\pi\lambda\epsilon\iota\omicron\nu$: XV: 31729
- $\pi\lambda\upsilon\omicron\nu$: IX: 32464
- *either missing or lacuna*: \rightarrow G_{act.20.38} \parallel XIV: 41188